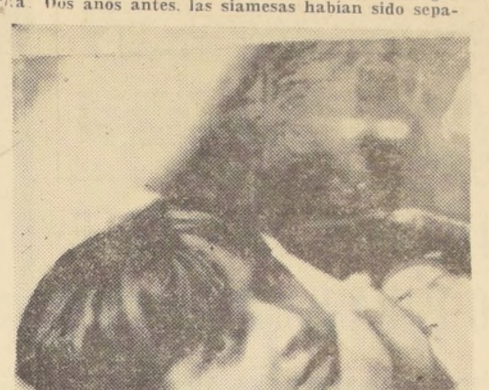
15 Médicos Separaron con Exito a Siamesas Italianas



TURIN, Italia.— Santina y Guiseppina Poglia, en los grabados centrales, se ven dentro de la cámara de oxígeno, después de la exitosa intervención quirúrgica que las separó al cabo de seis años de vida como hermanas siamesas. La operación fue hecha por quince médicos, dirigidos por el doctor Luigi Solerio, el 10 de mayo en el Hospital de Niños Reina Margarita. Dos años antes, las siamesas habían sido separadas del sistema intestinal. En el grabado de la izquierda, las dos pequeñas se ven antes de la operación, cuando vivían unidas por la base de la columna vertebral, y a la derecha, el doctor Luigi Solerio, en conferencia de prensa, explicando detalles de la exitosa operación. Las dos pequeñas habían pedido ayer que les permitieran levantarse, y su estado es plenamente satisfactorio. (RADIOFOTOS UPI.)







TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso e inestable. Chubascos ocasionales. TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 12 grados C a las 20 horas; mínima, 7.3 grados C a las 2.15 horas. SITUACION GENERAL: La lluvia declinará sobre todo en las regiones central y sur. Condiciones favorables en el Norte Grande. Aumentará la nubosidad en el extremo austral. Nevadas en la cordillera central.

LA NACION

Año XLIX · Santiago de Chile — JUEVES 13 DE MAYO DE 1965 — Precio: Eº 0,20 — Edic. Aérea: Eº 0,25 — N.o 17.326

SNA Reconoce Posición Legítima de los Trabajadores del Campo:

Advierte el Ministro de Agricultura

Hasta 50 Sueldos Vitales de Multa por Despidos Ilegales de Campesinos

EXPULSAN DE CHILE A EXTRANJERO QUE MALTRATABA A CAMPESINOS Y EXPLOTABA MAL SUS 13 FUNDOS

(Informaciones en páginas 3 y 6)

Presidente FREI Pidió Sacrificios a Empresas Privadas para Ayudar a Transformaciones Estructurales

Con un franco e improvisado discurso, el Primer Mandatario inauguró ayer las Jornadas de la Unión de Empresarios Cristianos. Ministro de Hacienda expuso los programas de transformaciones económico-sociales del Gobierno. En el grabado, el Primer Mandatario interviene en la inauguración de las Jornadas

(Información en página 7)



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA pronunció ayer tarde un improvisado y franco discurso, que fue largamente aplaudido, durante la ceremonia inaugural de las Jornadas de la Unión de Empresarios Cristianos. Las Jornadas continuarán en el Hotel Carrera hasta el sábado próximo, y con cinco Ministros de Estado como Relatores en el diálogo entre el Gobierno y la empresa privada.

En 2 Días se Entregaron 33 Mil Fonolitas a Familias Modestas

(SE ACELERAN LOS ENVIOS ANTE EL PELIGRO DE LLUVIAS)

(Información en página 3)

Carlota Ulloa Ganó para Chile la Cuarta Medalla de Oro en Brasil

(IVAN MORENO DECIDE HOY LA 5ª EN 200 METROS)

(Información en página 18)

Solucionado Conflicto de ENDESA con Reajuste de 38,4 %

(Información en página 2)

SEIS MILLONES DE ESCUDOS APORTO LA CORFO PARA AUMENTAR LA PRODUCCION

TAMBIEN SE DESTINARON 246.500 ESCUDOS PARA VIGORIZAR EL PLAN EDUCACIONAL

Aportes por E° 2.275.000 y US$ 560.000 para la Empresa Salitrera Victoria, y por E° 2.550.000 y US$ 20.000 al Instituto de Investigaciones Geológicas, aprobó ayer el Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción. Se acordó, asimismo, un aporte de E° 295.000 a la Comisión Nacional de Fomento de Productos Pesqueros, y E° 246.500 para la construcción y ampliación de locales escolares en la provincia de O'Higgins. Por último, se aprobaron créditos por la suma de E° 683.000 para diversas industrias, que aumentarán su producción, especialmente con miras a la exportación.

LOCALES ESCOLARES

Para vigorizar la acción educacional del Gobierno, se destinaron E° 246.500, provenientes de la Ley del Cobre para la provincia de O'Higgins, los que serán invertidos en la ampliación de 62 locales escolares y la construcción de 17 nuevas salas de clases en las siguientes localidades de la provincia: Graneros, 2 escuelas; Rancagua, 3 escuelas; Machalí, 3 escuelas; Rengo, 7 escuelas; Malloa, 11 escuelas; Quinta de Tilcoco, 4 escuelas; Requínoa, 5 escuelas; Olivar, 3 escuelas; Coinco, 4 escuelas; San Vicente, 3 escuelas; Pichidegua, 3 escuelas; Peumo, 2 escuelas; Las Cabras, 4 escuelas; Coltauco, 3 escuelas; Doñihue, 2 escuelas y San Francisco, 3 escuelas.

APORTE AL IIG

El Instituto de Investigaciones Geológicas se propone, a partir de este año, introducir algunos cambios fundamentales, que obedecen a la necesidad de adaptar sus investigaciones hacia su participación más directa en los planes de desarrollo económico del país. Esto puede hacerse ya que, durante los siete años de vida, se ha logrado para la parte central y norte del país un conocimiento básico adecuado para la ejecución de nuevas investigaciones. La orientación futura permitirá una colaboración más estrecha e inmediata a las instituciones gubernamentales ocupadas del desarrollo de la minería nacional.

Para financiar las actividades del Instituto, que es filial de la CORFO, se acordó un aporte de E° 2.550.000 y US$ 20.000. De las cantidades citadas deberá invertir hasta E° 750.000 en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y O'Higgins.

APORTE DE FIAT A LA "U. T. E."



GRACIA A UNA donación de la firma FIAT. la Universidad Técnica del Estado cuenta ahora con un equipo mecánico para la enseñanza. La ceremonia de entrega de la comunicación de este obsequio se realizó ayer en la Rectoría de la Universidad ante la presencia de Francisco Giovine, gerente general de la FIAT; Rector. Horacio Aravena; Visitador Técnico, René Ibáñez; Subdirector de la Escuela de Artes y Oficios René Rubilar; Director del Departamento de Investigación y Orientación Profesional y Educación de la Universidad. Guillermo Petzold y Héctor Torres, Director de la Escuela de Artes y Oficios.

ESCOLARES PRIMARIOS DE ÑUBLE DONARON Eo 3.600 PARA DAMNIFICADOS

El Intendente de Ñuble, Roberto Casanueva, se reunió en la tarde de ayer con el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, para hacerle entrega de una donación de 3 mil 600 escudos que recolectaron los estudiantes primarios de esa provincia para colaborar con los damnificados por el sismo de marzo pasado.

El Intendente destacó la acción de los escolares, quienes por iniciativa propia realizaron una colecta en sus hogares, en su mayoría modestos y que abarcó la totalidad de las comunas de Ñuble. Agregó que en una emotiva ceremonia, en la cual estuvieron presente 18 niños, uno de cada comuna de esa provincia, junto a los directores provinciales y departamentales de educación, los escolares le entregaron el dinero.

El Subsecretario Rojas, junto con agradecer el donativo de los educandos, remitió de inmediato la suma al Ministerio del Interior.

Mayor eficiencia administrativa se dará a Caja de EE. Particulares

Declaraciones del vicepresidente, Roberto León Alquinta, a los dirigentes de la CEPCH

La directiva de la Confederación de Empleados Particulares, según informó el Vicepresidente Federico Mujica, se entrevistó con el Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Empleados Particulares, Roberto León Alquinta, a quien planteó diversos problemas que se refieren a las jubilaciones y al Plan Habitacional de la institución para sus imponentes.

En esta oportunidad, el Vicepresidente León manifestó a los dirigentes que estaba empeñado en una campaña de reorganización de la institución y que dentro de los estudios de planes futuros se contemplaba que su administración fuera regida por los propios imponentes.

Según lo informado por los dirigentes de la CEPCH, les manifestó que sus propósitos eran terminar con el pésimo estado administrativo de la Caja de Empleados Particulares, que había encontrado al asumir su cargo, que es la causa de la mala atención a los imponentes y los engorrosos trámites que deben cumplir para obtener los beneficios que les acuerda su régimen de previsión. Agradeció, además, la colaboración que le pudieran proporcionar los representantes de los empleados ante el Consejo y los dirigentes de la CEPCH, para lograr estos objetivos en beneficio de todos.

Comisión ministerial colaborará en Plan de Desarrollo Regional

Por decreto del Ministerio de Obras Públicas se designó una Comisión Ministerial que asesorará al Presidente Frei, en la formulación de un Plan de Desarrollo Regional para la zona damnificada.

Estará presidida por el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, e integrada por los Ministros de Obras Públicas y de Agricultura y el Vicepresidente de la CORFO.

El nuevo organismo tomará contacto con las fuerzas de trabajo y de la producción y analizará sus sugerencias y se encargará de los estudios específicos de cada sector.

El decreto establece que los daños son del orden de los E° 500.000.000. Quedaron destruidas más de 21.000 viviendas y dañadas otras 70.000, lo que representa una suma superior a los E° 250.000.000.

Los daños en el sector público ascienden a E° 106.886.500 y en el sector privado, a E° 78.068.080.

DIPLOMA A LA MEJOR MADRE



Rosa Núñez de Donoso, elegida como la Mejor Madre de Chile del año 1964, recibió ayer el diploma de su nombramiento de manos de la presidenta del Zonta Club de Chile, Ida Yávar de Figueroa, en la sesión-almuerzo de la institución realizada en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Hizo la presentación de la señora Donoso, la directora de la Escuela de Servicio Social "Dr. Alejandro del Río", Leonor Mardones. Asistieron a la reunión las socias del Zonta, que está formado por destacadas representantes femeninas de cada una de las actividades profesionales, de la industria, comercio y trabajo y algunos periodistas invitados. En el grabado, Rosa Núñez de Donoso —a la izquierda— y Aída Yávar de Donoso, durante la ceremonia de la entrega del diploma.

Solucionado el conflicto de la ENDESA con reajuste del 38,4 o/o

Hoy o mañana será firmada el acta, cuya redacción se comenzó anoche

Ayer quedó solucionado el conflicto de los trabajadores de la Empresa Nacional de Electricidad S. A. (ENDESA), con un reajuste del 38,4% de los sueldos y salarios. Además de este reajuste, el personal recibirá un 3% por expansión de puntos del pliego, 4% a distribuir a prorrata de los sueldos y condonación del 25% del anticipo de un mes de sueldo concedido el año pasado.

Además, se obtuvo un bono por término del conflicto sin huelga en un porcentaje sobre el 75% de los sueldos.

Anoche mismo se comenzó con la redacción del acta de avenimiento, la que será sometida a las partes antes de su firma, lo que puede ser hoy o mañana. En este conflicto tuvo principal participación para su solución, el Ministro del Trabajo y Previsión Social, William Thayer Arteaga, junto con los asesores jurídicos de ese Ministerio.

BEN CASEY

COMO TE HABÍA DICHO, CELESTE... SÓLO SERÉ TAN PERSUASIVO COMO SEA NECESARIO CON LA DOCTORA GRAHAM.

© 1964 by NEA, Inc. T.M. Reg. U.S. Pat. Off.

¿QUE TAL ANDA MI TIO?

AÚN ALGO DEBIL DE LA PULMONÍA... PERO SIN DESMAYOS...

-578-

PERO TE LO ADVIERTO, CHARLES... NO ESPERES MUCHO MÁS.

NO LO HARÉ, MA CHERIE... MAS DEBO RESOLVER OTROS ASUNTOS IMPORTANTES.

ALUMNOS DE PERIODISMO DE LA U. CATOLICA EXIGEN QUE SE REALICE FORO SOBRE EL CASO DOMINICANO

.. Los alumnos de la Escuela de Periodismo de la Pontificia Universidad Católica de Chile entregaron una declaración relacionada con la suspensión de un foro, el martes último, sobre los acontecimientos dominicanos.

Ese día, el Rector de la Corporación, Monseñor Alfredo Silva Santiago decidió que no se realizara la reunión programada para debatir el tema. Al acto habían sido invitados el Enviado Especial del Presidente Provisional de la República Dominicana, Caonabo Javier; el senador socialista electo, Carlos Altamirano y el presidente en ejercicio del Partido Demócrata Cristiano, Jaime Castillo.

El Centro de Periodismo declaró 1) "Está en absoluto desacuerdo con la medida adoptada por el Rector de la Universidad Católica, y apoya en principio, la declaración emitida por la Federación de Estudiantes de ese plantel, y 2) Exige que el mencionado foro se realice a la brevedad posible en el local de la Universidad".

PETER CASSON CONTINUO JIRA



EL SEÑOR PETER CASSON, representante perso[nal del] Secretario General de las Naciones Unidas, señor U T[hant,] puso ayer término a su visita a Santiago. Luego de en[]trevistarse con los Ministros de Relaciones Ext[eriores,] Educación y Hacienda, declaró su complacencia p[or los] resultados de la misión que le trajo al país: busca[r apo]yo financiero para el Instituto de Formación Prof[esional] e Investigación de las Naciones Unidas (UNITAR)[. Este pro]rama de la NU tiene por objeto preparar personal [profe]sional, particularmente de los países en desarrollo, para el servicio nacional de los distintos países, com[o pa]ra las necesidades de las Naciones Unidas y sus or[ganis]mos especializados. Casson se mostró altamente im[presio]nado por la comprensiva disposición que manifesta[ron las] autoridades nacionales para acoger sus gestiones. E[n las] entrevistas con los tres Ministros, señores Valdés, [] y Molina, el enviado de U Thant hizo entrega a es[os se]cretarios de Estado de la Medalla conmemorativa [de los] veinte años de la NU y del año de la Cooperación [Inter]nacional, cuya reproducción fue divulgada por la[s Na]ciones Unidas.

Síntesis Noticio[sa]

CHARLAS A EMPLEADOS

El Asesor del Ministerio del Trabajo y Relacio[nes del] Gobierno con los Empleados del Sector Privado, Er[nesto Yá]var, comenzó a dictar charlas en la sede de la Conf[ederación] de Empleados de Comercio, Santo Domingo 1343, [los] martes de 21 a 22 horas, para explicar los proyecto[s de re]formas al Código del Trabajo y leyes previsionales.

En la primera charla que dictó el 11 del presente, [Ernes]to Yávar recibió denuncias sobre incumplimiento d[e le]yes por los patrones y del funcionamiento de los serv[icios del] Trabajo. Además, en esta sesión y en las futuras, Yávar absolverá consultas que se le formulen sobre [los temas] que aborde.

TENENCIA PARA PUERTO SAAVEDRA

Para agradecer públicamente la acogida que el [General] Vicente Huerta tuvo hacia una petición suya, visitó [LA NA]CION el artista araucano, Lautaro Llempe. A fines [del mes] pasado, Llempe solicitó al Gobierno mejorar la situ[ación del] retén de Carabineros de Puerto Saavedra, a cargo de [dos ca]rabineros.

La preocupación personal del General Huerta [hizo posi]ble ampliar la dotación a once carabineros, un oficial, y elevación de categoría a tenencia.

DESPIDEN A DIRECTORA

Con una velada artística será despedida hoy, a la[s ... la Sra.] ras. Elba Rojas Ahumada, directora de la Universid[ad Popu]lar Fermín Vivaceta de la Sociedad de Artesanos "La [...]", quien ha renunciado a su cargo. El acto se realizará [en el sa]lón de la Sociedad Mutualista y ha sido organizado [por las] profesoras y alumnas, las que harán entrega de un [...] de oro grabado, como reconocimiento a su labor du[rante] de dos años en ese plantel.

PROBLEMAS DE LA LOCOMOCION

Las Juntas de Vecinos de las Poblaciones Vicente [Nava]rrete, Carmen y Nueva Carmen, de la comuna de San [...] se entrevistaron ayer con el Intendente de Santiago [...] Saavedra, para plantearle problemas de locomoción [que afec]tan a sus sectores. La primera autoridad provincial [...] estudiar los antecedentes y pedir soluciones a lo[s ...] correspondientes.

JARDINES EN EL MAPOCHO

E° 6.273,56 se invertirán en la instalación [...] de agua potable para los futuros jardines de la[s ...] del río Mapocho. Estos trabajos se financiarán [...] acuerdo suscrito entre la Empresa de Agua Potable y l[a Mu]nicipalidad de Santiago.

LUZ PARA SECTORES POPULARES

Personeros de la Compañía Chilena de Electricidad [se re]unieron con el Intendente de Santiago, para estudiar [un plan] popular, para dotar de luz eléctrica a los sectores [...] que carecen de alumbrado público y domiciliario.

VISITA DE EMBAJADOR DE EE. UU.

Una detenida visita a la Estación Experimental "L[a Pla]tina", del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, [realizó] ayer el Embajador de Estados Unidos en Chile, Ralph [Dun]gan. El diplomático, acompañado del representante e[n nues]tro país de la Rockefeller Foundation, Joseph Rupert, [hizo] un recorrido por todas las dependencias de la Esta[ción e inter]cambió impresiones con el personal técnico que allí [...] Especial interés mostró por el uso de las conclusiones [de los] trabajos científicos y la aplicación de ellas en los [problemas] agropecuarios.

Dungan terminó su visita luego de un almuerzo [que se] le ofreció en el casino del establecimiento, que contó [con la] asistencia de las autoridades máximas del Instituto [y] diversos técnicos jefes de los proyectos en desarrollo.

DISERTACION SOBRE BOLIVAR

El presidente del "Instituto de Investigaciones [Histór]icas José Miguel Carrera", Eulogio Rojas Mery, ofre[cerá ma]ñana una disertación sobre Simón Bolívar. El acto [se reali]zará en el Auditorio del Museo Histórico Nacional, Moneda 610, a las 18 horas. Rojas Mery es autor d[e ...] libros históricos, que han tenido amplia difusión e[n Amé]rica. Dentro de poco publicará un estudio histórico [sobre] Bolívar, Sucre y José Miguel Carrera.

PROGRAMA CHILE-CALIFORNIA

El Gobernador del Estado de California, Edmund G. B[rown,] anunció ayer la designación de Robert B. Keating como [direc]tor del Programa de Cooperación Técnica Chile-Cali[fornia.] Keating reemplazará en el cargo a Henry W. Laurant, [quien] continuará desempeñándose como consultor especial de[l Go]bernador Brown.

Keating asumirá sus funciones el 15 de mayo.

NUEVO DIRECTORIO

La Asociación de Ind[ustria]les y Dueños de Tall[eres de] Ñuñoa, en su última as[amblea] general, eligió su dir[ectorio] el que quedó compues[to por] los señores Elián Chua[...], [pre]sidente; vicepresidente, [...] Romagnoli; secretario, [...] Weinstein; prosecretario, [...] tón de Marzalic; tes[orero,] Eduardo Sabat; pro[...] Mariano Turiel, Dire[ctores:] Juan Serane, José R[...] Hugo Formento.

Esta Asociación, de [impor]tante trayectoria en la c[omu]na, se halla activamente [tra]bajando en diversos p[royectos] de bien público, entre lo[s cua]les el principal es la cr[eación] de una nueva escuela [indus]trial, que sería un im[portante] aporte para este ampli[o ...]

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.42.—Los Tres Chiflados.
14.00.—La Presidencia informa:
14.04.—Servicio Noticioso del mediodía
14.19.—Mientras otros duermen siesta.
15.10.—Cierre de la transmisión del mediodía.
17.50.—Hablemos italiano.
18.05.—Colorín Colorado.
18.35.—Patrulleros del Oeste.
19.04.—F. E. U. C.
19.14.—Semblanzas de Chile.
19.35.—El Litre 4916.
19.50.—Visitas en Canal 13.
20.00.—La Familia Adams.
20.26.—Noticias.
20.31.—Pantallas del Deporte.
20.46.—Veladas musicales.
21.07.—Proceso al Deporte.
22.00.—El Repórter ESSO.
22.15.—ENTRE AMIGOS.
22.37.—Ruta 66.
23.28.—Cierre de la transmisión.

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

13.15.—Carta de ajuste.
13.30.—Presentación.
13.31.—T V A. Olivares.
13.47.—Clases de francés.
14.00.—Boletín informativo.
14.15.—Los Magníficos Mac Coys
14.40.—Historias de la tarde.
15.10.—Cierre de la transmisión.
17.45.—Carta de ajuste.
18.00.—Presentación.
18.02.—Telecine.
18.16.—El hombre y el mar.
18.31.—Telecine.
19.00.—Flash Noticioso.
19.02.—Harrigan e hijo.
19.27.—Notas Británicas.
19.31.—Mr. Lucky.
19.57.—Angel del Espacio.
20.02.—Telecine.
20.32.—Flash Noticioso.
20.33.—Randall El Justiciero.
21.00.—Pantalla Noticiosa.
21.14.—HP en TV.
21.29.—Peter Gunn.
21.55.—Flash Noticioso.
21.58.—Doctor Kildare.
23.22.—Flash Noticioso.
23.25.—Cierre de la transmisión.

TERMINANTES INSTRUCCIONES:

Servicios del Trabajo Impedirán Despidos Campesinos

LA SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA RECONOCE LEGITIMIDAD DE LA POSICION DE LOS TRABAJADORES DEL CAMPO

Los directores zonales del Ministerio de Agricultura, recibieron terminantes instrucciones para informar a Santiago todo despido colectivo o individual de obreros agrícolas, que no esté contemplado dentro de las normas específicas que para el caso fija la ley.

Se amplía así la fiscalización sobre despidos que se estarían produciendo en diferentes puntos del país, que está a cargo también de intendentes y gobernadores, conforme a normas precisas que impartió el Ministerio del Interior. Estas también han sido dadas a los Servicios del Trabajo.

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, por su parte, reiteró que el caso está contemplado en el artículo 93 de la Ley de Reajustes, que sanciona con multas de hasta 50 sueldos vitales mensuales de la escala A del Departamento de Santiago "todo despido injustificado que se opere dentro del lapso comprendido entre los 60 días anteriores y los 60 días posteriores a la vigencia de la ley. En caso de reincidencia, agregó, esta multa se duplicará.

Las causales de despido aparecen mencionadas en el penúltimo inciso del artículo 92, y son: Caducidad de contrato, caso fortuito y fuerza mayor, expiración de la faena o labor en los trabajos transitorios u otro motivo razonable en concepto del Inpector del Trabajo o del Juez, según el caso.

Los Inspectores del Trabajo, tienen facultades para aplicar administrativamente las multas, conforme al procedimiento a que hace referencia el artículo 84 de la misma ley de Reajustes, decisión de la que puede reclamarse en el Juzgado del Trabajo.

Trivelli señaló también que los despidos operados entre el 20 de febrero —60 días antes de la publicación de la ley—, y los que pudieran haber ocurrido o ocurran entre esta última fecha y el 20 de julio —60 días después de la promulgación de la ley—, están considerados dentro de tales plazos, lo que permite una efectiva intervención de los servicios del trabajo.

LA SNA.

La Sociedad Nacional de Agricultura, emitió una declaración sobre el particular en la que deja en claro que reconoce la legitimidad de la posición de los trabajadores cuando, dentro de la ley, formulan peticiones colectivas referente a sus condiciones de trabajo, pero que existen casos de peticiones que se apartan de la ley y de las posibilidades de las empresas, revelando propósitos de mera agitación política, que deben rechazarse.

La Sociedad ha preparado y propuesto la confección de contratos standard para los obreros agrícolas, a fin de facilitar el entendimiento de las obligaciones que a cada uno corresponda, los que están pendientes de su aprobación oficial.

En relación con los despidos colectivos, el presidente de la SNA, Luis Marín Larraín, declaró que dentro de los casos que él conoce no puede decirse que haya un clima general de despidos injustificados en los campos; lo que sí ocurre, agregó, es que ha habido desahucios con el propósito de fijar condiciones de trabajo de acuerdo a los nuevos salarios mínimos o permitir la contratación en casos de enajenación o subdivisión de predios.

Asimismo, la Sociedad Nacional de Agricultura ha difundido las disposiciones legales que prohiben los despidos dentro de los plazos ya señalados, lo que deberá y será estrictamente cumplido por los productores.



Un acto artístico-literario celebró ayer su 61.o aniversario el Liceo N.o 2 de Niñas de Santiago. Al acto asistieron autoridades educacionales, padres, apoderados y familiares de las alumnas. EN EL GRABADO, la Directora del plantel, Amanda Valdivia ...ado —al centro, de anteojos— rodeada de un grupo de alumnas que tomaron parte en el programa de festejos.

Plan Nacional de Fomento permitirá superar el déficit triguero del país

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, informó anoche sobre los alcances de iniciativas adoptadas, que se iniciarán de inmediato.— Se mejorará el standard de vida de gran parte de la masa campesina y se logrará reducir considerablemente el déficit de alimentos del país, que el año pasado alcanzó a ciento veinte millones de dólares

La iniciación de un Plan Nacional de Fomento Triguero, destinado a poner término en un plazo relativamente breve, a la situación deficitaria de la producción de tal rubro, dio a conocer anoche el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli.

Estos déficits de trigo, se han venido acentuando desde la década del 30, fecha en que Chile pasó a convertirse de país exportador de trigo, en importador, con las graves consecuencias que ha tenido para el presupuesto de divisas y la economía en general.

Señaló el Ministro que este problema ha constituido una de las preocupaciones fundamentales del Primer Mandatario, quien ha decidido la formulación de planes específicos tendientes a superar tales anomalías, común a diferentes rubros de nuestra agricultura y ganadería, con el doble objeto de mejorar el standard de vida de la población y reducir cada vez más las importaciones de alimentos, que el año pasado llegaron a 120 millones de dolares, presumiéndose que las diversas contingencias de la última temporada agrícola pueden elevar esta cantidad a 150 millones de dólares.

JEFE DEL PLAN

Trivelli informó también que Jefe del Plan Nacional de Fomento Triguero ha sido nombrado el ex Ministro de Agricultura, Alejandro Hales. El plan, agregó, consulta, por una parte, medidas de carácter nacional, como son, por ejemplo el fomento de las cooperativas de producción y comercialización de la producción triguera y agrícola en general; el programa de silos y graneros; la nueva política de créditos a los productores, etcétera; y, por otra parte, medidas a nivel regional, como lo es el Plan Piloto de Fomento Triguero de las provincias de Malleco y Cautín, que se ha puesto en marcha conjuntamente con el Plan Nacional, como una experiencia previa y complementaria.

En su exposición, ante altos ejecutivos de diferentes organismos estatales que formarán parte activa en la ejecución del programa, el Ministro, en sus partes, expresó:

"El estudio de las tendencias de la producción agrícola de los últimos 20 años, señala que el déficit triguero que es en la actualidad de 3,2 millones de quintales métricos, alcanzará hacia 1970, a 4,1 millones, a menos que se ponga en práctica una enérgica y decidida política para cambiar este estado de cosas.

"Se estima como una de las causas del déficit, la escasa asistencia técnica prestada al cultivo del trigo que determina rendimientos más bien bajo y de pequeño incremento anual. En el período que comprende 1940 a 1962 la tasa de incremento de ese rendimiento medido en quintales métricos por Há. fue sólo del 1% anual."

MEDIDAS ADECUADAS

"Se han hecho numerosos estudios sobre las posibilidades de aumentar rápidamente la producción de trigo y se ha establecido que ello puede lograrse perfectamente mediante la puesta en práctica de medidas adecuadas. Por tal motivo se estudió la ejecución de un Programa Nacional Trigue ro que ponemos en marcha desde hoy. Este Plan que operará en todo el país concentrará su acción en las provincias de Malleco y Cautín, donde tiene el carácter de un Plan Piloto.

"Elegimos para este efecto las provincias de Cautín y Malleco, entre otras razones, porque ellas se cuentan entre las principales productoras de trigo como se señala a continuación:

PROMEDIO 1958 - 1962

CAUTIN	1.889.460 qqm.	160.000 Hás.	18,7%	del país
MALLECO ..	986.220 qqm.	90.000 Hás.	10,3%	del país

lo que representa casi un 30 por ciento del área nacional (858.300 Hás.)

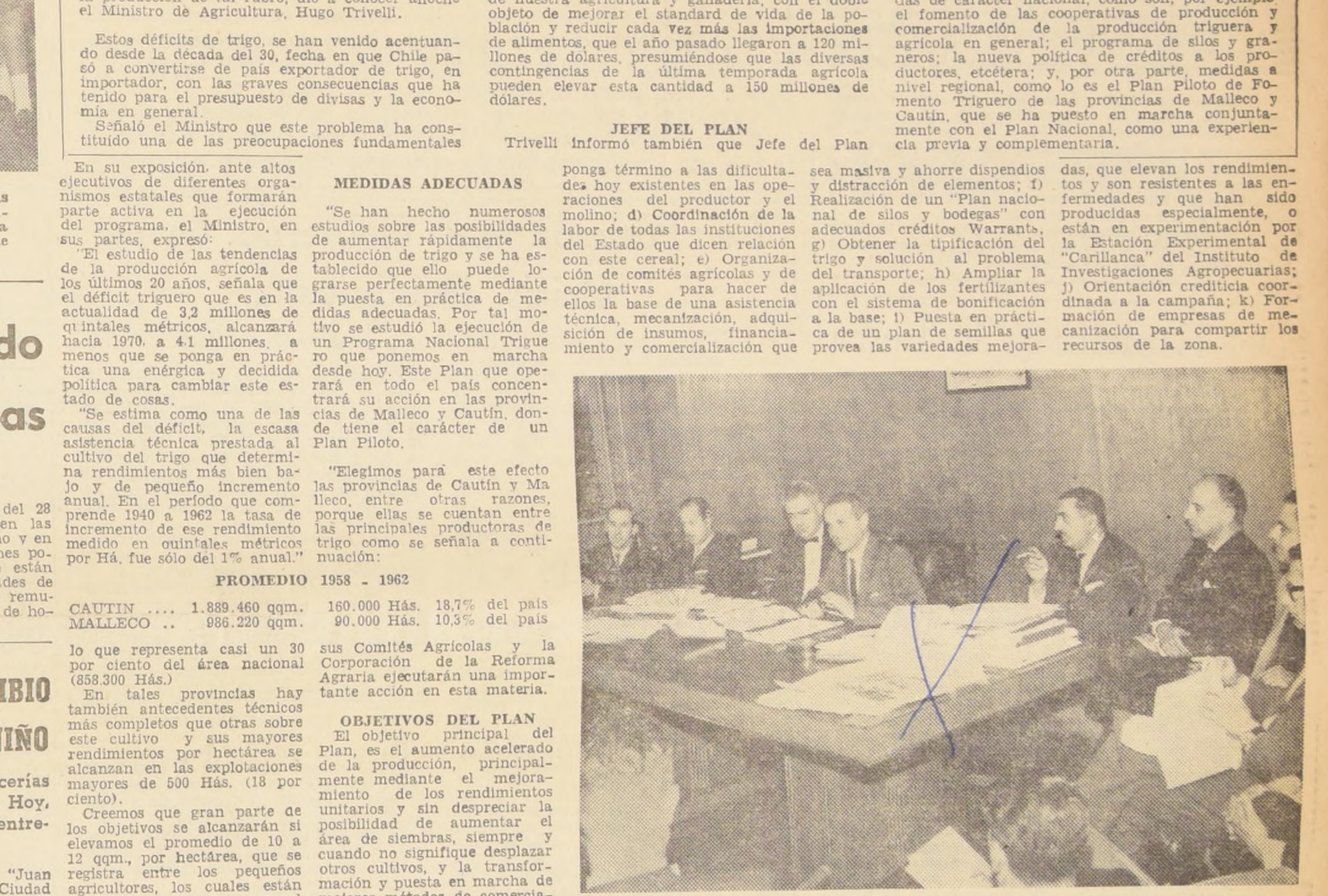
En tales provincias hay también antecedentes técnicos más completos que otras sobre este cultivo y sus mayores rendimientos por hectárea se alcanzan en las explotaciones mayores de 500 Hás. (18 por ciento).

Creemos que gran parte de los objetivos se alcanzarán si elevamos el promedio de 10 a 12 qqm., por hectárea, que se registra entre los pequeños agricultores, los cuales están llamados a tener un papel preponderante en nuestra campaña, porque es propósito del Gobierno incorporarlos decididamente a la producción y obtener que sus explotaciones se transformen en significativas dentro de la economía y den a este sector una entrada que le permita mejorar sus condiciones. El Instituto de Desarrollo Agropecuario con sus Comités Agrícolas y la Corporación de la Reforma Agraria ejecutarán una importante acción en esta materia.

OBJETIVOS DEL PLAN

El objetivo principal del Plan, es el aumento acelerado de la producción, principalmente mediante el mejoramiento de los rendimientos unitarios y sin despreciar la posibilidad de aumentar el área de siembras, siempre y cuando no signifique desplazar otros cultivos, y la transformación y puesta en marcha de mejores métodos de comercialización de la producción triguera.

Estos objetivos se pretende alcanzarlos a través del uso de los siguientes instrumentos. a) Asistencia técnica que mejore las condiciones del trabajo agrícola; b) Comercialización del trigo que asegure un poder comprador estable; c) Financiamiento adecuado que ponga término a las dificultades hoy existentes en las operaciones del productor y el molino; d) Coordinación de la labor de todas las instituciones del Estado que dicen relación con este cereal; e) Organización de comités agrícolas y de cooperativas para hacer de ellos la base de una asistencia técnica, mecanización, adquisición de insumos, financiamiento y comercialización que sea masiva y ahorre dispendios y distracción de elementos; f) Realización de un "Plan nacional de silos y bodegas" con adecuados créditos Warrants, g) Obtener la tipificación del trigo y solución al problema del transporte; h) Ampliar la aplicación de los fertilizantes con el sistema de bonificación a la base; i) Puesta en práctica de un plan de semillas que provea las variedades mejoradas, que elevan los rendimientos y son resistentes a las enfermedades y que han sido producidas especialmente, o están en experimentación por la Estación Experimental de "Carillanca" del Instituto de Investigaciones Agropecuarias; j) Orientación crediticia coordinada a la campaña; k) Formación de empresas de mecanización para compartir los recursos de la zona.



El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, dio a conocer anoche, en conferencia de prensa, los alcances del Plan Nacional de Fomento Triguero, que permitirá suplir los déficits que sobre tal rubro viene registrando el país en los últimos 35 años. En el grabado, de izquierda a derecha, el vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Rafael Moreno; el director general de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla; el vicepresidente del Banco del Estado, Roberto Infante; el Ministro Trivelli; el jefe del Plan de Fomento Triguero, y ex Ministro de Agricultura, Alejandro Hales; el vicepresidente de la Empresa Comercio Agrícola, José Suárez Fanjull; el secretario general del Consejo Superior de Fomento Agropecuario, José Luis Pistono, y el vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Jacques Chonchol.

...000 fonolitas se han entregado en dos días a familias modestas

...elera el envío de planchas para techos ante las primeras lluvias

...mil nuevas planchas ...se enviaron ayer ...ciones populares de ...Renca, Lampa ...de acuerdo al ...por la Intendencia de Santiago de entregar planchas a las familias modestas de la provincia de Santiago.

...miércoles se inició la ...entrega de 18.000 fonolitas a los sectores modestos de Curacaví, Colina, Tiltil, Conchalí, Quinta Normal, y Departamento Pedro Aguirre Cerda.

En este programa actúa conjuntamente la Intendencia de Santiago y la CORVI. Se ...el envío del material para proporcionar ...a las familias modestas de la zona damnificada y de los sectores marginales que ...los más afectados en esta época de lluvias.

Las fonolitas son enviadas por la Intendencia a los Subdelegados de cada Comuna o Distrito, para que sean distribuidas entre las familias humildes, previa encuesta que han realizado asistentes sociales.

Los pobladores de la zona afectada por el sismo del 28 de marzo último reciben las fonolitas sin costo alguno y en el resto de las poblaciones populares de Santiago se están entregando con facilidades de pago, de acuerdo a las remuneraciones de cada jefe de hogar.

DOS GRANDES DONACIONES RECIBIO EN UN MES ESC. DE CIUDAD DEL NIÑO

En abril, la Cooperativa de Dueños de Carnicerías acordó donar 120 kilos de carne, semanalmente. Hoy, la Junta Nacional de Auxilio Escolar les hará entrega de 200 servicios de acero inoxidable

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas donó a la Escuela Consolidada "Juan Antonio Ríos", de la Ciudad del Niño, 200 servicios completos de acero inoxidable.

La entrega se efectuará hoy en la misma escuela, con asistencia del Director del Establecimiento, el Gobernador del departamento Pedro Aguirre Cerda, el profesor encargado de la alimentación de los alumnos, funcionarios de Educación, representantes de CODECAR, la secretaria de la Junta Local de San Miguel y directivos de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

La donación de estos servicios se debió a que la Cooperativa de Dueños de Carnicerías (CODECAR) acordó donar a la Junta de Auxilio Escolar 120 kilos de carne semanalmente. Esta carne ya está siendo recibida en la Escuela Consolidada Juan Antonio Ríos y en la Escuela Consolidada N.o 1. Los servicios fueron entregados a la primera de éstas, por presentar las mejores condiciones para el mejor aprovechamiento de la donación de la carne.

DIECINUEVE PROVINCIAS DE CHILE BAJO LA LLUVIA

Diecinueve provincias de nuestro territorio se encuentran bajo la lluvia. Con el agua caída hasta ayer, Santiago sobre... los 12,3 milímetros en año normal.

El mal tiempo se extendió ayer desde Los Vilos hasta ...Balmaceda, al sur de la ciudad de Puerto Montt, lo ...produjo diversos trastornos, pero al mismo tiempo sig... algunos beneficios.

...las primeras horas de la ...Valparaíso y Quin... fueron azotados por vien... con velocidades superiores ...cincuenta nudos por hora. ...La cordillera amaneció ...completamente cerrada y sólo ...cruzaría aviones a ...que vuelan a alturas ...res a los 33 mil pies.

...embargo, no se ha informado hasta ahora de daños ...tes y otras obras de utilidad pública ocasionados por el aguacero y el vendaval.

El aspecto positivo de esta lluvia es la alegría de los chacareros, que recibirán un gran beneficio en su producción. Además, los transeúntes santiaguinos han visto, a pesar de las molestias de andar con paraguas e impermeable, que las calles se han lavado y la ciudad adquiere un rostro más limpio, sin necesidad del barredor municipal.

Contraloría inicia etapa de agilización administrativa

El Contralor, Enrique Silva, informó que se reformará el sistema de contabilidad de todos los organismos que dependen financieramente del Fisco.— Se modificará también el sistema de planillas de pago en las reparticiones públicas

Mayor comprensión y cooperación con el poder ejecutivo, sin que por ello se haya visto mermada en lo más mínimo su independencia y autonomía, ha sido tal vez la característica principal de la Contraloría General de la República, en estos últimos seis años, expresó el Contralor Enrique Silva Cimma.

Emitió esta opinión Enrique Silva, al conceder una entrevista con motivo de conmemorarse ayer miércoles, los 38 años de vida del organismo que dirige desde 1959.

El Contralor puntualizó que hasta el año 1958 existió una actitud un tanto beligerante, de parte del Gobierno, hacia la labor fiscalizadora del organismo contralor Era frecuente que el poder ejecutivo señalara a la Contraloría como a un instrumento de obstrucción, empeñado en sabotear la labor gubernativa. Felizmente, en los dos últimos gobiernos, no ha imperado este criterio Por el contrario, sin pretenderse menoscabar la autonomía e independencia de la Contraloría, se ha buscado la cooperación y la asesoría de este servicio.

UN POCO DE HISTORIA

La Contraloría General de la República fue creada en el año 1927. Pero, su consagración definitiva como organismo fiscalizador, con plena autonomía y prescindencia de los poderes del Estado, vino a ser una realidad solamente en 1943, mediante la modificación de nuestra carta política fundamental.

Su creación nació en atención a sugerencias de consejeros económicos norteamericanos, que en 1927 se encontraban en nuestro país.

Su finalidad era esencialmente la de un organismo supervisor de asuntos financieros. Desde sus comienzos, la Contraloría tomó una estructura muy sui géneris, y de institución fiscalizadora en materias financieras, se ha ido convirtiendo paulatinamente en un organismo financiero y jurídico. Esta estructura —que es la que predomina en el momento actual—, ha hecho de la Contraloría no sólo un organismo típicamente chileno, sino que único en todo el mundo.

Por su eficiencia y su significado como una institución reguladora de las funciones administrativas de los principales poderes del Estado, la Contraloría chilena ha recibido el reconocimiento que le han dispensado notables juristas de la Universidad de La Sorbonne de París, tales como Roger Pantot, Jean Riveroc y Roger Pinto. En nuestro continente, la Contraloría ha recibido los elogios del jurista uruguayo de fama internacional, Aparicio Méndez.

En el último Congreso Latinoamericano de instituciones supervisoras, se destacó la notable eficiencia de la Contraloría.

El reconocimiento hacia la institución chilena llevó a los delegados de los países sudamericanos, a solicitar a Enrique Silva Cimma, que admitiera a funcionarios connacionales, a fin de que estudiaran en el terreno mismo el sistema imperante en la Contraloría.

GUERRA AL EXCESIVO PAPELEO

En el orden interno de la Contraloría, Enrique Silva Cimma señaló como principal característica la agilización de la institución en orden a evitar que el organismo efectúe un control enervante, y que en consecuencia, entrabe las funciones de las reparticiones estatales.

Esta búsqueda de la agilidad de los trámites se vio coronada con la dictación de la Ley N.o 14.832, promulgada a sugerencia de la propia Contraloría. Dicho cuerpo legal permite que numerosos decretos y resoluciones entren en acción sin que necesiten previamente el visto bueno de la Contraloría. La toma de razón se hace a posteriori. Es así como en el curso del año pasado un total de 119.390 decretos y resoluciones (cerca del 40 por ciento de los dictados en 1964), entraron en vigencia mediante el nuevo sistema.

Enrique Silva Cimma, Contralor General de la República.

PLANES A CORTO PLAZO

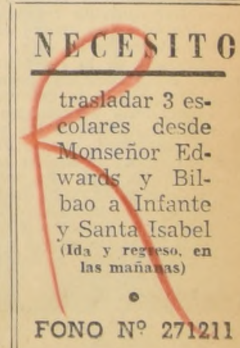
¿Y cuáles son los planes que tiene en vista la Contraloría, para poner en ejecución dentro de los próximos meses?

—El más inmediato —responde Enrique Silva—, es el que dice relación con la reforma del sistema de contabilidad de todos los organismos que dependen financieramente del Fisco. En la actualidad sólo llevan contabilidad de caja. En el futuro deberán llevar contabilidad de costos y contabilidad de compromisos. La de caja indica el monto de los fondos que han sido invertidos, pero no señala el costo total de la inversión que se tiene en vista. Así, en el caso de una obra caminera, por ejemplo, la contabilidad de caja no dice cuánto es el valor total de dicho camino. Este tipo de contabilidad —la de caja— no permite la planificación, y por ende, la racionalización de los gastos.

El Contralor Silva manifestó que la contabilidad de costos y la contabilidad de compromisos eran especialmente imprescindibles en organismos, tales como la Corporación de la Vivienda, la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, etc.

MAS VALE PREVENIR QUE CURAR

Otras de las iniciativas que la Contraloría tiene en mente, es la modificación del sistema de planillas de pagos y sueldos. Las diferentes reparticiones públicas, conjuntamente con la Contraloría, evacuaron minuciosamente sus planillas de pagos y sueldos, a lo que estipula expresamente la ley. La Tesorería no dará las respectivas órdenes de pago, si previamente esas planillas no cuentan con el visto bueno de la Contraloría. Este método preventivo del organismo Contralor, evitará —entre otras cosas— las defraudaciones que de tiempo en tiempo se producen en algunas reparticiones.



Alemania Federal otorgó agreement al Embajador Camilo Pérez de Arce

Ingeniero, escritor y autor teatral; su nombramiento será enviado al Senado para que asuma en breve su misión en Bonn





En el Ministerio de Relaciones Exteriores se recibió ayer, al mediodía, el agreement del Gobierno de la República Federal de Alemania para designar Embajador ante ese país a Camilo Pérez de Arce.

El documento fue entregado por el Ministro Consejero de la Embajada alemana, Rudolf Spang al Subsecretario de esa Cartera, Óscar Pinochet.

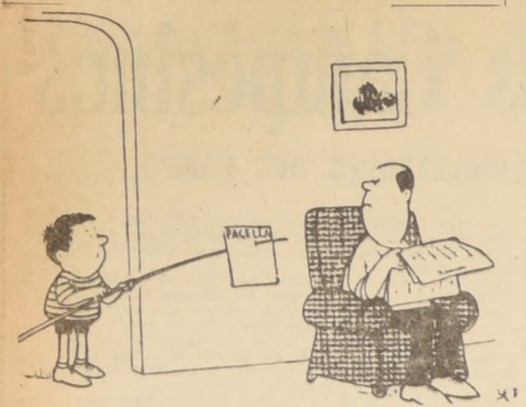
Ingeniero civil y escritor, Camilo Pérez de Arce es actualmente presidente del Instituto de Ingenieros de Chile y presidente del comité organizador de las Semanas Sociales.

Realizó sus estudios en el Colegio de los Sagrados Corazones, y posteriormente en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, siendo agraciado en este último plantel con el premio Marcos Orrego del Instituto de Ingeniería.

Como profesional ha ejercido funciones en la firma constructora Alessandri y Cía. Limitada, y en la Central Hidroeléctrica de El Sauzal. También se desempeñó como Presidente de la Cámara Chilena de la Construcción.

De destacada trayectoria literaria, es autor de numerosas novelas policiales, tales como "Un crimen entre psicólogos", "El reloj plano" y "Estocada y veneno" y otras. También ha escrito numerosas obras teatrales, destacándose entre ellas, "El Cid", "Ser o no ser", "Raza de bronce" y "Comedia para asesinos".

Escolar Precavido



—Papá, ¿quiere firmarme la libreta de notas?

A su Perú Regresa

Existe un patrimonio común de los pueblos latinoamericanos, por encima de las fronteras y de los antagonismos que ensangrentaron su historia en el pasado. Las naciones, como núcleos cerrados y excluyentes, ceden hoy paso a extensas comunidades, unidas por los lazos de la relación histórica y el enfrentamiento creador del porvenir.

Si esta patria común, a la que parece apuntar nuestro destino, carece de efectiva existencia en Latinoamérica, está presente, no obstante, en la obra de nuestros creadores más altos y en los gestos que borran límites y saben establecer la fraternidad superando los residuos del rencor.

La vecindad de Chile y Perú es una condición geográfica que obliga a estos países a una ineludible relación histórica. Esta relación puede estar presidida por la falta de acuerdo, como lo estuvo en el pasado, y puede estarlo también por una colaboración estrecha, con miras a acometer empresas en común que redunden en beneficio de ambas patrias. Este nuevo signo, de convergencia y acuerdo, es el que ha estado presidiendo las relaciones chileno-peruanas en los últimos años.

Mañana se efectuará un acto que en su simple ceremonia reviste las características de un símbolo de esta fraternidad constructora y que pertenece a la ciudadanía de la gran patria supranacional americana. Los restos yacentes en Chile del poeta José Santos Chocano —último resplandor del modernismo—, serán repatriados a Lima para reposar definitivamente en la tierra a que dio expresión en sus poemas.

José Santos Chocano regresará mañana a su Perú de siempre. Chile lo despide como a un representante ilustre del genio creador americano.

R. G.

Del Espíritu y la Letra

¿Por qué te gusta recitar tus versos?, le preguntaron a García Lorca.

Contestó riendo: para defenderlos.

Y los defendía con su voz ronca y la dicción andaluza

Pienso que si no se les lee con cariño no son los versos de Federico.

Nada peor que oír eso de:
"Eran las cinco de la tarde,
eran las cinco en punto de la tarde",
en boca de una señorita cursi.

En labios expertos, en cambio, ¡qué cita exacta con la muerte en el instante preciso y previsto!, si uno da con esa concatenación de circunstancias, con segundos y minutos sumados hasta el terrible:
"¡Y el toro solo corazón arriba!"

Un amigo médico, por insensible, no capta el sentido de las metáforas de Federico y me pregunta, entre irritado y escéptico:
¿Qué diablo significa?:
..."Y el jinete se acercaba
tocando el tambor del llano."

No hay nada que explicarle; las explicaciones huelgan.

G. L. G. me pregunta: ¿Has oído a Benjamín Subercaseaux leer páginas suyas? Las embellece siempre con su cálida voz de barítono y el ritmo que le imprime a las frases. Revela el sentido con las pausas y la aceleración del discurso. Dinámica y agógica.

Yo he hecho la prueba: leo el mismo trozo en mi casa, pero me parece otro, termina mi amigo, menos lúcido y conmovedor.

Los actores ponen más del cincuenta por ciento de la verdad en las obras dramáticas que representan y el autor de la obra sentado en su butaca descubre un nuevo significado en la comedia, hasta ni la reconoce.

Pero hay algo que es doloroso comprobar: todos, cual más, cual menos, nos afanamos por desentrañar el mensaje de un autor conocido, de un gran poeta o prosista, pero, si se trata de un autor desconocido, leemos por encima, a la carrera, sin darle la menor intención expresiva. Sin importarnos mucho.

El amigo que me ha contado la anécdota de Subercaseaux, me dice, a manera de explicación: la página debe hablar por sí sola, despertar en el lector la emoción que el autor sintió al escribirla, debe captar sin esfuerzo el entrelíneas, el suspenso, si lo hay. No debe tener necesidad de esforzarse para descubrir el significado.

Y, sin embargo, la perennidad de la música está, justamente, en la capacidad del intérprete que busca el sentido de la partitura.

Desde que Bach escribió sus fugas y conciertos brandenburgueses y demás, se busca traducirlo, interpretarlo y de una generación a otra, desde la concepción romántica de Mendelssohn, el primero en volverlo a la vida de los conciertos, muy libre y barroca, hasta las versiones de Albert Schweitzer, más sobrias y contenidas, cada ejecutante da su versión, lee según le parece, porque "del espíritu se trata y no de la letra".

Alberto Spikin-Howard

Irreverencia

A propósito de la película "Hamlet", que está presentándose en Santiago con admiración unánime de la crítica especializada, que es la que impone el buen gusto, me atrevo a creer que gran parte del público ilustrado no concuerde con este juicio tan unánimemente. A lo mejor estoy equivocado; pero puedo no estarlo.

Separando la paja del grano, diré francamente que el Hamlet llevado al cine por los rusos no me pareció una maravilla como realización cinematográfica. Alguien me había soplado al oído que la obra estaba ceñida a la técnica de "Iván el Terrible". Si tal ha sido el propósito, se comprenden las fallas de dirección por tratarse de obras de tan diversa índole. De ahí la pesadez soporífera de sus actos y la desmadejada grandilocuencia para enfocar naderías. De ahí también, por exceso de "aparato", la densa lentitud, en una pieza liviana e intrascendente como es el Hamlet, de Shakespeare.

En lo que han podido estar ajustados los rusos al nivel intelectual de la obra, es cuando nos presentan un rey semejante a un patrón de industria que asesina a su hermano para que los negocios pasen a sus manos avarientas, ya que su hijo (del alma en pena) es un pusilánime inadaptado. Si los rusos han querido trasladar la obra a este terreno, han logrado una buena caricatura de una creación caricaturesca de la vida.

Después de la sucesión de muertes y de las vulgares declamaciones pseudofilosóficas referentes a los gusanos y a la calavera, nos queda en la mente el espectáculo abominable del entierro de Ofelia y el absurdo lance de los venenos...

En resumen —como dicen los críticos— podemos concluir esta impresión somera destacando que se trata de una obra que no está a la altura del genio de Shakespeare, y que ha sido llevada al cine en la mejor forma para advertir sus grandes defectos y no sus escasas buenas cualidades.

Nada me obligaría, si no fuera el temor de ser mal interpretado, a calificar lo dicho más arriba como una irreverencia. Me excuso ante quienes piensan de otra manera.

"Hamlet", no obstante, es, a mi modesto parecer, la mejor película exhibida en nuestro medio durante los últimos meses.

Jacobo Nazaré

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917. AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio, Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio, Agustinas 1269.

Ritmo Ascendente del Desarrollo Agropecuario

El Ministro Trivelli ha declarado que "los agricultores se han sumado a los esfuerzos gubernativos para aumentar los índices de la producción".

Veamos algunas cifras, que son hechos positivos, indiscutibles.

La venta de abonos fosfatados ha aumentado en un 26 y un 59 por ciento; la de guano, en un 13; la de salitre sódico, en un 132, y salitre potásico, en un 86 por ciento. El consumo de semillas certificadas de trigo subió de 54 mil quintales en 1964, a 91 mil en este año, lo que significa un 69 por ciento. INDAP proveyó a pequeños y medianos propietarios de 97 mil quintales de semillas de diversos tipos en 1965, y sus operaciones de crédito en el primer cuatrimestre han sido 40.000, contra 26.000 en igual período del año pasado.

Tanto o más importante es el desarrollo de las empastadas. Las ventas de semillas han tenido un incremento que fluctúa entre un 44 por ciento en trébol; 173 y 200 por ciento, respectivamente, en alfalfa y pasto ovillo, y de un 16.637 por ciento en la especie Festuca. Estos últimos datos pueden relacionarse, a su vez, con las declaraciones formuladas en Los Andes por el agrónomo Mario Habit, jefe del Plan Ganadero de la CORFO. Según éstas, las hectáreas implantadas, conjuntamente con las sembradas directamente por particulares, totalizan 683.000 nuevas hectáreas, que a su vez significan un 105 por ciento de incremento con respecto al año 1961. Y para precaver el aumento de demanda de ganado reproductor, dicho Plan de Desarrollo Ganadero ha importado 2.600 vaquillas finas, de raza Hereford, aparte de otros animales de raza, que llegarán a unos 40.000 entre vacunos y ovinos.

Este ritmo ascendente ha sido posible por la acción coordinada del esfuerzo privado, de la Corporación de Fomento y demás organismos gubernativos, como lo destacara con satisfacción y marcado optimismo el Ministro del ramo.

La Posición del Gobierno en la Crisis Dominicana

Al tener que abordar en la Organización de Estados Americanos la situación que se ha producido en la República Dominicana, la Cancillería chilena ha actuado ateniéndose estrictamente al espíritu y a la letra de los convenios vigentes que forman el sistema interamericano, particularmente condensado en la Carta de Bogotá.

En ella se lee:

Artículo 14.o.— El respeto y la fiel observancia de los tratados constituyen normas para el desarrollo de las relaciones pacíficas entre los estados. Los tratados y acuerdos internacionales deben ser públicos.

Artículo 15.o.— Ningún Estado o grupo de Estados tiene derecho de intervenir, directa o indirectamente, y sea cual fuere el motivo, en los asuntos internos o externos de cualquiera otro. El principio anterior excluye no solamente la fuerza armada, sino también cualquier otra forma de ingerencia o de tendencia atentatoria de la personalidad del Estado, de los elementos políticos, económicos y culturales que lo constituyen.

Artículo 17.o.— El territorio de un Estado es inviolable; no puede ser objeto de ocupación militar ni de otras medidas de fuerza tomadas por otro Estado, directa o indirectamente, cualquiera que fuera el motivo, aun de manera temporal. No se reconocerán las adquisiciones territoriales o las ventajas especiales que se obtengan por la fuerza o por cualquier otro medio de coacción.

Artículo 18.o.— Los Estados americanos se obligan en sus relaciones internacionales a no recurrir al uso de la fuerza, salvo el caso de legítima defensa, de conformidad con los tratados vigentes o en cumplimiento de dichos tratados.

Estas son disposiciones básicas que informan el principio de no intervención que el Gobierno chileno, a través de todas sus administraciones, ha defendido vigorosamente en cuanta reunión o circunstancia se ha presentado.

En la apreciación de las circunstancias políticas del caso dominicano, ha habido una clara diferencia entre la posición de Estados Unidos y la de Chile, basada fundamentalmente en que el primero de estos países intervino unilateralmente, antes de someter el caso a la Organización de Estados Americanos, mientras Chile sostiene que la no intervención es estricta, salvo los casos en que los tratados interamericanos la consulten. La posición chilena que ha sido acompañada por varios países y por la opinión autorizada, entre otros, del senador Robert Kennedy, en Estados Unidos, no deja de ser válida porque sea minoritaria en las votaciones que hasta ahora se han producido en la reunión de consulta de Washington. Aún más, habría sido igualmente válida si Chile hubiera estado solo en esta postura, como lo estuvo al votarse la primera cuestión sometida a esa reunión.

También se criticó a la Administración pasada, porque sostuvo intransigentemente una posición jurídica tradicional chilena en el caso cubano, estando, asimismo, en minoría. Entonces, como ahora, Chile manifestó su fiel observancia a los tratados y su soberana resolución de asentar en los principios del Derecho Internacional su convivencia con los demás Estados.

Sólo la pasión puede explicar ciertas afirmaciones que dicen que la posición chilena es zigzagueante, confusa o sin base en nuestra tradición internacional. Para algunos, el ideal de una política internacional es estar con lo que dicen los grandes o las mayorías por horror al aislamiento o a enojar a los poderosos, cuando no por temor a los principios. Estos, que son náufragos en la política chilena, no entienden que su visión del mundo es tan añeja como sus planteamientos en el terreno nacional.

Para otros sólo hay dos polos en el mundo, el uno bueno y el otro malo. Quien no está con la reacción, está con el comunismo. Es el totalitarismo mental, la pérdida de la libertad.

La Democracia Cristiana conoce, porque lo sufrió durante 20 años, el peligroso uso que en la política interna se ha hecho de este dilema.

Si hay un partido que ha dado una lucha a fondo contra el comunismo ha sido la Democracia Cristiana, y si triunfó abrumadoramente el 4 de septiembre, fue porque ofreció al país una solución distinta al dilema señalado.

Presentar ahora el caso dominicano como una simple elección entre la actitud de Estados Unidos y el comunismo, es simplificar en forma grosera los hechos, abdicar de toda dignidad para concebir las relaciones de Chile, y botar por inútiles los laboriosos esfuerzos que en el sistema americano y en el mundo se están realizando para hacer coincidir los principios básicos de no intervención y de libre determinación de los pueblos.

El neto desacuerdo que en este caso se ha producido entre naciones del continente frente a una medida concreta, debe estimarse, pues, como la comprobación de una falla grave en la estructura de la OEA, que nuestro Gobierno había denunciado con anterioridad, tanto en los objetivos como en los procedimientos que esta organización regional persigue, y no como una política que tiende a destruir la organización, ni mucho menos a separarnos de Estados Unidos en cuanto a las relaciones bilaterales ni en lo que se refiere a la reestructuración de un sistema regional que elimine las causas reales de las tensiones que alimentan la subversión.

Afortunadamente, la justa posición mantenida por el Gobierno en esta materia ha contado con la adhesión inmensamente mayoritaria de los chilenos.

Integración Latinoamericana

— II —

LOS OBSTACULOS

No hay grandes iniciativas que sean fáciles de realizar. Los caminos de la superación humana están llenos de grandes obstáculos. Así también en este caso. Podrían señalarse innumerables factores que podrían frustrar este esfuerzo. Mencionemos sólo algunos.

El viejo concepto de Soberanía Nacional será siempre opuesto a un proceso donde los países tienen que renunciar a determinadas iniciativas individuales. Aunque en América Latina, donde nuestros países han renunciado a una parte de su soberanía política para constituir el sistema interamericano, resulte contradictorio protestar por esto, no se ha vacilado en hacerlo. El nacionalismo agudo en que algunos pueblos se refugian para defenderse de los fuertes, contribuye a levantar aún más la muralla "soberana" que nos divide. Estos residuos del viejo liberalismo individualista se hallan injertados aún en las posiciones más avanzadas. Sólo un gran proceso que tienda a hacer conciencia de este mal, podrá abrirle paso al espíritu de solidaridad necesario para construir una verdadera integración.

Otro hecho no menos importante consiste en que no siempre los Gobiernos latinoamericanos están sustentados en la confianza mayoritaria de sus pueblos. Los regímenes de fuerza o "de facto" son los más frecuentes. Las grandes mayorías nacionales no tienen participación alguna en el ejercicio del poder. Ni siquiera están informadas de la magnitud de sus problemas y de las soluciones que se debaten.

En el campo económico, la inflación crónica existente en algunos países es otro enemigo de la integración latinoamericana. Sin moneda estable resulta casi imposible establecer criterios objetivos de equidad para reglamentar las relaciones económicas profundas que se establecen mediante un mercado común. Por eso, la lucha contra la inflación es aquí y en todas partes un deber primordial.

Finalmente, la mentalidad conservadora que teme a todo lo nuevo, que se encoge frente a las grandes iniciativas y que predomina aún en América Latina, puede postergar indefinidamente esta idea.

Otto Boyé Soto

Teoría y Práctica

Rostow es hoy uno de los economistas de más renombre, por su teoría de la "sociedad de consumo de masas". Pero no se queda en las nubes con principios abstrusos como otros maestros, sino que ve las cosas en forma muy práctica. Así, mide el grado de bienestar de un pueblo por el número de automóviles, que revela mucho más que complejas estadísticas (que permiten probar las tesis más contrapuestas). Rostow también ha hablado de la conveniencia de estimular la crianza de aves, otro aspecto bien pragmático de la vida diaria (porque llegará el momento en que la sobrepoblación de la Tierra apenas permitirá criar vacunos).

Ahora bien, a raíz de su reciente jira por Sudamérica y al plantear sus conclusiones sobre lo observado, W. W. Rostow se refiere al costo exagerado de los abastecimientos de alimentos agrícolas. Ya nos hemos referido a ello —LA NACION del 11 del actual—, pero queremos hoy profundizar precisamente en este aspecto de los planteamientos, especialmente porque también en estas mismas columnas —día 12— LA NACION ha acogido una colaboración del ingeniero agrónomo Vicente Giaconi que revela el drama de los productores de tomates y otras hortalizas. El caso práctico de Chile cuadra, pues, perfectamente con las apreciaciones del profesor norteamericano.

Rostow quiere atacar la inflación —sin limitar el crecimiento— y en su segundo enunciado sostiene que se puede limitar el costo de la vida por el lado del abastecimiento, mejorando la comercialización entre el campo y la ciudad. "Ustedes saben —dice— que en América Latina, en algunos casos, el productor agrícola obtiene sólo el 15% del precio que se cobra en la ciudad y ello debido a la existencia de 5 ó 6 intermediarios. Lo que significa que los precios de los alimentos son altos, pero que lo percibido por el productor agrícola es poco". Rostow recomienda a los Gobiernos y organizaciones privadas reducir dicho margen.

Tan acertado y realista es Rostow, que sintetiza en breves frases lo que el agrónomo Giaconi explica con lujo de detalles sacados de la experiencia chilena. Nuestra producción hortícola sufre una deficiente comercialización. El productor cae en manos de consignatarios inescrupulosos que le rinden "cuentas del gran capitán". Otras veces recibe letras que no puede descontar, sino en condiciones usurarias, de suerte que al productor le queda a veces sólo la mitad de su importe. Giaconi se refiere en especial al Norte Chico y denuncia el desaliento y desconcierto que hacen presa de los pequeños productores de hortalizas y frutas, terminando por señalar diversas soluciones

Es alentador verificar la coincidencia entre la teoría y la práctica. La primera ilumina y orienta. Esta última recomienda las medidas concretas. La ayuda económica y técnica al agricultor, especialmente al pequeño, que más la requiere; aparte de sus efectos inmediatos, puede y debe encuadrarse en un vasto programa de progreso social, como Rostow lo recomienda, que frene los efectos perniciosos de la inflación por el lado de un abastecimiento más barato y oportuno de los alimentos procedentes de la agricultura.

Nemrod

De la Lluvia

PROBLEMAS DE LUJO

Las lluvias nos pillan siempre desprevenidos, como si fuera la primera vez que llueve en nuestras vidas. Y nos largamos a quejarnos, casi a llorar a chuzos.

Que el paraguas no funciona; que el impermeable está sin botones; que los bototos están "achurrascados" o que los zapatones ya no nos caben porque nos crecieron los zapatos.

Son, al fin y al cabo, problemas de lujo. Pues, para sufrirlos es preciso, por lo menos, tener paraguas o tener impermeable, o tener algo que ponerse en los pies por encima del calzado (que también se tiene).

Hay mucha gente que no los tiene y que sufre por, lo tanto, un problema que no es de lujo, sino de primera necesidad.

El hombre —especialmente el chileno— es desprevenido y agradece mal. Aldous Huxley, que usó sus novelas complicadísimas para decir verdades sencillas, escribió: "Blasfemamos cuando se nos echa a perder el carburador, pero jamás nos detenemos en medio de un paseo para dar gracias por disponer de auto".

EL ELASTIQUITO

Dicen que las propuestas públicas son las causantes de que todas las cerraduras de muchas casas estén malas. Se diseñan así, malas, para bajar los costos. Las propuestas públicas suelen ganarse no por calidad, sino por precio bajo. La honra queda a salvo de sospechas, aunque las cosas no funcionen y aún los muros se caigan.

Pero no conocemos el caso de que alguien haya llamado a propuestas para comprarse un paraguas. Simplemente compramos el que nos parece mejor dentro de lo que podemos. Sin embargo, casi el 100% de los paraguas en funciones, viejos o nuevos, tienen cortado el cintillo que anuda sus patagios.

Estos murciélagos que nos protegen de la lluvia y que nos dan un aire misterioso de hombres de un Ku-Klux-Klan negrero, sufren del cintillo.

Y al empezar el invierno, basta echar una mirada a la calle: todos los paraguas llevan un elástico. Triste signo de la componenda entre la ilusión que hubo al adquirir el paraguas y la realidad de llevarlo. O de ser llevado por él, lo que suele suceder.

Juan Tejeda

Cartas al Director

IRREGULARIDADES EN COOPERATIVA

Señor Director:

La directiva del "Comité Defensa Consumos Luz y Agua", de la Población Los Quillayes, ubicada en el paradero 26 1|2 de Vicuña Mackenna, viene en solicitar a Ud. se sirva dar publicidad a la siguiente reclamación para conocimiento de las autoridades y público en general.

Son insoportables, señor Director, los abusos que comete la directiva de una cooperativa imaginaria, que funciona en forma ilegal desde el 4 de marzo de 1959. Suministra energía eléctrica por medio de un medidor colectivo a 64 pobladores que poseen remarcador en sus respectivos domicilios y quienes, por razones económicas, cuidan que el consumo sea el más bajo posible, fluctuando éste entre 12 y 20 kilowats mensuales.

Arbitrariamente, la comisión que administra este servicio obliga, por medio de una circular de fecha 28 de marzo del año en curso, al pago de 26 Kws. por cada remarcador, sin importarle que los consumos sean los antes señalados. Además, cobran 131,20 por cada Kw., en circunstancias que gozamos de una tarifa de 89 pesos y fracción por cada unidad.

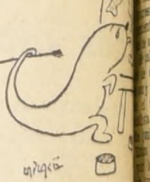
Esta misma comisión, con fines lucrativos, según encuesta efectuada por la directiva del Comité Defensa Consumos Luz y Agua, ha recaudado más de 5.000 escudos para la adquisición de postes de concreto para el alumbrado de toda la población. No obstante, hasta el momento sólo se han colocado 9 postes en calle Avenida Los Quillayes, con un costo que en 1959 no alcanzó a los E° 2.000. Con el resto del dinero no piensan adquirir los postes que faltan, negándose, además, a dar cuenta del dinero que existe en poder de ellos, lo que podemos probar con documentos fehacientes.

Es por esta razón que rogamos al señor Director haga llegar esta formal reclamación a las autoridades competentes, a objeto de que se termine con estas irregularidades mediante drásticas medidas punitivas.

Atentamente, **Enrique Moreno G.**, presidente; **Medardo Aillón G.**, secretario.

N. de la D.— Toda Cooperativa, cualquiera que sea su índole, tiene, desde el momento de su creación, una función determinada que cumplir, para lo cual se le dan determinadas atribuciones en conformidad a la ley. Todas ellas, además, sean de Ahorro, Construcción o Consumo, dependen directamente del Ministerio de Economía, a través del Departamento de Cooperativas de la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO), el cual autoriza su funcionamiento en base a determinados objetivos que la Cooperativa debe cumplir. Cuando se olvidan o desconocen estas obligaciones, el Ministerio de Economía puede, de acuerdo a las disposiciones legales respectivas, proceder a su liquidación. Ello, por cierto, basado en hechos comprobados por las autoridades.

Un caso como el que citamos ocurrió hace aproximadamente un mes a la "Cooperativa de Edificación y Vivienda del personal de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado", perteneciente a la Población ETCE, de La Cisterna. Aquí se comprobaron, a raíz de numerosas denuncias, una serie de irregularidades relacionadas con su organización administrativa y no cumplimiento de la legislación sobre cooperativismo, a consecuencias de lo cual, y en virtud del Decreto N° 172 publicado en el "Diario Oficial" del 12 de marzo del año en curso, se procedió a su liquidación, designándose la respectiva junta liquidadora. Dentro de estos casos, como podrán apreciar nuestros lectores, podría encontrarse la "Cooperativa Imaginaria" a la que hacen alusión.



Mañana Dicta su Fallo el Tribunal Calificador

PROCLAMARA LA ELECCION DEFINITIVA DE CIENTO CUARENTA Y SIETE DIPUTADOS Y DE VEINTIUN SENADORES

Mañana al mediodía se expedirá el fallo del Tribunal Calificador de Elecciones, en que se proclamará a los 147 miembros de la nueva Cámara de Diputados; y a 20 de los 45 miembros de renovación parcial del Senado, elegidos en la elección general parlamentaria del domingo 7 de marzo último. Fallo en que también se proclamará la elección definitiva y en comicio extraordinario, de don Benjamín Prado como senador por las provincias de Aconcagua y Valparaíso, en reemplazo de don Radomiro Tomic Romero, que renunció para asumir el cargo de Embajador de Chile en los Estados Unidos.

El señor Prado, cumplirá los cuatro años que restaban al período del señor Tomic.

Los 20 nuevos senadores —de entre los cuales sólo dos de ellos reelectos, los señores Durán y Tarud—, se desempeñarán durante ocho años, hasta 1973.

Los diputados se renuevan cada cuatro años.

El fallo del Tribunal Calificador se comunicará, mediante oficios, al Senado de la República, a la Cámara de Diputados y al Ministerio del Interior. Y, así, quedará terminado el proceso cívico derivado de la elección parlamentaria del 7 de marzo.

Las Cámaras se reunirán, separadamente, el próximo sábado, a las 3 de la tarde, con el objeto de elegir, cada una, un Presidente Provisional. En estas mismas sesiones, todos los diputados y los senadores electos prestarán el juramento o promesa de estilo.

El nuevo Congreso se inaugura el viernes 21 de mayo en curso.

Ese día, a las 15.15 horas, el Presidente Frei, llegará al Congreso Pleno para leer el Primer Mensaje de su sexenio constitucional, iniciado el 3 de noviembre de 1964.

Así lo ha comunicado el Ministro del Interior, mediante oficios de que se dio cuenta ayer, tanto en el Senado, como en la Cámara de Diputados.

QUEDO LISTO PARA SER LEY EL FONDO DE REVALORIZACION DE PENSIONES DE FF. AA.

El Senado aprobó, como ya lo había hecho la Cámara, las observaciones que el Presidente de la República le había formulado a esta iniciativa.— También fue despachado por el Congreso el proyecto que incorpora a Chile al sistema mundial de telecomunicaciones por medio de satélites.—

CAMARAS DEL CONGRESO DOMINICANO PIDEN RECONOCIMIENTO DEL GOBIERNO DE CAAMAÑO

En el Senado cumplió ayer sus últimos trámites constitucionales el proyecto de ley que crea el Fondo de Revalorización de Pensiones en la Caja de la Defensa Nacional. Al efecto, esta rama del Congreso aprobó las observaciones que el Ejecutivo había formulado a esta iniciativa. Lo mismo ya había hecho la Cámara de Diputados. De tal suerte, este proyecto quedó en condiciones de ser comunicado al Presidente de la República para su promulgación como ley.

La principal observación sujeta dicho Fondo a la fiscalización de la Contraloría General de la República, y no de la Superintendencia de Seguridad Social.

TELECOMUNICACIONES

Sobre tabla, el Senado también despachó ayer el proyecto que aprueba el acuerdo para el establecimiento de un régimen provisional aplicable a un sistema mundial de telecomunicaciones por medio de satélites, el cual fue suscrito en Washington, por el Gobierno de Chile, el 19 de febrero de 1965.

El Ministro del Interior, Bernardo Leighton, explicó las proyecciones de este acuerdo, que ya han suscrito 40 países, y que tuvo su origen en la Organización de las Naciones Unidas.

El proyecto fue aprobado con la sola abstención de los senadores comunistas. También quedó totalmente despachado por el Congreso.

TERRENOS PARA ESCUELAS

Otro proyecto aprobado ayer por el Senado es el que tiende a perfeccionar las donaciones hechas al Estado por particulares, con el objeto de construir edificios escolares. Sin embargo, esta iniciativa deberá cumplir en la Cámara de Diputados un tercer trámite constitucional, debido a que se le introdujeron varias modificaciones.

Sólo se discutió una indicación presentada en la Sala por el senador conservador, Luis Felipe Letelier, según la cual la oferta de donación de un terreno, hecha al Fisco, obligará a los Intendentes o Gobernadores, en su caso, a darle publicidad durante un plazo de 60 días. Publicidad que deberá hacerse a través de los diarios o periódicos locales, la radiotelefonía y la fijación de carteles.

Esta indicación fue aprobada por unanimidad, con adiciones de los senadores Luis Corvalán, comunista, y Exequiel González, independiente.

Con ella se posibilita que otros posibles dueños del o los terrenos donados puedan hacer valer los derechos correspondientes.

CONTADORES

Finalmente se conoció el proyecto que otorga beneficios previsionales a los contadores con más de 40 años de ejercicio profesional. No se insistió a la supresión del art. 9.o, propuesto por la Cámara, y se insistió en un artículo nuevo que interesa a los funcionarios de la Universidad Técnica del Estado que hayan desempeñado funciones contables durante diez años.

Así, este proyecto —como lo informamos en la versión de la sesión de ayer de la Cámara— quedó listo para ser comunicado al Ejecutivo, para su promulgación como ley o veto.

REUNION DE TACNA Y ARICA

Al iniciarse la sesión, el senador Isauro Torres se refirió a los acuerdos adoptados por la Conferencia Interparlamentaria de Tacna y Arica, efectuada los días 6, 7 y 8 del presente. Se resolvió insertar en el Boletín de Sesiones y publicar in extenso, la Declaración Conjunta con que se rubricó ese torneo, y la Declaración Especial hecha por la delegación chilena, sobre las proyecciones de esa Conferencia.

PRESENTACIONES

En la Cuenta se informó de una comunicación del Congreso Nacional de la República Dominicana, en que se expone la situación existente en ese país.

En virtud de otra comunicación firmada por los señores Aníbal Campagna y Arévalo Cedeno Valdés, presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados de la República Dominicana, respectivamente, se solicita promover el reconocimiento del Gobierno constitucional de esa nación, que preside el coronel Francisco Caamaño Deno.

CONGRESO DESPACHO EL PROYECTO PREVISIONAL DE LOS CONTADORES

En su sesión ordinaria de ayer, la Cámara de Diputados acordó no insistir en su criterio frente al artículo Nº 9, nuevo, del proyecto que concede beneficios previsionales a los contadores. La disposición había sido rechazada primitivamente por la Cámara, pero el Senado insistió sobre la materia. El acuerdo adoptado por la Cámara ayer deja a firme el artículo Nº 9, nuevo.

La disposición establece que los funcionarios de la Universidad Técnica del Estado que hayan ejercido por más de diez años funciones contables, continuarán en ellas y tendrán derecho a ascender, sin que ello signifique reconocerles el derecho a título. El proyecto quedó listo para ser enviado al Ejecutivo.

La Cámara acordó también devolver a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, para segundo informe, el proyeto ya aprobado por el Senado, que modifica el artículo 103 del Código Orgánico de Tribunales, respecto de las normas a que debe sujetarse la Corte Suprema para adoptar sus acuerdos.

Sobre la materia, se registró un debate, en el que participaron los diputados Orlando Millas, Carlos Morales y Sergio Diez.

Otra materia aprobada fue el Mensaje del Ejecutivo sobre el acuerdo cultural suscrito por los gobiernos de Chile y del Reino de Grecia, en Atenas, en mayo de 1963.

De 17.05 a 17.25 horas, la Cámara estuvo constituida en sesión secreta para despachar asuntos de interés particular.

Durante la Cuenta se dio lectura a una comunicación de la Confederación Mutualista de Chile, en la que dicha entidad agradece los servicios prestados por los diputados que terminan su mandato, en especial por la aprobación de la Ley Nº 15.177, que dio existencia legal a dicha Confederación.

A continuación fue calificada de "simple" la urgencia pedida por el Ejecutivo para el despacho del proyecto de ley que aprueba el Acuerdo denominado el Pacto de Bogotá, sobre soluciones pacíficas, suscrito por nuestro país.

SESION ESPECIAL

La Cámara está citada hoy a sesión especial, de 17 a 19 horas, para conocer el resultado del trabajo, hasta la fecha, de la Comisión Investigadora designada para establecer responsabilidades por la catástrofe de "El Cobre", en la comuna de Nogales, de la provincia de Valparaíso, y por la mala calidad de los materiales empleados en la construcción de poblaciones y obras públicas en la zona afectada por el sismo del 28 de marzo último.

SE INICIA HOY REUNION DE LOS 82 DIPUTADOS DEL PDC

El Jefe del Comité Parlamentario de los diputados démocratacristianos, Ricardo Valenzuela, informó ayer que la reunión que hoy inician los 82 personeros de su partido ante la Cámara, tendrá el carácter de un amplio debate político.

"No habrá diputado informante —señaló—, y todo el mundo podrá expresar su opinión sobre los temas políticos y acerca de la futura acción de los parlamentarios démocratacristianos en apoyo de las iniciativas del Gobierno".

La reunión se inicia a las 10 horas de hoy, en el local del Audax Club Sportivo Italiano, Lira Nº 425. Asisten a la misma los 82 diputados que eligió la Democracia Cristiana en los comicios del 7 de marzo próximo pasado

En esta oportunidad, además del debate político, se procederá a integrar las diversas Comisiones de la Cámara, de acuerdo con las proposiciones de los propios diputados. Las proposiciones para Mesa de las distintas Comisiones serán conocidas por el presidente en ejercicio del PDC., Jaime Castillo Velasco, y por el jefe del Comité Parlamentario, diputado Ricardo Valenzuela, quienes decidirán acerca del procedimiento para las designaciones correspondientes.

A mediodía de mañana, los 82 diputados démocratacristianos a la Cámara que inicia sus actividades el 21 del presente, visitarán al Presidente Frei, en su despacho del Palacio de la Moneda.

La reunión llegará a su término alrededor del mediodía del sábado.

[PAR]TIDO SOCIALISTA [...] FECHAS PARA [TOR]NEOS REGIONALES

[...] Comisión Organizadora [...] Congreso del Partido [...] designó ayer las fe[chas] para la celebración de [con]gresos regionales de di[cho] partido, previos al tor[neo na]cional. La Comisión Or[ganiza]dora está encabezada [por el] diputado Fermín Fie[rro] [...] la integran, en total, [...] personas.

[Las] fechas designadas son [las sigu]ientes: 29 y 30 de ma[yo], [...] 6 de junio, y 12 y 13 [del mis]mo mes. En esta últi[ma fe]cha tendrán lugar los [Congre]sos Regionales corres[pondien]tes a los cuatro distri[tos de S]antiago.

[Se cal]cula en 245 el núme[ro de] delegados con derecho [a] voto que tomarán parte [en el] Congreso Nacional So[cialista], [a] realizarse a fines [del mes] próximo, en Linares. [Los de]legados son elegidos [por los] seccionales, a razón [de uno] por cada veinte mili[tantes al] día en sus cuotas. [...] delegados llegaría [...] la participación de [parla]mentarios, dirigentes [regio]nales, regidores y otros [invita]dos especiales.

COMITE CENTRAL

[El] Comité Central del Partido Socialista se reunirá hoy [a] las 19.30 horas, con el objeto de considerar su posición frente a la composición de la Mesa del Senado.

También será considerada la situación registrada con motivo de la visita que recientemente hiciera al Embajador de los Estados Unidos un grupo de dirigentes juveniles socialistas. Extraoficialmente se [...] ayer que esos dirigentes [serán] objeto de una amonestación por parte del Comité Central del Partido Socialista.

NO CAMBIARA POR AHORA LA UBICACION DE DIPUTADOS EN SILLONES DEL HEMICICLO

Reunida en la mañana de ayer, la Comisión de Policía Interior de la Cámara de Diputados, acordó no innovar en cuanto a la ubicación que actualmente ocupan los diputados de los diversos partidos en el hemiciclo.

La votación en esta materia fue de siete votos contra seis. Sin embargo, se estima que al constituirse la nueva Comisión de Policía Interior, la actual ubicación de los diputados puede cambiar.

Por falta de quórum no se reunieron en la mañana de ayer las Comisiones de Constitución, Legislación y Justicia, Hacienda, Trabajo y Legislación Social y Relaciones Exteriores.

La primera de las Comisiones nombradas debía abocarse en la mañana de ayer al estudio de las Reformas Constitucionales propuestas por el Ejecutivo.

En el Senado, por falta de quórum, no sesionó la Comisión de Hacienda.

[DIEZ] TELEVISORES INSTALARAN EN POBLACIONES POPULARES

Otros diez televisores serán entregados a las poblaciones populares del Gran Santiago. La selección se hará en base al permanente interés que muestren los grupos vecinales en trabajar unidos en la solución de sus problemas.

Los aparatos de TV fueron donados por la firma Embotelladora Andina S. A. Serán entregados hoy a mediodía en la Intendencia de Santiago y los recibirá a nombre del Presidente Frei, el Asesor de Promoción Popular Sergio Ossa.

Fue designada comisión asesora para el Plan de Desarrollo en la zona del sismo

El decreto respectivo fue firmado ayer por el Presidente de la República.— La Comisión la presidirá el Ministro en Campaña, Juan de Dios Carmona

Una comisión ministerial, designada ayer, asesorará al Presidente Frei en la formulación de un Plan de Desarrollo Regional para la zona damnificada por el sismo del 28 de marzo.

El decreto respectivo fue firmado por el Jefe del Estado y dispone que el referido organismo será presidido por el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona e integrado por los Ministros de Obras Públicas y Agricultura, Modesto Collados y Hugo Trivelli, respectivamente, y el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción, Ingeniero Raúl Sáez. La Comisión es ad-honores.

El Plan de Desarrollo Regional que se pondrá así en marcha contará por decisión expresa del Gobierno con la intervención activa de las fuerzas del trabajo y de la pr[oducción] de la zona afectada. De este modo podrá reflejar fielmente las necesidades y aspiraciones de la comunidad que la habita, todo integrado dentro de la política nacional de desarrollo.

La acción de la comisión, para la formulación del Plan de Desarrollo Regional mencionado, abarcará toda la zona damnificada, vale decir las provincias de Aconcagua y Valparaíso; los departamentos de Combarbalá e Illapel, en la provincia de Coquimbo y las comunas de Tiltil, Colina y Lampa de la provincia de Santiago.

El decreto establece que la Comisión, para el mejor cumplimiento de sus funciones dispondrá de todo el material de investigación y estudios recopilados por los organismos públicos y las empresas del Estado, los que deberán prestarle su total colaboración.

Igualmente el nuevo organismo, directamente y a través del Comité Eecutivo, tomará contacto con las fuerzas de trabajo y de la producción de la zona afectada y recibirá y analizará sus sugerencias y encargará los estudios específicos, según la especialidad del sector consultado.

Expulsado de Chile extranjero que maltrataba a campesinos y explotaba mal sus 13 fundos

Víctor Catán Dabike tiene 72 horas de plazo para irse, o será puesto en la frontera por Investigaciones. Se estudia posibilidad de entregar sus fundos a la Reforma Agraria.— Había entrado a Chile en 1938, con un millón de pesos y su fortuna se estima ahora en tres mil millones de pesos

El Gobierno ordenó la expulsión del país del ciudadano extranjero Víctor Catán Dabike, después que se comprobaron numerosos cargos en su contra, por medio de las autoridades del Trabajo, militares, parlamentarios y asistenciales.

Sobre esta decisión, el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, entregó la siguiente declaración oficial:

"El Gobierno ha decidido revocar la permanencia y expulsar del país al extranjero Víctor Catán Dabike, propietario de diversos predios agrícolas en la Zona Central. Los fundamentos de esta decisión son numerosos, graves y comprobados.

A lo menos, desde 1955 hasta la fecha, parlamentarios, autoridades administrativas y organizaciones ciudadanas han denunciado al señor Catán como un agricultor que ha hecho una deficiente explotación de sus predios, y que ha dado un trato abusivo y arbitrario a los campesinos que en ellos laboran.

Las denuncias formuladas han tenido numerosas confirmaciones oficiales en cada oportunidad por parte de las autoridades administrativas pertinentes.

El terremoto del 28 de marzo último, ha puesto de manifiesto la triste realidad de los campesinos de los fundos Pachacama y Rabuco, ambos de su propiedad, cuyas viviendas quedaron totalmente destruidas o inhabilitadas, sin que el propietario haya realizado ninguna actividad para atender la situación de los damnificados, todo lo cual ha sido confirmado por el Gobernador de Quillota y el jefe de la Zona de Emergencia del mismo departamento.

Con esta determinación el Gobierno cumple su decisión irrevocable de proteger a los sectores nacionales más postergados e indefensos frente a actitudes sociales abusivas.

Por otra parte, el Gobierno reitera su voluntad de ayudar lealmente a los agricultores que trabajan racionalmente sus tierras y cumplen con las leyes sociales. De esta manera ampara también la honestidad de los agricultores que cumplen con la función social que su tarea les impone, sancionando a quienes, como en este caso, no observan los más elementales deberes para con la comunidad.

Por lo demás, actitudes como ésta, no desmienten la comprensión que las autoridades de Gobierno han obtenido de los agricultores de la zona devastada por el último sismo, y, tampoco alcanzan a aquellos extranjeros que residen en el país y contribuyen a la grandeza de nuestra nación, en el trabajo y el respeto de nuestras normas de convivencia.— **JUAN HAMILTON DEPASSIER**, Subsecretario del Interior."

Santiago, 12 de mayo de 1965.

De nacionalidad palestina, casado, de 79 años de edad, Catán entró al país en 1938 declarando bienes por un millón de pesos. Según informó Juan Hamilton, el total de su fortuna, proveniente en su mayor parte del producto obtenido de las 150.000 cuadras de terreno que posee en las provincias del Valle Central, se calcula en tres millones de escudos.

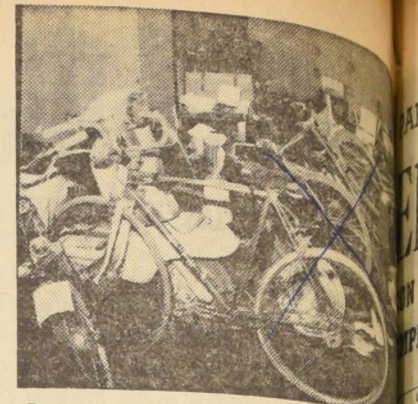
Al consultársele si dentro de la determinación adoptada por el Gobierno se incluía la expropiación de sus propiedades, Hamilton señaló:

"El decreto de expulsión no alcanza hasta los dominios que Catán posee en la zona central, pero se está estudiando la posibilidad de que algunas de sus propiedades sean objeto de la Reforma Agraria".

En la carpeta de antecedentes que el Subsecretario tiene en su poder, están incluídos todos los documentos que hasta el momento han señalado al ciudadano extranjero como culpable de todos los cargos que se le formulan. Cabe mencionar, entre ellos, que en abril de 1963, Catán fue acusado por la Inspección del Trabajo de cometer 61 infracciones, todas ellas de carácter grave. En el presente mes, según consta en un informe expedido por el Jefe de Plaza de Quillota y el Gobernador de ese departamento, "que los fundos Pachacama y Rabuco, de propiedad del extranjero, estaban en pésimas condiciones de mantenimiento antes del sismo", que "la situación de los inquilinos es deficiente", que "se ha desatendido el problema habitacional sin que haya habido iniciativa alguna para solucionar el problema de los trabajadores".

Asimismo, —dice el informe— en esas propiedades los inquilinos continúan viviendo en construcciones semiderruidas, con murallas que amenazan con desplomarse de un momento a otro. También se han presentado casos de enfermedades y principios de pulmonía, a raíz de las condiciones en que vive la población.

También se señala en el informe que Catán es propietario de las siguientes propiedades: La Calera: Hacienda Rauco y fundo Pachacama; Putaendo: Hacienda San José de Piguchén; Los Andes, fundo Guanaquiáderos, Lo Calvo y Las Bandurrias; Talagante: fundos San Antonio y Naltahua; Choapa: Hacienda Las Cañas; Salamanca: Hacienda Chillepín; Rosario: fundos San Jorge; y San Vicente de Tagua Tagua: Los Altillos y un molino.



Parte de los objetos que fueron robados por la ... que cometió 52 robos, por un valor total de ...

BANDA DE LADRONES COMETIO RO... POR VALOR DE 100 MILLONES DE PE...

Seis delincuentes, cuyas edades fluctúan entre los 33 y los 11 ... cometieron 52 robos.— Entre las especies habían desde moto... hasta ropa de cama.— Para efectuar los robos, más de una ... hicieron uso de armas de fuego

Una banda de seis delincuentes, entre los cuales había algunos que jamás habían sido fichados por la policía, fue capturada por agentes de Investigaciones, y puesta a disposición del Quinto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía.

Los detenidos son Luis G. Carreño Manríquez, alias "El Luche", conocido ...; Guillermo Javier Caviedes Madrid, "El Bomba"; Carlos Ignacio Herrera Jardo, alias "El Pelao Herrera"; ... Agustín Buffanais Morel, alias "El Pimienta"; y Carlos Olivier Campo... lencia, alias "El Carlos Chico".

Todos eran integrantes de una pandilla organizada, que portaban armas de fuego, con las cuales atentaban contra sus víctimas, cuando estimaban que la ocasión lo requería.

Declaraciones de agentes de Investigaciones afirman que cuando los maleantes fueron aprehendidos en sus domicilios, se encontraban durmiendo con las armas bajo la almohada.

Generalmente, llevaban a efecto sus robos de día, cerciorándose de que los ocupantes de la casa elegida no se encontraban en ella. Para penetrar en los inmuebles, usaban palancas, destornilladores y pequeños "diablos", para descerrajar y forzar puertas, cerraduras y candados. Todos los robos fueron realizados en el sector Estación Central de la capital, comprendiendo hasta la Avenida Club Hípico, y el sector de Blanco Encalada.

La policía logró re... pecies por valor de ... entre las cuales hay ... to, una motoneta, ... dia docena de bicic... tantos receptores de ... artículos de menaje ... ral.

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito y bisabuelito, señor

ALFREDO KRUG BOONEN

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (entrada por Recoleta), partiendo el cortejo a las 11 horas, desde su casa habitación, calle Máximo Jeria N.o 635.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora

ROSA LOPEZ vda. de POBLETE

Sus funerales se efectuarán hoy partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Pedro Fontova N.o 483. Pasaje Microballe N.o 1538, (Conchalí), hacia el Cementerio Católico.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña

SARA MOSCOSO CABEZAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Eloy Rosales N.o 4796, a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida deudo, doña

ANA MEZA VASQUEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle 3, N.o 1495, (Quinta Normal), a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida deudo, doña

CLEMENTINA PEÑAILILLO vda. de AGUIRRE

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia San Rafael (Avenida Matta-A. Prat), a las 17 horas. Se oficiará una misa a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hermano, señor

RENE AEDO PARRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia Andacollo, a las 17 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

MARCOS MARTINEZ ORTEGA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta a. El cortejo partirá desde su domicilio, Arauco 368, a las 11.30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido cuñado, hermano y tío, don

MANUEL MATURANA ROSALES

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia de San Andrés (Av. Matta 230).

Familia Godoy-Maturana.

Ha fallecido nuestro querido deudo, don

EDUARDO ROSSELOT MARX

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en la Iglesia de Santa Elena (Avenida Presidente Errázuriz esquina Polonia).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido e idolatrado padre, suegro, abuelito, y bisabuelito, señor

FRANCISCO JAVIER PEREZ VALDOVINOS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo a las 10.30 horas, desde su casa habitación, ubicada en Julio Bañados 1695.

La familia.

Comunicamos el fallecimiento de la señora

ANA DE GARCIA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo a las 10.30 horas, desde su casa habitación, ubicada en calle Valenzuela Llanos N.o 3415.

Luis Parraguéz y familia.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

LUIS ARANGUIZ MEDINA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, después de una misa en la Iglesia San Rafael Matta, por Arturo Prat, al Cementerio General, por Recoleta.

La familia.

Comunicamos el fallecimiento de nuestro estimado, socio, señor

JULIO ALVARO PINTO (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, donde son velados sus restos.

Sindicato Orquestal.

HOY CONCEDEN O RECHAZAN INDULTO DEL HOMICIDA JOSE BRITO GALLARDO

Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez, permaneció "encerrado" en su despacho estudiando los antecedentes de la sentencia que condenan a muerte al homicida de la profesora alemana Christa Mock.— Hoy cursarán decreto presidencial

El Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez, inició ayer de inmediato el estudio de la sentencia emitida, que condena a muerte a José Amador Brito Gallardo, homicida de la profesora alemana Christa Mock.

El Secretario de Estado regresó a las 18 horas a Santiago, en vuelo directo desde Punta Arenas. Durante cinco días inspeccionó los servicios dependientes de Prisiones y Judiciales, en la provincia de Magallanes.

En la jira de inspección fue acompañado por el Director de Prisiones, Julio de la Maza.

Hasta las primeras horas de la noche, el Ministro Rodríguez permaneció "encerrado" en su despacho, estudiando los antecedentes sobre la condena a muerte del mariscador semimudo.

En fuentes autorizadas de esa Secretaría de Estado, se informó que el decreto presidencial, concediendo o denegando el indulto, será dado a conocer hoy.

JIRA INSPECTIVA

Por otra parte, al término de la jira inspectiva por el extremo sur, el Director General de Prisiones, Julio de la Maza, confirmó que en la isla "Santa Isabel", ubicada frente a Punta Arenas, se establecerá otra colonia penal abierta.

Indicó que las características de la isla, reúnen las condiciones adecuadas para la instalación de este tipo de penal.

En el curso del mes próximo entrará en funciones la colonia penal establecida en la isla "Santa María", emplazada frente a Coronel, con una población inicial de 50 reos, la que, posteriormente, será incrementada con el envío y traslado de reclusos.

VIVIENDAS PARA VIGILANTES

En Punta Arenas, el Director de Prisiones dispuso la habilitación de la vivienda destinada al Alcaide de la prisión local —cargo que se encuentra vacante—, que será ocupada por 20 vigilantes que, con anterioridad a esta medida, "dormían en camas calientes".

La dotación será reforzada con el envío de otros 5 funcionarios, que entrarán en servicio en la cárcel local.

Se contempla, además, la construcción de nuevos edificios destinados a cárceles y prisiones, en la zona. Al respecto, el Director Julio de la Maza manifestó que "los establecimientos carcelarios de la región son —en muchos casos— los peores que existen en el país."

Director de Educación Secundaria, Viaja hoy a la Zona de Bío Bío

El Director de Enseñanza Secundaria, Alfonso Bravo, viajará hoy al sur del país, con el objeto de revisar los liceos de las provincias de Bío Bío, Malleco y Cautín que puedan tener problemas y tratar de solucionarlos en el terreno mismo.

En la ciudad de Mulchén, Bravo asistirá a la inauguración oficial del nuevo edificio del Liceo de esa localidad, la que se realizará mañana viernes. Posteriormente presidirá los actos de iniciación de un Seminario de Profesores de Ciencias Naturales en la provincia de Cautín. Esta ceremonia se efectuará el día sábado por la mañana, en la ciudad de Temuco. El torneo finaliza el domingo próximo.

El Seminario, que en esta oportunidad reunirá a delegados de todos los liceos de esa provincia, se realizará en el presente año en todo el país, con el propósito de promover al perfeccionamiento de los maestros y de lanzar nuevas líneas a los actuales planes de enseñanza del nivel secundario.

Alfonso Bravo regresará a la capital el próximo lunes.

INCENDIO EN LA IMPRENTA UNIVERSO DE VALPARAISO

Un incendio afectó ayer a la Imprenta y Litografía "Universo" de Valparaíso, pero la oportuna intervención de los bomberos porteños impidió que el siniestro alcanzara proporciones, apagándolo una hora después de comenzado

El fuego tuvo su origen en la inflamación de una caldera, el que luego se propagó a un castillo de madera. No hubo desgracias personales y el monto fue de escasa consideración.

RICARDO MORENO INTEGRA DIRECTORIO DE CHILE FILMS

Ricardo Moreno, Asesor de Arte y Cultura de la Consejería Nacional de Promoción Popular, integrará el directorio de Chile Films, que preside Patricio Kaulen.

El asesor Moreno también formará parte de la subcomisión asesora de la comisión mixta chileno-argentina para el intercambio e integración cinematográfica.

Con este motivo, el Asesor de Promoción, Sergio Ossa, agradeció al presidente de Chile Films la representación otorgada a la Consejería Nacional.

Dos detenidos por falsificación de estampillas de Seguro Social

El monto de lo defraudado alcanza a 25 mil escudos.— Uno de ellos era funcionario del Servicio

Manuel Fernando Aguilar Ramos, un comerciante, que era gestor de trámites en las oficinas del Servicio de Seguro Social de Quinta Normal, y Luis Hernán Vásquez Torres, funcionario de la misma Oficina, fueron puestos a disposición del Quinto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, sindicados como los autores de adulteración de estampillas del Seguro, lo cual constituye falsificación de documentos públicos. Aguilar confesó ser autor de la falsificación, pero no del robo. El comerciante conoció a Vásquez en las oficinas del SSS, y el 26 de abril pasado y se puso de acuerdo con éste en el sentido de que le entregaría 45 libretas de asegurados. Desprendió de estas libretas las estampillas y las sometió a un lavado. Las estampillas debían ser devueltas a Vásquez previo pago de 500 escudos, de los cuales recibió un adelanto de 100.

Tras demorar 4 días en el lavado de las estampillas, operación que realizaba en el comedor de su casa, a puertas cerradas para no ser sorprendido por el resto de los inquilinos del edificio, se embriagó y no fue a la hora acordada para hacer entrega de su mercadería. Según declaraciones del falsificador, fue avisado por el mismo Vásquez de que la policía seguía sus huellas.

Entonces se ocultó en casa de un hermano, a quien engañó, diciéndole que venía de Curicó. En esa casa fue detenido.

En poder de Aguilar fueron encontradas todas las estampillas y las libretas. Además, tenía varios timbres del SSS.

Posteriormente, se comprobó que Aguilar concurría a diario a las policlínicas del Seguro, donde por 3 escudos colocaba en las libretas de los asegurados que no tenían derecho a asistencia médica, un timbre confeccionado por él mismo, con la leyenda: "Más de siete meses". Nunca tuvieron dificultades sus "clientes". Además, adulteraba las cantidades en los recibos de compra de estampillas. Así, las vendía con el recibo correspondiente, y sus compradores cumplían con todas las exigencias legales.

Haebig se Mostró Conforme con los 18 Años de Prisión

"Maté a dos hombres indeseables para la sociedad. Estimo que los Ministros de la Corte de Apelaciones me han hecho justicia. Continuaré trabajando en mis memorias, tituladas: "La Torre del Silencio", obra que espero entregar a la publicidad el próximo año."

Estas expresiones fueron pronunciadas por Roberto Haebig Torrealba, el doble homicida de Dardignac 81, luego de firmar la sentencia de la Primera Sala de la Corte de Apelaciones, que rebajó en 28 años la pena por sus delitos, dejándola definitivamente en sólo 18 años de presidio.

El fallo de segunda instancia le fue leído por el Secretario del Tercer Juzgado del Crimen, en presencia del Magistrado, Orlando Morales.

Haebig llegó poco antes de las 15.30 horas en un furgón del Servicio de Prisiones, procedente de la Penitenciaría, lugar de reclusión, en donde cumplirá el tiempo de la condena. El fallo quedó a firme, por cuanto el doble homicida se mostró conforme y dijo que no apelaba.

Esta Semana Podría Haber Arreglo en Conflicto Salitrero

Anoche regresó a Santiago desde Antofagasta, el Jefe de Conflictos de la Dirección General del Trabajo, Guillermo Videla Vial, quien viajó a esa zona junto con los dirigentes de la Oficina Salitrera Alemania de Taltal, para explicar a las asambleas de los trabajadores acerca de la fórmula de arreglo propuesta por el Gobierno.

Según las informaciones recibidas, habría ya un acuerdo para ir a la solución de este conflicto que lleva más de 45 días y el acta que pondrá término a la huelga podrá quedar firmada en el curso de la semana, aunque la empresa no acatará la fórmula, ya que en este caso se decretaría la reanudación de las faenas.

ESPOSA DEL EMBAJADOR ITALIANO FALLECIO AYER EN ESTA CAPITAL

La señora Ana María Micewski de Theodoli, Marquesa de Sambuci, esposa del Embajador de Italia en Chile, Livio Theodoli, falleció repentinamente ayer en su residencia de calle Miguel Claro 1359.

La Embajada comunicó oficialmente la noticia, agregando que sus funerales se efectuarán simbólicamente en esta capital mañana, luego de una misa que se oficiará en su memoria, a las 10.30 horas en la Iglesia de Las Agustinas.

Posteriormente la urna conteniendo los restos de la extinta serán trasladados hasta la capilla del Cementerio General en donde permanecerán hasta el 22 del presente mes. En esa fecha serán trasladados a Italia. La acompañará en su último viaje de retorno a su suelo natal su esposo, el Embajador ante nuestro Gobierno, Livio Theodoli.

FERNANDO RIVAS OBTUVO PREMIO MUNICIPAL DE NOVELA DE 1964

El escritor Fernando Rivas, fue agraciado el martes con el Premio Municipal de Novela, correspondiente a 1964, el que le fue otorgado por su obra "Los Ultimos Días".

El jurado, que tomó la decisión por unanimidad, estuvo integrado por Roque Esteban Scarpa, de la Academia de la Lengua; José M. Vicuña, de la Sociedad de Escritores; Edmundo Herrera, de la Asociación de Escritores, y el regidor Rafael Señoret, que representó a la Municipalidad.

El Premio Municipal de Poesía fue otorgado a Gonzalo Rojas, Catedrático de la Universidad de Concepción, por su obra "Contra la Muerte", en decisión unánime del jurado.

Los Premios Municipales de Cuento y Ensayo serán discernidos el próximo lunes.

Noticias Breves

"HISTORIA SOCIAL DE CHILE"

El próximo lunes, a las 19.15 horas, se inaugurará en el Salón de Honor de la Universidad Católica, un ciclo de seis conferencias sobre "Historia Social de Chile", a cargo del profesor Jaime Eyzaguirre. El cursillo abarcará el proceso de desarrollo de las clases sociales, de la propiedad territorial, las formas de trabajo, los mayorazgos, la génesis del inquilinaje y los orígenes de la asistencia y previsión sociales, desde 1541

REGRESA ASESOR

Gail C. Baker, asesor de la Misión Económica de los Estados Unidos para la Brigada de la Policía Forestal de Carabineros, regresa esta noche a su país, después de permanecer en Chile durante cuatro meses.

Baker hizo aquí un trabajo evaluando las reservas forestales, de acuerdo a los planes de la Alianza para el Progreso. Visitó 60 de las 69 patrullas forestales repartidas en la zona boscosa. Según opinó, "el programa en esta especialidad tiene aquí un buen comienzo".

Las Brigadas Forestales están destinadas a vigilar las plantaciones en general y a controlar los incendios.

TRATO DE SUICIDARSE, LUEGO DE ASESINAR A SU ESPOSA Y SU HIJO

Enfrentado a dramáticos problemas económicos un empleado de la mina La Disputada, de Las Condes, disparó contra su mujer y su pequeño hijo, hiriéndolos de muerte. Luego trató de suicidarse, quedando en grave estado. El suceso ocurrió ayer a las 12.50 horas.

La policía informó que Mario Sánchez Sánchez, disparó contra su mujer Leontina Muñoz Pladellorens matándola de dos tiros. Luego orientó su pistola contra el pequeño Manfredo, su hijo, descerrajándole dos tiros en la cabeza. Enfrentado a las proporciones de su acción se disparó un tiro en la sien derecha. Los vecinos que lo encontraron aún con vida, lo llevaron de urgencia hasta la Posta Nº 4 de la Asistencia Pública, donde hasta anoche se encontraba agónico.

El arma que usó Mario Sánchez es una pistola Bernardelli, calibre 22, de fabricación italiana.

TRES MUERTOS Y OCHO HE... AL CAER CAMION A UNA QUEB...

Tres personas muertas y ocho gravemente he... resultaron al volcar un camión y caer a una que... de 5 mts. de profundidad, en el sector cordillera... Iquique.

Carabineros informó que los muertos eran Ro... Viza Montaña, 16 años, soltero; Elías Fern... Copa, 14 años, estudiante y Apolinario García G... 18 años, soltero. Los heridos graves son: E... Mamani Múñiz, Violeta Mamani Viza, Eliel M... Viza, Lorenzo Ceballos, Arturo Fernández C... Pedro Mamani Múñiz, René Mamani Chouke y ... Mamani Viza.

Todos los anteriorermente nombrados viajaban ... mo pasajeros en el camión patente A G 14... Iquique, el que era manejado por René Ma... Chouke.

El accidente se debió a la rotura de los f... cuando el vehículos tomaba una curva bastante ... rrada, a la altura del pueblo Quizama, dista... kilómetros de Mamiña y 190 del puerto de Iq...

Todos los heridos fueron trasladados de inme... al Hospital Regional de Iquique, en donde qued... internados.

CUATRO PERSONAS LESIONAD... AL DESRIELAR UN AUTOCA...

Una persona gravemente herida y tres menos graves fue el saldo al desrielar autocarril que se dirigía, a las 11.50 horas de ayer, de Iquique a la Oficina Victoria, a la altura del kilómetro 110.

El pasajero Eduardo Ravara Hidalgo es el herido grave, internado en el Hospital de Oficina Victoria. El conductor Narciso Rebolledo Vilches y los pasajeros Luis Alvarado Mercado y Máximo Díaz Candia recibieron lesiones de consideración, pero una vez atendidos en el hospital ... viados a sus domicil...

Carabineros inform... accidente se debió a ... crustado entre las ... un desvío, colocar... vo rielero, saltando ... una de las ruedas ... do a las restantes.

Es presumible que ... ños los autores de ... ción del implemento ... fárrea, que no resultó ... por cuanto hay ... pequeños en el ... tado.

JUAN LECHIN TUVO CEDULA DE IDENTIDAD CHILENA, CONFIRMO AYER EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR

Oficialmente, el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, confirmó ayer que el ex Vicepresidente de Bolivia y destacado dirigente minero de ese país, Juan Lechín, tenía una cédula de identidad chilena bajo el nombre de Juan Latorre.

Informaciones de esta naturaleza publicadas en Bolivia en fecha reciente aseguraban que el líder de la Izquierda Revolucionaria de Bolivia tenía la doble nacionalidad de chileno y boliviano.

El Subsecretario del Interior no proporcionó mayores antecedentes sobre el particular, limitándose que el ... identidad chileno ... había sido anulado.

DERRUMBE EN "CERRO ALE... DESTRUYO CASA EN VALPAR...

Uno de los muchos muros de contención del Cerro Alegre, en el vecino puerto de Valparaíso, cedió anoche, a las 20.30 horas, al embate de los años y de la llu... ayer cayó persistente... bre el puerto.

La caída del muro ... tenida en parte por ... que se encontraba si... mediatamente debajo ... en la calle Almirante ... que es una de las vías ... da al cerro. El inm... mero 175 de la calle ... era de propiedad ... Mutzschler, quien la ... ba a Manuel Simons ... pleado del diario "La ... de Valparaíso.

El joven empleado ... la casa en compañía ... madre, Ana Soto ... Afortunadamente, no ... dujeron desgracias p... pero junto con la casa ... dieron todos los mu... habían en ella. Los ... cados se trasladaron ... táneamente a la casa ... vecinos.

El tránsito quedó ... pido por esta subida ... los escombros del mu... paron toda la calle.

POBLADORES AUNAN ESFUERZOS PARA HACER PROGRESAR SANTIAGO

Tendrán derecho a voz en las comisiones de trabajo y con la Corporación Municipal

La Comisión de Asuntos Vecinales de la Municipalidad de Santiago, acordó ayer dar derecho a voz en las comisiones de trabajo, y en las sesiones que celebre la Corporación Municipal a los presidentes de los cinco sectores, que representan a las 86 Juntas de Vecinos de la comuna de Santiago.

A la reunión asistieron los integrantes de la Comisión de Asuntos Vecinales, regidores, Luis Castro, que la preside; René Frías, Jorge Prieto y Voltaire Lois; la jefa de la Oficina de Desarrollo Comunal y Vecinal de la Municipalidad, Aída Ramírez; y los presidentes del sector N.o 1, José Rivera; del N.o 2, Raúl Sarasúa; N.o 3 Jorge Gómez; N.o 4, Norberto Santelices, y N.o 5, Jesús Mota Mota.

Los presidentes y dos directores de cada sector —que hacen un total de 15 personas— pasarán a integrar la Corporación Vecinal que se encuentra en formación. Estará presidida por el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, autor de la iniciativa de incorporar a los vecinos al poder municipal a la formulación de los planes de desarrollo de la comuna y a la realización de éstos.

La Corporación Vecinal tiende a estimular la iniciativa particulares hacia la solución de los problemas vecinales. Tiene una importancia enorme para el futuro de los barrios y su progreso.

Los miembros de la Corporación Vecinal recibirán de las Juntas de Vecinos de la correspondiente jurisdicción todos los problemas que afectan a sus barrios. Los que no puedan ser resueltos por intervención directa de los Centros de Adelanto serán entregados a este organismo, cuyos directivos estudiarán y planificarán su solución integral, para después ser sometidos a consideración de las respectivas comisiones de la Municipalidad a fin de resolver el problema.

Los representantes de cada sector manifestaron su deseo de colaborar dentro de sus posibilidades, al financiamiento de cierta obras de adelanto local.

FERROVIARIOS DE SAN BERNA... ELIGEN DELEGADOS A CONG...

Seis listas en pugna por los cargos. Demó... tianos esperan tener buena representación. E... culminará mañana, a las 20 horas

Entre hoy y mañana, 1.500 trabajadores ferroviarios de San Bernardo, procederán a elegir sus delegados al Congreso que la Unión de Obreros de esa especialidad, realizará en Coquimbo entre los días 27 al 30 del presente mes.

Seis listas disputarán los cargos: Demócratacristiana, PADENA, socialista, comunista, radical e independientes. La elección de delegados será presidida por la Comisión Electoral que integran Raúl del Canto, presidente; Carlos Rosal, secretario; Juan Delgado, comisario, y Lorenzo Llanos y Alfonso Vielma, vocales.

Los demócratacristianos, que han tenido sendos triunfos en Santiago, Los Andes y Valparaíso, esperan obten... elección que se inicia ... San Bernardo, otra ... tisfacción.

La lista A, que ... al núcleo mencion... encabezada por E... gel, e integrada, en ... que se indica, por J... vía Escobedo, Albert... Carmona, Juan A... doy, Juan Reyes ... Guillermo Cruces ... Luis Palma Henríq... do Ureta Rojas, E... Sani, Fernando Sotol... yola, Sergio ... blete, Raúl Co... Héctor Pizarro ... nando Zúñiga Ro...

Los resultados se ... mañana viernes a la... ras.

...ARA LAS TRANSFORMACIONES ESTRUCTURALES:

...l Presidente Frei Pidió Sacrificios a la Empresa Privada

...N UN FRANCO E IMPROVISADO DISCURSO, EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA INAUGURO AYER TARDE LAS JORNADAS DE LA UNION DE ...PRESARIOS CRISTIANOS.— MINISTRO DE HACIENDA EXPUSO LOS PROGRAMAS DE TRANSFORMACIONES ECONOMICO-SOCIALES DEL GOBIERNO

Con un improvisado discurso de catorce minutos de ...ración, en el que pidió la cooperación y sacrificio de la ...presa privada al programa de transformaciones econó...mico-sociales del país, el Presidente Eduardo Frei inauguró ayer a las 18.15 horas las Jornadas de la Unión Social de Empresarios Cristianos, que se celebrarán en el Hotel Ca...rrera hasta el próximo sábado.

Acompañaron al presidente sus Ministros de Hacienda, Sergio Molina; de Economía, Domingo Santa Cruz; de Minería, Eduardo Simián; de Trabajo, William Thayer; y de Obras Públicas, Modesto Collados; el Cardenal Raúl Silva Henríquez y autoridades gubernamentales.

Después de expresar que la exposición recién presentada por el Ministro de Hacienda sobre las "Transformaciones económico-sociales que el Gobierno propone al país" reflejaban fielmente el pensamiento de su Administración, el Presidente declaró con franqueza a los 450 delegados de las empresas privadas de todo el país ahí congregados:

"Estos próximos dos años van a ser crueles. La situación del país no es fácil. Tiene un presupuesto desinflado y es un presupuesto rígido en el que dos terceras partes están destinadas a sueldos impuesto por la ley."

"Tampoco sería una solución —continuó— despedir empleados de la Administración Pública, que sólo crearía cesantía, y que, dado lo absurdo de nuestras leyes previsionales, no significarían una economía. Por otro lado, el país demanda más educación; las provincias y las poblaciones piden más Carabineros, y también hay necesidad de crear nuevos hospitales y policlínicas y dar mayor asistencia en las provincias y poblaciones. La Administración Pública necesita una reforma, no para hacer persecución política pues este Gobierno es el que ha echado menos gente, y ha colocado también menos gente, pero para darle mayor agilidad."

...ego se refirió a algunos ...concretos del Gobierno, ...mo la Ley del Cobre, ...erdos que la Compañía ...tricidad, el de las tele...icaciones y otros que re...arán en beneficios eco...os para el país. Otros ...ocho nuevos proyectos ...es similares, están en ...ceso de los estudios ..., pues no existían pla...ones previas para ellos, ...en el caso de la celu...

...stribuir los ingresos ...r las exportaciones, ...abitaciones y educar a ...los chilenos, y elevar el ...hasta ahora margina...uiere sacrificios", agre...estos sacrificios serán ...para los que tienen ...Pero si no hacemos es...ificios dentro de la li...y en un grado de dis...no habrá salida para ...el progreso del país". ...rida, se refirió a la ...que este Gobierno ha despertado en las esferas internacionales, donde los economistas extranjeros sólo esperan la nueva Ley del Cobre para traer al país sus inversiones. El país, afirmó, necesita de la iniciativa de la emresa privada para llevar adelante los programas del Gobierno, cuya meta ha sido señalada, y de la cual el Gobierno no retrocederá.

Luego el Presidente señaló su fe en las posibilidades que hay en los chilenos. Los resultados del plan de educación con la creación de nuevas aulas y profesorado; de la marcha del plan habitacional, y de la reconstruccion en la zona del sismo. También señaló la disposición que había encontrado en los grandes sindicatos al llegar a los arreglos con el 38,4% de alzas en los salarios.

Finalizó su discurso indicando que desea establecer este diálogo con las empresas privadas, pero que estarán siempre encaminadas dentro del programa que ha fijado el Gobierno y que está orientado a nivelar las diferencias económico-sociales entre los chilenos. El Presidente fue largamente ovacionado por su clara y franca exposición.

IMPULSAR EL PAPEL DE LA EMPRESA PRIVADA

La ceremonia inaugural de ayer, comenzó con el discurso de 50 minutos, del presidente de la Unión Social de Empresarios Cristianos, USEC, Sergio Silva Bascuñán, quien explicó el motivo de las Jornadas.

"Su objeto —dijo— es el conocer la política que propone desarrollar el Supremo Gobierno y muy en especial de las transformaciones económico-sociales por impulsar, y del papel que en la Sociedad reestructurada deberá cumplir la Empresa Privada."

"Se trata, dijo, de que los empresarios chilenos tomen cabal conciencia de tales programas, y tengan la oportunidad de manifestar sus opiniones, no para defender intereses egoístas, sino para poner su valiosa experiencia a disposición de quienes han recibido la misión de provocar los cambios que el país espera."

Luego pasó una revista de los diferentes planos que se abordarán durante las Jornadas: la Reforma Agraria, las remuneraciones, la sindicalización, la inflación y otros.

DISCURSO DEL MINISTRO DE HACIENDA

El Ministro de Hacienda, Sergio Molina, a continuación usó de la palabra. Hizo una exposición de los factores que a su juicio son determinantes de nuestra situación actual, política, social y económica.

Se refirió al cambio espectacular cuantitativo y cualitativo de las personas que tienen derecho ahora a voto en Chile.

"Este cambio marca la primera etapa de la participación popular masiva en las decisiones políticas fundamentales, como son la elección del Presidente y del Poder Legislativo", dijo. "El Gobierno y la sociedad en general no pueden hacer abstracción de este hecho, por el contrario, deben organizarse para realizar el cambio dentro del marco ideológico e institucional que se ha elegido."

"No debemos olvidar que Chile está en reorganización" añadió. "La participación en el proceso electoral de grandes grupos que antes estaban marginados del proceso político-social, como son, por ejemplo, los pobladores y los campesinos, hace que los cambios sean inevitables."

"En estos grupos marginales, pero mayoritarios, se pierde en gran medida el valor de los conceptos, libertad, democracia, empresa privada y son reemplazados por una medida más simple: la eficacia. La eficacia del Gobierno para resolver sus problemas fundamentales", continuó. "La primera y gran tarea es dar organización a estos grupos marginales."

SOCIOS EN LA EMPRESA DEL PROGRESO DE CHILE

Más adelante el Ministro de Hacienda declaró:

"Es necesario que tengamos claro concepto que somos socios en esta empresa, cuya finalidad última es provocar un cambio en libertad, y que la finalidad de este cambio es favorecer a una mayoría que está presente y vigilante, y, que mientras mayor sea la solidaridad, comprensión y colaboración de los grupos que en una y otra forma detentan el poder, menos penosa será la etapa de transición".

Luego dio algunas cifras estadísticas: un 37 por ciento de las familias de Chile, reciben menos de un sueldo vital y participan sólo en un 8 po ciento del ingreso total del país. El 65 por ciento de las personas ganan menos de dos sueldos vitales. Estos porcentajes se comparan con que el 10 por ciento de la población que está entre el grupo de mayores ingresos, recibe el 45 por ciento del ingreso total.

Sobre la inflación, recordó el Ministro que "era secular. Sólo ha tenido breves períodos de estabilidad, pero dura ya 75 años. El juego tradicional ha consistido en que los grupos organizados han constituído sus defensas contra la inflación, pasándole la carga de un grupo a otro a través de las desvaluaciones, los reajustes, las alzas de precios, los créditos, pero ha habido un solo elemento constante, el deterioro sistemático de la situación de los grupos marginales que hasta ahora habían soportado en forma pasiva, porque no tenían la posibilidad de expresar su disconformidad con este juego de las minorías".

METAS QUE SE PROPONE EL GOBIERNO

"Las metas que se propone el Gobierno en los próximos seis años, dijo el Ministro, son: una tasa de crecimiento anual de la producción que permita llegar en 1970 con un aumento total de 36%. Para lograr este objetivo será necesario que los gastos de consumo del Gobierno no aumenten a un ritmo mayor que el del aumento de la producción, o sea, de 36 por ciento. Que la inversión nacional más que se duplique a un 110 por ciento, y que las exportaciones aumenten en un 70 por ciento, y las importaciones en 56 por ciento. El consumo privado aumente en menor proporción que el aumento de la producción."

"La agricultura deberá aumentar al mismo ritmo —agregó el Ministro— que el conjunto de la producción de bienes y servicios del país. Esta proposición significa triplicar la tasa histórica de crecimiento de la producción agrícola. La Minería debería aumentar en un 62 por ciento; la Industria manufacturera en 63 por ciento; el Transporte y las Comunicaciones en 52 por ciento; la Construcción en 137 por ciento; la Electricidad, Gas, Agua y otros en 58 por ciento, los Servicios de Administración en no más de 19 por ciento, y el resto de los servicios intermediarios en un 8 por ciento".

PRIORIDAD A LA EXPORTACION

"El Gobierno ha dado la primera prioridad al aumento de las exportaciones. Pero estas exportaciones no tendrán el mismo carácter que en el pasado cuya base fueron las materias primas", señaló. Se requerirá establecer industrias de exportación de manufacturas y productos elaborados".

Para ello el Gobierno espera que el Congreso apruebe la legislación de la simplificación de los trámites para exportar; la creación de un Ministerio bajo el cual se reorganizará el Instituto de Comercio Exterior; establecimiento de un sistema expedito de devolución de impuestos y otros.

Al finalizar el discurso el Ministro recalcó:

"Nosotros ofrecemos un programa con metas claras y políticas concretas para alcanzarlas. Reconocemos que es ambicioso, pero indispensable, y que no puede realizarse sin sacrificio y la participación colectiva. Los enpresarios deberán cumplir con su papel de producir para enfrentar el consumo masivo, tomar riesgos, aplicar su iniciativa como miembros activos a las transformaciones económico-sociales."

"La imagen de la sociedad que he descrito no podrá ser realidad si predomina el escepticismo sobre la fe, el egoísmo sobre la generosidad, la apatía sobre el dinamismo, la rutina sobre la imagen creadora, los intereses del grupo sobre los verdaderos intereses nacionales."

ACTIVIDADES DE MAÑANA

El programa de mañana de las Jornadas de la Unión Social de Empresarios Cristianos comenzará a las 9 horas, con la exposición del primer tema "Política Minera". Como relator actuará el Ministro de Minería, Eduardo Simián.

A las 10.30 habrá un pequeño intervalo para comenzar, a las 11.30 horas, con el segundo tema, "Reforma Agraria", cuyo expositor será el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli.

A las 13 horas, se suspenderá la reunión para el almuerzo de los delegados.

El programa continuará a las 17 horas con el tercer tema, "Política Habitacional y Obras Públicas". Hablará sobre este tema el Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados. A las 18.30 horas, habrá otro descanso breve, y a las 19 horas, el Jefe de la Oficina de Planificación Nacional, Joaquín Undurraga, expondrá el tema "Política de Desarrollo Industrial y Exportaciones".

Las jornadas continuarán mañana viernes con un intenso programa, y finalizarán el sábado, a las 13 horas, con un acto oficial.

...la asistencia del Presidente de la República y los Mi...s de Hacienda, Trabajo, Minería, Economía y Obras ...s fueron inauguradas ayer a las 18.15 horas, las ...s de la Unión Social de Empresarios Católicos en el Hotel Carrera. Junto a ellos aparecen en el grabado el presidente de USEC, Sergio Silva Bascuñán, quien pronuncia el discurso inaugural, y los vicepresidentes de USEC, Antonio López y Eduardo Devés.

...a no hay casos de dos enfermas ...una cama en las Maternidades

...ó el doctor Raúl Zapata Díaz, Director de la Asistencia Pública.— Efectos del sismo ...van situación de diversas maternidades del Gran Santiago.— Plan de Coordinación sigue operando con verdadero éxito

...a escasez de camas sigue constituyendo el principal ... problema que afecta a las maternidades de los ...les del Gran Santiago.

...a situación, que había sido superada a través ...del Programa de Coordinación, se agravó luego del último sismo que, por su violencia, dejó en mal estado a ...diversas salas de maternidades, las que han sido mo...mentáneamente cerradas, por reparaciones.

Estas declaraciones fueron formuladas a LA NACION por el Director de la Posta Central, doctor Raúl Zapata Díaz.

El Ministerio de Salud, con anterioridad, programó la coordinación permanente de las diversas maternidades establecidas en el Gran Santiago, a través de diarios informes de la matrona jefe, sobre la disponibilidad de camas en cada recinto hospitalario.

...plan ha resultado un ... la mayor parte. Sin ... aún existen pequeños núcleos reacios a esta coordinación.

Señaló, por otra parte, que la disponibilidad de camas en los diversos hospitales y postas, es aún reducida, más por la atención que reciben todas aquellas enfermas de abortos provocados o espontáneos.

LA CENTRAL

En la Posta Central de la Asistencia Pública funciona la oficina coordinadora de las maternidades del Gran Santiago.

A esta oficina piloto llegan todas las informaciones —dos veces al día— impartidas desde las maternidades, entregando los porcentajes de camas disponibles para la atención de parturientas.

—El sistema —agregó el doctor Zapata— está operando con pleno éxito. Ahora no se registra el caso frecuente de dos enfermas por cama. Sólo enfrento el problema que me crean los propios funcionarios de hospitales, al retener la ambulancia en que ha sido trasladada la enferma, hasta que es ubicada, posteriormente, en una sala de parto.

Por esta razón se perjudica al público en general que solicita una ambulancia.

—Estas deben ser despachadas de inmediato luego del traslado de la enferma. Tienen constantes llamados. Si faltan camas en los hospitales, aún faltan más ambulancias paar transportar a los enfermos.

...s posible lograr el bienestar ...n libertad y plena democracia

...anifestó ayer Hernán Elgueta, nuevo Embajador de Chile en ...enezuela, agradeciendo la manifestación que le ofreció la Confederación de la Producción y el Comercio

"...ra nosotros, la delicada misión que se ...a encomendado cumplir a Hernán Elgueta ...nos produce legítimo orgullo y satisfacción, pues la interpretamos como una ...ión de los poderes públicos de nuestro ...de incorporar al campo de las actividades diplomáticas nuevos valores que re...ntan efectivamente a los sectores que contribuyen al desenvolvimiento de nuestra economía", manifestó ayer el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Fernando Smits, al ofrecer el almuerzo al señor Elgueta, con motivo de haber sido designado Embajador en Venezuela, en nombre de la Confederación de la Producción y el Comercio.

El almuerzo se realizó en el Club de la Unión y a él concurrieron numerosos y destacados personeros de todas las ramas de la producción nacional.

..., que se necesitaban ...cio...es y renovacio... las prácticas diploma...habituales que hagan ...el intercambio económico ...entre nuestros pueblos a ...ritmo. La integra... los pueblos latinoame... para alcanzar todo su ...necesita de hombres ...que tengan un claro ...de los problemas que ...n nuestro progreso.

AGRADECE EL EMBAJADOR

...señor Elgueta, agra...con palabras pro... y emocionadas el ..., y entre otros ... expresó:

"Tenemos que demostrar que es posible lograr el bienestar del pueblo dentro de la libertad como consecuencia de un violento desarrollo económico y de una mayor justicia social.

Sería ilusorio creer que es ésta una tarea fácil que pudiera tener buen éxito sin sacrificios. La elección que ha hecho el pueblo del camino de la democracia, frente a la para él seductora alternativa del marxismo, exige resultados efectivos, tangibles y rápidos que lo liberen de la miseria y lo hagan participar de los beneficios de la civilización y la cultura. En los sectores empresariales tal vez reside la mayor parte de la responsabilidad frente a este desafío. En su capacidad creadora radica la posibilidad de vigorizar la economía del país, factor ineludible y vital para alcanzar esa ambiciosa meta. En su comprensión de la gravedad de la hora que vive Chile y en la amplitud y generosidad para aceptar los sacrificios que impone un orden social más justo, descansan las expectativas de preservar la convivencia democrática.

En la aparente contradicción de pedir mayor esfuerzo y voluntad creadora, con menores beneficios y efectivos sacrificios, está justamente la verdadera grandeza de la actitud que el país espera de sus hombres de empresa."

...CHE EMPLEADOS DE MINERA DISPUTADA ...S CONDES FIRMARON ACTA DE ARREGLO

...Se ordenó inmediata vuelta al trabajo.— Obreros podrían firmar avenimiento en el curso de la semana

...Anoche quedó totalmente finiquitado el ...nflicto de los empleados de la Compañía ...inera Disputada Las Condes, al firmar los ...presentantes sindicales en la Gerencia de ...la Empresa las respectivas actas de aveni...miento.

...La solución se obtuvo después de 59 días ...de huelga, con un porcentaje en relación ...al 100% del alza del costo de la vida, ...y otro porcentaje sobre las actuales re...muneraciones.

El acta de avenimiento determina que los empleados deben reintegrarse de inmediato al trabajo y los que se encuentren fuera de la zona tienen plazo para hacerlo hasta el día 17 del presente.

En cuanto a los obreros, se cree posible que la huelga termine con la firma de un acta en el curso de la semana, ya que sólo restan algunos puntos que aclarar, lo que normalizaría las labores de este mineral.

INTERVENCION DE LA COMISION DERECHOS HUMANOS EN DEFENSA DE BOSCH PIDE EX DIPLOMATICO

Estima que el ex Mandatario constitucional dominicano se encuentra virtualmente prisionero en P. Rico

El ex Encargado de Negocios de la República Dominicana en Santiago, Manuel del Cabral, nos ha solicitado la publicación de la siguiente nota:

"Santiago, 12 de mayo de 1965.
Sr. don Manuel Bianchi,
Presidente de la Comisión de los Derechos Humanos.
Presente.
Santiago, Chile.
Mi distinguido amigo:

No hay nada más peligroso ni más injusto que un gigante con miedo. Pues si sorpresa y condenación universal produjo la intervención armada de los Estados Unidos en Santo Domingo, también indignación y sorpresa ha producido en todo el mundo el hecho de que el ex Presidente constitucional, señor Juan Bosch, se encuentre virtualmente prisionero en Puerto Rico, donde reside como exiliado desde su caída por el golpe de Estado.

Como dominicano, como escritor y como americano, protesto y acuso a Estados Unidos por esta otra violación de los más elementales principios de libertad y convivencia del hombre en la actual civilización en que vive. Por consiguiente, en nombre de mi pueblo destrozado, complázcome en dirigirme a usted para solicitar de la Comisión de los Derechos Humanos, la que usted tan honrosamente preside, su directa intervención en este nuevo atropello cometido a nombre de la Democracia, por la nación más poderosa de la tierra y, cuyo hecho hiere y mancilla los sentimientos del ideal más puro de los pueblos latinoamericanos.

Le saluda muy atentamente su amigo (Fdo.) Manuel del Cabral, ex Encargado de Negocios en Chile."

DONACION PARA CONSTRUIR UN PABELLON DE PEDIATRIA

Importante aporte entregado por la firma BATA S. A. C. y el Rotary Club de Peñaflor, para la construcción de clínica de atención materno infantil en hospital zonal

Un total de 132 millones 897 mil pesos serán invertidos en la construcción de un Pabellón de Pediatría en el Hospital de Peñaflor.

Esta suma fue entregada al Consejo Nacional de Salud por la firma industrial BATA S. A. C., el Rotary Club local y otras entidades.

El aporte será proporcionado en siete cuotas iguales por el Comité Pro Consultorio de Peñaflor.

Según el acuerdo del Consejo, se aceptó también el presupuesto elaborado por la Sección Arquitectura de la V Zona de Salud, para la construcción del mencionado pabellón, que estará destinado a la atención clínica materno infantil.



La Primera Dama, María Ruiz Tagle de Frei, asistió ayer a la inauguración de la Posta de Primeros Auxilios de la Vega Central. El nuevo servicio atenderá en el local del Sindicato de Cargadores, y servirá a toda la comunidad. EN EL GRABADO, junto a la esposa del Presidente de la República, la presidenta del Centro de Madres "Irene Frei", que funciona en el mismo local del Sindicato, María Teresa Carrasco de Palma; y el Director de la Asistencia Pública, doctor Raúl Zapata, quien ayudó a proporcionar el personal que atenderá la Posta.

EN LA VEGA CENTRAL SE INAUGURO AYER POSTA DE PRIMEROS AUXILIOS

Con el apoyo de la Primera Dama y del Alcalde de Santiago, los cargadores obtienen por fin este servicio, por el que luchaban desde el año 1956

Con asistencia de la Primera Dama, señora María Ruiz-Tagle de Frei, la Vega Central inauguró ayer una Posta de Primeros Auxilios en el local del Sindicato de Cargadores.

Financiada con una colecta entre los comerciantes de ese centro de abastecimiento, con el auspicio de la Municipalidad de Santiago y la cooperación de numerosas entidades de bien público y particulares, el centro sanitario servirá a todo el personal de la Vega, —unas 10.000 personas— y a los vecinos del sector.

—Es una necesidad que estábamos tratando de llenar desde 1956, recordó en su discurso el presidente del Sindicato de Cargadores, Juan Castro. "Con un poco de sacrificio y el decidido apoyo de nuestra Primera Dama y tantas otras personalidades que nos ayudaron, podemos inaugurar hoy este local", agregó.

El local donde funciona también el Centro de Madres de la Vega, presidido por María Teresa Carrasco de Palma, está dotado con una camilla, instrumental de primeros auxilios y equipo completo para practicantes.

Un médico atenderá los lunes y viernes, de 14 a 16 horas, las consultas y casos de urgencia y diariamente un practicante hará turno.

Pronto reforzará el equipo otra camilla, una cama de reposo, una caja con útiles médicos y sangre de compensación, donados por el Instituto de Educación Popular.

La Posta llevará el nombre de la regidora fallecida Irene Frei, el mismo que también se puso en memoria de ella, al Centro de Madres que integran las mujeres que trabajan en la Feria Municipal.

La Primera Dama fue designada Presidenta Honoraria y Presidente Honorario el Director de la Asistencia Pública, doctor Raúl Zapata.

En el acto inaugural realizado a las 11 horas, acompañaron a la Primera Dama, el regidor José Pablo Domínguez; su secretaria, Gabriela Varela y el Padre Carlos Schneider, quien bendijo el local.

Tradicional Procesión del Señor de Mayo se efectúa esta tarde

Hoy se cumplen 318 años del terremoto que destruyó un Santiago colonial plagado de leyendas, cuna de una heroína déspota y cruel.

Junto al terremoto trágicamente revivido tantas otras veces por nuestro territorio, nació la leyenda del Cristo de La Quintrala, que conservan los religiosos de San Agustín.

El célebre crucifijo de madera, de tamaño natural, estaba ya en el templo para el terremoto. Poco tiempo antes lo había desterrado de su casa la caprichosa e indómita Catalina de los Ríos y Lisperguer, quien no quería "mirar caras tristes". Pero luego, cuando quiso retornarlo a su mansión, cuenta la leyenda que el Crucifijo creció y no hubo fuerza humana capaz de entrarlo intacto a la morada de donde fue arrojado.

Cuando sobrevino el sismo que arrasó la capital, todo el templo se derrumbó, pero el Cristo quedó prendido de la cruz, que tampoco se cayó. Sólo la corona de espina había resbalado hacia su cuello y nunca más ha sido quitada de allí, como signo del milagro.

Reconstruído el templo de San Agustín, es ya tradicional la Procesión del Señor de Mayo, con que culmina todos los días 13 de este mes, la Novena del mismo nombre.

La procesión saldrá hoy, a las 19.30 horas, desde el templo, en Estado 173, y recorrerá las principales calles, pasando por Plaza de Armas.

Luego de pasear el anda del Cristo de la Agonía, los fieles retornarán al templo, donde se oficiará una misa.

Nuevo espíritu de servicio público anima a los consejeros de la CORVI

Sergio Maturana Gómez, que representa a los obreros gráficos en ese organismo, destaca la decisión del Vicepresidente Horacio Lira de llevar adelante los programas de promoción popular.— Descuento de imposiciones de sus obreros se hará a las empresas antes de liquidar sus estados de pago

Veinticinco mil trabajadores de la construcción pertenecientes a las empresas que desarrollan sus labores en torno a la Corporación de la Vivienda, CORVI, serán beneficiados por la iniciativa de este organismo de proceder al descuento del 21.7% del aporte patronal para las imposiciones al Servicio de Seguro Social, en las respectivas planillas de estado de pago que éstos presenten al Departamento de Construcciones.

El consejero obrero en la CORVI, Sergio Maturana Gómez, que tiene allí la representación de los gráficos dijo que la medida fue tomada al comprobarse que la mayor parte de los obreros que servían a estas entidades eran burlados en sus imposiciones, situación que se agravaba cuando por contingencias económicas estas empresas constructoras iban a la quiebra, adeudando grandes sumas de dinero al Servicio de Seguro Social, y creándoles poblemas previsionales a sus servidores.

Sergio Maturana Gómez, de 35 años, casado, 4 hijos, es el actual presidente del Sindicato Profesional Gráfico de Santiago, trabajador con 17 años entre cajas, prensas y chibaletes, se destacó entre sus compañeros por sus inquietudes reivindicacionistas. En febrero fue designado Consejero de la CORVI, cargo que asumió en el mes de marzo. En este corto período ha realizado una intensa labor, junto a otros consejeros representantes de trabajadores, de los Empleados Particulares, de los Empleados Públicos, y un mutualista

LOS TRABAJADORES EN LA CORVI

Por primera vez desde que se creó la CORVI, expresó Sergio Maturana, los obreros de la construcción tienen ahora acceso a ella. Participan en el mismo nivel que los dirigentes de la Cámara de la Construcción en el debate de los problemas que les conciernen. De este contacto surgió la iniciativa de proceder al descuento del aporte patronal al Seguro Social, de las mismas planillas de estado de pago con que la CORVI paga a las empresas que laboran con ella. En cuanto al aporte del trabajador al SSS, de 8,5 %, éstos deben ser pagados directamente por el empresario al servicio. No hay liquidación de ninguna especie si no hay comprobantes de que estos aportes fueron ya depositados en el Seguro Social.

PENSIONADOS UNIVERSITARIOS

Otra iniciativa importante que se ha logrado y que está íntimamente relacionada con el espíritu de la Promoción Popular del Gobierno, agrega Maturana, es la construcción de pensionados para estudiantes hijos de obreros que sigan carreras universitarias. En fecha próxima será firmado un convenio entre la CORVI y la FECH, para iniciar este plan destinado a servir directamente a los hijos de trabajadores. Para ello, en cada nueva población que proyecte construir la CORVI, se hará un Pensionado Universitario con capacidad para 80 a 100 estudiantes que servirá no sólo a los de provincia, sino también a los de Santiago que viven en poblaciones. La finalidad es dar ambiente adecuado y facilidades para sus estudios y contribuir a formar su personalidad.

POBLACIONES CERCA DE LA INDUSTRIA

Otro problema al que está abocada la CORVI a través de sus organismos técnicos, dijo el Consejero Obrero, es la creación de poblaciones en torno a la industria, especialmente aquellas que son grandes o en sectores en donde hay muchas de ellas. Un plan piloto está marchando en la comuna de Maipú, en donde se levantarán 3 mil viviendas para obreros.

NUEVO CONCEPTO

Hemos llegado a este cargo de Consejero en la CORVI, dijo finalmente, Sergio Maturana, con un concepto nuevo y claro de nuestras obligaciones, interpretando los deseos del Gobierno de ser de una vez por todas eficientes y servir como corresponde a la comunidad. Queremos borrar de la mente de los trabajadores el concepto del Consejero de Sillón, para transformarlo en un funcionario activo, eficaz, y para ello hemos encontrado las mejores disposiciones de un hombre de relevante espíritu social, como es el caso del vicepresidente Ejecutivo, Horacio Lira.

ACTA DE LA SESION N.o 49, DE 29 DE ABRIL DE 1965, DE LA COMISION REVISORA DE PROYECTOS DE VIVIENDAS CON FINANCIAMIENTO BANCARIO

La Comisión Especial, presidida por don Horacio Lira Duarte, consideró las materias que se indican y adoptó las siguientes resoluciones:

1.o —Se han recibido las siguientes nuevas solicitudes:

De Provincia:
Eyzaguirre Vidal y Cía., Los Angeles (Exp. N.o 210).
Soc. Construc. Rasmilic y Cía. Ltda., Antofagasta (Exp. N.o 217).

De Santiago:
Soc. Construc. Sta. Cristina, Comuna San Bernardo (Exp. N.o 203).
Ríos, Vergara y Cía. Ltda., Comuna de Providencia (Exp. N.o 204).
Bertín, Fernández, Wood, Comuna de La Reina (Exp. N.o 205).
René Artigas, Comuna La Cisterna (Exp. N.o 206).
A. Kovecevich, Comuna de Maipú (Exp. N.o 207).
Viv. Económicas Tabancura, Comuna de La Cisterna (Exp. N.o 208).
Soc. Fomento Habitacional Ltda., Comuna de Las Condes (Exp. N.o 209).
Soc. Construc. La Reina Ltda., Comuna de La Reina (Exp. N.o 211).
Labra y Aliaga, Comuna de Ñuñoa (Exp. N.o 212).
Sociedad Habitaciones Econ. Osorno, Comuna de Quinta Normal (Exp. N.o 213).
Sociedad Constructora Recoleta, Comuna de Conchalí (Exp. N.o 214).
Sociedad Constructora California, Comuna de Ñuñoa (Exp. N.o 215).
Sociedad Constructora Cima Ltda., Comuna de Las Condes (Exp. N.o 216).
Sociedad Construc. José Franchini y Cía. Ltda., Comuna Quinta Normal (Exp. N.o 218).
Viviendas Ahumada Ltda., Comuna de San Miguel (Exp. N.o 219).

2.o —Se aprobó los siguientes expedientes en su etapa de Informe Definitivo:
Constructora Nacional de Viviendas Económicas Ltda., (CONAVI), II Sector (Exp. N.o 136), completo e idéntico a la etapa de Informe Provisorio. Constructora de Viviendas Económicas Doval y Viec. Ltda. (Exp. N.o 146), completo e idéntico a la etapa de Informe Provisorio. Inmobiliaria Av. Luis Infante Cerda Soc. Ltda. (Exp. N.o 115), completo e idéntico a la etapa de Informe Provisorio.

3.o.—Se recibió dentro del plazo reglamentario la aprobación bancaria, en principio, de las siguientes solicitudes:

SOLICITANTE	N.o Inf. Prov.	BANCO	MONTO E°
Soc. Construct. Bellavista Ltda.	162	Crédito e Inv.	196.000
CONAVI II Sector	151	Del Estado	1.438.000
Soc. Construc. de Viv. Econ. Eco Ltda.	163	Del Estado	44.000
Soc. Construc. Jones, Cueto, Riffo Ltda.	160	Del Estado	190.000
Ricardo Gaete Bahr	159	Del Estado	52.000
Construc. Miramonte Ltda.	157	Del Estado	300.000
Viv. Econ. Recabarren y Cía. Ltda.	164	Talca	236.000

Se recibió dentro del plazo reglamentario la aprobación bancaria en principio de reajuste pendiente de las siguientes solicitudes:

SOLICITANTE	N.o Inf. Prov.	BANCO	MONTO E°
Soc. Construc. Viv. Econ. Litoral Ltda.		R-S Talca	50.000

4º— La Secretaría Técnica de la Comisión Especial da cuenta que a esta fecha el saldo de dineros disponibles asciende a E° 3.384.678,30, cantidad formada por la caducación de los Expedientes N.os 122, 127, 147, 150, y 168, que suman E° 3.504.000, y por el saldo pendiente de la sesión N.o 48.
Además, se informa que el total de proyectos a la espera de financiamiento son 26, con un total de 1.256 viviendas y que comprometen un financiamiento máximo de E° 14.312.680.
La Comisión Especial acuerda hacer uso inmediato del saldo de dinero disponible, otorgando prioridad a los proyectos de provincia y declarando rechazados todos aquellos proyectos que contienen viviendas de tamaño superior a 70 m2. en las condiciones señaladas en acuerdo del Directorio del Banco Central sesión N.o 2009, de fecha 20 de enero del presente año.

5º— Nómina de los Expedientes considerados por la Comisión Especial: Sociedad Constructora Batuco Ltda., Viña del Mar (Exp. N.o 189), 12 viviendas, APROBADO con un financiamiento máximo de E° 170.400; Eyzaguirre, Vidal y Cía. Ltda., Los Angeles (Exp. N.o 210), 6 viviendas, APROBADO con un financiamiento de E° 75.000; Sociedad Constructora Rasmilic y Cía. Ltda., Antofagasta (Exp. N.o 217), PENDIENTE; Sociedad Constructora Matucana Ltda., Comuna de Maipú (Exp. N.o 194), 128 viviendas, APROBADO con un financiamiento máximo de E° 1.526.000; Sociedad Constructora Angelmó Ltda., Comuna de San Miguel (Exp. N.o 196), 77 viviendas, APROBADO con un financiamiento máximo de E° 770.000; Domínguez, Jara y Zañartu, Construcciones Económicas Ltda., Comuna de Barrancas (Exp. N.o 197), 89 viviendas, APROBADO con un financiamiento máximo de E° 890.000; Constructora de Viviendas Talca S. A., CONVITAL, (Exp. N.o 198), RECHAZADO; Sociedad Fomento Habitacional Ltda., Comuna de Las Condes (Exp. N.o 209), RECHAZADO; Sociedad Constructora California Ltda., Comuna de Ñuñoa (Exp. N.o 215), RECHAZADO.

HORACIO LIRA DUARTE
Presidente Comisión Revisora.

MIGUEL ANDRADE ROJAS
Secretario de Actas.

MAÑANA PARTEN LOS RESTOS DEL POETA SANTOS CHOCANO AL PERU

Hoy se celebrará una misa, como postrer homenaje, en la Basílica de La Merced. Su primogénito, que fue quien reclamó los restos del poeta, viene a buscarlos desde Puerto Rico

Se están realizando los últimos homenajes en Chile al Cantor de América, José Santos Chocano, antes de ser repatriados sus restos al Perú.

Mañana, a las 12 horas, se efectuará una misa en la Basílica de la Merced y el viernes sus restos serán despedidos en el Aeropuerto de Los Cerrillos, a las 10.30 horas.

El célebre poeta murió, después de una vida azarosa y plena de aventuras, en un tranvía en Santiago el 13 de diciembre de 1934, apuñalado por un demente. En esos momentos Santos Chocano se encontraba ocupado en la búsqueda de tesoros fabulosos que, según se decía, se hallaban ocultos en las galerías subterráneas de la Iglesia de los Jesuítas o en las bóvedas del río Mapocho.

Sus obras más famosas son las que se refieren a la Conquista de América, tales como "Los Caballos de los Conquistadores", "En la Armería Real" y "La elegía del Organo". Otras obras que se destacan dentro de su producción son "En la Aldea", "Iras Santas", "Azahares" "La Epopeya del Morro", "El Canto del Siglo", "La Selva Virgen", "Alma América", "Fiat Lux", "El Dorado".

El traslado de los restos de Santos Chocano fue reclamado por su propio primogénito, quien vendrá a buscarlo desde Puerto Rico.

CHARLA DE FERNANDO ALEGRIA EN ASOCIACION DE ESCRITORES

De regreso a nuestro país, el escritor Fernando Alegría dictará hoy su primera conferencia: "Introducción a la cultura latinoamericana del siglo XX".

Este acto forma parte del ciclo de charlas y conferencias auspiciado por la Asociación Chilena de Escritores y se efectuará en la Sala Alborada, calle Teatinos 371, hoy a las 19 horas.

DONACION DE "ORIT" A DAMNIFICADOS



EL MINISTRO DEL TRABAJO, William Thayer, recibe de Basilio González Hermosilla, representante en Chile de la Organización Regional Interamericana de Trabajadores (ORIT), un cheque por mil dólares enviado por la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL), a través de ORIT, para ayudar a los trabajadores chilenos afectados por el sismo de marzo. En el grabado, también están Wenceslao Moreno (izquierda), vicepresidente de ORIT y secretario general de la Confederación Marítima de Chile (COMACH) y otros dirigentes sindicales.

Escuela Dond[e] Educó el Héroe Cumplirá 109 [años] de Vida

La primera escu[ela] ... maria creada ... cumplirá el sábad[o pró]ximo 109 años de vi[da]. Se trata del establ[ecimiento] Coeducacional N.o ... ubicado en calle San ... 196.

Este plantel re[gistra en] sus archivos de ... el nombre de ... llamado Arturo P[rat Cha]cón. El estudiante ... virtió a los 33 años en un héroe nacio[nal ...] do en la rada de ... en 1879, protag[onista] de los más extr[aordinarios] capítulos de nues[tra histo]ria.

La Escuela N.o ... ye hoy día a 700 ... Los actos de ce[lebración] de este aniversario ... clarán mañana ... internas y charlas ... de los profesores ... monia principal ... 19 horas, con asi[stencia de] los padres, apoderados, pro[fe]sores, alumnos ... dos especiales.

TOTAL RESERVA MANTENDRA LA CANCILL... FRENTE AL INFORME DE ALEJANDRO MAG...

El mensaje del Embajador ante la OEA fue conocido por el Presidente Eduardo Frei.— ... bierno esperará el resultado de las gestiones de conciliación para dar un pronunciamiento ... mensaje sería favorable a la posición planteada por Magnet ante la OEA en base al pri... de NO INTERVENCION

"Las informaciones del Embajador Alejandro Magnet, como es lo normal, son antecedentes internos de la Cancillería", fue la declaración proporcionada en la noche de ayer por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, al consultársele sobre el contenido del mensaje que el Embajador de Chile ante la Organización de los ... Americanos envió el martes último al Secretario de ... informándole sobre su misión en la República Dominicana, donde permaneció durante 72 horas.

Según informó anteriormente el Subsecretario del ramo, Oscar Pinochet, el contenido del informe se mantendrá en total y absoluta reserva porque forma parte de una situación un tanto delicada, que debe ser objeto de un acucioso estudio.

En fuentes extraoficiales se informó, sin embargo, que el contenido del mensaje de Magnet sería favorable a la posición planteada por el Embajador en la sede de la OEA.

Interrogado sobre el particular, el Canciller Valdés dijo: "No hay mayores novedades por proporcionar por el momento. Se está a la espera del resultado de las gestiones de conciliación en República Dominicana que, ... gan éxito".

Agregó el Secret[ario] ... tado que hasta el ... Gobierno no ha ... solución alguna ... cimiento de las ... ridades gubernam[entales do]minicanas.

El informe del ... Magnet fue conoc[ido al me]diodía de ayer p[or el Presi]dente de la Repúb[lica, Eduar]do Frei.

Durante el día, ... Valdés permaneció ... pacho abocado a ...

Placa de Gratitud donó Grupo Nº 1 de FACH al Liceo de Alto Hospicio

Amplia cooperación al IV Censo Agropecuario y otros rubros, está brindando en las regiones del sur

Informaciones recibidas en la Superioridad de la Fuerza Aérea de Chile, dan cuenta que el Grupo N.o 1 ha estado colaborando con los funcionarios que realizan el Cuarto Censo Agropecuario, trasladándolos en vehículos de la Unidad a localidades del interior de la provincia.

El comunicado agrega que periódicamente, la Unidad presta atención médica a funcionarios y familiares de la Dirección de Obras Públicas que residen en Alto Hospicio.

Asimismo, con motivo de celebrar el Liceo de Niñas de esa ciudad el 65.o aniversario de su creación, el Grupo N.o 1 le obsequió una placa recordatoria confeccionada en los talleres de la Base Aérea "Los Cóndores", para ser colocada en el frontis de ese plantel educacional.

Este último obsequio, se informó, es como un símbolo de la gratitud del personal de oficiales y Cuadro Permanente de la Unidad hacia la Dirección y Cuerpo de Profesores, por la enseñanza que han recibido sus hijas que estudian en ese plantel.

ESCENARIOS DEL TORNEO MUNDIAL DE SKI RENUEVAN INSTALACIONES

Banco Central autorizó diversas importaciones

El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central autorizó la importación de tres andariveles, cables y otros implementos destinados a las canchas de esquí de Farellones y Portillo, escenarios del próximo torneo mundial de esquí. Los envíos proceden de Austria y alcanzan a la suma de 139.518 dólares.

También este Departamento autorizó a la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones para importar chassis de camiones destinados al transporte de maderas. Esta maquinaria procede de Suecia y tiene un valor de 2.790.582 marcos alemanes.

Finalmente, se autorizó a la firma Industrias Forestales S. A. para importar equipos y maquinarias desde Canadá por valor de 17.310.000 dólares.

"TECNOS" ESTRENARA OBRA "LOS FUGITIVOS" EN LA SALA BULNES

"Los Fugitivos", última obra de Sergio Vodanovic, el autor de "Deja que los perros ladren", estrenará mañana el Teatro de la Universidad Técnica del Estado, en la Sala Bulnes.

La pieza que interpretará este único conjunto amateur que funciona en forma continuada, plantea y dilucida el problema de la juventud actual. El lenguaje empleado es audaz, lo que, para sus directores, será motivo de polémica.

Los papeles protagónicos están a cargo de Oscar Ripoll, Sonia Jara, Nena Campbell, Zulema Garay, Juan Quezada, Iván San Martín y Enrique Astudillo, dirigidos por Domingo Tessier.

Esta obra irá todos los días, excepto el lunes, en vermut.



...gesto de las alumnas del Liceo Nº 6 de Santiago, ubi... calle Chiloé con General Gana, permitirá a 600 niñas, ...modesta Escuela Primaria Nº 51 de Villa Sur, tener una ... Las jóvenes del Liceo Nº 6 fueron asesoradas en su ...por la profesora María Eliana Barrios. En el Liceo no ...se reunieron libros, sino ropas, mapas, mercaderías y muchas golosinas. "Por sobre todas las cosas lleva... a esa escuelita —dijo una joven integrante del Centro ...— amistad y cariño." Mañana, día de aniversario ...Nº 6, sus alumnas llegarán hasta Villa Sur, parade... la Gran Avenida, llevando sus obsequios. Se realiza... y se inaugurará oficialmente esta biblioteca que se "María Eliana Barrios", como homenaje a la profe... impulsó esta labor. EN EL GRABADO, tres alumnas ...Nº 6 que junto a sus compañeras irán mañana a la Nº 51. Aparecen (de izquierda a derecha), María Ale... Norambuena, Mirian Briones Salazar y Alicia Basualto del Canto.

Imponentes Damnificados no Pagarán Dividendos Este Año por Casas del Servicio de Seguro Social

La decisión fue anunciada por la Directora, Mercedes Ezquerra, en conferencia de prensa realizada ayer.— Otros cinco mil asegurados perciben beneficios que trataban de obtener desde 1956.— Asignación Prenatal y reajustes de pensiones se pagarán de inmediato

La incorporación a los beneficios previsionales de cinco mil imponentes, a través de una transacción entre las partes; el otorgamiento de préstamos de auxilio de 50 y 100 escudos a los damnificados del sismo del 28 de marzo pasado; la suspensión de los pagos de los dividendos a los imponentes que tienen casas por el Servicio, en la zona amagada; el pago de la asignación prenatal, con efecto retroactivo; la construcción de 1.970 vivendas para el año 1965; la centralización de oficinas para el pago de jubilaciones y pensiones, fueron entre otros, los anuncios oficales hechos ayer en conferencia de prensa realizada a las 17 horas, por la Directora del Servicio de Seguro Social, Mercedes Ezquerra.

El Consejo del Servicio de Seguro Social, interpretando los deseos del Presidente de la República, acordó otorgar préstamos de auxilio a los imponentes que resultaron afectados en el sismo del 28 de marzo pasado. Se otorgarán Eº 50 a los jefes de hogares sin cargas familiares y Eº 100 a los que tengan familia. Hasta la fecha se han otorgado ya 53.600 préstamos con un costo total de Eº 4.123.800. Los de Santiago no tienen derecho.

SUSPENDEN DIVIDENDOS

En su última reunión este mismo Consejo —dijo la Directora— luego de conocer las recomendaciones del Ministerio del Trabajo, Subsecretario de Previsión Social, y Superintendencia de Seguridad Social, dispuso suspender por seis meses, desde julio a diciembre el pago de los dividendos por las casas entregadas por el Servicio a sus imponentes. El beneficio será solamente para los asegurados de las provincias de Valparaíso, Aconcagua, y los departamentos de Illapel, y Combarbalá, y que en total suman 110 mil personas. Aparte de esto, agregó, el Servicio, a través de la CORVI, procederá a la reparación de las casas dañadas, incluyendo a las de esta capital.

PENSIONES ASISTENCIALES

Otra noticia interesante para los imponentes es la que se refiere a la prórroga del artículo 32 de la ley 15.386; se refiere al otorgamiento de las pensiones asistenciales. Estas habían quedado prescritas con fecha 10 de diciembre de 1964, pero la ley 16.250, las prorrogó hasta el 11 de diciembre de 1965.

Gozan de los beneficios de este tipo de pensión, los imponentes que no tienen derecho a recibir tal asistencia por no reunir los requisitos dispuestos en la Ley 10.683. El artículo 32, los habilita para cobrar esta pensión siempre que los peticionarios reúnan los siguientes antecedentes:

Para los hombres: Tener 65 años de edad y 600 semanas de imposiciones; Tener 66 años y 550 semanas; 67 y 500 semanas; 68 y más años, 400 semanas de imposiciones.

Para las mujeres: Tener 60 años, y 400 semanas de imposiciones; 61 años, y 370 semanas; 62 años y 340 semanas; 63 años y 300 semanas. Como podrá estimarse en ambos casos, las semanas disminuyen en proporción a los años del solicitante.

EL SERVICIO PAGA 241.782 PENSIONES

Ampliando sus informaciones la Directora, Mercedes Ezquerra, agrega: "El Servicio paga actualmente 241.782 pensiones. Desde hace dos años su número se ha duplicado y ello se debe a que los trabajadores van teniendo mejor conocimiento de sus derechos previsionales.

La pensión mínima de invalidez, por vejez, es actualmente de Eº 85,21; la de viudez, Eº 50,13, y la de orfandad, Eº 12,78.

IMPORTANTES noticias, para los imponentes del Servicio de Seguro Social, tanto en servicio activo, como pasivos, dió a conocer en Conferencia de Prensa, la Directora de esa repartición, Mercedes Ezquerra que aparece en el grabado.

Como dato curioso, la directora informó que la pensión más alta que paga el Servicio es de 923,35 escudos y corresponde a Javier Santibáñez, pintor de autos, que jubiló por vejez.

CINCO MIL INCORPORADOS

Con respecto a los 5 mil imponentes que fueron incorporados a los beneficios previsionales, la directora Mercedes Ezquerra, declaró: "Estos 5 mil imponentes tramitaban una pensión acogiéndose a los beneficios de la continuidad de la previsión, desde octubre de 1952. No reunían requisitos reglamentarios para otorgarlas de buenas a primera, pero el Presidente de la República ha querido hacerles justicia y ha buscado —con el Servicio— una transacción con ellos. Esta situación les permitirá recibir, desde este mes de mayo, una pensión mínima de 85,21 escudos, con efecto retroactivo desde el 1.o de abril de 1963. El primer grupo recibirá sus pagos este mes, estimando que cada uno de ellos recibirá aproximadamente un millón de pesos.

EL PRENATAL

Otra buena noticia es el anuncio del pago de la asignación prenatal desde la fecha misma de su vigencia, no sólo a la madre imponente, sino también a la mujer del imponente. La carga se pagará al 5.o mes de la gestación. Al cumplirse ese período, la madre recibirá 50 escudos, lo que le servirá para preparar el ajuar al nuevo hijo.

OFICINA CENTRALIZADA

El Servicio ha creado una nueva oficina para el pago de las pensiones, expresó la directora, centralizando las que operaban en Independencia, Vicuña Mackenna, Matadero y Avenida Matta. Esta nueva dependencia es amplia y está ubicada en San Francisco con Arauco, con capacidad para 1.700 personas en su interior. Está dotada de asientos y se le instalará hasta música.

Es necesario que nuestros pensionados hagan conciencia y eviten hacer filas, para ello se ha dispuesto atender en forma continuada desde las 8 horas hasta las 17 horas. Si cada cual cumple con el día, y horario en que deben recibir sus pagos, no habrá más esas molestas "colas", dijo Mercedes Ezquerra. "Queremos evitar que el pensionado madrugue y espere, a veces con mal tiempo, que la oficina abra para ser los primeros en recibir sus pensiones", agregó.

PLAN HABITACIONAL

El nuevo Plan Habitacional del Servicio de Seguro Social considera para este año 1965, la construcción de 1970 viviendas; se dará preferencia a aquellas provincias en donde el Servicio no había construído antes, tales como Atacama, Maule, Arauco, Chiloé y Aisén. En provincia se harán casas individuales y en Santiago del tipo colectivo. Esto significa invertir Eº 17.278.745. Las construcciones estarán a cargo de la CORVI, que dispondrá de los fondos provenientes del 1% sobre los salarios, más algunos excedentes del año anterior. A los pensionados les corresponderá un 10% de estas casas. El promedio del costo de cada casa será de 8 mil escudos. Dispondrán de 3 dormitorios, living, comedor, baño y cocina. La de los pensionados será más reducida, para ponerlos a tono con sus entradas económicas.

ENORME CANTIDAD DE PUBLICO EN CHUAQUI Y CIA.



EN EL GRABADO puede apreciarse parte de la enorme concurrencia que prácticamente abarrotó totalmente el local de ventas de Hilanderías Chuaqui, en los Tres Antonios 77. Numerosos Centros de Madres y otros grupos están aprovechando las reales rebajas que esta fábrica está ofrieciendo a su clientela

...BLEMAS DEL ALCOHOLISMO ...ATARON EN UN SEMINARIO

...minó un Seminario sobre Alcoholismo organizado ...Centro de Tratamiento del Alcoholismo del Hospi... ...n Borja. En las reuniones participaron los médicos ...n Denegri, Director del establecimiento, y los profe... Francisco Rojas Villegas, Guillermo Ugarte Mante... Jacobo Numhauser, la asistente social María Oxman ...educadora Sanitaria Ana Repetto.

...rante las jornadas se debatieron los problemas de... del alcoholismo y sus consecuencias en el núcleo ... Además se habló sobre el tratamiento y las téc... en uso para combatir este mal.

...Jefe de Salud Mental del SNS, doctor Luis Custo... ...ñor, se refirió a estas jornadas y dijo que la ini... "estimulará a otras áreas hospitalarias y contribui... uniformar criterios entre los profesionales de la me... Todo ello logrará integrar equipos para atención ...ción de los hábitos crónicos de ingerir bedidas al...as".

PROSIGUEN CONVERSACIONES SOBRE CONFLICTO DE EE. DE TELEFONOS

Pese a que han continuado las conversaciones para resolver el conflicto por el pliego de peticiones de los empleados de la Compañía de Teléfonos de Chile, ayer todo el personal efectuó un paro, de 11 a 12 horas, a través del país, en protesta por no haber sido satisfechas sus demandas.

Según lo informado por el Presidente de la Federación, Federico Aguirre, estos paros parciales se harán en forma progresiva, hasta llegar a cumplir 24 horas, si no hay una solución al conflicto. Si el pliego no es resuelto antes del 17 del presente, las asambleas de los nueve sindicatos del país han acordado un paro indefinido.

De acuerdo a los antecedentes entregados por los dirigentes gremiales, había un principio de acuerdo respecto al porcentaje de reajuste, más un mes y medio de sueldo, que sería distribuido entre las diversas regalías que goza este personal por conquistas sociales. Este conflicto afecta a 4.500 empleados, desde Antofagasta a Concepción y Punta Arenas y la paralización de las actividades afectaría sólo a los servicios de larga distancia y del exterior, ya que las plantas automáticas continúan en funciones.

Respaldo de la CEPCH.— Por su parte, la ConFederación de Empleados Particulares, en conocimiento del conflicto de sus asociados de la Federación Telefónica, acordó darles su respaldo y solicitar una entrevista inmediata con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, para pedirle su intervención en la pronta solución del pliego de peticiones presentado a la gerencia.

Hoy se clausuran en Puerto Montt los cursos de Capacitación Cooperativa

Hoy se clausurarán los Cursos de divulgación y capacitación para dirigentes de Cooperativas, que se desarrollaron en Puerto Montt durante la semana comprendida entre el 6 y 13 del presente.

Los cursos fueron dictados por profesores especializados del Instituto Chileno de Educación Cooperativa, con el auspicio del Intendente de Llanquihue, Mirson Elliot. Inicialmente fueron programados a base de 40 matrículas, pero fue tal el interés que despertaron en toda la zona, que el número de matrículas hubo de ser elevado a 70.

CENTRO DE HIJOS DE CABILDO SE REUNE HOY

El Centro de Hijos de Cabildo anuncia su asamblea general para hoy jueves a las 19 horas, en el local de Catedral 1402.

La tabla a tratar será 1º) Cuenta de la ayuda a los damnificados en Cabildo; 2º) Ingreso de tres alumnos nuevos y continuación de los estudios universitarios de otra alumna de Cabildo; 3º) Cambio del día de sesión; y 4º) Varios.



Cámara de Diputados

SESION 41ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 11 DE MAYO DE 1965

(Segunda Legislatura)

(De 16.15 a 19.20 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES MORALES ADRIASOLA Y PHILLIPS

SECRETARIO, EL SR. CAÑAS IBAÑEZ; PROSECRETARIO, EL SR. KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas 15 minutos.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 39a. y 40a., quedan a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o.— Un oficio de Su Excelencia el Presidente de la República, con el que hace presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que autoriza a las Municipalidades de San Miguel, La Cisterna, La Granja, San Bernardo y Puente Alto, para contratar, en conjunto, uno o mas empréstitos, con el objeto de financiar la construcción de una planta industrializadora de basura.

2.o.— Dos oficios del señor Ministro del Interior, con los que da respuesta a los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se expresan, sobre las materias que se indican:

Del señor Aspée, relacionado con el pago de la asignación familiar a los obreros de la planta de la Municipalidad de Quillota, y

Del señor Hübner, acerca de los problemas que afectan al sector ubicado al sur de la Avenida Bernardo O'Higgins, de Santiago.

3.o.— Cuatro oficios del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con los que contesta los que se le remitieron, en nombre de los señores Diputados que se señalan, sobre las materias que se expresan:

Del señor Brücher, relativo a la situación de los obreros denominados "medio pollo";

Del señor Guerra, referente al pago de la bonificación al personal jubilado del Ferrocarril de Arica a La Paz;

Del señor Pereira, sobre la prolongación del recorrido de los buses N.o 30, hasta la plaza "Alfredo Lobos", de la Población San Joaquín, ubicada en la comuna de San Miguel, y

Del señor Clavel y de los señores Diputados pertenecientes al Comité Parlamentario del Partido Radical, referente a la inclusión de la bonificación de Eº 30 mensuales que corresponde pagar al personal del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, en los gastos de explotación de esa empresa.

4.o.— Un oficio del señor Ministro de Hacienda, con el que se refiere al que se le dirigió, en nombre del señor Valente, acerca de la aplicabilidad del inciso final del artículo 30 de la ley N.o 15.702, que grava todas las copias que otorgan los Notarios, Archiveros y Conservadores de Bienes Raíces, incluso a aquellas que estarían exentas de dicho gravamen.

5.o.— Cuatro oficios del señor Ministro de Educación Pública, con los que da respuesta a los que se le enviaron, en nombre de los señores Diputados que se expresan, sobre las materias que se señalan:

Del señor Montes, acerca de diversos problemas existentes en la Escuela N.o 59, de Concepción, ubicada en el cerro "La Pólvora";

Del señor Morales, don Raúl, relacionado con la inclusión, en los planes futuros de edificaciones, de la Escuela N.o 26, ubicada en Queler, provincia de Chiloé;

Del mismo señor Diputado, sobre fondos para la ejecución de obras en las Escuela N.o 32, de la localidad de Choén, y N.o 5, de Chaurahue, en la provincia de Chiloé, y

De la señora Rodríguez, doña Ana, respecto de la construcción de un nuevo edificio para el Liceo de Hombres de San Javier, provincia de Linares.

6º— Un oficio del señor Ministro de Justicia, con el que se refiere al que se le remitió, en nombre del señor Valente, sobre el nombramiento de don Arturo Bustíos para un cargo judicial.

7º— Dos oficios del señor Ministro de Defensa Nacional:

Con el primero, solicita permiso constitucional para ausentarse del país, con el objeto de visitar la República Argentina en carácter de huésped de ese Gobierno.

Con el segundo, da respuesta al que se le dirigió, en nombre del señor García, sobre instalación de Cantones de Reclutamiento en las localidades de Vallenar y Chañaral.

8º— Un oficio del señor Ministro de Agricultura, con el que se refiere al que se le envió, en nombre del señor Pontigo, relacionado con la necesidad de ayudar a los pequeños agricultores de la provincia de Coquimbo, en especial a los integrantes de la comunidad agrícola "Carquidaño" afectados por la sequía.

9º— Cuatro oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que contesta los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se expresan:

Del señor Aravena, sobre otorgamiento de título definitivo de dominio a los ocupantes de las viviendas del Servicio de Seguro Social, ubicadas en la población "Independencia", del departamento de Talca;

De los señores Acuña y Aravena, referente a la aplicación que las diversas instituciones de previsión han dado al artículo 14º de la Ley Nº 15.727, sobre otorgamiento de préstamos especiales de auxilio a los imponentes afectados por las consecuencias de los sismos y maremotos de mayo de 1960;

De los señores Fierro y Medel, acerca de la designación de un funcionario que atienda la Inspección Departamental del Trabajo de Arauco, y

De los señores Galleguillos, Clett y Clavel y de los señores Diputados pertenecientes al Comité Parlamentario del Partido Radical, relacionado con el conflicto que afecta al personal de empleados del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia.

10º— Dos oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que contesta los que se le remitieron, en nombre de los señores Diputados que se expresan, sobre las materias que se indican:

Del señor Medel, relacionado con la instalación de una Posta de Primeros Auxilios en la localidad de Caleta Tubul, provincia de Arauco, y

De la señora Campusano, doña Julieta, y del señor Pontigo, acerca de los problemas derivados del sismo reciente, que afectan a los Hospitales de Salamanca e Illapel.

11º— Un oficio del señor Contralor General de la República, con el que da respuesta al que se le envió en nombre del señor Valente, sobre determinación de las rentas del funcionario del Servicio Nacional de Salud don Nemesio Araya Zúñiga.

12º— Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en el proyecto, con urgencia calificada de "suma", que aprueba el Acuerdo para el establecimiento de un régimen provisional aplicable a un sistema comercial mundial de telecomunicaciones por medio de satélites, sucrito en Washington, por el Gobierno de Chile, el 19 de febrero de 1965.

13º—Ocho mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor De la Presa, que modifica la Constitución Política del Estado, con el objeto de conceder la nacionalidad chilena, en determinadas condiciones, a las personas nacidas en Portugal y en las naciones iberoamericanas.

El mismo señor Diputado, que autoriza al Presidente de la República para transferir a la Caja de Retiro y Previsión de Empleados Municipales diversos terrenos fiscales ubicados en la ciudad de San Antonio, con el objeto de que en ellos se construyan viviendas destinadas a los empleados municipales de esa comuna;

El señor Cancino, que destina el 2% del impuesto a la fabricación de cigarrillos que produzca la Compañía Chilena de Tabacos de San Fernando, para que las Municipalidades de la provincia de Colchagua, financien un plan de obras públicas en las localidades urbanas;

El mismo señor Diputado, que grava con un milésimo de escudo cada kilógramo de carbonato de calcio y de cal que se produzca en las comunas de Palmilla y Santa Cruz, con el objeto de financiar un plan de adelanto local a cargo de las respectivas Municipalidades;

El mismo señor Diputado, que prorroga por tres años la vigencia de la Ley Nº 14.856, que destinó fondos para la pavimentación del camino de San Bernardo a Pichilemu;

El señor Cvitanic, que autoriza a la Municipalidad de Ultima Esperanza para contratar empréstitos.

El mismo señor Diputado que otorga diversos beneficios a doña Irene Cárdenas Lagarde, y

El señor Hübner, que concede de pensión a doña Rebeca Montt Joglar.

14º— Un oficio de la Excelentísima Corte Suprema, con el que da respuesta al que se le dirigió, en nombre del señor Valente, sobre remisión de los antecedentes relativos a la actuación funcionaria del señor Secretario del Primer Juzgado de Letras de la ciudad de Arica, don Arturo Bustíos.

15º— Una presentación de doña Elia Elvira Troncoso Saldías, en la que solicita la devolución de los antecedentes acompañados al proyecto de ley que beneficiaba a su padre, actualmente fallecido don José Alfredo Troncoso Gutiérrez.

16º— Cuatro cablegramas:

Con el primero, el Congreso Nacional de la República Dominicana solicita apoyo moral en su lucha, de los Parlamentos de los países hermanos, con motivo de la situación que afecta a su país.

Con el segundo, el Presidente del Congreso de la República de Venezuela, transcribe un acuerdo relacionado con la situación existente en la República Dominicana, adoptado el 29 de abril útlimo.

Con el siguiente, los Presidentes de ambas Cámaras de la República Domínciana, transmiten la resolución, adoptada por unanimidad, de dirigirse a los Parlamentos de América y del mundo para solicitarles que promuevan ante los Gobiernos de sus respectivos países el reconocimiento del Gobierno Constitucional de la República Dominicana, presidido por el señor Francisco Caamaño Deno.

Con el último, el Congreso de la República Domínciana comunica que ha resuelto solicitar la visita de una Comisión de Derechos Humanos para verificar los atropellos cometidos contra la ciudadanía indefensa por parte de las tropas de la Infantería de Marina Norteamericana.

Una comunicación del señor Rector de la Universidad del Norte, en la que se refiere a las observaciones que se formularon por algunos señores Diputados, durante la discusión de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que reajusta las remuneraciones de los funcionarios, empleados y obreros de los sectores público y privado.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—LECTURA DE UN DOCUMENTO DE LA CUENTA.— COMUNICACION DEL SEÑOR RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DEL NORTE.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Varios Comités han solicitado se dé lectura a la comunicación del señor Rector de la Universidad del Norte y a los cablegramas remitidos por el Congreso Nacional de la República Dominicana y por el Presidente del Congreso Nacional de Venezuela, de que se ha dado cuenta en la presente sesión.

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para dar lectura a estos documentos.

Acordado.

En primer lugar, se dará lectura a la comunicación del señor Rector de la Universidad del Norte.

El señor CAÑAS (Secretario).— Dicha comunicación dice:

"Antofagasta, 30 de abril de 1965.

Señor Presidente:

Por la publicación de las Actas de la Sesión 33a. extraordinaria de la Honorable Cámara de Diputados, celebrada el 8 de abril de 1965, nos hemos impuesto de algunas afirmaciones hechas por algunos señores Diputados referentes a la Universidad del Norte, con motivo de discutirse las observaciones del Ejecutivo al reajuste de las remuneraciones de los sectores público y privado.

Como algunas de esas afirmaciones parecen fundarse en antecedentes no exactos y pueden dar un falso concepto de la obra que realiza esta Universidad y de los medios con que cuenta, me veo en la obligación de aclarar algunas ideas al respecto.

En efecto, el señor Diputado don Víctor Galleguillos, lamenta que a esta Universidad y a otras particulares se les asigne un aporte para el presente año y otro mayor para 1966, mientras los aportes concedidos a la Universidad Técnica del Estado y de Chile le aparecerían congelados; pero parece desconocer que las Universidades particulares deberán con esas sumas afrontar el reajuste del 38.4% para su personal desde el 1.o de mayo del presente año, esto es, por ocho meses y continuar el próximo año por doce meses, razón del aumento señalado. En el mismo error comparativo cae el señor Diputado Cademártori, al señalar que se hace una diferencia, pues, mientras a nuestra Universidad se le asigna la suma de Eº 560.000 al Centro Universitario de Antofagasta de la Universidad de Chile se le dan solamente Eº 85.000, sin reparar en lo que acababa de afirmar el señor Ministro de Hacienda, que el reajuste de la Universidad de Chile, que sería lo equivalente, está contenido en otro artículo del proyecto, en el artículo 3.o, dondè también está incluído el del Centro Universitario de Antofagasta, y que la suma de Eº 85.000 es una asignación especial dada a ese centro de estudios.

A continuación, el Honorable Diputado Galleguillos se refiere explícitamente a nuestra Universidad, diciendo que ella está desarrollando "Cursos Populares" en los que se enseña, por ejemplo "a cortar el pelo y a cocinar, a la mujer modesta, a la mujer obrera", agregando que esto no cae dentro del aspecto universitario.

Es verdad, señor Presidente, que la Federación de Estudiantes de nuestra Universidad y el Departamento de Promoción Popular creado el 1.o de mayo de 1964, y por lo tanto, antes del actual Gobierno, han organizado, por segunda vez, este verano, semejantes cursos populares, con notable éxito, y no sólo en las poblaciones de Antofagasta, sino también en Tocopilla e Iquique; pero lo que parece dar a entender el señor Diputado es que esos cursos son la obra docente que desarrolla esta Universidad con los fondos que recibe del Estado, como ignorando la actividad de nivel universitario que se realiza en once Escuelas Universitarias en las que 136 profesores desarrollan la labor correspondiente a 82 profesores full-time que imparten enseñanza universitaria a 791 alumnos en diversas cátedras, laboratorios y talleres. En cursos populares, alumnos y profesores voluntarios sacrifican parte de sus vacaciones para llevar a la masa obrera algunos conocimientos prácticos que les puedan ser más útiles para la vida, junto con otros elementos de formación y honesta recreación. Son obras de extensión universitaria hacia la comunidad y no cursos regulares de la Universidad.

El Honorable Diputado Godoy Urrutia, además de repetir algunas de las afirmaciones anteriores, agrega que nuestra Universidad ha "contado con la ayuda extraordinariamente copiosa de organizaciones extranjeras", a lo que atribuye "haya levantado un palacio e instalado modernos laboratorios".

No sabemos a qué organizaciones se refiera, pues, fuera de una donación de equipo para el Laboratorio de Química de CARE y algunos equipos de Electrónica de UNESCO, no hemos recibido, por el momento, otra donación de importancia; y los edificios insuficientes en que funcionamos, son todavía, en gran parte, viejos pabellones de madera de un antiguo regimiento y galpones metálicos prefabricados. Los pabellones nuevos se han construido sin ninguna ayuda especial del exterior ni del país y sólo con los medios ordinarios nuestros, sin contar con la inmensa ayuda que significan los préstamos que concede el Banco Interamericano de Desarrollo o las donaciones de instituciones internacionales como Ford Foundation, Rockefeller Foundation, etcétera, que han permitido a otras universidades acelerar su crecimiento y consolidar las escuelas existentes.

La Universidad del Norte se encuentra en una etapa de crecimiento, y necesitaría recursos extraordinarios que permitan financiar nuevas construcciones de salas de clases, laboratorios, etcétera.

Afirma el mismo Honorable Diputado, que la educación de estas universidades particulares es privilegiada y aristocrática.

En realidad, es un privilegio hoy día conseguir entrar a una Universidad, porque éstas no tienen capacidad ni medios para admitir a todos los que desean ingresar a éllas, pero si quiere decir que en nuestra Universidad se hace discriminación por motivos sociales y económicos, está en un profundo error, porque tenemos el privilegio de ser la Universidad chilena con más alto porcentaje de hijos de obreros y de empleados de baja renta, cual es el 69%.

Mucho le agradecería, señor Presidente, se buscase la forma de incluir "in extenso" estas aclaraciones en el Acta Oficial, para que tengan la misma publicidad que han tenido las afirmaciones de los Honorables Diputados a que se refiere la presente.

Sin otro particular, saluda atentamente a usted, **Gustavo Arteaga Barros, S. J.**, Rector de la Universidad del Norte."

2.—LECTURA DE DOCUMENTOS DE LA CUENTA.— CABLEGRAMAS REMITIDOS POR EL CONGRESO NACIONAL DE LA REPUBLICA DOMINICANA Y EL DE VENEZUELA.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Se van a leer los cablegramas remitidos por el Congreso Nacional de la República Dominicana y el de Venezuela.

El señor CAÑAS (Secretario).— Dicen así:

1) "Los Diputados y Senadores de República Dominicana, preocupados por situación atraviesa nuestro país, dirígense a Congresos hermanos, solicitando apoyo moral nuestra lucha revolucionaria y constitucionalista. Congresistas estamos todos calles luchando junto al pueblo por conquistar libertades arrebatadas eternos enemigos democracia continental. Tropas Marina de Guerra Estados Unidos pisotean brutalmente suelo patrio y cometen atropellos violatorios derechos humanos.

Ustedes deben permanecer luchando con nosotros por libertades públicas y democracia representativa.

Congreso Nacional República Dominicana."

2) "Tengo a honra transcribir usted acuerdo aprobado Congreso presido. Al elevar a la ilustrada consideración de ese parlamento materia tan señalada importancia esperamos solidaridad. El Congreso de la República de Venezuela en uso de la atribución que le confiere el artículo 138 de la Constitución, considerando que la hermana República Dominicana se encuentra sumida en una trágica situación de violencia, destrucción y muerte, originada en el golpe de Estado que derrocó en septiembre de 1963 el Gobierno Constitucional electo por el pueblo y provocada por quienes pretenden resolver las cuestiones políticas por la fuerza y al margen de la Constitución y de las leyes, considerando que en el día de ayer fuerzas armadas de los Estados Unidos de América desembarcaron en territorio dominicano, considerando que es base jurídica de las Relaciones Interamericanas el respeto al principo de no intervención que consagra la Carta de la Organización de Estados Americanos como norma que salvaguarda las relaciones pacíficas entre los pueblos de América, acuerda: Artículo 1º Expresar la aspiración del pueblo de Venezuela, por que se restablezca la paz en la República Dominicana con el pleno disfrute de los derechos de libertad, democracia y justicia, y se restituyan los principios de soberanía mediante el libre ejercicio de la voluntad popular. Artículo 2º, Solicitar del Eecutivo Nacional que exprese al Gobierno de los Estados Unidos la más enérgica protesta por el desembarco de tropas norteamericanas en la República Dominicana y el más profundo deseo del Gobierno y del pueblo venezolano de que éstas sean retiradas de inmediato. Artículo 3º, Apoyar la posición asumida por el Presidente de Venezuela al solicitar la reunión del Consejo de la Organización de Estados Americanos para que arbitre medios que pongan cese al derramamiento de sangre en el país hermano como fórmula institucional interamericana que debe reemplazar en todo caso al uso unilateral de la fuerza armada. Artículo 4º, Pedir al Gobierno de la República que en vista de la gravedad que han tomado los acontecimientos, solicite del Consejo de la Organización de Estados Americanos la convocatoria urgente de una reunión de consulta de los Ministros de Relaciones Exteriores que aplique las medidas necesarias al restablecimiento del principo de no intervención y estudie las fórmulas aconsejables para la restauración de la paz en la República Dominicana, sin menoscabo de los principios de autodeterminación y soberanía. Artículo 5º, Comunicar el presente acuerdo a los demás Parlamentos latinoamericanos e invitarlos a adoptar acuerdos similares. Dado, firmado y sellado en el Palacio Federal Legislativo en Caracas, a los veintinueve días del mes de abril de mil novecientos sesenta y cinco, año 156 de la Indepedencia y 107 de la Federación. Atentamente, Luis B. Prieto F., Presidente."

3) "Llevamos a elevado conocimiento de Sus Señorías que el Senado y la Cámara de Diputados de la República Dominicana, electos por el pueblo dominicano en los comicios del veinte de diciembre de mil novecientos sesenta y dos, por un período de cuatro años que expira el veinte y siete de febrero de mil novecientos sesenta y siete, reunidos en sesión extraordinaria, el siete de mayo de mil novecientos sesenta y cinco, con la asistencia de miembros de todos los partidos políticos representados en dichos cuerpos legislativos, resolvieron a unanimidad dirigirse a los parlamentos libres y democráticos de América y del mundo, para rogarles promuevan frente a los gobiernos de sus respectivos países el rápido reconocimiento del Gobierno Constitucional de la República Dominicana, presidido por el ciudadano Francisco Caamaño Deno. Como es de conocimiento universal, el Presidente Caamaño Deno fue electo por el Senado y la Cámara de Diputados de la República Dominicana, reunidos en Asamblea Nacional, el tres de mayo del corriente año, cumpliendo con todos los requisitos constitucionales al respecto, siendo, por este motivo, su origen, naturaleza y estructura esencialmente democráticos y representativos y cuenta con el respaldo de la inmensa mayoría del democrático pueblo dominicano. Hacemos provecho de la ocasión para dejar consignada la gratitud del pueblo dominicano, a quién legítimamente representamos, para aquellos parlamentos que han elevado su protesta por la ocupación del territorio dominicano por parte de tropas extranjeras. Saludan a Sus Señorías con sentimientos de la más alta consideración, Doctor Arévalo Cedeño Valdez, Presidente de la Cámara de Diputados Constitucional de la República Dominicana; Doctor Aníbal Campagna, Presidente del Senado Constitucional de la República Dominicana."

4) "Congreso de esta República ha resuelto solicitar la visita de una comisión Derechos Humanos para que verifiquen sobre el terreno los atropellos incalificables de que viene siendo víctima la ciudadanía indefensa por parte de tropas norteamericanas. Hombres, mujeres, niños han caído como resultado de los ametrallamientos y despliegue de verdadero terrorismo que sistemáticamente, está realizando la Infantería de Marina norteamericana. Organos de prensa, de seriedad inobjetable, están dando versiones gráficas de esta situación de barbarie que deteriora el prestigio de la nación llamada a ser rectora de democracia representativa. Parece que una especie de locura y de delirio destructivo ha formado su señorío en la mentalidad de los responsables de esta situación. El sentimiento antinorteamericano crece por momentos y esto nos preocupa en función de fraternidad hemisférica. Tenemos elementos de pruebas, certificados por notarios, de atropellos y violaciones de todo tipo. Congreso Nacional de la República Dominicana."

3.— CALIFICACION DE URGENCIA.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que autoriza contratar empréstitos a las Municipalidades de San Miguel, La Cisterna, La Granja, San Bernardo y Puente Alto, para financiar la construcción de una planta industrializadora de basura.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificará de "simple" la urgencia.

El señor MILLAS.— "Suma" urgencia.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara y no se pide votación, se aprobará la "suma" urgencia.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— Que se vote.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 36 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobada la "suma" urgencia.

4.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Doña Elia Elvira Troncoso Saldías ha solicitado la devolución de los antecedentes acompañados a un proyecto de ley que concedía beneficios a su señor padre, actualmente fallecido.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

5.—REUNION DE COMITES. — SUSPENSION DE LA SESION.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable Cámara, la Mesa ha recibido varias peticiones relacionadas con el despacho de asuntos legislativos.

Por lo tanto, solicito el asentimiento unánime de la Sala para suspender la sesión por todo el tiempo que dure una reunión de Comités.

Acordado.

Ruego a los señores Diputados miembros de Comités pasar a la Sala de la Presidencia.

Se suspende la sesión.

—Se suspendió la sesión.

6.—ACUERDOS DE LOS COMITES.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Se reanuda la sesión.

Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités.

El señor CAÑAS (Secretario).— Reunidos los Comités Parlamentarios, presididos por el señor Morales Adriasola, don Raúl, Presidente de la Corporación, y con asistencia de los señores Phillips, segundo Vicepresidente; Mercado, Martínez Camps y Rivas, por el Comité Radical; Ramírez de la Fuente, por el Comité Liberal; Sívori, Valenzuela y Stark, por el Comité Demócrata Cristiano; Errázuriz y Decombe, por el Comité Conservador Unido; Millas y Acevedo, por el Comité Comunista; Aravena, por el Comité Democrático Nacional; Barra, por el Comité Socialista, y De la Presa y Lavandero, por el Comité Independiente, con asistencia, además, del Ministro de Defensa Nacional, señor Juan de Dios Carmona, y de otros señores Diputados, por unanimidad, tuvieron a bien adoptar los siguientes acuerdos:

1) Tratar en la presente sesión, sobre Tabla, en primer lugar, las observaciones de Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto, que figura en el sexto lugar del Orden del Día, sobre revalorización de pensiones del personal de la Defensa Nacional; ofrecer la palabra al señor Ministro de Defensa Nacional para que haga una aclaración respecto al veto que incide en el artículo 5º; y omitir la votación secreta y pronunciarse sin debate sobre las observaciones;

2) Tratar sin debate y votar de inmediato el permiso solicitado por el señor Ministro de Defensa Nacional para ausentarse del país, con motivo de una visita que hará a la República Argentina;

3) Destinar en la sesión ordinaria de mañana, inmediatamente después de la Cuenta, el tiempo necesario para rendir homenajes: primero, a la República de Israel; segundo, a la Escuela de Servicio Social "I vira Matte de Cruchaga"; tercero, al ex Diputado señor Esteban Iturra, recientemente fallecido, y cuarto, a la Escuela de Derecho de la Universidad de Concepción, y

4) Constituir la Sala en sesión secreta, durante cinco minutos, al iniciarse el Orden del Día en la sesión ordinaria de mañana miércoles.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se ratificarán los acuerdos de los Comités.

Acordado.

7.—PERMISO CONSTITUCIONAL PARA AUSENTARSE DEL PAIS AL SEÑOR MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Corresponde votar el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Defensa Nacional para ausentarse del país.

Si le parece a la Honorable Cámara, y no se pide votación, se concederá el permiso solicitado.

Acordado.

8.—REVALORIZACION DE LAS PENSIONES DEL PERSONAL DE LA DEFENSA NACIONAL. OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En conformidad a los acuerdos de la Honorable Cámara, corresponde tratar a continuación sin debate, las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto sobre revalorización de pensiones de la Defensa Nacional.

—Las observaciones del Ejecutivo, impresas en el Boletín N.o 10.277-O, son las siguientes:

"Artículo 5.o

Reemplázase por el siguiente:

"Artículo 5.o.— La pensión revalorizada no podrá ser inferior al 75% de la que correspondería a un similar en servicio activo de igual grado y número de años de servicios.

Con todo, la pensión de los inutilizados de primera clase podrá ser igual al 100% de la que correspondería a un similar de igual grado y número de años de servicios".

Artículo 8.o

Sustitúyese la expresión "Superintendencia de Seguridad Social" por la siguiente: "Contraloría General de la República".

Artículo 18

Reemplázase por el siguiente:

"Artículo 18.— Deróganse, a partir de la fecha de publicación de la presente ley en el Diario Oficial, los artículos 4.o y 4.o transitorio de la Ley N.o 14.709, de 5 de diciembre de 1961".

Artículo 24

Ha sido suprimido".

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Para los efectos de la aclaración solicitada en la reunión de Comités, tiene la palabra el señor Ministro de Defensa Nacional.

El señor CARMONA (Ministro de Defensa Nacional). — Señor Presidente, de acuerdo con lo resuelto por la Honorable Cámara, quiero dejar constancia de que la observación formulada al artículo 5º tiende simplemente a modificar su redacción. La disposición que propone el Ejecutivo dice "La pensión revalorizada no podrá ser inferior al 75% de la que correspondería a un similar en servicio activo de igual grado y número de años de servicio. Es decir, las pensiones deberán revalorizarse en un porcentaje que no podrá ser inferior al 75% de la que correspondería a un similar en servicio activo.

La misma norma debe aplicarse en el caso del inciso segundo del mismo artículo 5º de acuerdo con su nueva redacción, establece que la pensión de los inutilizados de primera clase podrá ser igual al 100% de la que correspondería a un similar de igual grado y número de años de servicio. El Ejecutivo no ha tenido la intención de variar el fondo de esta disposición, pues cuando en este inciso segundo se habla de "un similar", debe entenderse que se trata de un similar en servicio activo, es decir, de un funcionario que está prestando servicios y que en un momento dado, se retira de él.

Esto es lo que quería hacer constar para la debida comprensión del veto del Ejecutivo al artículo 5.o.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hecha por el Ministro de Defensa la aclaración solicitada en la reunión de Comités, corresponde votar las observaciones formuladas al proyecto por Su Excelencia el Presidente de la República.

En votación la observación al artículo 5.o.

—PUESTAS EN VOTACION SUCESIVAMENTE, LAS OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO A LOS ARTICULOS 5.o 8.o, 18 y 24, FUERON APROBADAS POR ASENTIMIENTO TACITO.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Terminada la votación de las observaciones del Ejecutivo.

9.—CONFLICTO DEL TRABAJO EN LA OFICINA SALITRERA "VICTORIA". — PETICION DE OFICIOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— El Honorable señor Guerra ha pedido un minuto para formular una petición.

Si le parece a la Cámara, se concederá.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, el personal de obreros de la oficina salitrera "Victoria" lleva 42 días de huelga. Ni la gerencia de la empresa ni el Gobierno, han resuelto este problema en forma integral. Sólo se ha llegado a una transacción en cuanto al porcentaje de aumento para los obreros. Todos sabemos que en ese centro salitrero el alza del costo de la vida es muy superior al 38,4%. Se estima que este personal debe afrontar una carestía de la vida igual al 60 ó 70%, porque los productos llegan allá muy caros, por efecto del transporte.

Ante esta situación, que ya se ha prolongado bastante, el viernes 7 de mayo, los obreros realizaron una marcha desde la oficina "Victoria" hasta Iquique. La hicieron con grandes sacrificios, pues tuvieron que atravesar la pampa bajo un sol abrasador en el día, y con temperaturas inferiores a cero grado, en la noche. En la marcha participaron también mujeres y niños, esposas e hijos de los obreros. En estos momentos, están en Iquique, mantenidos por la ayuda exclusiva de otros gremios y sindicatos.

Dejo constancia de que el Intendente de la provincia, don Luis Jaspard, ha tratado de solucionar el conflicto por todos los medios posibles; pero, desgraciadamente, la terca actitud de la gerencia no le ha permitido lograrlo.

Por razones de justicia y de humnidad, estimo que la Cámara debe enviar oficios a los Ministros de Economía, Fomento y Reconstrucción y del Trabajo y Previsión Social, a fin de que intercedan ante la gerencia de la oficina salitrera "Victoria" para que se resuelva este conflicto y, en especial, para que se paguen a los obreros los días de huelga, porque ellos ya han transado en un porcentaje que es bastante beneficioso para la compañía.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para enviar en su nombre, a los señores Ministros de Economía Fomento y Reconstrucción y del Trabajo y Previsión Social, los oficios indicados por el Honorable señor Guerra.

El señor CORREA LARRAIN. — Que se dirijan a la Corporación de Fomento de la Producción.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Reglamentariamente, deben enviarse al señor Ministro de Economía Fomento y Reconstrucción.

Si le parece a la Sala, así se procederá.

Acordado.

10º—CREACION DEL "FONDO ROTATIVO DE ABASTECIMIENTO" PARA LA ARMADA, EL EJERCIO Y LA FUERZA AEREA DE CHILE.— TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.

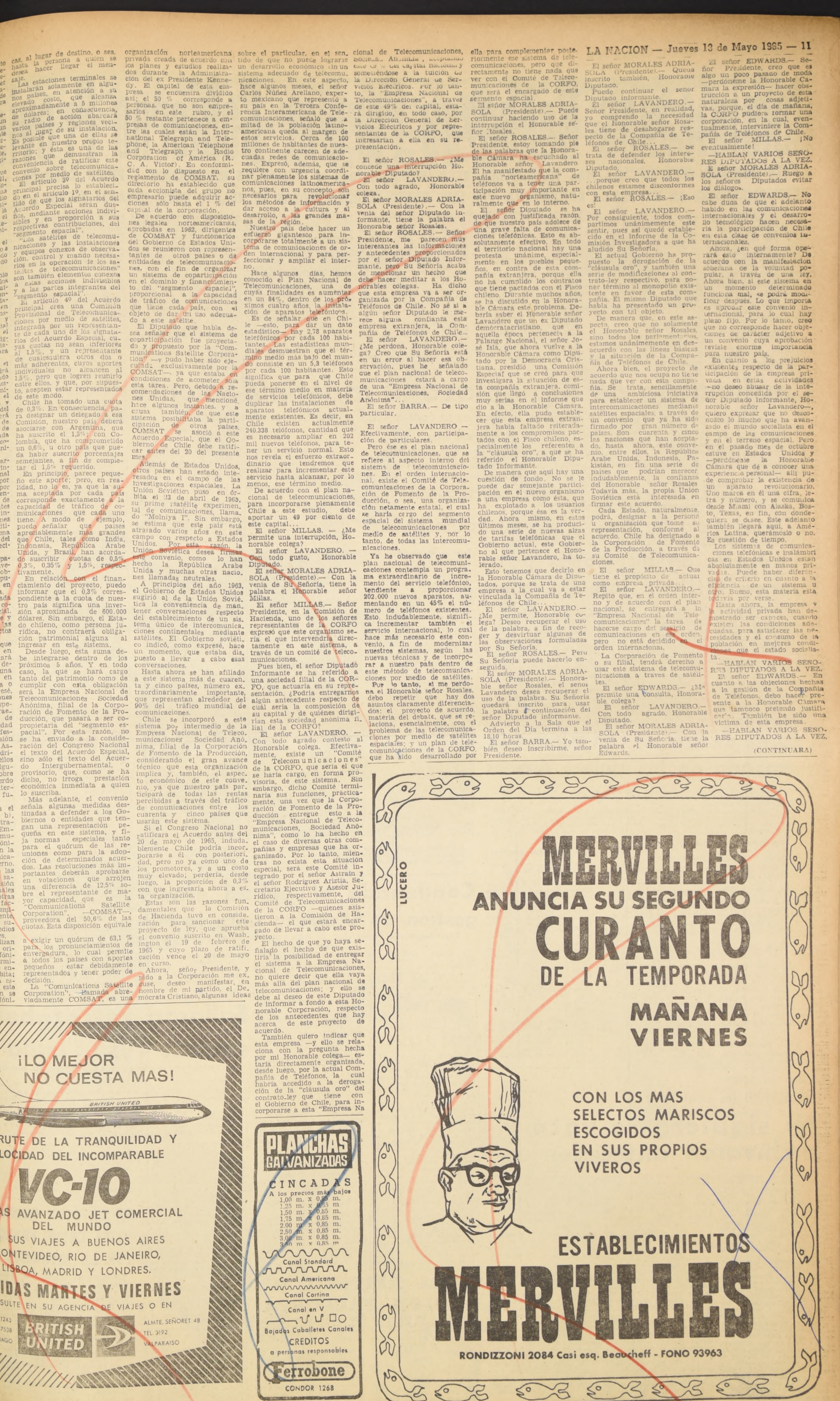
El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— A continuación, corresponde tratar las modificaciones introducidas por el Senado en el proyecto que dispone que la Tesorería General de la República, abrirá cuentas de depósitos denominadas "Fondo Rotativo de Abastecimiento-Armada de Chile".

—Las modificaciones impresas en el boletín Nº 10.272-S, son las siguientes:

"Artículo 1º. Ha sido reemplazado por el que sigue:

"Artículo 1º.— La Tesorería General de la República abrirá cuentas de depósito "Fondo Rotativo de Abastecimiento-Armada de Chile, Fondo Rotativo de Abastecimento-Ejército y Fondo Rotativo Abastecimiento-Fuerza Aérea de Chile", en moneda corriente, sobre las cuales podrán girar la Armada, el Ejército y la Fuerza Aérea, respectivamente, destinadas a la adquisición, según los procedimientos establecidos en la legislación vigente, de repuestos y materiales necesarios para la formación y reposición de los niveles mínimos de existencia en la forma que lo establezca el Reglamento de la presente ley".

Artículo 2º.— Ha sustituído la frase que dice: "y los valores pagados por las Unidades o Reparticiones de la Armada con cargo al Presupuesto o a fondos propios de ellas, por los materiales del Fondo Rotativo que han consumido en el desarrollo de las actividades programadas.", por la siguiente: "y los valores pagados por las Unidades y Reparticiones de las Fuerzas Armadas, con cargo al Presupuesto o a fondos propios de ellas, por los materiales que sus respectivas Instituciones les hubieren suministrado para el desarrollo de sus actividades programadas.".



cas, al lugar de destino, o sea, hasta la persona a quien se desea hacer llegar el mensaje.

Las estaciones terminales se instalarán solamente en algunos países, en atención a su elevado costo, que alcanza aproximadamente a 5 millones de dólares; en consecuencia, su radio de acción abarcará varios países y regiones vecinos al lugar de su instalación. Es posible que una de ellas se levante en nuestro propio territorio; y ésta es una de las razones que demuestran la conveniencia de ratificar este convenio sobre telecomunicaciones por medio de satélites.

El artículo 3º del Acuerdo principal precisa lo establecido en el artículo 1º, en el sentido de que los signatarios del Acuerdo Especial serán dueños, mediante acciones indivisibles y en proporción a sus respectivas contribuciones, del "segmento espacial".

"Los satélites de telecomunicaciones y las instalaciones y equipos conexos de observación, control y mando necesarios en la operación de los satélites de telecomunicaciones" son también elementos conexos a estas acciones indivisibles y a las partes integrantes del "segmento espacial".

El artículo 4º del Acuerdo principal crea una Comisión Provisional de Telecomunicaciones por medio de satélites, integrada por un representante de cada uno de los signatarios del Acuerdo Especial, cuyas cuotas no sean inferiores al 1,5%, y un representante de cualesquiera otros dos o más adherentes, cuyos aportes individuales no alcancen al 1,5%, pero que logren reunirlo entre ellos, y que, por supuesto, acepten estar representados de este modo.

Chile ha tomado una cuota de 0,3%. En consecuencia, para designar un delegado a esa Comisión, nuestro país deberá asociarse con Argentina, que ha suscrito el 1,3%; con Colombia, que ha comprometido un 0,6%, u otro país que pueda haber suscrito porcentajes semejantes, a fin de completar el 1,5% requerido.

En principio, parece pequeño este aporte; pero, en realidad, no lo es, ya que la suma aceptada por cada país corresponde exactamente a la capacidad de tráfico de comunicaciones que cada uno tiene. A modo de ejemplo, puedo señalar que países apreciablemente más grandes que Chile, tales como India, Indonesia, República Arabe Unida, y Brasil, han acordado suscribir cuotas de 0,5%, 0,3%, 0,35% y 1,5%, respectivamente.

En relación con el financiamiento del proyecto, puedo informar que el 0,3% correspondiente a la cuota de nuestro país significa una inversión aproximada de 600.000 dólares. Sin embargo, el Estado chileno, como persona jurídica, no contraerá obligación patrimonial alguna al ingresar en este sistema.

Desde luego, esta suma debe integrarse dentro de los próximos 5 años. Y en todo caso, la que se hará cargo tanto del patrimonio como de cumplir con esta obligación será la Empresa Nacional de Telecomunicaciones Sociedad Anónima, filial de la Corporación de Fomento de la Producción, que pasará a ser copropietaria del "segmento espacial". Por esta razón, no se ha enviado a la consideración del Congreso Nacional el texto del Acuerdo Especial, sino sólo el texto del Acuerdo Intergubernamental, o provisorio, que, como se ha dicho, no irroga prestación económica inmediata a quien lo suscriba.

Más adelante, el convenio señala algunas medidas destinadas a defender a los Gobiernos o entidades que tengan una representación pequeña en este sistema, y fija normas especiales tanto para el quórum de las reuniones como para la adopción de determinados acuerdos. Las resoluciones más importantes deberán aprobarse en votaciones que arrojen una diferencia de 12,5% sobre el representante de mayor capacidad, que es la "Communications Satellite Corporation", —COMSAT—, proveedora del 50,6% de las cuotas. Esta disposición equivale a exigir un quórum de 63,1 % para los pronunciamientos de envergadura, lo cual permite a todos los países con aportes pequeños estar debidamente representados y tener poder de decisión.

La "Communications Satellite Corporation", llamada abreviadamente COMSAT, es una organización norteamericana privada creada de acuerdo con los planes y estudios realizados durante la Administración del ex Presidente Kennedy. El capital de esta empresa se encuentra dividido así: el 50 % corresponde a personas, que no son empresarios en este rubro, y el 50 % restante pertenece a empresas de comunicaciones, entre las cuales están la International Telegraph and Telephone, la American Telephone and Telegraph y la Radio Corporation of América (R. C. A. Victor). En conformidad con lo dispuesto en el reglamento de COMSAT, su directorio ha establecido que cada accionista del grupo no empresario puede adquirir acciones sólo hasta el 1 % del capital de la corporación.

De acuerdo con disposiciones legales norteamericanas, aprobadas en 1962, dirigentes de COMSAT y funcionarios del Gobierno de Estados Unidos se reunieron con representantes de otros países o de entidades de telecomunicaciones, con el fin de organizar un sistema de coparticipación en el dominio y financiamiento del "segmento espacial", proporcional a la capacidad de tráfico de comunicaciones que tiene cada país, con el objeto de dar un uso adecuado a este satélite.

El Diputado que habla desea señalar que el sistema de coparticipación fue proyectado y propuesto por la "Communications Satellite Corporation" —y pudo haber sido ejecutada exclusivamente por la COMSAT—, ya que estaba en condiciones de acometer sola esta tarea. Pero, debido a recomendaciones de las Naciones Unidas, que mencioné, hace algunos instantes, y a causa también, de que este sistema posibilitaba la participación de otros países, COMSAT se asoció a este Acuerdo Especial, que el Gobierno de Chile debe ratificar antes del 20 del presente mes.

Además de Estados Unidos, otros países han estado interesados en el campo de las investigaciones espaciales. La Unión Soviética puso en órbita el 23 de abril de 1965, su primer satélite experimental de comunicaciones, llamado "Molniya I". Sin embargo, se estima que este país está atrasado varios años en este campo con respecto a Estados Unidos. Por esta razón, la Unión Soviética desea firmar este convenio, como lo han hecho la República Arabe Unida y muchas otras naciones llamadas neutrales.

A principios del año 1963, el Gobierno de Estados Unidos sugirió al de la Unión Soviética la conveniencia de mantener conversaciones respecto del establecimiento de un sistema único de intercomunicaciones continentales mediante satélites. El Gobierno soviético indicó, como expresé, hace un momento, que estaba dispuesto a llevar a cabo esas conversaciones.

Hasta ahora se han afiliado a este sistema más de cuarenta y cinco países, número extraordinariamente importante, que representan alrededor del 90% del tráfico mundial de comunicaciones.

Chile se incorporó a este sistema por intermedio de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones Sociedad Anónima, filial de la Corporación de Fomento de la Producción, considerando el gran avance técnico que esta organización implica y, también, el aspecto económico de este convenio, ya que nuestro país participará de todas las rentas percibidas a través del tráfico de comunicaciones entre los cuarenta y cinco países que usarán este sistema.

Si el Congreso Nacional no ratificara el Acuerdo antes del 20 de mayo de 1965, indudablemente Chile podría incorporarse a él con posterioridad, pero no ya como uno de los promotores, y a un costo muy elevado; perdería, desde luego, la proporción de 0,3% con que ingresaría ahora a esta organización.

Estas son las razones fundamentales que la Comisión de Hacienda tuvo en consideración para sancionar este proyecto de ley, que aprueba el convenio suscrito en Washington el 19 de febrero de 1965 y cuyo plazo de ratificación vence el 20 de mayo en curso.

Ahora, señor Presidente, y pido a la Corporación me excuse, deseo manifestar, en nombre de mi partido, el Demócrata Cristiano, algunas ideas sobre el particular, en el sentido de que no puede lograrse un desarrollo económico sin un sistema adecuado de telecomunicaciones. En este aspecto, hace algunos meses, el señor Carlos Núñez Arellano, experto mexicano que representó a su país en la Tercera Conferencia Interamericana de Telecomunicaciones, señaló que la mitad de la población latinoamericana queda al margen de estos servicios. Cerca de 100 millones de habitantes de nuestro continente carecen de adecuadas redes de comunicaciones. Expresó, además, que se requiere con urgencia coordinar plenamente los sistemas de comunicaciones latinoamericanos, pues, en su concepto, son necesarios para revolucionar los métodos de información y dar acceso a la cultura y al desarrollo, a las grandes masas de la región.

Nuestro país debe hacer un esfuerzo gigantesco para incorporarse totalmente a un sistema de comunicaciones de orden internacional y para perfeccionar y ampliar el interno.

Hace algunos días, hemos conocido el Plan Nacional de Telecomunicaciones, una de cuyas finalidades es aumentar en un 84%, dentro de los próximos cuatro años, la instalación de aparatos telefónicos.

Es de señalar que en Chile —esto, para dar un dato estadístico— hay 2,78 aparatos telefónicos por cada 100 habitantes. Las estadísticas mundiales desmuestran que el término medio más bajo del mundo consiste en un 5,3 teléfonos por cada 100 habitantes. Esto significa que para que Chile pueda ponerse en el nivel de ese término medio en materia de servicios telefónicos, debe duplicar las instalaciones de aparatos telefónicos actualmente existentes. Es decir, en Chile existen actualmente 240.338 telófonos, cantidad que es necesario ampliar en 202 mil nuevos teléfonos, para tener un servicio normal. Esto nos revela el esfuerzo extraordinario que tendremos que realizar para incrementar este servicio hasta alcanzar, por lo menos, ese término medio.

De acuerdo con el plan nacional de telecomunicaciones, para incorporarse plenamente Chile a este estudio, debe aportar un 49 por ciento de este capital...

El señor MILLAS. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LAVANDERO. — Con todo gusto, Honorable Diputado.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Millas.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, en la Comisión de Hacienda, uno de los señores representantes de la CORFO expresó que este organismo sería el que intervendría directamente en este sistema, a través de un comité de telecomunicaciones.

Pues bien, el señor Diputado Informante se ha referido a una sociedad filial de la CORFO, que actuaría en su representación. ¿Podría entregarnos algún antecedente respecto de cuál sería la composición de su capital y de quiénes dirigirían esta sociedad anónima filial de la CORFO?

El señor LAVANDERO. — Con todo agrado contesto al Honorable colega. Efectivamente, existe un "Comité de Telecomunicaciones" de la CORFO, que sería el que se haría cargo, en forma provisoria, de este sistema. Sin embargo, dicho Comité terminaría sus funciones, prácticamente, una vez que la Corporación de Fomento de la Producción entregue esto a la "Empresa Nacional de Telecomunicaciones, Sociedad Anónima", como lo ha hecho en el caso de diversas otras compañías y empresas que ha organizado. Por lo tanto, mientras no exista esta situación especial, será este Comité integrado por el señor Astraín y el señor Rodríguez Ariztía, Secretario Ejecutivo y Asesor Jurídico, respectivamente, del Comité de Telecomunicaciones de la CORFO —quienes asistieron a la Comisión de Hacienda— el que estará encargado de llevar a cabo este proyecto.

El hecho de que yo haya señalado el hecho de que existiría la posibilidad de entregar el sistema a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, no quiere decir que ella vaya más allá del plan nacional de telecomunicaciones; y ello se debe al deseo de este Diputado de informar a fondo a esta Honorable Corpcración, respecto de los antecedentes que hay acerca de este proyecto de acuerdo.

También quiero indicar que esta empresa —y ello se relaciona con la pregunta hecha por mi Honorable colega— estaría directamente organizada, desde luego, por la actual Compañía de Teléfonos, la cual habría accedido a la derogación de la "cláusula oro" del contrato-ley que tiene con el Gobierno de Chile, para incorporarse a esta "Empresa Nacional de Telecomunicaciones, Sociedad Anónima", aceptando este 49 % del capital nacional y sometiéndose a la tuición de la Dirección General de Servicios Eléctricos. Por lo tanto, la "Empresa Nacional de Telecomunicaciones", a través de este 49% del capital, estará dirigido, en todo caso, por la Dirección General de Servicios Eléctricos y por representantes de la CORFO, que ingresarían a ella en su representación.

El señor ROSALES.— ¿Me concede una interrupción Honorable Diputado?

El señor LAVANDERO.— Con todo agrado, Honorable colega.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Con la venia del señor Diputado informante, tiene la palabra el Honorable señor Rosales.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, me parecen muy interesantes las informaciones y antecedentes proporcionados por el señor Diputado Informante, pero Su Señoría acaba de mencionar un hecho que debe hacer meditar a los Honorables colegas. Ha dicho que esta empresa va a ser organizada por la Compañía de Teléfonos de Chile. No sé si a algún señor Diputado le merece alguna confianza esta empresa extranjera, la Compañía de Teléfonos de Chile...

El señor LAVANDERO.— ¿Me perdona, Honorable colega? Creo que Su Señoría está en un error al hacer esa observación, pues he señalado que el plan nacional de telecomunicaciones estará a cargo de una "Empresa Nacional de Telecomunicaciones, Sociedad Anónima"...

El señor BARRA.— De tipo particular.

El señor LAVANDERO.— Efectivamente, con participación de particulares.

Pero ése es el plan nacional de telecomunicaciones, que se refiere al aspecto interno del sistema de telecomunicaciones. En el orden internacional, existe el Comité de Telecomunicaciones de la Corporación de Fomento de la Producción, o sea, una organización netamente estatal, el cual se haría cargo del segmento espacial del sistema mundial de telecomunicaciones por medio de satélites y, por lo tanto, de todas las intercomunicaciones.

Ya he observado que este plan nacional de telecomunicaciones contempla un programa extraordinario de incremento del servicio telefónico, tendiente a proporcionar 202.000 nuevos aparatos, aumentando en un 45% el número de teléfonos existentes. Esto, indudablemente, significa incrementar también el servicio internacional, lo cual hace más necesario este convenio, a fin de modernizar nuestros sistemas, según las nuevas técnicas y de incorporar a nuestro país dentro de este método de telecomunicaciones por medio de satélites.

Por lo tanto, si me perdona el Honorable señor Rosales, debo repetir que hay dos asuntos claramente diferenciados: el proyecto de acuerdo, materia del debate, que se relaciona, esencialmente, con el problema de las telecomunicaciones por medio de satélites espaciales; y un plan de telecomunicaciones de la CORFO, que ha sido desarrollado por ella para complementar posteriormente ese sistema de telecomunicaciones, pero que directamente no tiene nada que ver con el Comité de Telecomunicaciones de la CORFO, que será el encargado de este segmento espacial.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Puede continuar haciendo uso de la interrupción el Honorable señor Rosales.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, estoy tomando pie de las palabras que la Honorable Cámara ha escuchado al Honorable señor Lavandero. El ha manifestado que la compañía "norteamericana" de teléfonos va a tener una participación muy importante en este nuevo organismo, naturalmente que en lo interno.

El señor Diputado se ha quejado con justificada razón, de que nuestro país adolece de una grave falta de comunicaciones telefónicas. Esto es absolutamente efectivo. En todo el territorio nacional hay una protesta unánime, especialmente en los pueblos pequeños, en contra de esta compañía extranjera, porque ella no ha cumplido los contratos que tiene pactados con el Fisco chileno. Durante muchos años, se ha discutido en la Honorable Cámara este problema. Debería saber el Honorable señor Lavandero que un ex Diputado demócratacristiano, que en aquella época pertenecía a la Falange Nacional, el señor José Isla, que ahora vuelve a la Honorable Cámara como Diputado por la Democracia Cristiana, presidió una Comisión Especial que se creó para que investigara la situación de esta compañía extranjera, comisión que llegó a conclusiones muy serias en el informe que dio a la Honorable Cámara. En efecto, ella pudo establecer que esta empresa extranjera había faltado reiteradamente a los compromisos pactados con el Fisco chileno, especialmente los referentes a la "cláusula oro", a que se ha referido el Honorable Diputado Informante.

De manera que aquí hay una cuestión de fondo. No se le puede dar semejante participación en el nuevo organismo a una empresa como ésta, que ha explotado a los usuarios chilenos, porque ésa es la verdad. Ahora mismo, en estos últimos meses, se ha producido una serie de nuevas alzas de tarifas telefónicas que el Gobierno actual, este Gobierno al que pertenece el Honorable señor Lavandero, ha tolerado.

Esto tenemos que decirlo en la Honorable Cámara de Diputados, porque se trata de una empresa a la cual va a estar vinculada la Compañía de Teléfonos de Chile...

El señor LAVANDERO.— ¿Me permite, Honorable colega? Deseo recuperar el uso de la palabra, a fin de recoger y desvirtuar algunas de las observaciones formuladas por Su Señoría.

El señor ROSALES.— Pero Su Señoría puede hacerlo enseguida.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Rosales, el señor Lavandero desea recuperar el uso de la palabra. Su Señoría quedará inscrito para usar la palabra a continuación del señor Diputado informante.

Advierto a la Sala que el Orden del Día termina a las 18.10 horas.

El señor BARRA.— Yo también deseo inscribirme, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Queda inscrito también, Honorable Diputado.

Puede continuar el señor Diputado informante.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, en realidad, yo comprendo la necesidad que el Honorable señor Rosales tiene de desahogarse respecto de la Compañía de Teléfonos de Chile...

El señor ROSALES.— Se trata de defender los intereses nacionales, Honorable Diputado.

El señor LAVANDERO.— ...porque creo que todos los chilenos estamos disconformes con esta empresa...

El señor ROSALES.— ¡Eso es!

El señor LAVANDERO.— Por consiguiente, todos compartimos unánimemente este sentir, pues así quedó establecido en el informe de la Comisión Investigadora a que ha aludido Su Señoría.

El actual Gobierno ha propuesto la derogación de la "cláusula oro", y también una serie de modificaciones al contrato-ley respectivo, para poner término al monopolio existente en favor de esta compañía. El mismo Diputado que habla ha presentado un proyecto con tal objeto.

De manera que, en este aspecto, creo que no solamente el Honorable señor Rosales, sino todos los parlamentarios, estamos unánimemente en desacuerdo con las líneas básicas y la situación de la Compañía de Teléfonos de Chile.

Ahora bien, el proyecto de acuerdo que nos ocupa no tiene nada que ver con esta compañía. Se trata, sencillamente de una ambiciosa iniciativa para establecer un sistema de intercomunicaciones mediante satélites espaciales, a través de un convenio que ya ha sido firmado por gran número de países. Son cuarenta y cinco las naciones que han aceptado, hasta ahora, este convenio, entre ellos, la República Arabe Unida, Indonesia, Pakistán, en fin una serie de países que podrían merecer indudablemente, la confianza del Honorable señor Rosales. Todavía más, la propia Unión Soviética está interesada en firmar este acuerdo.

Cada Estado, naturalmente, podrá, designar a la persona u organización que tome su representación, conforme al acuerdo. Chile ha designado a la Corporación de Fomento de la Producción, a través de su Comité de Telecomunicaciones.

El señor MILLAS.— Que tiene el propósito de actual como empresa privada...

El señor LAVANDERO.— Repito que, en el orden interno y de acuerdo con el plan nacional, se entregará a la "Empresa Nacional de Telecomunicaciones" la tarea de hacerse cargo del servicio de comunicaciones en ese orden, pero no está decidido en el orden internacional.

La Corporación de Fomento o su filial, tendrá derecho a usar este sistema de telecomunicaciones a través de satélites.

El señor EDWARDS.— ¿Me permite una consulta, Honorable colega?

El señor LAVANDERO.— Con todo agrado, Honorable Diputado.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Edwards.

El señor EDWARDS.— Señor Presidente, creo que es algo un poco pasado de moda —perdóneme la Honorable Cámara la expresión— hacer obstrucción a un proyecto de esta naturaleza por cosas adjetivas, porque, el día de mañana, la CORFO pudiera formar una corporación, en la cual, eventualmente, interviniere la Compañía de Teléfonos de Chile.

El señor MILLAS.— ¡No eventualmente!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados evitar los diálogos.

El señor EDWARDS.— No cabe duda de que el adelanto habido en las comunicaciones internacionales y el desarrollo tecnológico hacen necesaria la participación de Chile en esta clase de convenios internacionales.

Ahora, ¿en qué forma operará esto internamente? De acuerdo con la manifestación soberana de la voluntad popular, a través de una ley. Ahora bien, si este sistema en un momento determinado funciona mal, se podrá modificar después. Lo que importa es aprobar este convenio internacional, para lo cual hay plazo fijo. Por lo tanto, creo que no corresponde hacer objeciones de carácter adjetivo a un convenio cuya aprobación reviste enorme importancia para nuestro país.

En cuanto a los prejuicios existentes respecto de la participación de la empresa privada en estas actividades —no deseo abusar de la interrupción concedida por el señor Diputado Informante, Honorable señor Lavandero—, quiero expresar que no desconozco lo mucho que ha avanzado el mundo socialista en el campo de las comunicaciones y en el terreno espacial. Pero en el pasado mes de octubre estuve en Estados Unidos y —perdóneme la Honorable Cámara que dé a conocer una experiencia personal— allí pude comprobar la existencia de un aparato revolucionario. Uno marca en él una cifra, letra y número, y se comunica desde Miami con Alaska, Boston, Texas, en fin, con dondequiera se desee. Este adelanto también llegará aquí, a América Latina, querámoslo o no. Es cuestión de tiempo.

Los sistemas de comunicaciones telefónicas e inalámbricas en Estados Unidos están absolutamente en manos privadas. Puede haber diferencias de criterio en cuanto a la eficiencia de un sistema u otro. Bueno, esta materia está todavía por verse.

Hasta ahora, la empresa y la actividad privada han demostrado ser capaces, cuando existen las condiciones adecuadas, para satisfacer las necesidades y el consumo de la población en mejores condiciones que el estado socialista.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor EDWARDS.— En cuanto a las objeciones hechas a la gestión de la Compañía de Teléfonos, debo hacer presente a la Honorable Cámara que tampoco pretendo justificarla. También he sido una víctima de esta empresa.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

(CONTINUARA)

Dominicanos Rechazan Formar Gobierno Provision

SANTO DOMINGO TUVO EL "DIA MAS TRANQUILO", REGISTRANDOSE SOLO 17 INCIDENTES ESPORADICOS.- PIDEN CAMBIAR AL EMBAJ NORTEAMERICANO EN REPUBLICA DOMINICANA POR LUIS MUÑOZ MARIN.- TROPAS DE RELEVO ENVIO ESTADOS UNIDOS A LA ISLA CARI

SANTO DOMINGO, 12 (UPI).— La situación política de la República Dominicana sigue aún indecisa.

Un enviado presidencial de Estados Unidos conferenció ayer por la noche con el jefe de los rebeldes, coronel Francisco Caamaño Deno, y el Embajador de Estados Unidos, William Tapley Bennet se entrevistó con el Embajador argentino, Ricardo M Colombo, que preside la Comisión de Paz de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

POSICIONES IRREDUCTIBLES

El coronel Caamaño sigue afirmando que es "Presidente Constitucional", y el mayor general Antonio Imbert Barrera sostiene que es Presidente del Gobierno "de reconstrucción". Los rebeldes controlan un sector dentro de la capital, y los leales el resto del país.

El "Ministro de Relaciones Exteriores" rebelde, Jottin Curry, manifestó que no se celebran o proyectan celebrar negociaciones con los leales, y preguntó: "¿Cómo se puede negociar con fantasmas?". Predijo que en un plazo de 24 horas "muchos" países reconocerán al Gobierno rebelde.

RELEVOS NORTEAMERICANOS

Estados Unidos trasladó tropas frescas de paracaidistas al "corredor" de Santo Domingo. Estas fuerzas reemplazaron hoy a personal que estuvo bajo el fuego diario de francotiradores rebeldes en la parte aislada de la ciudad.

LUCHAS CALLEJERAS

Un vocero militar dio cuenta de 17 "incidentes" en las 24 horas que concluyeron a medianoche. En esos "incidentes", los francotiradores dispararon contra las tropas norteamericanas y éstas respondieron a la agresión. En uno de los incidentes, un grupo de veinte abrió fuego contra una compañía de infantes de marina, que repelió el ataque. No se dio cuenta de bajas norteamericanas.

DESALOJO DE REBELDES

El teniente general Bruce Palmer, de la 82a. División Aerotransportada, Comandante de las tropas de tierra norteamericanas aquí, calculó que hay tres mil civiles armados, 300 soldados rebeldes dominicanos y 75.000 hombres, mujeres y niños desarmados en el sector ocupado por los rebeldes. Los cálculos militares norteamericanos anteriores eran de unos doce mil civiles armados.

Preguntado si las tropas de EE. UU. acaso tengan que desalojar a los rebeldes, Palmer manifestó: "Espero que no tengamos que entrar en la ciudad, porque alguien saldrá lesionado". Pero agregó que es "sólo cuestión de prudencia" tener un plan de contingencia para ocupar la zona rebelde si así lo ordena Estados Unidos.

MISION NORTEAMERICANA

Dijo que la misión de las fuerzas norteamericanas es proteger vidas y haciendas norteamericanas y encargarse de que "este país no caiga en manos de un Gobierno comunista o de un Gobierno enemigo de los intereses de Estados Unidos".

EL GENERAL WESSIN

A principios de la semana se dijo que Wessin y Wessin había ofrecido renunciar si ello ayudaba a resolver la crisis política, pero luego se dijo que había retirado esa promesa.

Caamaño afirma que no entrará en negociaciones políticas hasta que Wessin y Wessin y otros oficiales a los cuales los rebeldes objetan sean separados de sus puestos. Los rebeldes consideran a Wessin y Wessin responsable por las fuertes bajas sufridas en las primeras etapas de la lucha civil, mediante el empleo de aviones y tanques contra los rebeldes.

BANDOS IRRECONCILIABLES

WASHINGTON, 12. (UPI).— El Dr. Antonio Rosario, nombrado delegado a la Organización de los Estados Americanos (OEA) por el Gobierno "constitucional" del coronel Francisco Caamaño Deno, dijo hoy que los Estados Unidos y otros grupos no dominicanos son los únicos que apoyan la Junta dominicana del general Antonio Imbert Barrera.

Rosario dijo a los periodistas que el Gobierno rebelde de Caamaño "nunca negociaría con la Junta de Imbert" porque éste no disfruta del apoyo popular de los dominicanos mientras que Caamaño sí.

DIA TRANQUILO

SANTO DOMINGO, 12 (UPI).— Un vocero militar de los Estados Unidos dijo que hoy ha sido el día más tranquilo en la República Dominicana, desde que estalló la revuelta. Al tiempo que un portavoz del Departamento de Estado expresaba que no podía confirmar la versión de que el ex Presidente Juan Bosch se disponía a regresar al país.

GOBIERNO PROVISIONAL

WASHINGTON, 12. (UPI).— Estados Unidos expresó hoy la esperanza de que se establezca un Gobierno provisional "de amplia base" en la República Dominicana.

La insinuación es que el Departamento de Estado no considera que ninguno de los regímenes en disputa en Santo Domingo satisfaga esa condición. Preguntado un portavoz del D... to de Estado ma... ésta es una "ju... sión".

Hasta ahora, E... no ha reconocido ... no" rebelde que ... coronel Francisco C... la Junta de cinco ... civiles dirigida por ... de brigada Anton... Barrera. Círculos ... cos de esta capital ... se gestiona la ... lograr una coalición...

CAMBIO DE EM...

WASHINGTON, ... El senador demócr... M. Young urgió ... sidente Lyndon B. ... que retire al Emb... teamericano en S... go, W. Tapley Be... reemplace con el ... dor de Puerto Rico ... ñoz Marín.

En discurso pro... el Senado, Young ... al parecer, Bennett ... los "miopes" del D... to de Estado que ... munistas a todos ... americanos que est... de la expropiación ... rras de los latif... sentes.

Conferencia de Río aplazada indefinidamente

POR 17 VOTOS CONTRA TRES, LO DECIDIO EL CONSEJO DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS

WASHINGTON, 12.— (UPI).— La Conferencia Interamericana, que debía comenzar la semana próxima en Río de Janeiro, quedó aplazada por tiempo indefinido.

La resolución fue adoptada hoy por el Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA), por 17 votos contra tres.

VOTOS CONTRARIOS

Brasil, Ecuador y la Argentina se opusieron al aplazamiento, pero los restantes miembros del Consejo estuvieron de acuerdo con que las condiciones políticas creadas por la crisis de la República Dominicana hacían necesaria la medida.

El Consejo dio instrucciones a la Comisión organizadora de la Conferencia para que ésta recomiende una nueva fecha dentro de los próximos 60 días.

POSICION ARGENTINA

El delegado argentino dijo que el aplazamiento establecía un serio precedente, al permitir que una situación difícil interfiriera con los planes de la Conferencia.

OBJECION ECUATORIANA

Añadió que el conflicto dominicano hacía aún más imperativo que se reuniera el organismo supremo de la Organización.

El representante del Ecuador señaló, por su parte, que sería un gran desengaño para los pueblos de las Américas posponer una asamblea que ha sido convocada para tratar asuntos urgentes.

PROPUESTA DE BRASIL

El Embajador del Brasil, Ilmar Penna Marinho, dijo que los motivos dados para el aplazamiento eran insuficientes. Sugirió que la Reunión de Consulta sobre la crisis dominicana fuera celebrada en Río de Janeiro simultáneamente con la Conferencia de Cancilleres.

EXPRESION DE EE. UU.

Ellswogth Bunker, representante de los Estados Unidos, manifestó que su Gobierno deploraba la necesidad de un aplazamiento, pero consideraba que las circunstancias actuales lo hacían aconsejable. Añadió, sin embargo, que el Gobierno norteamericano espera que la Conferencia pueda reunirse dentro del plazo de 60 días.

Honduras ofreció tropas para Fuerza Militar Interamericana

WASHINGTON, 12 (UPI).— Honduras ofreció a la Organización de los Estados Americanos (OEA) "un contingente de sus Fuerzas Armadas" para que forme parte de la Fuerza Interamericana de Paz, creada la semana pasada para restablecer la normalidad en la República Dominicana.

Este es el primer país que anuncia oficialmente su contribución a la fuerza internacional.

La oferta está contenida en carta dirigida por el Embajador hondureño, Ricardo A. Midence, al Secretario General de la OEA. La comunicación no aclara el número de tropas que tal contingente abarcaría, así como tampoco otros detalles.

TROPAS ARGENTINAS

BUENOS AIRES, 12 (UPI).— El Presidente de la Cámara de Diputados, Arturo Mor Roig, dijo hoy que el Presidente Arturo U. Illia lo había autorizado a informar que la Argentina no enviará tropas a la República Dominicana para combatir".

Simultáneamente circuló en ambientes parlamentarios la versión que si se disponía el eventual envío de efectivos militares argentinos, éstos podrían ser de Gendarmería Nacional, pero ante una posible orden de entrar en combate, previamente se requeriría autorización del Congreso.

DA NANG, Vietnam del Sur.— Infante de marina norteamericano es auxiliado por sus compañeros de armas después de haber sido herido en un encuentro que sostuvo su patrulla con guerrilleros del Viet Cong, en las proximidades de esta localidad. (RADIOFOTO UPI.).

A punto de romper con Alemania la mayoría de los países árabes

BONN, 12 (UPI).— Se cree que la decisión de Alemania occidental de establecer relaciones diplomáticas con Israel provocará una ruptura temporal en las relaciones alemanas con, por lo menos, nueve de los 13 países miembros de la Liga. La decisión, se cree, será anunciada mañana.

PRIMERAS RUPTURAS

Adelantándose a los hechos, Irak ha roto ya relaciones con Bonn, según una radioemisión de Bagdad.

La República Arabe Unida, Saudi Arabia, Siria, Líbano, Jordania, Yémen, Argelia y Sudán, han indicado que darán el mismo paso tan pronto se anuncie oficialmente el establecimiento de las relaciones germano-israelíes.

RELACIONES SUBSISTENTES

Marruecos, Túnez y Libia probablemente continuarán sus relaciones con Bonn, si bien es posible que dejen sus respectivas Embajadas a cargo de un funcionario de jerarquía inferior a la de Embajador.

Kuwait no está representado en Bonn.

Un portavoz del Gobierno alemán declaró que la ruptura de relaciones por parte de los árabes, en represalia por la decisión de Bonn de normalizar sus tratos con Israel, se consideraría aquí como un hecho lamentable e injustificado.

El acuerdo germano-israelí será anunciado simultáneamente en las dos capitales a las 5 GMT, según el portavoz.

ANUNCIO DE RAU

EL CAIRO, 12 (UPI).— En fuentes autorizadas se dijo que la República Arabe Unida cortará relaciones diplomáticas con Alemania occidental tan pronto como este país anuncie su reconocimiento del Estado de Israel.

En las fuentes informantes consultadas en esta capital se dijo que Gamal Mansour, Embajador de la República Arabe Unida ante el Gobierno de Bonn, ha sido designado jefe del Departamento de Europa occidental de la Cancillería árabe, pese a que todavía retiene el cargo de Embajador en Bonn.

Mansour fue llamado a El Cairo el mes pasado cuando el Canciller de Alemania occidental, Ludwig Erhard, anunció que tenía intenciones de reconocer al Estado de Israel.

SEÑORA KENNEDY VIAJA A LONDRES

NUEVA YORK, 12 (UPI).— La señora Jacqueline Kennedy y sus niños irán hoy en el avión presidencial de la Casa Blanca a Inglaterra para asistir a la inauguración del monumento al extinto Presidente norteamericano John F. Kennedy, en Runimedes, Inglaterra. La acompañarán sus dos cuñados, los senadores Robert y Edward Kennedy, y su cuñada, la esposa de Peter Lawford.

La Reina Isabel II inaugurará el monumento, que se levanta en los predios en los que los barones ingleses de otrora obligaron al Rey Juan a firmar la Carta Magna, documento básico de la historia de los derechos humanos.

Condenada al fracaso estaría gestión de Uruguay ante la NU

Representante de Montevideo no logra respaldo de otros países para votación de hoy

NACIONES UNIDAS, 12 (UPI).— Las negociaciones efectuadas hasta horas avanzadas de hoy por la delegación uruguaya en busca del apoyo de los seis miembros no permanentes del Consejo de Seguridad para el proyecto que aquella presentó ayer sobre el problema dominicano, no lograron ganar a Malasia y Holanda.

CAMBIOS URUGUAYOS

Fuentes diplomáticas dijeron que en una reunión que terminó poco antes de las seis de la tarde, en la que participaron los seis países no permanentes, el Embajador uruguayo, Dr. Carlos María Velazquez, indicó que su delegación estaría dispuesta a hacer ciertos cambios en su proyecto de resolución, si esto hacia posible que lo apoyaran las delegaciones de Bolivia, Malasia y Holanda.

Agregaron los informados que Uruguay no tuvo exito en esta gestión y que sólo contó con los votos que ya se le habían ofrecido para pedir al Secretario General U Thant, seguir de cerca los acontecimientos en la República Dominicana y a tomar las medidas que crea convenientes a fin de poder informar al Consejo de Seguridad sobre todos los aspectos de la situación".

CONDENADA AL FRACASO

Se anticipa que el proyecto uruguayo, si no se produce algún cambio muy improbable antes de la reunión del Consejo de Seguridad convocada para mañana, a las tres de la tarde, sólo tendrá en su favor los votos de Francia, la Costa de Marfil, Jordania y Uruguay, autor de la propuesta.

El proyecto de no obtener un mínimo de siete votos, quedaría automáticamente derrotado.

PRINCESA ANNE Y EL CONDE DE PARIS SE CASAN

DREUX (Francia), 12. — (UPI).— En la capilla Real de esta ciudad contrajeron enlace hoy la Princesa Anne, hija del Conde de París, y el Príncipe Carlos de Borbón, español.

El Conde París, que es pretendiente al Trono de Francia, declaró que no renocoía la pretensión de su yerno al viejo título italiano de Príncipe de las dos Sicilias. Sólo lo reconocía como "Príncipe español".

A la boda religiosa concurrieron los nueve hermanos y hermanas de Anneón, así como el Conde de Barcelona, pretendiente al Trono de España, que fue uno de los testigos, su hijo, el Príncipe Juan Carlos, y la esposa de éste, la Princesa Sofía, de Grecia, e invitados especiales.

La capilla de Dreux fue construída el siglo pasado por la madre del Rey Lokis Philippe, para los bautismos, matrimonios y funerales de la casa de Orleans

HORA DEL CIERRE:

DESAFUERO DE GINO ROSETTI:

Ni siquiera se votó y archivaron antecedentes

El Consejo de Delegados de la Asociación Central de Fútbol, en su reunión de anoche, que tenía como punto único en la tabla, tratar el "desafuero" del presidente de Audax Italiano, Gino Rosetti, luego de escuchar una larga exposición del delegado de ese club, Esteban Solezzi, procedió a no votar el tema y acordaron archivar los antecedentes respectivos.

DECLARACION OFICIAL DEL DIRECTORIO

Una vez que finalizó la reunión, y consultado el secretario de la Central, Edmundo Hernández, manifestó que dadas "las explicaciones" de Audax Italiano, se había archivado todo; pero que de todos modos, en el día de hoy, entregarían una declaración pública, dando a conocer el punto de vista de esos dirigentes en torno al problema, que felizmente para el timonel de colonia, no pasó más allá.

HABLA ESTEBAN SOLEZZI

Por otro lado, LA NACION consultó al delegado de Audax Italiano, quien manifestó que esas explicaciones eran solamente en el sentido de que no se había querido ofender a nadie con la publicación insertada por su directiva hace algun tiempo y que por el contrario, en la sesión de anoche, él había hecho hincapié en los problemas que según sus compañeros de mesa, tiene el fútbol profesional. "En ningún momento Audax ha bajado la cabeza, arrepentido de lo hecho. Y para que veán si tenemos razón, se acordó en el Consejo de Delegados, nombrar una comisión para que estudie esos problemas, que según nuestro criterio, tiene la estructura del fútbol profesional".

En buen romance, la actitud de apoyo que tuvieron los delegados para el presidente de Audax Italiano, significó un triunfo para la posición adoptada por ellos y la mejor prueba de esto, es que buscarán soluciones para darle una base sólida a los cimientos actuales de ese deporte en el campo rentado. "Pero entiéndase que esto, en ningún caso va contra el trabajo actual del directorio que preside Antonio Labán", terminó diciendo el representante de los verdes de la calle Lira.

PARTIDOS PROGRAMADOS

Anoche también se concretaron oficialmente en el seno de la Asociación Central de Fútbol los siguientes amistosos para el próximo fin de semana.

El sábado en el Estadio Independencia, la U. C. con Santiago Morning.

Y el día domingo, en San Felipe se llevará a efecto un programa doble, jugando en el preliminar Magallanes con Everton y de fondo San Felipe con Santiago Wanderers.

En Linares, Líster Rossel se cotejará con Rangers; en Rancagua O'Higgins recibe a Palestino; Audax Italiano viaja a Temuco para medirse con Green Cross de Temuco; y en La Calera, juegan su partido oficial, pendiente de la primera rueda, Unión Calera y Coquimbo Unido.

INDIA REITERO SU ACCION PACIFISTA

MOSCU, 12 (UPPI) — El Primer Ministro de la India, Lal Bahadur Shastri, dijo a los asistentes a una comida ofrecida en el Kremlin que el no alinearse a ninguna tendencia y la coexistencia pacífica eran "los mejores medios para conservar nuestra independencia y soberanía".

El Primer Ministro indio llegó aquí a primera hora de hoy para una visita de ocho días a la Unión Soviética. Esta noche fue invitado del Primer Ministro soviético, Alexei Kosygin.

Se espera que entre los asuntos que trate aquí están en lugar principal el conflicto fronterizo con Pakistán y la China comunista, así como el Vietnam los lazos económicos con Moscú y la multiplicación de las armas nucleares.

15.000 TAXIS PARA CHILE S... PAGADOS CON PAPEL DE IMPR...

Regresa a Chile misión comercial que visit...

RIO DE JANEIRO, 12.— (UPI).— En un a... Varig, regresa hoy a Santiago, la Misión Comerc... na, encabezada por Luis Correa, presidente de ... ción de Exportadores de Chile, que visitó el Br...

Los 41 hombres de negocios de Chile, visita... tros industriales de Sao Paublo, Río de Janeiro y ... bara, estudiando la posible importación de 15... móviles brasileños en un plazo de cinco años, ... se destinarían especialmente al servicio de tax...

Los automóviles se pagarían en papel para ... cobre industrializado.

El Embajador de Chile, Héctor Correa Letel... anoche una recepción a sus compatriotas, a la ... tieron también representantes de la industria y ... cio de Brasil y funcionarios del Ministerio de ... Exteriores de éste país.

LEON VALENCIA RENUNCIA... CON ELLO SE SUPERA LA ...

Partidos políticos continúan divididos en el ...

BOGOTA, 12.— (UPI). — El Presidente, Guillermo León Valencia, prometió a la nación que hará uso de medios constitucionales, "sin que tiemble la mano", para solucionar los graves problemas que afectan al país, en el caso de que el Congreso Nacional no apruebe las iniciativas que le presentó el Gobierno con ese objeto.

ACTITUD PRESIDENCIAL

Valencia habló ayer ante los dirigentes privados de la economía que lo visitaron, en el Palacio de San Carlos, para entregarle un mensaje escrito en el que se subraya la magnitud de los problemas políticos, económicos y sociales que afronta Colombia, y pedir al Presidente que dé a su Gobierno "un impulso salvador" en esta emergencia.

Valencia aprovechó la ocasión para notificar al país, en tono dramático, que él está dispuesto a retirarse de la jefatura del Estado, si esa decisión es necesaria para la "salvación nacional". Advirtió, sin embargo, que no re... que antes se hará ... el Palacio Presiden... pretende despojarlo ... por medio de impo... debidas o como res... una subversión ... sión que publi... tino "El Tiempo" ... curso de Valencia.

DIVISIONES POLITICAS

BOGOTA, 11- (UPI) ... La actividad del Congreso ... cional se ha visto ... las divisiones inter... dos partidos, el Libe... Conservador, que ... Gobierno del Frente ...

En este momento ... una coalición capaz ... las dos terceras partes ... tos de cada Cámara ... el porcentaje nece... tomar decisiones le... importancia. Las ... internas de los dos ... en cierta forma, de... la renuncia del sena... Carlos Lleras Restrepo ... candidato a las elecc... sidenciales del próx...

Fallaron retrocohetes d... satélite ruso "Luna Cinc...

La aeronave no se posó sobre la superficie lunar, sino que se estrelló ...

MOSCU, 12 (UPI).— La estación espacial soviética "Luna-5" llegó hoy a la Lune, pero, al parecer, el cohete no pudo realizar el descenso suave que se esperaba haria en la superficie del satélite terrestre.

El lacónico anuncio de la Agencia de Noticias TASS sobre el experimento indicó que no se había logrado todo el éxito ... do. Al dar a conocer el "alunizaje" ... hete, la TASS dijo que el viaje ha... vido para recopilar "gran cantidad ... formes destinados a elaborar un ... que permita llevar a cabo un descenso ... llido en la luna".

DESCENSO FALLIDO

Los observadores dijeron que tal declaración indicaba que falló la tentativa de realizar ese descenso suave y controlado.

La estación dio contra la Luna en la zona del "Mar de Nubes", cinco minutos antes de la hora fijada para ello. Esta región está próxima al Polo Sur del satélite.

Rusia nunca dijo categóricamente que el "Luna-5" intentaría hacer el descenso mullido en cuestión. Dejando así abierta la puerta para salvar su prestigio en caso de que fracasara la prueba.

COHETES DE FRENAJE

WASHINGTON, 12 (UPI).— La llegada del "Luna-5", a la Luna, con cinco minutos de anticipación, dio hoy a entender a los peritos espaciales estadounidenses que los cohetes que servian de freno a la astronave, no funcionaron o no lo hicieron por tiempo suficiente para permitirle "alunizar" mullidamente.

Los rusos habían anunciado que el "Luna-5" descendería en la luna a las 15 horas y cuatro, hora de verano de EE. UU. pero, según la Agencias de Noticias Soviética, la hora del descenso fue a las 15 horas y 10 minutos.

"Esto sólo puede significar que ha habido una falla en la propulsión", declaró una autoridad estadounidense ... dió: "Nosotros hem... con diferencia de se... momento en que ... tronave exploradora ... haría contacto con la ...

EN LA OTAN CHOCAN PUNTOS ... VISTA ENTRE FRANCIA Y EE. ... POR LA SITUACION EN VIET...

LONDRES, 12. (UPI).— Se afirmó que los Estados Unidos y Francia habían chocado hoy en los debates sobre Vietnam en el Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN).

Pero, según informes, Inglaterra y la mayoría de los demás miembros apoyaron la política de Washington de intensificar la guerra al mismo tiempo que se declara dispuesta, sin condiciones previas, a negociar la paz.

El Consejo debatió la crisis vietnamesa por cerca de cuatro horas. La sesión fue semiprivada, asistiendo los Ministros de Asuntos Ext... los quince países m... OTAN y dos ayuda... por cada delegación.

Fuentes norteamer... velaron que el secret... teamericano de Estado ... Rusk, declaró antes ... sejo que el Presidente ... B. Johnson sigue ... su oferta incondicional ... lebrar negociaciones ... Rusk también hizo ... gica defensa de la ... teamericana en Vietnam ... República Dominicana ... tiendo en que la ... militar estadounidense ... bos países está justif... ral, política y milit...

SUPLEMENTO DEPORTIVO

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 13 DE MAYO DE 1965

Fundado el 14 de enero 1917

MIRIAM YUTRO-
C, campeona en
leza y calidad, es
fin primera suda-
icana del lanza-
nto del disco, con
rca de calidad, y
noticia de su triun-
en el campo brasi-
, ha sido acogida
parecer con una
nime expresión:
fin le salió".

e "por fin le sa-
parece querer
esar un alivio y
confianza en la
nitiva integración
nuestra campeona
"élite" atlética,
que se le sabe fí-
mente dotada co-
a ninguna y por-
no recién ahora,
antes, Miriam de-
haberse empi-
como la mejor
todas.

mpeona desde
joven, con con-
es como nadie,
Yutronic hizo
r tempranas es-
ras a todos de
Pradelia Delga-
aba una suce-
omo para no
sustituirla sino
rla con creces.

s de 45 metros
que Miriam
haberlo hecho
en una justa
al y ahora
o ha logrado,
que un triunfo
ntáneo, el pri-
er lugar nos parece
más una promesa y
una tarea futura que
cumplir.

Esto, porque pue-
de mucho más.

—oOo—

selección nacio-
tiene en su blo-
extremo algunas
s que, ya sea
recursos indivi-
es o por la gra-
n que ejercen
rendimiento ge-
son punto me-
que indispensa-
En estos momen-
desde hace ya
tiempo, CAR-
CONTRERAS es
e ellos. Proba-
nte no sea el
rillante. Pero sí,
regla general, el
uación más pa-
que más impre-
a de solidez en
ego.

o todos, tiene
os y también
s malas, que son
menos, pero en
línea de juego
, suele ofrecer
s actuaciones
ente sobresa-
como fue aque-
hace pocos días
a selección uru-
a.

esa oportuni-
el vigoroso me-
olante de la "U"
vo nada que en-
le a las figuras
te mundial que
al frente ni tam-
a las estrellas
en su puesto han
do por el Estadio
onal. Fue un ju-

gador que a su condición física añadió recursos futbolísticos claros y también atributos anímicos que resultan indispensables en confrontaciones importantes en las que está en juego algo más que la simple función competitiva.

Todo esto configura la impresión que, en Carlos Contreras, tiene el fútbol chileno un exponente fiel de sus virtudes y que su nombre tendrá que ser considerado como dueño o algo así, de la casaca que lleva en la espalda el Nº 5.

—oOo—

Sin duda alguna que si una medalla de oro está en manos de quien realmente la merece en este Campeonato Sudamericano que se efectúa en Río de Janeiro, ése es **IVAN MORENO**, el atleta chileno que en la actualidad es el hombre más rápido del continente.

Aún más, el hecho de que los laureles hayan sido dobles para el pequeño sprinter del Atlético Santiago, parece estar ratificando que Moreno tiene doble merecimiento para estar en un sitial de honor en el plano atlético nacional.

"No tiene físico para esto", le dijeron, y a pesar de ello el diminuto saltarín que dio a Chile un Campeonato Sudamericano Juvenil, siguió en la brecha, ya en categoría adulta, con renovados bríos. Su constancia a toda prueba, su amor por el deporte y el criterio maduro que tuvo para elegir a sus mentores y sus métodos de entrenamiento hicieron el resto.

Más de cinco años lleva trabajando en la pista y en el gimnasio, pero las horas y horas no han sido gastadas en vano.

Se expandió el tórax, se fortalecieron los brazos y las piernas del "Mono" tienen ahora una fuerza tal que cuando corre parece que lo hiciera sentado, de tal manera se le va hacia atrás el tronco por la potencia de su deslizamiento.

Fue a Tokio con méritos adquiridos en la pista y allí, frente a los ases de todo el mundo, demostró que es capacitado.

Ahora, en la máxima justa del atletismo continental, Iván Moreno, "El campeón que se hizo", tiene dos medallas, que en estos instantes pueden ser tres.



Tricota del 1 Aún no Tiene Dueño

En estos momentos no existe uniformidad de criterio para señalar cuál es el mejor arquero chileno. Diversos candidatos a la plaza que fue de Misael Escuti, ofrecen análogas posibilidades

El alejamiento de Misael Escuti de la práctica oficial del fútbol profesional ha provocado una especie de período de transición en el arco del seleccionado nacional. No hay dos opiniones que coincidan en señalar un nombre, como dueño de la custodia del arco del cuadro rojo. El aficionado buscó y busca aún con inquietud quién le dé la misma confianza que inspiraba Escuti en otros años.

Es un puesto difícil y felizmente Chile siempre contó con una real figura en ese puesto. Antes Livingstone y Nano Fernández, más tarde el señalado Misael Escuti y ahora ¿quién?

Nombres hay muchos, Astorga, Pancho Fernández, Adán Godoy, el siempre eficiente Francisco Nitsche, Adison Aguilar, Olivares de Wanderers Ricardo Storch y como promesa al joven guardavallas de Universidad Católica, Leopoldo Vallejos. Considerando que el análisis es a nivel de selección, nos apresuramos un tanto para buscarlo, por las exigencias de los compromisos internacionales que tiene Chile por delante. No es un puesto como para señalar a cualquiera y de la noche a la mañana no se puede superar tamaña empresa, pero el tema es cautivante y bien merece introducirse en él para desmenuzarlo un poco

Nuestra impresión es que de todos los nombres señalados, no hay uno que supere a otro en calidad, eficiencia, sabiduría, mentalidad futbolística, antes que la de arquero, seguridad de manos, agilidad, mente despierta o arrojo. Alguno habrá que tenga mayores atributos en una de las miles de condiciones que debe reunir el arquero ideal, pero es indudable que existe un plano de equiparidad en defectos y virtudes.

ASTORGA, es quién ha tenido en los últimos encuentros la responsabilidad de arquero que suma a la de capitán. Su designación no obedece a que sea ungido sin opiniones contrarias como el mejor, más bien es el hecho que forma parte del bloque defensivo de la "U", que es el que tiene mayores hombres, por no decir a todos, en el plantel nacional. Es decir, existe una coordinación perfecta entre defensas y arquero. Manolo es ágil, espectacular, seguro de manos, pero como contra a estas virtudes está su físico poco adecuado para este puesto y un defecto que es general en la mayoría de los arqueros del mundo, no sabe salir a cortar un centro en el momento preciso.

Es importante, también, agregar la conciencia que se ha formado Astorga de lo que representa ser seleccionado chileno. Tiene familiaridad con la tremenda responsabilidad que significa defender los tres palos en el terreno internacional, y éstas son condiciones que no pueden dejarse al margen en un análisis serio y bien intencionado.

PANCHO FERNANDEZ, pudo ser y no fue. Quizás si era el que tenía todo para triunfar y lanzó por la borda sus condiciones naturales. Buena ubicación, seguro de manos, ágil hasta el extremo, buen director de su defensa, arriesgado en el juego de área, por alto y bajo. Pero aún no toma el fútbol con seriedad.

ADAN GODOY, jugó el domingo frente a Uruguay, y pese a que el match fue de neto corte defensivo con anulación total de ambas delanteras, en las pocas oportunidades que intervino mostró una inseguridad abismante. Siempre retoma el balón, no lo controla con decisión y seguridad. Pero Adán Godoy tiene un hado bienhechor que se suele colgar de los postes, impidiendo que el balón llegue al fondo de las mallas. No es tan sólo esto, tiene, también, un sentido de ubicación casi perfecto, de ahí que no luce. Su faena siempre es opaca como opaco es su juego. Se le suelta el balón lo busca por todas partes, pero su arco en pocas oportunidades es vencido. Al hincha no le da seguridad, pero ocurre que Godoy pocas veces ha entregado el arco nacional con varias perforaciones y eso es, indiscutiblemente, un mérito.

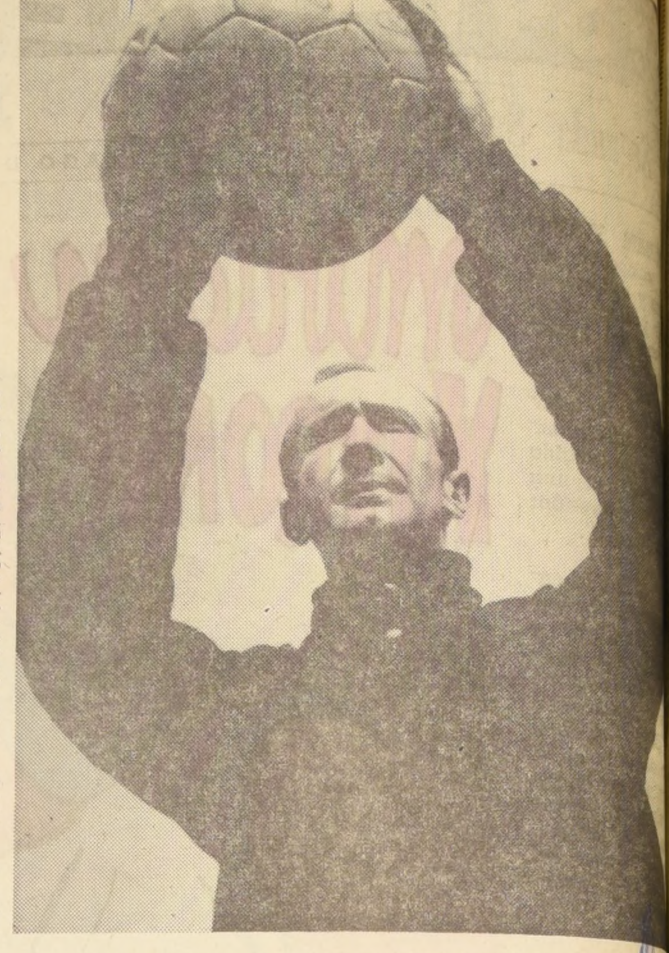
Y LLEGAMOS A FRANCISCO NITSCHE, el héroe de Lima, a quien después de muchos años se le hizo justicia, llamándolo nuevamente a la selección. Es el prototipo del arquero impasible, sin nervios, con fé en sus medios Nitsche es, quizás, el arquero chileno de estos tiempos, que hace recordar, por su seguridad de manos, al legendario Eugenio Soto, a quien se le apodó "Garras de Hierro". De porte ideal para este puesto, por alto sin problemas y, por bajo un tanto débil. Quizás por su altura, quizás por su modo de ser, flemático, frío, da la impresión que no vive el partido. Siempre busca atajar en forma fácil, extendiendo las manos, que son dos enormes tenazas. Para algunos una virtud, para otros, un defecto; para la selección, una solución por el momento. Tiene experiencia, conoce su oficio, luego de trajinar por más de 14 años en Primera División.

El resto, Olivares, Storch, Aguilar y Vallejos aún sin la experiencia necesaria para entrar a discutirlos en el mismo idioma de los demás. Olivares mostró una pachorra sorprendente en el tiempo que jugó frente a Perú y da a entender con ello que puede estar más adelante en la discusión. Storch, jugador de grandes condiciones es la "cenicienta". Jugador de equipo chico, poco se le ve en Santiago. De juego parecido a Nitche y también a Astorga, aún no encuentra el camino para mostrar sus innegables condiciones. Aguilar siendo muy nuevo, es ágil, desenvuelto, de gran golpe de vista y seguridad de manos. Otro tanto insinúa Vallejos al que sólo este año se le ha podido observar en su trabajo en el cuadro católico. De genio un tanto ligero, vive el partido con intensidad, abusa de su golpe de vista, el que lo ha llevado en varias ocasiones a darse vuelta e ir a buscar el balón al fondo del arco.

Como un caso especial están los arqueros extranjeros Juan Carlos Moreno, el mejor; luego Rodenack, Bherens, Orfel Cortés y el paraguayo Irala, pero desgraciadamente no pueden estar en la selección, de ahí lo de caso especial.

ALFREDO LEONEL P.

LA SALIDA A CORTAR CENTROS no es el fuerte de Manuel Astorga. Su poca estatura lo obliga a un gran esfuerzo, para poder superar ese vacío que existe en su juego. Sin embargo, como también tiene virtudes muy salientes, mantiene intactas sus posibilidades de ser el titular de la Selección Nacional.

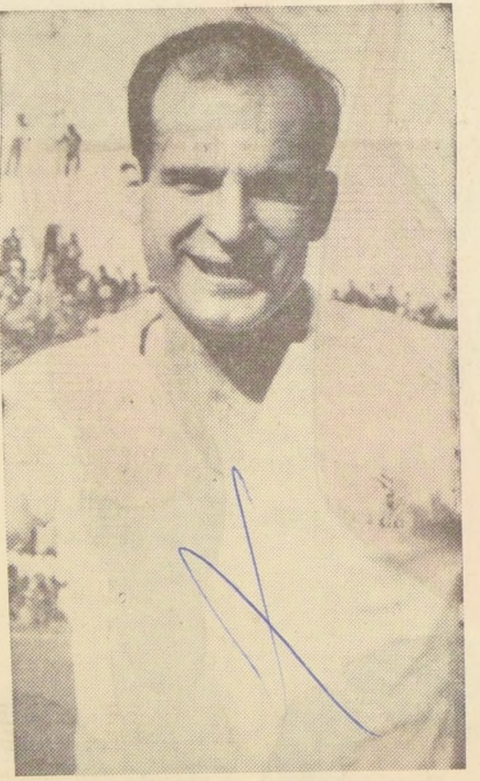


FRANCISCO NITSCHE.— Sobrio, con una sobriedad que llega a ser exagerada y seguridad de manos que es su principal virtud, tiene en estos instantes la primera ... ción para ser el "UNO" de la selección nacional.

"ROBERTO" FROJUELO:

Las Circunstancias Me Hicieron Puntero

Sin embargo, en un puesto que no es el suyo, ya que nació zaguero, el diestro delantero brasileño de Colo Colo se ha dado siempre maña para crear problemas a más de una defensa. Con su gran velocidad y maestro manejo del balón, parece dar un mentís a que nació cuidador de puntero



"ESTOY SATISFECHO EN COLO COLO, y a pesar de que he tenido problemas, creo haber salido adelante. Ahora, cuando mi equipo se ponga en condiciones, no lo parará nadie".

"Aquella persona que está parada ahí, me es cara conocida", nos dijo un amigo. Se refería a un hombre de estatura regular, delgado, blanco, de ojos azules y con visibles muestras de prematura calvicie. Llamaba, lógicamente, la atención, debido a que se trataba de una reunión exclusivamente para autoridades, dirigentes del boxeo y periodistas. A nosotros también nos llamó la atención. Averiguando, supimos que había llegado a la recepción, en compañía de Renato Court, timonel del boxeo chileno. El fue quien nos dijo que se trataba de Roberto Frojuelo, el jugador brasileño de Colo Colo.

Indudablemente nos sorprendimos. Lo habíamos imaginado un "hombrote" de mayor físico y con más de 30 años, en ningún caso los 27 que nos dijo después, que tenía. Pero, la verdad es que resulta totalmente diferente en persona que a la distancia, en la cancha, cuando está actuando. Y ésto, producto de su "descubierta" cabeza. Personalmente, no teníamos de quedar a su lado en conocerlo. Pese a que ya lleva 2 años en Colo Colo. De ahí, que nos preocupamos de quedar a su lado en la mesa donde se ofreció la manifestación. Nos dio tiempo para conversar con detenimiento de muchos aspectos que cobran interés e importancia, tratándose de Roberto.

Tan pronto nos presentamos, entablamos el diálogo

¿Se acostumbra en Chile, Roberto?

—Yo sí. Mi familia no. En especial, luego del "terremotito". Fue cosa seria Por lo demás, son varios los años que llevo fuera de mi país. Es decir, entonces, mi paso por Chile es una prolongación de mi permanencia en Argentina.

¡Qué golazo el suyo frente a la Unión!

—Es el tercer gol olímpico que señalo en mi vida. El primero lo hice jugando en Sao Paulo, luego en River y ahora en Colo Colo. No soy, indudablemente, un especialista, pero siempre trato de lanzar al medio.

¿Por qué salió de River?

—Todo derivó de una sanción disciplinaria que me aplicó el entrenador Enrique Fernández, por retrasarme cuatro días del permiso que se me había dado para viajar a mi país. Me multaron en 80 mil nacionales. En realidad, durante los tres años que permanecí en River, nunca había tenido dificultades y, por supuesto, estaba totalmente acostumbrado. Incluso, los dirigentes, no imaginaron que cambiaría de tienda

¿Y qué aconteció?

—Me puse firme. Dije que no aceptaba el castigo Estaba dispuesto a dejar el fútbol y regresar al Brasil. Así lo hice saber a los dirigentes. Estos manifestaron que nada podían hacer ante una determinación del entrenador. Pedí precio por mi pase y se me dijo que costaba tres millones de nacionales. No tenía alternativa. Sin embargo, seguí insistiendo. Lo estuve haciendo casi durante un mes. Al final, accedieron en rebajar esa suma a un millón y medio. Les pedí una carta y me la dieron Pero, en una de sus partes establecía que si en el período de 30 días no se presentaba algún club interesado, tenía que arreglar con River.

¿Qué vino después?

—De inmediato me puse en contacto con instituciones de varios países. Eladio Rojas, por su parte, escribió a Colo Colo. La cosa se arregló de inmediato y así fue como estoy vistiendo ahora la camiseta de los albos.

Hubo un tiempo en el torneo pasado en que usted anduvo mal, ¿no es cierto?

—Sí. Tuve algunos problemas. Aunque la verdad, no soy puntero izquierdo. Por eso muchos se extrañan cuando no me voy arriba. En realidad, mi puesto es el de zaguero izquierdo, pero también puedo hacerlo de wing.

¿Cuál fue el origen de los problemas?

—Pedí un anticipo al club a cuenta de la prima establecida, ya que mi esposa tenía que viajar con urgencia a Brasil. Necesitaba E° 5.000. El directorio, lamentablemente, no tenía dinero disponible en ese momento, según me lo afirmaron. Por ello no encontraba la forma de arreglar la situación. Me desmoralicé, hasta que encontré un amigo que me prestó la suma. Luego después, los dirigentes de Colo Colo me anunciaron que podían proporcionarme esa plata, pero la rechacé molesto, porque en verdad ya no la necesitaba.

¿Conoce a Haroldo, de Wanderers?

—Sí, por supuesto. Es un gran jugador. Figúrese que en Sao Paulo, de donde proviene, igualmente, Haroldo, en el seleccionado juvenil, fue considerado el mejor jugador de Brasil. Pero a él no le anda bien el clima de Chile. Por eso tiende a engordar. Actualmente está con varios kilos encima. El era habitualmente "punta de lanza". Empero se ha acomodado de nexo, porque debe tener unos diez kilos de más.

¿Cómo encuentra a Leonel Sánchez?

—Un gran puntero, aunque creo que está equivocado en este momento, jugando tan retrasado. El debe hacerlo arriba, porque lo tiene todo para ello.

¿Qué le parece el chanfle de Fouilloux?

—Fabuloso. Pero ese disparo con efecto lo "inventó" Didí.

¿Le gustaría jugar en Wanderers?

—Por supuesto. Siempre me ha llamado la atención ese club.

¡Pero, usted debe ser bastante caro!

—No crea. Soy barato.

¿Cuánto pide de sueldo?

—Actualmente un mil escudos, pero la prima es alta.

¿Está contento en Colo Colo?

—Lógico que sí, aunque el próximo año termina mi contrato con los albos.

¿Influyen en usted los comentarios que se hagan en diarios o revistas sobre una buena o mala actuación?

—Mire, hasta hace algunos años, lo hacía siempre. O sea, me imponía de todo lo que se refería a mi persona. Y créame que muchas veces andaba amargado. Me indignaba cuando se hablaba algo malo. Pero fue Mauro quien me dijo una vez: "Roberto, si quieres seguir surgiendo como jugador, no lo hagas. Respeta a todos los periodistas, pero para tu futuro, evita mejor de leer los comentarios". Así es que ahora me dedico a confeccionar un álbum con todas las fotografías en las que yo aparezco.

Hasta aquí duró la entrevista o mejor dicho nuestra conversación. Vinieron los discursos de rigor y tuvimos que guardar silencio. Posteriormente, se levantó la sesión solemne y llegó el instante en que nos despedimos. Le deseamos a Roberto mucha suerte. Porque estamos seguros que lo que nos dijo al final es algo muy cierto. Cuando Colo Colo se "ponga" no habrá equipo que lo gane.

Armando Jorquera M.

DESPUES DE 13 AÑOS:

Con la Olimpíada Universitaria Renació el "Espíritu Deportivo"

Exito total ha tenido la justa organizada por Universidad de Chile y la FECH. Ya existe el ac... do de realizarla todos los años en la misma fecha. Un número superior a 3.000 alumnos ... tomado parte en las competencias

Cuando 24 horas antes de iniciarse la Olimpíada Universitaria, los organizadores del evento expresaron que la iniciativa había sido del Rector de ese plantel Educacional, Eugenio González, para "hacer renacer en el alumnado, el espíritu deportivo de las contiendas de antaño" y que dieron vida a los famosos "clásicos universitarios", más de alguno tiene que haber estado esceptico al respecto. Pero ahora, cuando ya han transcurrido nueve días ininterrumpidos de competencias, la satisfacción se refleja en los rostros de todos aquellos que han colaborado al éxito de la justa estudiantil.

Así es. El éxito alcanzado en esta nueva olimpíada, que al cabo de permanecer 13 años en el olvido, ha veuelto a ocupar un lugar de honor en el estudiantado de la "U", ha sido total e incluso, ha colmado las aspiraciones de quienes tuvieron la visión de llevarla a cabo.



"OLIMPICOS UNIVERSITARIOS".— El espíritu deportivo que ha renacido en ... tudiantado de la "U", se refleja en el grabado. Javier Beluzán y Pedro O'Ryan ... ron su "Isetta" y defendieron los colores de la Escuela de Leyes en la Ca... Regularidad, prueba considerada en la Olimpíada Universitaria que termina ... mingo en el Estadio Nacional.

3.000 PARTICIPANTES

En las diferentes especialidades, han competido más de 3.000 alumnos, cada cuál, con un entusiasmo contagioso y tratando de conquistar, en buena lid, para su "escuela", los puntos que a la postre, impongan al "equipo campeón".

Del éxito obtenido, ya hemos hecho mención y cómo una prueba más valedera de lo que decimos, caba mencionar que pese a que aún faltan días de competición, ya los organizadores han tomado el acuerdo de realizarlas en forma oficial, los años venideros en la misma fecha.

PELIGRA EL CETRO DE FISICO

Indiscutiblemente, durante muchos años, el Instituto de EducaciNn Física, mantuvo el cetro de las competencias deportivas de la Universidad. Y era lógico, ya que esa "cátedra" justamente involucra el desarrollo físico, conjuntamente con el cultural. Pero en la Olimpíada actual, esa supremacía de los estudiantes del Físico, se ha visto amagada por la actuación de los representantes de otras "cátedras", que sin tomar en cuenta las "condiciones" de sus antagonistas, les han disputado palmo a palmo los primeros lugares.

COLABORACION BOMBERIL

El transeúnte que pasa por la Alameda, entre Ahumada y Bandera, puede observar en el medio de los jardines de esa arteria, una gigantesca "U", que representa la competencia que preocupa actualmente a los estudiantes de esa universidad. Pero el que la mira no se imagina los dolores de cabeza que significó para los organizadores, el transportar y colocar el armazon de madera y cartón que tiene 7 mts. de alto por 5 de ancho, en ese lugar.

"No había un vehículo adecuado para llevarla —dijo uno de los integrantes de la Comisión de Propaganda— y tuvimos que recurrir a la buena voluntad de los bomberos".

Así fue cómo 14 voluntarios de la Séptima Compañía, aportaron su "granito de arena" a la fiesta juvenil y se las ingeniaron para levantar el artefacto que está ubicado frente a la Casa Central de la Universidad de Chile.

EL DOMINGO CULMINA

El próximo domingo, a partir de las 15.30 horas, terminarán estos "juegos Olímpicos", con un gran espectáculo, netamente universitario, en el Estadio Nacional.

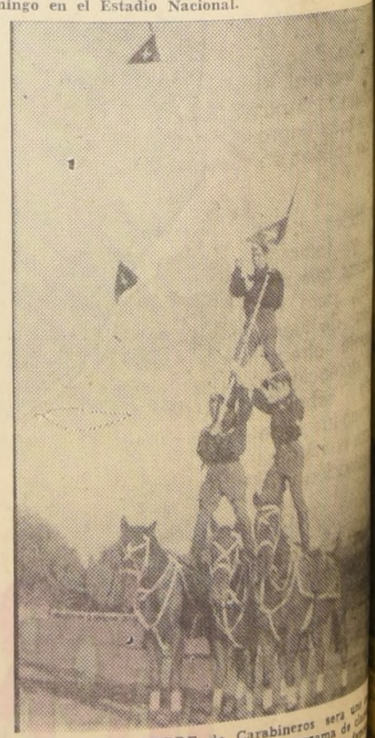
El programa a desarrollarse es el siguiente. Presentación del Orfeón de Carabineros y el Cuadro Verde de esa misma repartición. Homenaje a Oscar Cristi. Finales de las postas corta y larga. Espectáculo denominado "Fantasía Olímpica" y encuentro final de fútbol por el título del torneo.

MISION CUMPLIDA

Sin lugar a dudas, será un digno "broche de oro" para esta Olimpíada Universitaria, edición 1965, que ha cumplido desde su iniciación, con el contenido que le quisieron dar sus organizadores.

Si Ud amigo lector, ha visto o ve un grupo de universitarios que llevan sus implementos deportivos, no se asombre... "SERAN LOS ESTUDIANTES QUE PASAN A COMPETIR".

Eugenio SANCHEZ C.



EL CUADRO VERDE de Carabineros será uno ... números de mayor atracción del programa de ... la Olimpíada Universitaria. El mundialmente ... po de centauros de la benemérita institución ... do generosamente su concurso para dar mayor ... esta hermosa fiesta estudiantil con olor a ...

GODFREY STEVENS.— El campeón chileno de los plumas es hoy por hoy nuestra más brillante carta en el plano profesional y el único elemento de la actualidad con figuración internacional.

El Boxeo Profesional y su Triste Realidad

En el plano rentado chileno, sólo un hombre —Godfrey Stevens— es capaz de enfrentar a cualquiera del ámbito sudamericano. En general, hay en todas las categorías, especialmente las altas, pobreza franciscana de valores. Mario Molina, una esperanza

Ya se sabe que lo único que tenemos en boxeo para exportación se llama Godfrey Stevens.

Ello, el hecho de que el estilista sea por sus condiciones humanas y pugilísticas la única figura de relieve en nuestro medio, a la vez que habla bien de nuestro mejor hombre, está dejando por los suelos a nuestro ya alicaído boxeo profesional.

¿Cuál es la causa de este decaimiento de un deporte que otrora produjera figuras de brillo no sólo para lucir en Sudamérica sino también en cualquiera parte?

Muchas, entre ellas la poca labor de importancia de la Federación Chilena, que hasta el año pasado la única actividad que desarrollaba en pro del alza de este deporte, era el Campeonato Nacional, al que ahora agregó un curso de managers que se espera, continuará.

La poca cantidad de elementos provincianos magníficamente dotados que se pierden; el escaso bagaje boxeril con que llegan al profesionalismo elementos de obscura actuación en el plano amateur; la política de enfrentar a boxeadores modestos, a los pocos medianamente buenos que hay en actividad, y la carencia de managers, realmente capaces son otras de las causas de una regresión que puede a corto plazo llevar a nuestro pugilismo a la muerte natural.

El año pasado, la cosa hizo crisis y aún en esta temporada se siguen produciendo las peleas extrañas, de modestos peleadores extranjeros, que culminó hace algunas semanas en el "asunto Ferreyro" que no tuvo mayor eco.

Y el boxeo, se sigue debatiendo en la pobreza. No hay promoción de valores, y si se quiere llevar a alguno al primer plano, se le ponen al frente a boxeadores acabados o "peleadores callejeros" para que con sus rostros magullados les sirvan de peldaños.

Siete campeones hay en el boxeo profesional chileno.

De ellos, el único de figuración internacional es Godfrey Stevens y habría que agregar, quizás en algún tiempo al campeón solitario, al más nuevo de los monarcas: Rubén Loayza.

Stevens no requiere presentación. En el continente se les ha parado al frente a todos y el único que lo ha derrotado ha sido el campeón sudamericano Carlos Rubén Cañete en una pelea que tenía prácticamente perdida.

En la misma categoría está ahora Mario Molina. En el joven pluma olímpico también podemos ahora tener alguna esperanza. De excelente boxeo, de buen físico y bastante consistencia, Molina con el tiempo puede ser para Stevens un compañero de brillo. Pero aparte de Molina no hay nadie más.

Esa, y la división mediomediana, son las más fuertes en nuestro país. Los welters cuentan con tres elementos que vienen haciendo una ronda de peleas de bastante interés.

Rubén Loayza, el titular de la categoría ya anduvo en el extranjero y antes de ser campeón demostró en Europa que apurado puede rendir bastante.

Manuel Hernández, el campeón derrotado se destaca en el ambiente, pero con la corona en sus manos nunca aventuró en el extranjero ni ganó a nadie de cierta calidad.

Domingo Rubio, el mas joven y rápido de los tres tiene una popularidad un poco artificial, pero aplicado a una preparacion seria y con mayor consistencia puede dar algo más.

En las otras categorías, pobreza casi absoluta de valores.

Los moscas tiene como campeón a José Flores, que no pelea desde la temporada pasada y que nunca será algo más. Mario Figueroa, Sergio Díaz, y algún otro sin los que dan animación, que es escasa, a la categoría más baja.

Similar, o digamos más bien peor, es el panorama entre los gallos entre los cuales reina Elías Vargas. Abelardo Araya, que fue buen amateur está recién ingresado a esta categoría y tendría que considerársele el segundo hombre, ya que al aspirante oficial, Vargas lo tuvo K.O. la semana pasada y no lo quizo tirar.

Los livianos están muy pobres y Luis Zúñiga y Dagoberto Poblete, son de lo mejor que hay, pero no cabe duda que ninguno de ellos puede servir como para enfrentar a un hombre de primera línea en el ámbito continental.

De mediano para arriba la cosa está realmente negra. No hay medianos, no hay mediopesados, ni mucho menos los pesados.

Guillermo Salinas es uno de los más fuertes medianos en la división en que el campeón en Luis Valenzuela, pero ya sabemos que Salinas tiene sólo la consistencia física. Mediopesados no existen y los pesados son dos: uno, Luis Urra, que reapareció luego de tres años para ganar a Rosendo Calquín, un mediano que tuvo que subir de peso porque en su categoría nunca pudo ganar a nadie.

Ese es el panorama del boxeo profesional nacional.

CESAR FREDES R.



RUBEN LOAYZA.— El nuevo campeón de los mediomedianos está poco a poco ratificando lo que insinuó como amateur. Con la corona profesional en sus manos, aspira ahora al título continental que detenta el argentino Ramón La Cruz. Uno que se anima.

MARIO MOLINA.— La única promesa del boxeo chileno, el invicto pluma despierta esperanzas en todos los sectores. Boxea bien y tiene un claro sentido profesional para su juventud.

REPICA... Y ANDA EN LA PROCESION

El caso de Juan Enrique Lira, el notable especialista chileno en tiro al vuelo. ● Fue a Europa, como secretario del Comité Ejecutivo del Mundial de Tiro de 1965 en Santiago, para hacer promoción en favor de esa justa y, al mismo tiempo, dispara en los polígonos, conquistando triunfos y más triunfos. ● Lo que está haciendo como directivo y lo que ya ha hecho como experto "platillero". ● Satisfacciones: en Barcelona, el premio como ganador le fue entregado por Sarita Montiel

Lo que anunciamos en el título puede ser difícil o imposible para muchos. Pero para otros, no. Afirmamos esto, porque por lo menos conocemos a uno que lo está haciendo airosamente en la actualidad, para íntimo halago de nuestro atávico orgullo patrio.

Es Juan Enrique Lira, nuestro excepcional especialista en tiro al vuelo.

Lira, como secretario general del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Tiro a efectuarse en Santiago entre octubre y noviembre próximos, partió a Europa en jira oficial de promoción para ese torneo. Era su misión específica. Pero junto con figurar en su equipaje un voluminoso portadocumentos con un impresionante "stock" de fotografías y demás material de propaganda con que probar palmariamente que en Chile no andábamos con plumas ni vivíamos en rucas, Lira se llevó también al Viejo Mundo, amorosamente recostada en muelle cama de terciopelo, pulcra, limpita y regalona, a su compañera inseparable en tantas correrías y aventuras: su escopeta.

Con semejante bagaje, más su inquietud de idealista incorregible, Lira está realizando algo admirable: triunfar como dirigente y triunfar como tirador. Prácticamente, y en buen romance, entonces, demostrar que "sabe repicar y... andar en la procesión"...

Por nuestra parte, vamos a probar lo que decimos.

En primer lugar, vamos a referirnos a la gestión de Lira como dirigente. La primera meta de su itinerario de viaje era España. Pues bien, allí obtuvo de la Real Federación Española de Tiro la confirmación oficial de participar en el Mundial de Chile con un equipo completo de "Peana Olímpica" y otro de "Skeet". Siguió moviéndose por la vieja Europa, acompañado de un valioso compañero: Leonard Wood, ex Agregado Cultural de la Embajada de EE. UU. en Chile y gran amigo de esta tierra. Sus idas y venidas resultaron ampliamente provechosas. He aquí un balance escueto de sus éxitos, concretados en la confirmación de participación de los siguientes países: Alemania Occidental: un equipo completo de "Peana" y otro de "Skeet"; Rusia, un equipo completo de "Peana" y otro de "Skeet"; Alemania Oriental: un equipo completo de "Peana Olímpica" y 4 tiradores de "Skeet"; Italia: un equipo completo de "Peana", y Estados Unidos (a gestión directa de Leonard Wood, con un cargo diplomático en Barcelona), con sendos equipos completos de "Peana Olímpica" y "Skeet". Y, además, por ratificar dentro de poco, la actuación en el Mundial de Santiago, de Francia, Inglaterra, Portugal, Rumania y Suiza.

Vamos, ahora, a la campaña simultánea de Lira como deportista activo.

Alternando las sesiones, charlas y conferencias de prensa, con las de tirador, escopeta al hombro, Lira hizo su primera asomada en una cancha en el Gran Premio Internacional de Barcelona. Empató el primer lugar a 98 platillos en 100 con el español J. Caro Riera, y, en el desempate, se hizo del triunfo, con 24 en 25, contra 22 en 25 de Riera. En esta oportunidad, además de la medalla como vencedor, Lira se ganó otro premio más hermoso: un fuerte abrazo de felicitación de la glamorosa actriz española Sarita Montiel. En esta competencia actuaron 80 especialistas europeos en "Peana". Luego Lira intervino en el Gran Premio de España, trofeo que se había ganado el año pasado. Volvió a empatar el primer lugar 92|100 con dos tiradores: A. Corbal y L. Cucci. En el desempate a 25 platillos, Lira tocó el 24º platillo, pero éste no se rompió inmediatamente, cayendo fuera del campo del cómputo. Lo ganó entonces Corbal con 24|25. El quedó de vicecampeon con 23|25, mientras 3º resultó Cucci con 22|25. A continuación se clasificaron Arrué (91|100); Alonso (91100); Riaza (91|100) y Bladas (90|100). Actuaron 78 tiradores. Acto seguido se hizo presente en el Gran Premio de Francia, "Peana" a 200 platillos, disputado en Boulogne. Aquí nuestro compatriota se desquitó. El año pasado había resultado 3º, detrás de Marcel Otto Bruc, de Francia, y Pierre Fluckiger, de Suiza, pero ahora fueron ellos los que quedaron a su zaga. Lira, pese al mal tiempo reinante (lluvia y viento) ganó con 185 en 200. En este certamen participó el equipo internacional de Francia, el de Inglaterra y Bélgica, dos tiradores alemanes y un español. En total, 68 de las mejores escopetas europeas que tuvieron que bajar la mira para cederle el puesto de honor a la del dirigente-tirador chileno, Juan Enrique Lira.

El que está probando en Europa, repetimos, que "se puede repicar y andar en la procesión"... — **RAUL AEDO RUIZ.**



EL DIRIGENTE: Aquí, de regreso de su anterior jira por Europa para conseguir el Mundial para Chile, Lira, junto a su esposa, doña Elvira Matte, y con su eterno estuche de tirador en la mano izquierda. Poco más atrás, el comandante Waldo Ramírez, alto dirigente del tiro al blanco nacional que ha ido a recibirlo a Los Cerrillos.



EL DEPORTISTA: En esta otra nota gráfica compuesta, Lira, con su clásica casaca de "Maestro Tirador", esperando turno para intervenir en los Juegos Olímpicos de Tokio, justa en que quedó clasificado entre los mejores "platilleros" del mundo y, a la vez, fue el chileno de más brillante actuación en esa gran justa internacional deportiva.

SIR STANLEY MATTHEWS, CABALLERO DEL REINO

No solo por servicios prestados a la corona se puede llegar a Sir en Inglaterra. Hace más de un siglo, un pugilista Gully, llegó a ostentar ese título y a ser miembro del Parlamento inglés y serán muy pocos los que no se habrán deleitado con alguna intriga policial de la hoy "Lady" Agatha Christie "la mujer que ha ganado más dinero con el crimen, desde los tiempos de Lucrecia Borgia", según la humorística opinión de Sir Wiston Churchill. Y ahora, para variar, tenemos a un futbolista de la rubia Albión que, gracias a su extraordinario juego y longevidad deportiva, ha llegado también a alcanzar este honor. De ahora en adelante, el famoso Stanley Matthews, será SIR STANLEY MATTHEWS, caballero del reino.

Este caso de Mattheys es único en el mundo, pues no se conoce carrera deportiva más larga en el fútbol mundial ya que el gran player, pasado ya los cincuenta años, seguía hasta hace poco dándole a la redonda, entre cabros que pueden ser sus hijos, con el mismo entusiasmo y eficacia que cuando empezará su legendaria carrera. Stanley es ahora un hombre feliz. Poco antes que las campanas del Big Ben anunciaran este nuevo año de gracia, la Reina Isabel II haciéndose eco del anhelo de su pueblo, concedió ese título de nobleza al gran jugador.

Lo asombroso del caso es que "El viejo prodigioso" como lo llaman algunos, fue durante largos años un espectáculo como lo es Pelé. Normalmente las piernas de todo deportista empiezan a fallar a los treinta años, aunque parece que las del flamante Sir Stanley, son de acero, ya que ellas han sobrevivido veinte largos años a los pronósticos de científicos y entrenadores. Así como el sólo nombre de "Sugar" Ray Robinson, en sus buenos tiempos, amedrentaba a sus rivales, la presencia de Stanley en los partidos, provoca el respeto y la admiración de sus adversarios.

Su dribbling es aún cosa digna de verse y sus pases, que sirve en bandeja son goles que no fallan nunca. Una de sus grandes hazañas, por nombrar alguna, sucedió en 1963 por el final de la copa de Inglaterra. El Blackpool, su equipo, perdía por 2 goles a 3 con el B. Wanderers, hasta que el "el viejo prodigioso" empezo a jugar con ganas. Fue una asombrosa exhibición de exactos pases y de centros matemáticos, que cien mil espectadores contemplaron con la boca abierta.

Unos pocos minutos de ciencia futbolística y su equipo triunfó por cuatro goles a tres, saliendo Sir Stanley del estadio, en hombros de sus propios rivales. Otra proeza de este maravilloso player es el haber salvado a su viejo club, el Stoke, de la bancarrota. Iba a la cola de la segunda división, cuando Stanley entró a tallar, en 1961, y ya con 46 primaveras a cuestas. Sólo un año y medio después, el Stoke dejaba la cola y ascendía a primera división.

VETERANO PRODIGIOSO: A los 50 años de edad y luego de una carrera que se prolongó por más de 3 décadas, se retiró del fútbol Stanley Matthews, no sin antes alcanzar la más alta distinción que otorga el Imperio Británico.

Son incontables las hazañas llevadas a cabo por este ser privilegiado del deporte. Es imposible nombrarlas todas; para eso necesitaríamos escribir muchas carillas. Basta decir que el jugador número uno de Europa se destacó como internacional juvenil a los 14 años. A los 17 era profesional; a los 19 titular de la selección grande de Inglaterra y, alcanzando, en la actualidad, 33 años de titular en la primera división.

Nadie ha superado sus portentosas hazañas y nadie seguramente logrará siquiera igualarlas en el futuro. Por eso, este nombramiento, que antepone tres letras antes de su nombre y su apellido, que tanto significan para los ingleses, está bien merecido. Anteriormente, la Reina Isabel II le había concedido el título de Comendador del Imperio Británico, pero desde hoy tiene derecho a llamarse SIR STANLEY MATTHEWS, Caballero del Reino y del imperio más poderoso de la tierra.

Chemin.

JOSE TORRES

ES EL NUEVO CAMPEON MUNDIAL DE LOS SEMI-PESADOS: ES UN PORTORRIQUEÑO, DUEÑO DE UN PUNCH FORTISIMO

LOS GOLPES DE TORRES DESTROZARON A PASTRANO, QUIEN ANUNCIO SU RETIRO DEFINITIVO.

COMENTARIOS DE CHEMIN:

OTRO PORTORRIQUEÑO CAMPEON MUNDIAL

El pequeño Estado de Puerto Rico no se queda atrás en cuanto al boxeo se refiere. Es verdad que Carlos Ortiz tuvo que ceder su corona de campeón mundial de los livianos, ante el empuje del panameño Ismael Laguna pero, inmediatamente, la pequeña isla del Caribe, en la persona de José Torres, obtuvo otra corona mundial, en reemplazo de la perdida...

Como el cable, ya nos informó en días pasados, el fuerte boricua, hoy titular de los semipesados, destrozó prácticamente al campeón de esa categoría, Willie Pastrano. La paliza que sufrió el campeón, fue de tal proporción, que acto seguido anunció su retiro definitivo. Pastrano, que se distinguía precisamente por su dureza, no había sido puesto K. O. nunca, sin embargo, tuvo que ceder ante los fortísimos punches del nuevo monarca. José Torres, después del encuentro, demostró que, si bien es un excelente púgil, en sus opiniones carece de sobriedad y nada tiene que envidiarle en ese sent'do a Cassius Clay.

Afirmó categóricamente que había sido "demasiado rival para el campeón" y que esa victoria era una sola etapa en su carrera, ya que pensaba también ganar a Clay, por el título de los pesados...

Y volviendo a referirnos a Puerto Rico, debemos también afirmar que en esta isla caribeña se han dado siempre excelentes boxeadores. En el pasado, surgió un famoso liviano que estuvo a las puertas del título mundial. Este fue Pedro Montáñez, que en su mejor momento, venció nada menos que a Lou Ambers. Además, en la categoría gallo, se tituló campeón mundial, en 1936, Sixto Escobar, quien reinó en ese peso, por espacio de dos años. El mismo tiempo que tuvo en su poder el título de los livianos, el ex campeón mundial Carlos Ortiz.

Es claro, que la proximidad de Estados Unidos, hace que Puerto Rico, Cuba, Panamá y México, sean hoy los cuatro países latinoamericanos que más se han adentrado en el ranking mundial del boxeo. Nos agradaría una confrontación entre el flamante campeón mundial de los semipesados, José Torres, y el peruano Mauro Mina.

CHEMIN

MAXIMILIANO FARIAS, el buen representante del Club Fuerza y Salud, levantando 85 kilos en una demostración de "arranque". Farías, es el actual Campeón de Chile, en la categoría liviana.

AUMENTA INTERES POR EL LEVANTAMIENTO DE PESAS

Chile participará en el Torneo Sudamericano de Brasil. El colombiano A. Durango, presidente de la Confederación Sudamericana de Levantadores de Pesas, está en Chile y dio detalles sobre esta actividad deportiva

Desde hace unos días se encuentra en Chile el presidente de la Confederación Sudamericana de Levantadores de Pesas, Antonio Durando Villegas, de nacionalidad colombiana.

Nuestro huésped tiene por misión invitar a la Federación Chilena de este deporte, para que se haga presente en el Tercer Campeonato Sudamericano a realizarse entre el 18 y 22 de agosto en Río de Janeiro, Brasil.

Otro de sus objetivos es ayudar a la organización máxima de los levantadores de pesas chilenos a divulgar su actividad, para lo cual acompañado de Curt Michel, presidente de la Federación Nacional, ha estado concurriendo a diferentes sitios en que existen núcleos deportivos, dedicados a esta especialidad, para dar charlas informativas. Estas para ser más provechosas cuentan con la asesoría de levantadores de pesas, que van mostrando los diversos movimientos y técnica a desarrollar.

En la breve conversación sostenida con Antonio Durango, éste dio a conocer algunos detalles sobre esta actividad en Sudamérica.

Integran la Confederación Sudamericana diez países, incluyéndose Chile, que en los dos primeros torneos no ha estado presente. El primero de ellos se efectuó en Buenos Aires en el año 1958, asistiendo sólo tres países: Perú, Brasil, y el país sede. Al término del certamen, Brasil se alzó como campeón, por equipos. Ya el año 1963, el torneo aumentó su número de participantes, llegando hasta la ciudad de Pereira, en Colombia, delegaciones de Brasil, Venezuela, Perú, Guayanas Británica y Colombia, que resultó campeón.

En este certamen continental se clasificaron campeones en las diversas categorías, los siguientes pesistas: gallo, Martín Díaz (Guayanas Británicas); pluma, Francisco Pacheco (Venezuela); liviano, Américo Ayala Ferreira (Brasil); mediano, Ney López (Colombia); semipesado, Jaime Rojas (Colombia); pesado ligero, Lorival Souza (Brasil), y pesado completo, Levy Páez (Venezuela).

El Tercer Sudamericano, sin duda, que superará a todos los efectuados anteriormente, toda vez que a él han asegurado su concurrencia diez países. Esta vez Chile se hará representar con un equipo completo, vale decir, en las siete categorías.

Según Durango, "cada día es más popular el pesismo en esta parte del continente, ya que su condición de deporte completo y base para las demás especialidades, lo hacen indispensable en los planes de preparación".

Próximamente este entusiasta dirigente sudamericano continuará su jira por esta parte del continente, para que las diversas federaciones nacionales ratifiquen su concurrencia a Brasil.

CARLOS BONILLA V.

ANTONIO PACHECO:

"TODO SE SOLUCIONO BIEN Y JUGARE POR LA SERENA"

El crack argentino, que estaba con "doble inscripción", recibió su libertad de acción de Green Cross de Temuco y quedó en el cuadro nortino

Que nuestra tierra despierta una atracción especial en el extranjero, y como un "imán" los ata a sus contornos, pueden dar fe los cientos de viajeros que vinieron por un corto tiempo y se han quedado eternamente en ella.

Antonio Pacheco Iglesias, tampoco pudo escapar a la norma y pese a que vino a jugar solamente una temporada en canchas chilenas, lleva ya 3 años en Santiago y con pocos deseos de irse a Buenos Aires, su ciudad natal. Futbolísticamente hablando, Pacheco se dio a conocer en la competencia de Ascenso del "fobal argentino" Su primer club fue Sarmiento de Junín. Luego lo transfirieron a Excursionista y posteriormente a Estudiantes de la Plata. Y de ahí llegó al fútbol chileno, recomandado a Green Cross por Federico Vairo.

"Casi un año me costó "ambientarme" al fútbol que se práctica en Chile —dijo a LA NACION—. Acá se preocupan mucho de los planteamientos y el jugador sale al cesped con una misión definida"

Luego de ese año de "ambientación", Pacheco empezó a resaltar con su juego elegante; pero brioso y se constituyó en una de las piezas vitales del cuadro.

El año pasado, cuando nuevamente Pacheco estaba cumpliendo una excelente campaña, vino su accidente en La Serena y quedó marginado del campeonato.

Eso aconteció justo en la "tercera fecha". Jugaban en el Estadio La Portada Green Cross y La Serena; vino un "corner" desde el costado izquierdo, Pacheco saltó a "cabecear" y el arquero nortino Orfel Cortés, por otro lado tartó de despejar el balón con los puños. Total, "no me acuerdo de nada —dice el cracks— y son ocho días que están borrados de mi mente".

A principio de este año, regresó a Buenos Aires y al retornar a Chile, se encontró con la sorpresa de que su club se había fusionado y él estaba en la Bolsa, por E° 20.000.

Cómo deseaba seguir en Chile, firmó contrato con Green Cross de Temuco en la cantidad que estipulaban los reglamentos y quedó totalmente tranquilo.

Luego, aceptó ir a probarse en La Serena y al convencer su juego a los directivos de ese club, aceptó las condiciones económicas, que indudablemente eran superiores a las que le habían acondicionado en Green Cross de Temuco y firmó otro contrato, en la creencia de que el nuevo documento anulaba al antiguo.

Reglamentariamente, sin saberlo, cometía una infracción, y pese a que tenía la promesa de los dirigentes de la cruz verde de que quedaría en libertad de acción, se encontró en una situación muy difícil.

Y durante ese período, que felizmente para el jugador, ya pasó, mientras andaba un poco desorientado y pesimista, tuvo el apoyo franco y leal de dos familias; la de Raúl Alderete, ex jugador de Green Cross y la de Francisco Hormazábal, el actual entrenador de Santiago Morning y la Selección Nacional.

"Nunca tendré como pagarles —declaró Pacheco— el intenso apoyo moral que me brindaron en esos momentos tan difíciles para mí. Con sus consejos y atenciones, en ambos hogares me hicieron sentirme otro y buscar la mejor fórmula para arreglar la "trastada" que había hecho".

Dijimos que todo se había solucionado en buena forma para el jugador. Green Cross de Temuco, aceptó dejarlo en libertad de acción y La Serena respetó el contrato que había firmado con el mediozaguero.

"Ahora sólo me resta —dijo antes de despedirse— agradecer también a la afición chilena y a los dirigentes de los dos clubes, las atenciones y amabilidad que han tenido conmigo".

Y se alejó de la redacción, con una amplia sonrisa en sus labios, pensando tal vez que "todo tiene arreglo en la vida" y en su hijo recién nacido hace 5 días en Buenos Aires.

E. S. C.



"MAS O MENOS POR ESTA FECHA —dice Antonio Pacheco—. Voy a reaparecer en el fútbol chileno, jugando por La Serena. Felizmente todo se solucionó bien y ya respiro más tranquilo".

BEISBOL:

Santiago Tiene Problemas para Asistir al Nacional

El X Campeonato Nacional se efectuará en Iquique desde el 20 de mayo. Dificultades económicas son el obstáculo de Santiago. Esperan solucionar los impedimentos y concurrir, mediante el respaldo de las autoridades rectoras del deporte nacional

Los beisbolistas iquiqueños han estado laborando codo a codo con los dirigentes de su Asociación, para realizar el X Campeonato Nacional del cual serán sede a partir del 20 de este mes.

El interés que ha promovido este certamen nacional entre los aficionados locales, como asimismo entre las tres restantes delegaciones participantes, se ha manifestado mediante un entrenamiento intenso. Esta preparación tiene su razón de ser, debido a que Tocopilla actual campeón y por varios años, desea seguir manteniendo la supremacía en este deporte, que tiene su fuerte en la zona norte. Por otra parte Antofagasta, que es dueño absoluto en Chile del Waterpolo, espera por intermedio de su fuerte seleccionado campeonar en beisbol. Prueba de su fuerza ya la dio a conocer al clasificar se vencedor en las eliminatorias cuando ganó el derecho de llegar hasta Iquique, luego de derrotar a María Elena.

En lo que concierne a Iquique, su representación tiene la obligación de responder a los desvelos puestos por los organizadores, que han debido de invertir una buena cantidad de dinero, para poder llevar a feliz término el evento. Baste decir, que serán cerca de cien las personas presentes en la ciudad heroica y a las cuales habrá que cubrir los gastos de estada por un período de cinco días. Pero aquí viene el problema para los organizadores y muy especialmente para Santiago, que es el cuarto equipo participante. Los santiaguinos sabían desde hacía ya un buen tiempo que su clasificación era inminente, ya que San Antonio su único rival a disputar ese derecho, no le presentó lucha. De ahí que con un período que se estima más que suficiente la preselección santiaguina bajo la dirección de su entrenador José Joaquín Pérez, mantuvo un trajín intenso en vista de su intervención en Iquique. Ese es el "quid" del problema. Santiago peligra su viaje al puerto nortino, toda vez que no contaría la selección beisbolística capitalina con un transporte aéreo, que la condujera a competir en el evento. Esto, sin duda, que postergaría las justas pretenciones del actual vicecampeón nacional de disputar el título de campeón a Tocopilla.

Pero esto que podría desarmar aún a la más poderosa delegación deportiva, no ha desanimado a los esforzados representantes de Santiago, que en un trabajo común de dirigentes y jugadores se han empeñado en buscar solución a la dificultad.

Que conste, la empresa es difícil aunque no imposible, ya que reunir los cuatro mil escudos que involucra el viaje ida y regreso a Iquique de los 20 pasajeros, es cosa seria. Reiterando lo anterior y tal vez avalando sus propósitos con la acción, tanto los jugadores como sus dirigentes, están reuniendo los fondos necesarios para su traslado.

Por una parte, han solicitado ayuda a la Federación de Beisbol de Chile que preside Maximiliano Maurín, como también al Consejo Nacional de Deportes y aún al propio Departamento de Deportes del Estado. Conscientes que en el caso específico de Horacio Walker, director del organismo máximo deportivo nacional, su petición encontrará eco.

Es de desear, que esta impasse se solucione para bien del incipiente béisbol chileno, que tiene en los torneos nacionales el medio ideal para lograr una mayor divulgación.

Carlos Bonilla V.

EL PESISMO es un deporte completo, que ha ganado gran cantidad de adeptos en Sudamérica. Expresó Antonio Durango, presidente de la Confederación Sudamericana de Levantadores de Pesas, en su reciente visita a LA NACION.



EL MEDALLON DE LA SEMANA

JUAN ENRIQUE LIRA, por lo que ya ha hech[o y si]gue haciendo en el Viejo Mundo, se merece de [...] con entero mérito el "Medallón de la Semana".

El corrector defensor de C. T. V. "Lo Curro" [...] Europa en misión directriz, como secretario gene[ral del] Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de T[iro] 1965, en Santiago, a hacer promoción para esa ju[sta...] ro a la vez que cumplía en forma brillante esa [...] supo alternar también como tirador activo, comp[...] con singular acierto, en tres torneos: El Gran Pre[mio In]ternacional de Barcelona, el Gran Premio de Esp[aña y] el Gran Premio de Francia. Su campaña fue nota[ble...] nó el G. P. de Barcelona, fue vicecampeón en el [...] de España y ganó el G. P. de Francia. Y, en esa[s] justas, compitiendo contra los mejores especialist[as eu]ropeos en "Peana Olímpica", la modalidad que lo [ha he]cho famoso en el mundo entero. Es decir, Juan E[nrique] Lira ha sabido cumplir no sólo como dirigente, s[ino] también como deportista, dejando muy en alto el [presti]gio del deporte chileno en el Viejo Mundo.



MAX MAURIN: Preside la Federación de [...] deporte que busca incesantemente una amplia div[...]

POCAS POSIBILIDADES HAY DE QUE SE LEVANTE EL CASTIGO A MARLENE

Al parecer, definitivamente quedará todo como está en el "caso de Marlene Ahrens", que será tratado mañana en sesión ordinaria del Consejo Nacional de Deportes.

Como se sabe, el Manquehue, club de la estrella atlética, que lograra una medalla de plata en los Juegos Olímpicos de Melbourne, apeló del castigo de la FEDACHI al Consejo Nacional de Deportes, el cual verá, entre otros puntos, el informe de la Comisión Legal, que preside Alberto Cumplido e integran Luis Lagos y Misael López, presidente de la Federación Atlética y tildado como uno de los pocos veraces por un diario que afirmó reproducir declaraciones de Marlene.

El Consejo, como ya dijimos, escuchará mañana el informe de la Comisión Legal, pero al parecer nada podrá hacer por la bella campeona, pues, por declaraciones de Alberto Labra, timonel del Consejo Nacional, "nosotros sólo podemos actuar si la Federación Atlética, que castigó a Marlene Ahrens, transgredió los reglamentos al imponerle una sanción".

Agregó Alberto Labra que "si no hay vulneración de los reglamentos por parte de la FEDACHI, nada podemos hacer, pues el castigo en este caso, es de exclusiva competencia de la Federación Atlética y tenemos como norma dejar que las Federaciones gocen de una autonomía que les permita hacer respetar sus reglamentos".

La Federación Atlética, por boca de su Vicepresidente, Víctor Daniels, manifestó que el castigo impuesto a Marlene es totalmente legal y que el reglamento estipula en este caso que ni siquiera puede haber una revisión del acuerdo, sin que haya transcurrido por lo menos un año.

La cosa entonces se pone obscura para Marlene, si es que más obscura puede quedar en circunstancias que ya está castigada.

El Consejo Nacional de Deportes, que podría, no haber exigido, sino recomendado o insinuado a la FEDACHI que levante el castigo impuesto a Marlene Ahrens, al parecer dejará las cosas como están, si la sanción es legal por las razones expuestas más arriba por Alberto Labra.

Por otra parte, la Federación Atlética ya se puso firme, y si el castigo no se ha tramitado por las vías ilegales, el Consejo Nacional, organismo máximo en este sentido, escuchará el informe de la comisión y "aquí no ha pasado nada".

Con Méndez en lugar de Ramírez viaja hoy la Selección a Uruguay

Su última práctica, bajo la lluvia, realizó ayer en la cancha de la Escuela de Fútbol Juan Pinto Durán la Selección Nacional, que hoy viaja vía SAS, a las 7.30 horas, a Montevideo, para enfrentar el domingo próximo, en el Estadio Centenario de esa ciudad, a la Selección Uruguaya, el segundo partido correspondiente a la disputa de la Copa Juan Pinto Durán.

Exactamente durante una hora 15 minutos Francisco Hormazábal hizo practicar a sus pupilos, primero con series de gimnasia y luego "algunos peloteos".

La única novedad del entrenamiento consistió en la nominación de Eugenio Méndez, en reemplazo de Orlando Ramírez, en el plantel que hoy se dirige a la capital uruguaya.

El cambio fue motivado por una inflamación a los tobillos del entreala de Palestino, que prácticamente lo inhabilitaba para actuar en el estadio uruguayo. Y decimos actuar, porque el director técnico confirmó a LA NACION que en el cuadro que alinearía contra la selección oriental, él había contemplado a "Chocolito" Ramírez como titular.

EL EQUIPO QUE JUGARA

Salvo lesiones de última hora, Hormazábal adelantó ayer a nuestro diario, el equipo que ingresará en definitiva al campo uruguayo el domingo próximo para enfrentar a la representación local.

Jugará con Godoy; Valentini, Donoso y Villanueva; Contreras y Aravena; Araya, Prieto, Landa, Marcos y Leonel Sánchez.

ARBITRARA MASSARO

Domingo Massaro será el juez del encuentro, ya que la Asociación Uruguaya, lo eligió de la terna que le presentaron los dirigentes chilenos y que estaba formada además, por Mario Gasc y Adolfo Reginatto. Guardalíneas serán dos árbitros uruguayos.



LA LESION DE Orlando Ramírez obligó al entrenador Francisco Hormazábal a llamar al puntero de Wanderers, Eugenio Méndez, para que integrara el plantel que hoy viaja a Montevideo.

Para jugar en Copa Davis partió a España, P. Cornejo

Ayer se dirigió a España el tenista Patricio Cornejo, para agregarse al equipo chileno que participa en la Copa Davis y que en la segunda rueda debe enfrentarse este fin de semana con la representación de la Madre Patria.

Con relación a la disputa de los partidos entre Chile y España, debemos acotar que los "técnicos" en la materia dan bastante "chance" a los jugadores nacionales y estiman que sortearán con éxito esta nueva confrontación y estarán en condiciones de pasar a la rueda siguiente.

Entrenador Valjalo multado con Eº 100

Al Tribunal de Penalidades, antecedentes del caso Francisco Valdés

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol aplicó anoche los siguientes castigos:

Carlos Salazar (Ñublense), 1 partido); Carlos Landeros (U. Técnica), 1 partido; Adolfo Aguilar (L. Rossel), 2 partidos; Antonio López (U. Española) 2 partidos y 150 escudos de multa; Simón Kustanic (San Bernardo Central), 1 partido; Ernesto Saavedra (Iberia), 200 escudos de multa; Rafael Urbano (Colchagua), 30 escudos de multa y Antonio Valjalo, entrenador de Municipal Santiago, 100 escudos de multa.

SUDAMERICANO DE CARACAS, ANTESALA DEL MUNDIAL DE TIRO DE SANTIAGO

Ciclo de preselecciones en todas las especialidades.— La justa colombiana dará una pauta del poderío nacional para el Mundial de Tiro

Desde la semana próxima comenzarán a realizarse en los diversos clubes de tiro del país, las preselecciones de los tiradores que con posterioridad deberán llevar la representación chilena al Campeonato Sudamericano de Tiro, a efectuarse en Caracas, Venezuela, desde el 2 de agosto.

Este certamen continental tiene gran importancia, sobre todo para nuestros especialistas, debido a que hasta él llegarán los mejores tiradores de América del Sur, los cuales, sin duda, vendrán más adelante al Mundial que tiene por sede nuestro país.

Este contacto competitivo, indispensable desde todo punto de vista, dará una muestra de las posibilidades futuras de Chile en tan magno acontecimiento deportivo, como también el fogueo necesario para aquellos valores jóvenes que han destacado en los torneos locales.

La primera preselección para el Sudamericano se hará el sábado 22 y domingo 23 del presente, en las instalaciones del Polígono de Recoleta en lo que dice relación con Santiago. El sábado, desde las 9 horas, se disparará con carabina calibre 22 en las tres posiciones, vale decir: de pie, de rodilla y tendido. Al día siguiente se disputará el Match Olímpico y la primera rueda con pistola de precisión.

Desde ya se da por descontada la participación del olímpico chileno y buen valor en Tokio, Roberto Hüber, como asimismo, los campeones Juan Bizama y Juan Garibaldi, por lo que se estima que esta primera jornada preselectiva contará con lo más representativo del tiro nacional.

Estas preselecciones proseguirán después, con las clásicas competencias de "Peana Olímpica" y "Skeet", en tiro al vuelo, base del Campeonato Mundial de Tiro de octubre-noviembre próximo en Santiago.



PATRICIO VIA , uno de los buenos especialistas nacionales en pistola, entrará también en la Selección para el S. A. de Caracas.

5,53 METROS EN SALTO LARGO:

Entre Llantos y C-H-I Celebró Equipo Chileno Triunfo de Carlota

RIO DE JANEIRO.— (Por Juan Carlos Franco, enviado especial).— El triunfo de Carlota Ulloa en el salto largo, con 5,53 metros, dio motivo a una nueva expresión de júbilo en la delegación chilena, que una vez que se supo por los altoparlantes la distancia obtenida por la juvenil defensora de Colo Colo se abalanzó sobre la atleta para exteriorizar su alegría. Llantos, gritos de C—H—I—L—E, fueron algunas de las manifestaciones que todos los integrantes del plantel vivieron en esos instantes. Carlota Ulloa, emocionada y con lágrimas en los ojos, no pudo soportar el impacto y le dio un desmayo que no tuvo consecuencias posteriores.

El resto de la clasificación en esta prueba la obtuvieron las atletas Alicia Kaufmans, de Argentina, con 5,38 metros; tercera, la brasileña Edir Braga, con 5,28 metros; cuarta, su compatriota Laura Eunice con 5,18 metros; quinta, Wanda do Santos, con 5,15 metros; sexta, Cristina Irurzún, de Argentina, con 5,06 metros.



CARLOTA ULLOA: Ahora le tocó a ella el turno de la heroína, y dar a Chile la cuarta medalla de...



LA VEREMOS ESTA NOCHE.— Emiko Suzuki, integrante del equipo japonés, Campeón Olímpico, que se presenta hoy en el Gimnasio Nataniel. Obsérvese que la notable jugadora entrena con guantes. También son ocho horas diarias que están en el gimnasio dándole al balón.

Noche de fiesta del vóleibol: actúan las olímpicas japonesas

En el Gimnasio Nataniel se presentan hoy en una exhibición, las integrantes del elenco del Sol Naciente. En el preliminar, jugarán Universidad Católica y Unión Española, equipos varones

Una visita de real categoría recibirá hoy el vóleibol nacional en el Gimnasio Nataniel. Se trata nada menos que de la selección femenina olímpica de Japón, equipo que realizará un match de exhibición a las 21.30 horas. La visita de las japonesas viene en momento oportuno, cuando el entusiasmo de la juventud por el vóleibol está en su punto culminante. Justo, en pleno campeonato escolar.

La actuación de cuadros de real capacidad en Chile es problemática, de momento que los equipos nacionales no tienen la preparación ni el poderío necesario como para enfrentar a Brasil, por ejemplo, o Perú, que está un peldaño más abajo que las brasileñas.

Con la venida de las japonesas creemos que el vóleibol femenino nacional avanzará un paso grande. En ningún caso podrán nuestras jugadoras llegar al nivel que poseen las asiáticas, pero al menos se podrá apreciar el juego, planteamientos y preparación que ellas poseen.

Los antecedentes de tan destacadas visitantes son, entre otros, campeonas Si se piensa que en su preparación las japonesitas gastan ocho horas diarias europeas, campeonas asiáticas, campeonas olímpicas y campeonas mundiales, y son seleccionadas a los doce años de edad, se tiene un cuadro completo del por qué de su poderío.

El vóleibol nacional femenino ha estado presente en dos sudamericanos: Lima y Santiago. Se han recogido experiencias, pero no se han aprovechado. Todo el bagaje de conocimientos se ha volcado en el vóleibol masculino y por esa razón ya está a la par con todos los países sudamericanos. Ahora es la gran ocasión para iniciar una campaña en forma planificada que permita recuperar el tiempo perdido. Hay materia prima. Todos los colegios practican este deportes, se juega en las playas durante el verano, pero la Asociación Santiago, y la Federación tendrán que dar el vamos. Ellos tienen la palabra.

En cuanto al espectáculo de esta noche, él se iniciará a las 19.30 horas, con un match amistoso entre Universidad Católica y Unión Española, varones; luego, una sesión de precalentamiento de las japonesas y, finalmente, el partido estelar. El encuentro de fondo será controlado por un juez visitante, con la cooperación de José Donoso, en calidad de árbitro.

El match preliminar, a cargo de Universidad Católica y Unión Española, debe ser de calidad, toda vez que estarán en el tablado de Nataniel la casi totalidad de los integrantes de la selección nacional que concurrió al Panamericano de 1963. Por la U. C. estarán los hermanos Patricio y Hugo Grisanti, Eduardo Blanco, Enrique Sánchez y Roberto Gómez. En Unión Española, Jaime Goya y Alberto del Valle, además de Alejandro Cabero que actuará en calidad de refuerzo.

Las japonesas realizarán una sola presentación en nuestro país. Llegarán a Los Cerrillos aproximadamente a las 16 horas de hoy. Jugarán a las 21 horas, serán agasajadas en la Embajada nipona y partirán en la madrugada con rumbo a Buenos Aires y Montevideo. Los nombres de las jugadoras visitantes son: Tesuko Yamada, Emiko Suzuki, Noriko Honda, Yuko Fujimoto, Yuki Adachi, Setsuko Sasaki, Yoyo Shinozako, Sata Isobe, Katsumi Matsumara, Rumiko Izaraski, Makiko Furohawa. Kasuke Okunaga, por razones de trabajo, volvió a Japón, y para actuar esta noche, tendrán que incluir una jugadora chilena. La Federación propondrá al entrenador nipón a tres defensoras de Unión Española, que son Mirentxu Magliochetti, Lina Roy y Francia Zúñiga.

No pudo venir Nacional y Colo Colo parte al Norte

Ayer a última hora Guillermo Herrera, presidente de Colo Colo, recibió el cable-respuesta de Nacional de Montevideo, en el que le comunicaban que por tener actualmente 10 seleccionados en el plantel que el domingo enfrenta a Chile en la capital uruguaya, no pueden aceptar el ofrecimiento de los albos para jugar en Santiago.

Por estas causas, y para no tener a su equipo parado, los personeros colocolinos organizaron inmediatamente una jira a la zona norte del país. Partes mañana, para jugar en la noche en María Elena; el domingo enfrentará a la Selección de Arica en el Estadio Carlos Dittborn de esa ciudad y el martes se cotejará con el combinado de Chuquicamata.

La delegación de Colo Colo regresará a la capital el miércoles próximo.

FUTBOLERIAS



RAMIRO CORTES, el mediozaguero de Magallanes, no ha estado con mucha fortuna en el actual torneo, y nuevamente los médicos de la entidad "carabelera" le comunicaron que deberá guardar reposo absoluto durante 15 días, para mejorarse de una lesión a la rodilla.

O'HIGGINS NO SOLIDARIZA CON ACTITUD DE LOS RANCAGUINOS

Ya lo habíamos dicho con anterioridad. Los incidentes del domingo último en Rancagua, en el encuentro amistoso jugado entre Unión Española y O'Higgins, iban a "traer cola" y darían bastante tema para la labor informativa.

Y así está sucediendo. Digamos en primer término que ayer, Patricio Mekis, presidente de O'Higgins, llamó telefónicamente a su colega Manuel Cuesta, de Unión Española y le aclaró que la directiva de su club, no solidarizaba con el público rancagüino, que tuvo actitudes descontroladas con la delegación capitalina, llegando incluso a romper todos los vidrios del microbús en que viajaron los "diablos rojos de Santa Laura" a la histórica ciudad. Por esos gestos, el timonel rancagüino dio disculpas a Cuesta. Y a su vez, el presidente de colonia también dio disculpas a Mekis por los incidentes en que fueron protagonistas sus jugadores y la armonía entre ambas instituciones es completa.

EL "CASO" LOPEZ

Por otra parte, el dirigente de Unión Española indicó que una vez que se conozca el informe respectivo, procederán a emitir un fallo sobre el castigo o absolución del jugador López, principal actor de los incidentes acaecidos en el Estadio Braden de Rancagua.

Sobre el particular comunicó que extraoficialmente su directorio había averiguado algo, y según las versiones de algunos jugadores, López actuó ofuscado por los insultos de que le hizo blanco el jugador Bedwell de OHiggins, en repetidas ocasiones. Por otro lado, existe el antecedente de que el "chaqueño" López, a través de su larga trayectoria como jugador, nunca había sido expulsado de una cancha y menos amonestado por árbitro alguno.

Con esta base, se procederá en la reunión de directorio de Unión Española, a averiguar si un jugador es acreedor a una sanción o no.

RUBILAR A SCHWAGER

Tal como lo habíamos informado en ediciones pasadas, Hernán Gárate, entrenador del equipo de Schwager, que compite en el Regional de Concepción, concretó la transferencia del delantero Manuel Rubilar, de Unión Española.

Primó en el éxito de la negociación, el antecedente de que el jugador está en un buen momento, y el hecho de haber sido Seleccionado Juvenil al Campeonato Sudamericano de Colombia.

PREPARADOR FISICO ENTRENA A SAN BERNARDO

Como el entrenador de San Bernardo Central, José Santos Arias, ha estado bastante ocupado en su cargo de ayudante de Francisco Hormazábal en la Selección Nacional, el preparador físico del cuadro, Clemente Soto, ha tenido que dirigir los entrenamientos durante la semana.

Y tendrá que estar sentado en la banca de entrenador, para el próximo encuentro del equipo en la competencia de Ascenso.

LESIONADO REYES

El primer problema que tiene el reemplazante de Santos Arias, en San Bernardo, es la lesión del zaguero central Ricardo Reyes, que no podrá jugar en el próximo cotejo.

Clemente Soto ha estado barajando algunas fórmulas para encontrar al defensor que ocupará esa plaza en el partido que les corresponde jugar en la fecha venidera del torneo de Segunda División.

OSVALDO DIAZ ARREGLO PROBLEMA

Un problema que tenía bastante preocupado al jugador y directivos de San Antonio Unido, fue solucionado hace pocas horas.

Cómo el jugador no vive en San Antonio, era muy sacrificado para él, asistir normalmente a los entrenamientos del plantel, ya que incluso, económicamente, no le convenía.

Viendo este aspecto, los personeros de la entidad, resolvieron otorgar a Díaz, y a otros jugadores que estaban en el mismo caso, una asignación extra para gastos de traslado y de comida.

RAMIRO CORTES LESIONADO

Ramiro Cortés, mediozaguero de Magallanes, está con una rodilla bastante hinchada, y no ha podido practicar con el resto del equipo.

Según le notificaron los médicos de la institución, deberá estar en reposo durante un lapso no inferior a 15 días.

TAMBIEN GUTIERREZ Y HERCEG

Pero Cortés no es el único que está marginado de los entrenamientos que dirige Sergio Cruzat en Magallanes, ya que tampoco han asistido los jugadores Gutiérrez y Herceg, que por estar afectados de "influenza", guardan cama en sus respectivos domicilios.

Con muchos "antíbióticos", esperan mejorarlos a la brevedad posible para que puedan estar en condiciones de ingresar al equipo una vez que se reinicie el torneo.

NUEVOS ASESORES DEPORTIVOS EN LA "U"

Mario Baeza y Manuel Antonio Matta, fueron designados por el Consejo del Club Deportivo Universidad de Chile, asesores del Directorio en el aspecto deportivo, y en relación directa con el fútbol. Los ex-cracks universitarios, aceptaron el nombramiento y ya están "tirando líneas" para el mejor desenvolvimiento de sus funciones.

PROFESIONALES DE TENIS INICIAN HOY EL SUDAMERICANO

La lluvia impidió que empezara ayer, en los courts del Stade Francais

Debido al mal tiempo reinante en Santiago, fue suspendida ayer la fecha inaugural del Tercer Campeonato Sudamericano de Profesionales de Tenis.

Esta primera fecha que debía disputarse en los courts del Stade Francais con la particpiación de tenistas de Perú, Uruguay, Colombia, Paraguay y Chile se efectuará hoy durante todo el día en el mismo escenario deportivo.

El programa a cumplirse es el siguiente: 10 horas: A. Rojas con C. Silva; G. Benítez con R. Lucero; S. Rodríguez con H. Rivera; 11 horas: C. Sanhueza con A. Devoto; F. Sánchez con J. Faconti; C. Alegría con O. Parra; 12 horas: L. Cornejo con M. Silva; L. Velandia con M. Quezada; J. Gómez con J. Sepúlveda; 14.30 horas: ganador de A. Rojas-Carlos Silva con B. González; ganador de G. Benítez-R. Lucero con ganador de Rodríguez-H. Rivera; ganador de L. Cornejo-M. Silva con ganador de J. Sepúlveda-J. Gómez. 15.30 horas: ganador de O. Parra-C. Alegría con ganador de F. Sánchez-J. Faconti; Daniel Uribe con Alfonso Sepúlveda; ganador de C. Sanhueza-A. Devoto con ganador de L. Velandia-H. Rivera; 16.30 horas: dobles, Luis Cornejo y Osvaldo Parra con Roberto Lucero y José Sepúlveda; Getulio Benítez e Isabelino Gómez con Fernando Sánchez y H. Rivera.

PERICO FACONTI: Señera gran figura del tenis profesional chileno, será una de las atracciones de la reunión inaugural del III Campeonato Sudamericano

LUIS ALARCON QUEDO CLASIFI[CADO] PARA LA FINAL DE LOS 800 ME[TROS]

El atleta nacional empleó para la distancia, 1... nutos y llegó tercero en la serie, pero fue des... do el corredor argentino Vallanía, permi... clasificación del atleta chileno

RIO DE JANEIRO, 12 — (UPI)— El Torneo Sudamericano de Atletismo se reanudó hoy con cielo nublado y pista mojada.

Carlos Luis Mossa, de Brasil, ganó la prueba de 110 metros con vallas, para adjudicarse la Medalla de Oro, con una marcha de 15.2 segundos.

Le siguieron: 2) Guillermo Vallanía, de Argentina, 15.3; 3) ... de Colombia, 15,7; 4) Juan Dryzka, de Argentina, 15.8; 5) José Cavero, de Perú, 16,1; 6) Jurandir Ienne, de Brasil, 16.4.

RIO DE JANEIRO 12 — (UPI)— Peslie Mentor, de Venezuela, y Tharso de Andrade, de Brasil, ganaron fácilmente las series semifinales de los 800 metros, en el Campeonato Sudamericano de Atletismo. Cada uno en su respectiva serie se adelantó prontamente al resto de los corredores y se impuso comodamente.

En la primera semifinal de hoy, Mentor corrió los 800 metros en un minuto 55,6 segundos. El chileno Jorge Castillo, que llegó 2º, empleó un tiempo de un minuto 56,3 segundos.

Tercero fue Hugo Burgos, de Colombia, con un minuto 56,5 segundos.

En la segunda semifinal, De Andrade cubrió la distancia en un minuto 57.8 segundos. Su compatriota José Guedes fue segundo con un minuto 58,4 segundos; tercero ...leno, Luis Alarcón ... minuto 58,5 segundos.

El argentino Guillermo Vallanía, que finalizó ... metros delante de Al... descalificado por ... lido de la pista en ... mera vuelta. Por ... te Alarcón quedó ... para la final, que ... mañana.

Barney, arg... batió record S... salto con ga...

RIO DE JANEIRO ... (UPI).M El not... rrochista argentino Barney estableció record sudamericano tanto que la de... de su país am... ventaja en la c... ción general del Campeonato Sudamericano de Atletismo.

Barney pasó ... mente la ... a 4,25 m... da tentativa ... por cinco ... marca sud... terior de su ... Mario Eiesdi...

Moreno y Barón corren las finales de 200 metros

RIO DE JANEIRO, 12, (Enviado especial, Juan Carlos Franco).— A pesar del frío reinante en la ciudad brasileña, sede del Torneo Sudamericano de Atletismo, la delegación chilena experimentó una intensa emoción, que aceleró el pulso de nuestros representantes, ... calor y optimismo ... para las próximas ... Todo esto, en ... magníficos triunfos ... dos primeramente ... Ulloa en salto largo ... riormente por la ... para las finales de ... tros planos de los ... Iván Moreno, que ... la primera semifinal ... segundos, y de Ca... en la segunda semi... 21,8.

Las posibilidades ... fo para los nacionales ... descarta, y no sería ... éstos dieran nueva ... a la representación ...

Los resultados de ... semifinales corridas ... siguientes: la semi... Moreno (con 21 ... Hortencio Fucil, ... con 22 segundos ... Maldonado, vene... 22,21 segundos.

Segunda semifinal: ... Planchart, venezolano ... segundos; Carlos B... leno, con 21,8 segundos ... dro Grajales, colom... 22 segundos.

El puntaje en el S. A. de Atletismo

La Clasificación General del Campeonato Sudamericano de Atletismo es la siguiente:

VARONES

País	Ptos
Argentina	94
Brasil	69
CHILE	37
Venezuela	36
Colombia	26
Perú	12
Uruguay	12
Ecuador	0

DAMAS

País	Ptos.
Argentina	27
Brasil	27
CHILE	20
Colombia	4

...IDENTE, un hijo de Souepi, que prepara Augusto Bre... ...pinoza, se vislumbra como uno de los buenos de la ge... ...Con Héctor Pilar se lució en su última confron-

Hablemos de HIPICA

UN SOLO TEMA: "DIRIGENTES"

...COMUN en esta columna, todas las semanas, tocar tres ...aspectos de nuestra hípica o algo relacionado con la ...que nos preocupa. Hoy, por primera vez, sólo un ...nos parece importante. ¿Tiene la hípica nacional di... ...gremiales realmente capaces...?: nadie, a quien le hemos hecho en forma directa esta pregunta, la ha respondido de inmediato. Y ello es lógico, salvo una excepción (... y por ello no lo incluimos como parte de este comentario...), el criterioso Juan Zúñiga (...ponerse de pie, señores, pues es el Gran Maestro...) que enfoca todos los problemas con un criterio general y que solamente vayan en beneficio de todos. El resto es un grupo de señores que antes luchan, por lo particular que por lo general. Ello, como es lógico, a nada conduce. A nada bueno lleva. "El odio nada engrenda...", una frase que en la hípica no tiene asidero. Las pasiones han llegado a la indecible y, hoy por hoy, el desprestigio de ése o aquél, tiene más méritos que el bienestar de todos. El fracaso comprobado de la huelga de jinetes dejó ver que los látigos no tenían genuinos representantes. Es más, "asesores" de estrecho cono... ...no supieron comprender que el camino emprendido ...errado. Sólo al final, cuando ya las velas "del en... ...exterminaban, alguien sugirió pedir el apoyo de los ...pero aquellos, en sus reuniones, a nadie repre... ...interroga a un dirigente y éste habla de malver... ...un "señor tincado", pero no enfoca el problema. ...enfocarlo, porque no sabe cómo y, además porque ...capacitado, pues ni las autoridades mismas, a quien ...tal vez pidiendo un consejo, le hicieron entender. ...declaraciones y nunca toca los puntos del petitorio. ...conversación, los cronistas, sacamos un resultado: na... ...Para usar un término hípico: "todos corren con ..." Al decir que los gremios carecen de buenos ...tenemos con el más valedero de los conocimien... ...tres o cuatro (... no eran jinetes, éstos ya ...qué hablar...), y cada uno tenía una ver... ...sucesos. Es más, cada cual "tiraba" para ...los de la hípica. En el turf (...nos referi... ...jinetes, y preparadores...), las caras y las ...repitiendo. Entre los entrenadores, gente QUE ...hay de mucha calidad y de amplios conoci... ...que es una situación como la presentada, pero ...y por ello, en el baile, siempre los mismos ...toquen. Pero entre todos ellos, una voz clara ...que él es sólo un luchador más y no la ...Juan Zúñiga. Hombre de hablar claro y gran ...materia. Se considera sólo un luchador del ...dirigente. Al revés de los otros, personalistas y ...que en nada han beneficiado al turf y ...respuesta, a algo que se estudia, tienen una ...la huelga, que poco o nada, puede aportar a ...que vive del juego, y de los que auténticamente ...por ella y no jubilan por haber asistido a prolonga... ...martillos.

MIQUEL BLACK.

NUEVAS MONTAS

Los siguientes compromisos de montas se registraron ...el domingo 16 y viernes 21 de mayo, en ambos hi... ...pódromos:

DOMINGO 16

HIPODROMO CHILE

...Carrera.—N.o 12 BUSCA ORO, J. C. Rojas.
...Carrera.—N.o 2 TIA LAUDINA, B. García, y N.o 14 AGUILA DORADA, S. Pradenas.
...Carrera.—N.o 9 TANTEO, C. Ojeda, y N.o 12 EL CAMALEON, R. Madariaga.

CLUB HIPICO

...Carrera.—N.o 7 LUCK, J. Torres.
...Carrera.—N.o 8 QUISQUILLA, O. Inzunza; N.o 15 GIRONDINE, E. Rodríguez C.
...Carrera.—N.o 5 AFANOSA, A. Núñez.
...Carrera.—N.o 8 QUE VALOR, C. Rebolledo, y N.o 14 DON SATA, O. Ocampo.
...Carrera.—N.o 10 SALMUERA, Eduardo Baeza.
...Carrera.—N.o 5 PALUMBARIO, C. Rebolledo; N.o 8 FIDELIO, J. Toro, y N.o 11 MELON, J. Duarte.
...Carrera.—N.o 7 NAUSHELL, G. Jorquera.
...Carrera.—N.o 5 TABARIN, C. Sepúlveda; N.o 12 ACLARADA, Edo. Baeza, y N.o 14 LIPANGUINA, J. Salinas.
...Carrera.—N.o 6 PURA QUIMERA, E. Guajardo.

VIERNES 21

HIPODROMO CHILE

...Carrera.—N.o 6 GRAN FE, L. García, y N.o 12 ORIANA, C. Ojeda.
...Carrera.—N.o 7 VERI, L. Hevia, y N.o 11 ALGUACIL, J. M. Aravena.
...Carrera.—N.o 11 SAXON, M. Plaza, y N.o 13 BORINQUEN, A. Parra.

CLUB HIPICO

...Carrera.—N.o 5 JEAN BERT, E. Carreño.
...Carrera.—N.o 7 LA HELADE, E. Peña; N.o 10 QUISQUILLA, O. Inzunza, y N.o 14 TARNA, O. Ocampo.
...Carrera.—N.o 12 TOM FOOL, G. Jorquera.
...Carrera.—N.o 6 SALMUERA, Edo. Baeza, y N.o 11 LA MENAGE, Gmo. Fernández.
...Carrera.—N.o 10 DON DANIEL, J. Eguren.
...Carrera.—N.o 4 ESTALLIDO, C. Astorga, y N.o 7 COBRA GRIS, C. Rebolledo.

VIÑAMARINAS

...OS PREPARADORES ...las autoridades del ...raíso Sporting Club, ...ron, de común acuer... ...que en lo sucesivo, ...el programa con... ...siete competencias ...al reducido núme... ...de inscritos, se llamará ...inscripciones el día mar... ...para otra carrera que ...agregará al programa.

...EN LO QUE respecta a ...la huelga de los jinetes, ...la semana pasada no ...pagaron compromisos de ...esperando que sus ...colegas santiaguinos hicie... ...lo mismo. En Viña ...unión entre los jine... ...respetan sus decisiones, ...mostrando en esta forma que están mejor organizados que los de la capital.

* LENOZ, elemento al cuidado de Fernando Galleguillos se le suministró tratamiento antiparasitario.

* BUENA VISTA, pupila de Oscar Leiva recibió aplicaciones de yodo en la rodilla derecha.

* MARINETTE, pensionista de Oscar Aliaga se encuentra aquejada de parotiditis.

* VOLADORA, defensora del Stud Blanquita y que entrena Roberto Saavedra recibió la aplicación de yodo en la rodilla derecha.

Seguirán corriendo jinetes-cuidadores

Se les programaron 2 carreras —una en cada hipódromo— y están autorizados para correr también en otras competencias.— Reaparecen Fernando Toro y Luis Caroca.— Apuestas dobles y triples se cerrarán un minuto antes de que se dé la largada.— Debuta El Patrón, gran precio de las ventas del año pasado

Dos carreras para jinetes-cuidadores habrá el próximo domingo en la capital. Y esto mismo se repetirá el viernes 21 lo que quiere decir que estas pruebas se han incorporado —definitivamente— a nuestros calendarios.

La primera carrera del Club Hípico y la primera del Hipódromo Chile estarán reservadas a esos aspirantes a profesionales.

Además, y de acuerdo a la disposición del Consejo Superior de la Hípica, podrán correr en cualquiera otra carrera.

VUELVE F. TORO

Fernando Toro, fue dado de alta por los médicos y reaparecerá el domingo.

Toro ya aprontó el lunes y se encuentra en buenas condiciones físicas.

CORRE LUIS CAROCA

LUIS CAROCA, que actuó en Estados Unidos, reaparecerá el próximo domingo.

Hasta el momento no se sabe si Caroca será autorizado puesto que no ha llegado el certificado de buena conducta de las autoridades norteamericanas.

CIERRE DE DOBLES Y TRIPLES

Desde el domingo el Club Hípico de Santiago, cerrará sus apuestas dobles y triples un minuto antes de que se dé la partida a las carreras válidas.

Una innovación que será bienvenida por el público, deseoso siempre de "informarse" bien.

DEBUTA EL PATRON

EL PATRON, un hijo de Calificado, que fue el gran precio de las ventas del año pasado (se pagaron por el Eº 35.000), debutará en la 2a. carrera del Club Hípco del viernes 21. La prueba es una condicional sobre 1.500 metros y al pupilo de Ernesto Inda Guzmán, lo conducirá Pedro Ulloa, saliendo desde los palos.

GUSTOS y DATOS

POR John Timba

HIPODROMO CHILE

San Isidro se hizo presente con furor y tendremos pista anormal este fin de semana... Afilar estacas y comenzar a "bucear" en los abuelos o padres "adoberos". Es difícil que se dé la línea cuando llueve y es preferible buscar siempre los ganadores, en animales punteros, los que atropellan no sirven para canchas barrosas.

Nuevamente veremos a los cuidadores-jinetes, en la prueba inicial de La Palma. Estos muchachitos que de la noche a la mañana tuvieron oportunidad de realizar sus sueños, dejaron una linda enseñanza y así lo comprendieron las autoridades que todas las semanas les darán ocasión de correr. En la prueba inicial destaca TORRENTOSO. En pista normal debe mejorar muchos cuerpos y llevará una buena monta. Enemigos, Don Ernesto, muy bien handicapeado y Lucero, el que se sentirá como pez en el agua, con la cancha. Los consagrados comenzarán a correr en la segunda, y C. Sepúlveda espera aumentar sus haberes con PEDRO LEON. Viene de perder ante Achornita, muy cerca de la meta, en carrera de cuidadores-jinetes. Los rivales de más cuidado, COSMIO RAY y SEÑORITA MAGALLANES, esta última luego de varias figuraciones fracasó sin atenuantes. Dieron muchas explicaciones y algo grande se avecina... Atenti, que debuta un ejemplar de pergaminos, su nombre: PAULONIO. Se ha visto muy bien en sus aprontes previos al debut y todo hace suponer que saldrá a la primera. Es una carrera difícil. También corre PARDIS, un hijo de Paresa, que corrió con muchos contratiempos en su debut y entró sexto. Otro debutante de linaje, BONETE, hijo de Calificado y La Asturiana. Hay entusiasmo en su caballeriza y dicen que no tiene enemigos en esta prueba. En la otra condicional, nos gusta BRUNO. Debutó con favoritismo abrumador y con excepcionales aprontes. Fue tercero, pero no rindió lo que se esperaba. Si su entrenador insiste en esta distancia y jinete por algo será...

La apuesta Doble debe comenzar con vales, de FELIZ AÑO. Perdió una carrera imposible ante Minimax y con F. Toro, será favorito. Excelente barrero. Otro vale con opción, MICHAEL, que rodó, gustando en fija y SANTAN, al que vemos regalado en esta serie. Remate de esta apuesta con RAGUNDA, ganó 1.500 metros y luego fracasó en 1.200 metros, ahora vuelve a sus distancias y con el mismo jinete del triunfo... Más claro, es echarle agua...

De difícil pronóstico es la inicial de la triple. ZOQUETE, ganó al trote y quedó listo para repetir. Para colmo, corre en corral con Ansiado. MITZUKAWA, perdió en la meta ante Champignon. GOLD CAÑON, ganó pagando más de 20 veces lo apostado y quedó con deseos de repetir. SIEMBRA, con tropiezos, tercera en 1.400 metros. El "Chofer" Madariaga insistió. ORONTES, escoltó a Zoquete, cargando una montaña, y BARRY NORTON, ganador de Formidable, afirmando en los últimos metros. La segunda válida favorece a CHADAR, partió mal y corrió con serios contratiempos. Sólo corrió en los últimos 100 metros, entrando séptimo. Enemigo, FUSTO, que cuando se le suelten las amarras, será sin susto. Remate, KID KALAMAZOO, subió poco en la escala y no se le divisa enemigo serio.

La triple final, comienza en la undécima carrera. Si no gana CHAPALITA, quiere decir que no hay justicia en la hípica. Ha perdido carreras imposibles, y lo que es más grave sufriendo contratiempos de los ganadores y los comisarios, ná... ni... ná... Ahora será favorita. Un enemigo firmeza para la favorita, RINSOL, insigne "adobero", y ya asomó quinto en la de Trueno. Los que pasen esa valla, cargar la mano con LAS ROSAS, otra que se "tutea con el barro". Viene de fracasar en el Club Hípico, pero aquí lo hace mejor. ESPADON, no los convenció su actuación en los 1.800 metros, y a lo mejor se reservaron la mano para esta ocasión; PRINCIPE AZABACHE, ganó 1.800 metros, y gracias a su jinete pudo ganar. VIENTO SUR, lo vemos muy bien colocado en esta serie y YUMA, debe mejorar su quinto en 1.200 metros. Remate, en la última. El triple corral tendrá las preferencias. Para darle la contra, MIREILLE, cuarto en 1.200 metros y atropellando muy al final OESTE, quinto de reaparecida y NEGRITO, que movió mal y se "creó contratiempos" en todo el recorrido, serán los preferecidos nuestros. Uno para llevarse la triple sólo, MELOCOTONIA, no me pregunte porque..., se me olvidaba, datearlos de EMBUSTERO, que se comió una montaña de boletos y apenas fue cuarto. Con esa carrera en el cuerpo, aseguran en su corral que es grito y plata, veremos, Tito, veremos... si sale tan bueno como su hermano Yumbel, difícil, muy difícil...

La prueba central es sobre la distancia de 1.300 metros, y es tarea buscar el ganador. PARAMO, reaparece en una distancia en que le acomoda; VASTA, va clavada en peso y tiro; DADIVOSO, ganó y es barrero como pocos, y BARIBAL, que en el charco debe mejorar muchísimos cuerpos. No lo olviden es el mejor "animal para pista anormales".

CLB HIPICO

Al igual que en el Chile, el Club Hípico, programó la carrera inicial para cuidadores-jinetes. Nuestro gusto RAQUI, con el mejor de los aprendices que se han visto hasta el momento. Enemigos, MOVILUNIO, que se sentirá en la gloria, en el lodazal y MOTINERO, con el "loco" Ayub. En las dos condicionales que siguen, preferimos a TULALA por su quinto de Karola, y a ALDINA, por sus recientes figuraciones.

La triple inicial comienza en la Cuarta Carrera. JAIVONA, NARDELLA y SERENITTE, deben acaparar las preferencias. En la segunda válida, nos gusta: EPUMALAL. Tenían un "pilato" amarrado para que lloviera y ya están juntando el capital para "zambullirse". Ojo con Recuerdo Mío, que si no desconoce la cancha debe ponerse "tieso de mechas". Remate de la triple inicial con CAMILO. Parejo y rendidor. Será difícil batirlo.

La triple final debe comenzar con FIDELIO, una "mama" para el barro y a comodos kilos. Otros vales con mucha opción: DONGO y APOLISTA. Cualquiera de éstos que salga, cambiar por BETTY, cuarta de Más Ratito. Baja cuatro kilos y sube una serie. Livianita va a volar en los últimos metros. Si no le gusta, entonces, EL ESCUDO, presunto favorito por monta y campaña. En el remate de esta triple, MAQUIGNON, cuarto con 57 kilos en 1.200 metros. Ahora sube 300 metros, baja 6 kls. y sube una serie. BERNIS y GRANDE POUPEE, pueden amargar a nuestro favorito.

Mucho estudio y mucha paciencia para buscar los ganadores en estas canchas, que se presumen estarán bastante pesadas, sobretodo la del Club.

PRONOSTICOS DE JOHN TIMBA

HIPODROMO CHILE

1a. Torrentoso, D. Ernesto y Lucero.
2a. P. León, C. Ray y S. Magallanes.
3a. Poulonio, Pardis y Bonete.
4a. Bruno, C. Jondo e Equívoco.
5a. F. Año, Michael y Norfolk.
6a. Ragundas, Roseburg y Azulejo.
7a. Siembra, G. Cañón y B. Norton.
8a. Yastá, Dadivoso y Baribal.
9a. Chadar, Fausto y B. Pal.
10a. K. Kalamazoo, El Camaleón y Barbián.
11a. Chapalita, Rinsol y Mudejar.
12a. Rogaciano, Panvirol y Doblete.
13a. L. Rosas, P. Azabache y Espadón.
14a. Embustero, Oeste y Negrito.

CLUB HIPICO

1a. Raqui, Novilunio y Molinero.
2a. Tulala, Confiance e Volteadora.
3a. Aldina, C. Chanel y Remera.
4a. Jaivona, Serinette y Nardella.
5a. Epumalal, Tamango y Orientador.
6a. Camilo, Giambellina y El Rolo.
7.a Bismuto, Muriel y Tranquita.
8a. Cónclave, Lupin y Argos.
9a. Coreana, M. Alegre y Dongo.
10a. Betty, El Escudo y M. Ratito.
11a. M. Paola, Cora y Arpoador.
12a. Maquignón, Bernis y G. Poupée.



COAL correrá el viernes 21 ahora en 1.900 metros en el Hipódromo Chile. El pupilo de Samuel Fuentes volverá a contar con la monta de Eduardo Suárez.

4) Automóviles, garajes

CHEVY 2º, 1964. 4 PUERTAS nuevo, equipado. Alameda 2488. 2488.
A. 15|4.

OPEL "REKORD", 1964. 4 PUERTAS, nuevo todo equipo. Alameda 488.
A. 15|4.

VAUXHALL "VICTOR", 1963. 4 puertas, nuevo todo equipo. Alameda 2488.
A. 15|4.

CHEVROLET "IMPALA". 1963. Todo equipo, 4 puertas, prácticamente nuevo. Alameda 2488.
A. 15|4.

SIMCA "1.000", 1963. EQUIPADO, poco uso. Alameda 2488.
A. 15|4.

VOLKSWAGEN, 1962. REVISADO equipado. Alameda 2488.
A. 15|4.

CHEVROLET "IMPALA", 1962. DOS puertas, equipado. Alameda 2488.
A. 15|4.

OPEL "RANCHERA", 1962. 500 kilos, pick-up de fábrica, modelo único como nuevo. Alameda 2488.
A. 15|4.

THAMES "FURGONETA", 1962. Revisada poco uso. Alameda 2488.
A. 15|4.

FIAT "2.100", 1961. 4 PUERTAS, equipado flamante. Alameda 2488.
A. 15|4.

N.S.U. "PRINCE", 1960. RADIO calefacción buen estado. Alameda 2488.
A. 15|4.

VOLKSWAGEN, 1960. REVISADO buen estado. Alameda 2488.
A. 15|4.

THAMES "FURGONETA", 1960. Poco uso impecable. Alameda 2488.
A. 15|4.

THAMES "STATION", 1957. REVISADA flamante. Alameda 2488.
A. 15|4.

CHEVROLET "STATION", 1957. Equipado buen estado. Alameda 2488.
A. 15|4.

FORD "STATION", 1955. REVISADO todo equipo. Alameda 2488.
A. 15|4.

CHEVROLET "Station", 1959 4 puertas, original como nuevo. Alameda 2488.
A. 15|4.

WILLYS "STATION", 1955. TRACCIÓN 4 ruedas, motor nuevo. Alameda 2488.
A. 15|4.

CHEVROLET "COUPE", 1951. Convertible todo equipo flamante. Alameda 2488.
A. 15|4.

BUICK, 1945. 2 PUERTAS, EQUIPADO. Alameda 2488.
A. 15|4

CAMIONES Y CAMIONETAS

CHEVROLET "CAMIONETA", 1965. 500 kilos "Apache 10", equipadas nuevas. Alameda 2488.
A. 15|4.

CHEVROLET "CAMION", 1962. Reforzado, ruedas artillería, como nuevo. Alameda 2488.
A. 15|4.

SIMCA "1.300", CAMIONETA. 1962. Con toldo plástico, equipada como nueva. Alameda 2488.
A. 15|4.

MORRIS "CAMIONETA", 1961. 3.000 kilos petrolera, flamante. Alameda 2488.
A. 15|4.

FARGO "CAMION", 1961 5.000 kilos, prácticamente nuevo. Alameda 2488.
A. 15|4.

FIAT "CAMION", 1958. 10.000 kilos petrolero, buen estado. Alameda 2488.
A. 15|4.

FORD "CAMIONETA", 1956. 500 kilos pick-up, flamante. Alameda 2488.
A. 15|4.

CHEVROLET "CAMIONETA", 1951. 500 kilos, revisada flamante. Alameda 2488.
A. 15|4.

STANDARD "AUTOMOVIL", 1951. 4 puertas, equipado flamante. Especial taxi. Alameda 2488.
A. 15|4.

BICICLETAS

BICICLETAS TODAS MARCAS, medidas: triciclos reparto repuestos, facilidades. Cycles Victoria. San Diego 1317, Matucana 26-D.
A. 14|V|4-P

7) Arriendos buscados

SEÑORA HONORABLE EN MALA situación necesita urgente arrendar, en casa familia similar pieza semi amoblada con cama. Dirigirse a Truco 45, Plaza Ñuñoa.
A. 7|13

8) Arriendos Ofrecidos

TRES MIL QUINIENTOS DIARIO, pasajeros, pieza con pensión, todo incluido. Santo Domingo N.o 1227.
A. 19|8.

HOTEL RECIEN INSTALADO ofrece a su distinguida clientela habitación confortable, precios módicos. Reservas al fono 87081.
A. 5|8-K.

EN CASA DE FAMILIA RESPETABLE hay piezas confortables con pensión a pasos del centro, seriedad absoluta. Referencias fono 67012.
A. 20|8

9) Compraventas varias

FABRICA DE SOMIERES Y MUEBLES, Franklin N.o 359.
A. 20|9.

MECHAS VALOR INGLESAS, SAN Antonio 378, local 19.
A. 16|9

AFEITADORAS REMINGTON INGLESAS. San Antonio 378, local 19.
A. 16|9

9) Compraventas varias

VENDO 2.200 TEJAS, MARSELLESAS rojas de ocasión Aviador Zañartu 1836, Independencia, altura del 38000.
Z. 15|9.

VENDO SILLON DENTAL METÁLICO 250. Cumming 662.
A. 13|9

10) Construcción y sus materiales

CEMENTO 3.680. ENTREGA domicilio Arturo Prat 655. Teléfono 383437.
A 14|V|10

PARA CORTINAS METALICAS puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio atención a provincias, atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneira. Arturo Prat 1444. Teléfono 568171, Casilla 5106, Santiago.
A C 30|10

ALBAÑILERIA, PINTURAS, YESOS, reparaciones de casa en general, Ramón Molina 51698.
A. 14|10.

CORTINAS METALICAS "FACORMET". Presupuestos, reparaciones. Atención domicilio y provincias. San Diego 1671. Fono 51096.
A. 13|10.

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO los cheques N.os 4142744 4142745 de la cuenta número 593640329 del Banco Sud Americano, Oficina Central quedan nulos y sin ningún valor por haberse dado el aviso correspondiente conforme a la ley.
A. 13|14

CHEQUE SERIE D Y Nº 0513552 cta. única fiscal, Subsidiaria Nº 49067, Banco Estado Chile, queda nulo por aviso.
A. 13|14

QUIEBRA SOCIEDAD MINA HERMANOS S. A. C. Primer Juzgado Civil. Resolución 29 abril 1965 tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito, Caja de Empleados Particulares por Eº 8.209,68. Preferente primera clase.— El secretario.
C 13|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Nº 201523 Banco Estado, Avenida Matta, queda nula.
Z 13|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Eduardo Panza Nóbile a Eduardo, Berta Leticia y Héctor Panza Casali, y cónyuge María Rosa Casali Lecourt, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A 13|14

VERIFICACION.— CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente 168643, Quiebra Sociedad Minera Cerro Imán, por resolución fecha diez abril último, fojas 489, tuvo por verificado crédito por un total de cuatrocientos seis mil quinientos treinta y seis dólares treinta y cuatro centavos (US$ 406.536,34), en favor de Associated Metals and Minerals Corporation persona jurídica domiciliada en Nueva York de Estados Unidos de Norte América cuyo detalle consta de la minuta de fs. 492 de los autos. Francisco Pérez. Secretario.
A 14|48

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTÍA San Miguel, resolución 10 mayo 1965, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Florencio Cifuentes Pincheira a hijo legítimo Sergio Winston Florencio Cifuentes Latorre, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Ema Raquel Latorre Wall. Practicaré inventario solemne 18 mayo 1965, 11 horas, en secretaría.— Secretaria.
A. 14|14

SINDICATO PROFESIONAL DE Empleados del Banco de Londres, Oficina Santiago, con fecha 11 de marzo próximo pasado, en presencia de los Inspectores del Trabajo, señorita Marambio y señor Alonso, procedió a elegir la nueva directiva, quedando constituída de la siguiente manera: presidente, José Zenteno Aldana; secretario, Jorge Castillo Mellado. Se hace el presente aviso en conformidad a lo dispuesto por el Código del Trabajo.
A. 14|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTÍA San Miguel, resolución 10 mayo 1965, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Aurora Ernestina Castro Alarcón a hijos legítimos Rosa Elena, Margarita Consuelo, Manuel Ernesto, Roberto Orlando, Lidia Aurora y Jorge Luis Bravo Castro, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Samuel Alfonso Bravo Quinteros. Practicaré inventario solemne 20 mayo, 1965, 11 horas, en secretaría.— Secretaria.
A. 14|14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM NAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas: República N.o 68. Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 4|6

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

Dr. OSVALDO QUIJADA
Cirugía - Ginecología - Sexología. — Mosqueto 467. Pedir hora: 397796-371793.
18-II|18-V G. P.

DR. ZOLTAN BERNATH
Enfermedades alérgicas. Asma crónica.
Consulta: Pedro León Ugalde 96 Departamento 73 Fono 86369. De 15 a 19 horas.
GP. 14-6.

Dr. VARAS ESPEJO
Medicina Interna - Endocrinología. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P.M.
Mac Iver 175. Depto 36. Teléfono 397580.
GP. 8|11.

DR. MICHEA
Enfermedades nerviosas. Brasil 75 — 5—7 — Fono 66897.
GP. 26-6.

DOCTOR MARIO PENNA
Cardiología, Electrocardiogramas. Miraflores 269, fono 32368.
GP.-22-VI

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodrigues 68. Fono 68828.
H|O C. PG.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejes, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP 80|6

OCULISTA

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040. Of. 1203. Fono 64837.
Consultas: 6-7.30 P. M. Sábados: 12-13 P. M.
GP. 11|6.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria Edificio Waldorf, Ahumada 131 Oficina 915, Fono 60828.

PEDICURO

AVILES
Avda. Cumming 662
Indoloro tratamiento. También domicilio, urbanos, rurales. 65842 llamarlo.
GP. 7|VI.

CURSOS PARA PEDICUROS Matrículas abiertas con límite de 15 alumnos, profesores, técnicos titulados. Diplomas legalizados, una interesante profesión a su alcance. Informes en Instituto Kentt, Huérfanos 1379.
C. GP. 21|V.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137. Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387
GP. 8|V.

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado
Huérfanos 886. Oficina 502. Posesiones efectivas, compraventas, arrendamientos, cheques, letras.
GP. 81|5.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O C. GP

CONTADORES

CONTABILIDADES
Leyes Tributarias y Sociales
HERNAN OSSANDON E.
Agustinas 853. Of. 301. Teléfono 381134.
GP. 7|VI

J. E. ALVAREZ I.
Oficina Contable
Teatinos 371 — Primer piso. Oficina 57.
GP. 11|8.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 81|3.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103.
GP. 81|3.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 81|3.

SOLDADURAS DE PLACAS. ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. Froimovich. Fono 90536. Sábados abierto todo el día.
GP. 10|6

CLINICA DENTAL
Alameda 2458 — Fono 97904.
Doctor AGUILAR
Extracciones. Placas urgentes, Puentes. Reparaciones. Atención especial hasta las 22 horas.
GP. 6|VI.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243.
6-VII-65 GP.

14) Estatutos y legales

POSESION EFECTIVA.— JUZGADO Civil San Bernardo concedió posesión efectiva herencia intestada Irene del Carmen Salazar, a sus hijos legítimos Francisco Javier, María del Carmen y Matilde Perpetua Villablanca Salazar. Secretario.
A. 14|14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada Alfonso Morales Allendes, auto de tres de mayo presente año, a Rosa Virginia Morales Allendes, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Tramítase beneficios Ley 5427. El Secretario.
Z. 13|14

NOTIFICACION.— CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, causa 153074, caratulada Heep Otilia con Paredes Merino y otra "dispuso notificar por avisos siguiente resolución". Santiago, trece marzo 1965. Agréguese a los autos con citación. Reemplácese el papel.— G. Navas B.— Fco. Pérez.— El secretario.
A. 14|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTÍA San Miguel, resolución 10 mayo 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Elcira del Carmen Badilla Leyton a hijos legítimos Aquiles del Carmen, Raúl Segundo, Osvaldo Antonio y Luis Orlando Bustamante Badilla. Practicaré inventario solemne 19 mayo 1965, 11 horas en secretaría.— Secretaria.
A. 14|14

RESOLUCION. PRIMER JUZGADO Civil, cuatro marzo 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Eulogio Solís Molina, a sus padres: Esmenia Molina Hernández y Manuel Antonio Solís Correa. Tramítase conformidad artículos 40 al 44 Ley 5.427.
A. 13|14.

EN PADRE HURTADO, 7 DE MAYO 1965, se ha reorganizado el Sindicato Departamental de Talagante, ante la presencia del Inspector del Trabajo de Talagante, señor Juan Leal González, quedando elegidas las siguientes personas: presidente, Juan Olivares A.; secretario, Juan Peña Moya; tesorero, Enrique Alvares R.; directores: Félix Saldaña y Oscar Gutiérrez R. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.
A. 14|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Roberto Venegas Puga Lobos a cónyuge Claudina Arrau Penrroz, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A. 14|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Carlos Schulzki Arellano a heredera testamentaria su cónyuge Graciela Robles Arias, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A. 14|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Dumila Mura Orellana a Carlos Enrique, Herminia Eloísa, Aurelia del Rosario y Luis Ernesto Palma Mura.— Secretario.
A. 14|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Marta del Carmen González Robles a cónyuge José Abdón Armijo Jeria sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A. 14|14.

QUIEBRA: FERNANDO GRAVETT González.— Quinto Juzgado Civil. Resolución 5 de mayo de 1965 tuvo por cerrado procedimiento ordinario de verificación sin acreedores.— Secretario.
C. 14|14.

QUIEBRA: ROBERTO MARTINEZ Otaíza.— Cuarto Juzgado Civil. Por resolución de 4 de mayo de 1965, fíjóse como fecha cesación pagos fallido, el 30 enero 1964.— El Secretario.
C. 14|14.

EN SANTIAGO, A 10 DE MAYO de 1965, en Santo Domingo 654, con asistencia del Inspector del Trabajo señor Alcides Lucero F., se llevó a efecto una elección complementaria del Sindicato Profesional EE. Cía. Consumidores de Gas de Santiago, de un Director, que efectuada la mencionada elección quedó integrada la Directiva por las siguientes personas: Presidente, Raúl Leiva M.; secretario, Clodomiro Araya Verdugo; tesorero, Guillermo Vaché Barrera; directores: Ramón Tello y Mario Campos González. Publicación que se hace de conformidad al art. 9, letra A, del Decreto 323. El presidente.
A. 14|14

MUNICIPALIDAD DE CONCHALI Se da cumplimiento al art. 550 de la O G de C Y U. La I. Municipalidad de Conchalí por acuerdos N.o 808-62 y N.o 687-64 de fecha 10 de enero 62 y 2-XII de 1964, resolvió aceptar el Plano del Loteo denominado "Padre Undurraga" en la Población Q. R. El Salto, calle Montaña con Venezuela, modificando el Plano Regulador, ampliando el área urbana de la comuna, propuesto por el Departamento de Obras Municipales, mediante la incorporación del mencionado loteo de propiedad del señor Luis Fuentealba P. Se efectúa la siguiente publicación conforme a lo establecido en el art. 550 de la Ley Gral. de Construcciones y Urbanización. — Alfonso Ortega Morales, Alcalde de Conchalí. Adriana Canales Vargas, secretaria municipal.
A. 3, 6, 10, 13|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS cheques Serie A.I. números 5218170, 5218171, 5218172, 521873, 5218174 y 5218175 del Banco del Estado de Chile, cuenta N.o 54492. Oficina Principal, quedan nulos por haber dado el aviso correspondiente.
A. 15|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro N.o 125863 Banco del Estado-Bandera, perteneciente a Blanca Pacheco Pacheco, queda nula por aviso correspondiente.
A. 15|14.

POR RESOLUCION FECHA 7 MAYO curso, dictada Juez Titular Juzgado Letras San Bernardo, concedióse posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Juan Sánchez Garrido, a sus hijos legítimos Elba y Mercedes Sánchez Carvajal, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Blanca Carvajal García. San Bernardo, 12 de mayo de 1965.— La secretaria.
A. 15|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA libreta N.o 907997, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a don Claudio Escárate Avila, queda nula por haberse dado aviso.
A. 15|14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago. Notifico a Raúl Sepúlveda Sepúlveda, jubilado, demanda Enedina Fritz de Sepúlveda, pidiendo, en lo principal, alimentos del 50 o|o o lo que se determine de pensión demandado en Caja Carabineros; primer otrosí, oficio; segundo, domicilio; tercero y cuarto documentos; quinto, abogado y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 5 noviembre 1964. A lo principal, traslado; primer y tercer otrosíes, como se pide, con citación; segundo, como se pide en la primera gestión; cuarto, como se pide; quinto, téngase presente. Nº 5326. A. Arancibia.— Elia Osorio, secretaria.
A 15|14

NOTIFICACION.— PRIMER JUZGADO Civil, expediente 19.393 caratulado "Valenzuela, Olga con Jordá, José", nulidad matrimonio, dictóse sentencia veintitrés abril 1965, dando lugar anulación matrimonio celebrado por las partes tres septiembre 1953 ante Oficial Registro Civil, Circunscripción Tercera, Moneda, departamento Santiago, inscripción 460, fundado incompetencia Oficial Civil autorizante, pues contrayentes no tenían época matrimonio, domicilios forma dispuesta por la ley. Notifico a José Jordá Miret, sentencia precedente. — Secretario.
A 15|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Arturo Loaiza Mallea, a Mercedes Loaiza de Alcocer, Consuelo, Rosario y Teresa Loaiza Suárez. Inventario solemne practicaré 17 actual, 15 horas.— Secretario.
A 13|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
O. Ind.|15

COLCHAS, FRAZADAS, SOBRECAMA, fábrica San Diego 1852.
C-15|15

FRAZADAS, COLCHAS, ROPA cama, fábrica "El Sur", San Diego 1852.
C-15|15

CATRES, COLCHONES, SOMIERES. Dirigirse a Fábrica "El Sur". San Diego 1852.
A. 15|15

ELIMINE DUDAS COMPRE CATRES, colchones y somieres al fabricante. San Diego 1852.
C. 15|15.

CATRES, COLCHONES, SOMIERES, en la fábrica SEÑORA. San Diego 1852.
A. 15|15.

18) Instrucción y Educación

CURSO COMPLETO COMERCIO, diurno, comprende: contabilidad, aritmética, documentación, taquigrafía, redacción, ortografía, dactilografía, máquinas sumadoras. Sección separada señoritas, profesores especializados. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595.
A. 13|18.

PELUQUERIA PARA SEÑORAS, caballeros. Cursos completos e intensivos. Catedral 1257.
A. 15|18

MODAS, SASTRERIA, CAMISERÍA. Método práctico y rápido. Catedral 1257.
A. 15|18

INSTITUTO "KENT". ACADEMIA de Belleza. Profesores técnicos internacionales. Cursos de Belleza y Peluquería, Tintes, Peinados, Permanentes. Cortes de Pelo. Cosmetología. Un sello de garantía. Títulos profesionales legalizados. Para usted tenemos un curso que le hará profesional. Consúltenos sin compromisos. Huérfanos 1379. Santiago.
C 20|38

INSTITUTO "ALONSO FIGUEROA", Catedral 1257. Empiezan cursos rápidos de Taquigrafía, Dactilografía, Contabilidad. Solicite informes.
A. 15|18

20) Libros y estampillas

PRIMEROS NUMEROS REVISTAS Reader's, Life, Masónica, Geographic, Atenea Chilena, obras agotadas: Vicuña Mackenna, Amunátegui, Thiers Aguilar, Técnicos, Científicos, Literaturas. San Diego 119, local 121.
A. 11-V|11-VI|20

24) Máquinas de escribir.

COMPRO MAQUINA DE ESCRIBIR portátil, sumadora o calculadora. Fono 497288.
C. 3|24.

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continentales". Bandera 517, teléfono 85479.
C. 3|24.

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR portátil, y sumadora. Teléfono 497288.
C. 3|24.

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517, teléfono 85479.
C. 3|24.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR, Y sumadora. Bandera 517.
C. 3|24.

35) Optica, fotografía

FOTOS, RUBEN ACEVEDO. ALAMEDA N.o 2450. Teléfono número 97904.
A. 2|35.

FOTOS, MATRIMONIOS. ALAMEDA 2450.
A. 2|35.

FOTOS, "CENTRAL". ALAMEDA N.o 2450.
A. 2|35.

FOTOS, DOMICILIO. ALAMEDA N.o 2450. Teléfono 97904.
A. 2|35.

38) Peinados, belleza y modas.

CREMA DE BELLEZA CUATRO en una de "Eva King". Limpia, protege, suaviza, embellece. La sensación 1965.
A. 29|38

ACADEMIA "ALICE", CURSOS completo de peluquería, tinturas modernas, etcétera, enseñanza práctica. Matrícula abierta todo el año. Teatinos 666, Departamento 11.
A. 14|38

ACADEMIA "ALICE" CURSOS completos de peluquería, tinturas, modernas. Enseñanza práctica, matrícula abierta el año. Teatinos 666, departamento 11.
A. 15|38

CREMA DE BELLEZA CUATRO en una de "Eva King". Limpia, protege, suaviza, embellece. La sensación 1965.
A. 29|38

HECHURAS FINAS 48 HORAS, arreglos, transformaciones. Berta Rojas Muller. 392291. Tenderini 10.
A. 7|38

36) Ocupaciones buscan

SEÑORITA DEL SUR SE OFRECE como empaquetadora de comercio, con recomendaciones. Dirigirse: Ana Riveros, San Isidro 264.
A. 13|36

ME OFREZCO PARA PORTERO en firma comercial, institución bancaria. Sin pretensiones de sueldo. Con buenas recomendaciones. José Sepúlveda. Calle Zenón Torrealba 565, San Miguel.
Z. 14|36

40) Propiedades venden

BUNGALOW QUINTERO. DEPARTAMENTO tres dormitorios. Asísmicos. Población Ríos 46585.
A 13|40

47) Radios y Discos

¡DISCOS! ULTIMAS NOVEDADES. San Diego 105.
A 15|47

¡DISCOS! ¡LIQUIDAMOS! "45" desde Eº 1, nuevos. San Diego 105.
A 15|47

DISCOS LIQUIDAMOS "3" DESDE Eº 5,50, nuevos. San Diego 105.
A 15|47

CINTAS MAGNETICAS, Eº 10. SAN Diego 105.
A 15|47

VENDO PROYECTOR 8 MM. SAN Diego 105.
A 15|47

SE VENDE AMPLIFICADOR CON radio marca RCA. Victor, 2 parlantes, micrófono de pedestal. Ocasión. Eyzaguirre 1255.
Z. 31|47.

FERGON RADIOS, SERVICIO técnico con instrumental electrónico moderno. Transistores. Amplificadores. Estereofonía. F. M. San Diego 421. Fono 86233.
A. 8|47.

48) Remates y Citaciones.

SOCIEDAD ANONIMA CONSTRUCTORA de Viviendas Económicas Régulo Valenzuela, "Reval".— Por acuerdo del Directorio se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas, en conformidad a lo pedido por accionistas de acuerdo con el artículo 26 de los Estatutos, para tratar lo siguiente: 1.o) Tomar conocimiento del dictamen N.o 2061, de fecha 6 de mayo de 1965, de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, y pronunciarse, en relación a dicho dictamen, acerca de la elección de directores ocurrida en la Junta General Ordinaria de Accionistas de fecha 6 de abril de 1965, y 2.o) Proceder a elegir cuatro directores para reemplazar a los que terminaron su período el 6 de abril último, si la Junta acordara dejar sin efecto dicha elección. La Junta se llevará a efecto el día lunes 17 de mayo de 1965, a las 12 horas, en la oficina de la Sociedad, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 2260, de esta ciudad. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado, de conformidad con el artículo 10 de los Estatutos, entre el día 11 y 17 de mayo de 1965, ambas fechas inclusive.— El Presidente.
A. 11, 13 y 15|48.

REMATE SEMANAL DE MENAJE casa. Viernes 14 de mayo, a las 3.30 de la tarde, calle Compañía 1518, por orden de los señores: Amada R. de Gómez, Gloria Rivas, Lili de Rojas, Aníbal Baeza, Cía. Minera Tamaya, Blanca Venegas, Oscar Peralta, Rodolfo Terzán, Hilda Chomali, Yolanda Donoso, Oscar Contreras, Humberto Rivera, Mariana Sibisa, Berta Guerrero, Mary de Pérez, Máximo Teitelboin, María de Saavedra, Roberto Meza, Carlos Herrera, Alberto González, Amada Cortés, Gastón Palma, Jorge Carvallo, Héctor Sotomayor, Laura Farías, Laura de Zeger, Virginia Echeverría, Leonardo González, Ernesto Knopler, José Vásquez, Alonso Droguett, Ramiro García, Elena Donaire, Bernardina Vergara, María Calvo, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos.
C. 14|48.

NOMINA DE CONSIGNATARIOS remate de calle Chacabuco Nº 763, a efectuarse el viernes 14, a las 3 P.M.: Alberto Cornejo, Gastón Dourthe, Alfonso Díaz, Jorí Hnos., Juan Latourniere, Juan Hasbun, Roberto Wuth, Manuel Peña y Lillo, Arturo Sota, Enrique Ruiz, León Kleinkoffp, Héctor Piña, Eduardo Enrich, Sebastián Faila, Anselmo Rodríguez, Miguel Tognarelli, Mena y López Ltda., Rita Vergara, Humberto Gómez, Hugo Moreno, Enrique Camacho, Mario Ramírez, Juan Puyol, Juan Matthies F. Schall, Olga de Martínez, Roberto Martínez, Juan Díaz, Ernesto Vergara, Ivo Miljas, Juan Cecchi, Maderas Raico, Leandro Díaz, Héctor Fuentes, Adalberto Carmagnani, Alberto Ríos, Fernanda Scheurichs Lisandro Tornería, Luis Salazar, Carlos Rojas, Antonio Llopis, Guillermo González, Heriberto Keim, Enrique Durán, Pedro Bolgeri, Mario Contreras, Gabriela Astaburuaga, Luis Aguilar, Héctor Francisco Rivera.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público.
A 14|48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO del Trabajo en juicio Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas con Humberto Lagno Aguilar, rol 38768, el Martillero Público Miguel Herrera L., rematará el dieciocho de mayo próximo, 11 horas, en Ahumada 340, subterráneo; una prensa marca "Volsin" y guillotina medio mercurio.— El secretario.
C. 13|48

REMATE JUDICIAL.— ANTE JUZGADO Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, calle Salesianos 1130, 26 de mayo, 11 horas, se rematará pública subasta derechos pupila María Antonieta Bravo Peña sobre propiedad situada comuna de La Cisterna, departamento Pedro Aguirre Cerda, calle Zurich sin número, formada por sitios 21 y 22 manzana 24, Plano archivado Conservador de Bienes Raíces San Bernardo, bajo N.o 803. Dominio pupila sobre inmueble inscrito fs. 3347, 3348, N.os 4127 y 4129, Registro Propiedades 1963, Conservador Bienes Raíces San Miguel. Mínimo, Eº 360. Garantía tomar parte subasta, Eº 50, dinero efectivo. Demás bases y antecedentes expediente N.o 4591, caratulado "Bravo P. María A." Autorización para enajenar.— Secretario.
A. 14|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil, remataráse 20 mayo próximo, 16 horas, propiedad ubicada calle Amengual 0132 al 0142, inscrita fojas 2301 N.o 4377, Conservador Santiago, año 1944. Mínimo: Eº 2.574. Precio contado. Subastadores acompañarán boleta o dinero por 10 por ciento del mínimo. Propiedad véndese estado se encuentra fecha remate. Todo gasto e impuestos cargo subastador. Otros antecedentes y bases en autos 2823-63. Bühler con Astudillo, Ordinario.— Secretario.
A. 15|48

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS - DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS - DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA - CHILE

COMUNA DE PROVIDENCIA

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el artículo 23 de la Ley General de Pavimentación Nº 8.946, del 20 de Octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en calle Manuel Montt de la comuna de Providencia, que los frentes de sus propiedades afectas al pago de pavimentación por ensanche de calzada, son las siguientes:

CALLE MANUEL MONTT

COSTADO ORIENTE

Entre Avenida Providencia y Granaderos

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
	Sitio eriazo	16,60
12	Suc. Pérez	18,30
26 al 38	Isabel Henríquez	15,50
50	Hipódromo Chile	25,40
62 al 80	Antonio Minoletti	13,60
84 al 92	Elena Urbina A.	7,20
102	Jorge Massa	6,90
104	Salvador Anun	6,95
116	Enrique Fletcher	9,10
118	Hernán García	14,20
126/132	Suc. Luis Fernández Sateler	13,20
142	Suc. Meza Bell	12,70
156	Lázaro Icebson	20,55
178	René Sigman	6,85
186	N.N.	6,45
196	N.N.	6,85
198	Agustín Briones de Boto	7,50
212	Aarón Farka	12,50
214 al 220	N.N.	10,00
234	Andrés Bello C.	10,15
236/238	Dina Almarza	9,20
246/250	N.N.	10.85
260	Carlos Landea	26,15

Entre Granaderos y Dr. Manuel Barros Borgoño

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
312	Alberto Hormazábal	12,40
318	Sara Otamendi	11,50
334/340	Unión Mutualista	19,95
350	Fresia R. de Heisa	7,10
360	Marta Jiménez C.	5,90
370	Emiliano d'Alencon G.	9,80
382/386	José Rubio	14,20
396	Edmundo Pérez R.	16,40
412	Herminia Blin (Suc.)	10,10
422	Herminia Blin (Suc.)	9,90
430/432	Rosa Corvalán Ramos	9,30
440/442	Arnoldo González	11,20

Entre Dr. M. Barros B. y Alberto Magno

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
460	Oscar Bravo	13,50
474	Hernán Borges	13,20
494 al 496	Congregación Los Dominicos	16,90

Entre Alberto Magno y Eliodoro Yáñez

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
516 al 536	Congregación Los Dominicos	33,70

Entre Eliodoro Yáñez y Valenzuela Castillo

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
586	Víctor Vergara	10,75
594	Joannon Hnos.	11,40
606	Julio González	11,50
618	Eugenio Urzúa	11,20
628	Oscar Videla	11,50
640	N.N.	11,90
652	Manuel Videla P.	11,70
670	Humberto Barzelatto	10,05
674	Carlos Giraldes	10,15
676 al 682	Matilde Albornoz	10,20
700	Félix Rubio	9,70
712	N..... Benavides	29,00

Entre Valenzuela Castillo y Linares

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
758/764	José Ondicol	16,00
774/776	Suc. César Geisse M.	14,10
778	Of. Registro Civil	8,90
792	Humberto Retamal	11,10
804	Carlos Dorlhiac	4,00
816	Alfredo Dabansens	26,60
844	Ludwig Wulff	16,70
850	Sergio Fuentes	
852	N.N.	
854	N N.	
856	Héctor Aguilera	
858	N.N.	
860	Jorge Godoy	
862	Fritz Rechner	
864	Hernán Espinosa	
866	Mariano Esquilla	
868	Jaime Larraín	
870	María Alemparte	
872	N.N.	6.40
878	N.N.	17.00
918	Banco Chile	30.00
922	Osvaldo Ramírez	40,20
948	Belisario Prat	40,50
986	Colegio United States Academy	30,10
1020	N...... Caroca	12,30
1042/1046	N.N.	12,90

Entre Linares y Alférez Real

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1050	Eduardo Martínez	15.60
1068	Fermín González	15.50
1078	N.N.	19.00
1118	Orlando Díaz	17.00

Entre Alférez Real y Avenida Fco. Bilbao

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1150	Luis Feito	16.00
1154	N.N.	10.80
1164/1174	Alberto Tosa	18.50
1200	Gustavo Schlac	22,80
1206	N.N.	11,10
1220	Olga Latrech	14.60
1238	Hugo Scaramelli	11.60

Entre Avenida Fco. Bilbao y Puyehue

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1280/1284	Enrique Fernández	17,70
1288	CHILECTRA	8,60
1292	Miguel Ruiz	13.10
1320/1328	N.N.	13.80
1330	Arcadio Badel	14.20
1340/1354	Oscar Aristía B.	25.00
1378	María Vita vda. de Viguera	21,70

Entre Puyehue y Arturo Claro

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1398/1481	Alejandro Scandar	24.90
1426/1436	Suc. Silva	14.90
1430/1432	Guillermo Franzani	15.40
1454	Marcos Abadías	12.50
1466	Mauricio Pesot	15.00
1496	Gregorio Zambrano	16.40

Entre Arturo Claro y Carlos Wilson

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1518 al 1528	Joaquín Claramur	14,80
1538	Arnoldo Dreyse B.	12,70
1550	Arnoldo Dreyse B.	11,70
1556	Jorge Catalinic	13,00
1572	N.N.	13.20
1574	Memo Castelli	10,00
1642	Franklin Quezada	25,40

Entre Carlos Wilson y Emilio Delporte

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1632	N.N.	15,00
1643	Víctor Avalos	14,00
1660	Jaime Vidal Oltra	14.00
1684	Herminia Moraga	14,00
1308 por E. Delporte	N.N.	12,90

Entre Emilio Delporte y Cmte. Bartolomé Sepúlveda

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
s/n.	N.N.	16,60
1726	Manuel Peña M.	14,50
1740	Carlos Barrientos	12,10
1754	José Cortés	11,80

Entre Cmte. Bartolomé Sepúlveda y Los Capitanes

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1309 por Cmte. Sepúlveda	Suc. Jorge Márquez	10,60
1790	Luis Araya	16,00
1806	Ricardo Herrera	14.00
1818/1828	Ernesto Franzani	20,00
1842	Carmela de Olea	14,00
1854	Enrique Silva	14,30

Entre Los Capitanes y Eduardo de la Barra

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1884 al 1904	N...... García	28,60
1922	Eugenio Wetter	33,10
1954	Suc. Enrique Rodríguez	27,30

Entre Eduardo de la Barra y Pedro Lira

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1962	Rubén Basermann	18,20
1998	N.N.	18,10
2016 al 2028	Ruperto Rojo R.	18,20

Entre Pedro Lira y Diagonal Oriente

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
2054	Roberto Franck	28,00
2072	Teresa de Viauc	14,20

Entre Diagonal Oriente y Bretaña

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
2108 al 2116	Amadeo Biggini	16,20
1756 por Bretaña	Rafael Chacón	5,30

Entre Bretaña y fin del ensanche

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
2150	Arturo de la Cerda	12,40
2162	Otto Ulriksen	14,75
2170	Enrique Catberry	6,60

COSTADO PONIENTE

Entre Av. Providencia y Granaderos

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1299 por Av. Prov.		—,—
17/19 por M. Montt	Casimiro Luque	15,40
23 al 43	Juana Renterías	26,00
53	N. N.	10,00
61	Alamiro Castillo	10,00
73	Rosa Baglietto de O.	11,50
85	Rosa Baglietto de O.	11,50
101	Servicio Nac. de Salud	20,00
115	Sergio Alonso	10,30
125	Víctor Morales	15,00
137	María O. Morales Z.	12,00
139 al 165	Luis Tejo	23,60
175/185/195	Suc. Belloni	30,10
207	Daniel Blanco	9,00
211	N. N.	11,50
229 al 233	Oscar Aste	20,00
243	Sara Villegas	10,50
251 al 259	Sara Villegas	10,00
269	Inmobiliaria Vera Barrera	14,00
277	Bartolomé Blanche	16,00

Entre Granaderos y Las Lilas (Eliodoro Yáñez)

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
303	Servicio Nac. de Salud	8,00
309 al 315	Teresa Bravo	14,60
331	Jaime Espinoza	11,60
337	José Espinoza	8,60
347	Luis Riquelme	9,00
351	Juana Pinto	10,80
367	Julio Valenzuela	10,00
373	Edmundo Meneses	10,00
383	Clínica Providencia	19,40
407	J. Gili Montal	10,50
417	Enrique Larrondo	10,00
425	Dr. Calvo	10,00
433	Blanca de Mowdro	10,40
449 al 451	Elvira Pérez de B.	13,00
461	Carlos López	11,80
471	Mario Leighton	10,80
485	Laura Guzmán de L.	8,00
487	Laura Guzmán de L.	11,70
501	Rosario Briones S.	8,30
515	Luis Palma M.	12,00
1280 por E. Yáñez	Mario Risnisk	20,00

Entre Eliodoro Yáñez y Valenzuela Castillo

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
589	Gustavo Shafer D.	19,60
649	Leria Laya y Quemada	59,20
669	Otilia Molina de O.	20,40
683 al 695	Natan Gorodicher	20,20
697 al 727	Felisia vda. de Pérez	27,30

Entre Valenzuela Castillo y Gral. Córdoba

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
747/759	Edelmira Lusteau vda. de D.	19,20
769 al 779	Baldomero Cifuentes	14,90
797	Parroquia Jesús Nazareno	40,00
831	Gabriel Atala Y.	20,30
841	Eduardo Silva P.	13,00

Entre Gral. Córdoba y Keller

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
871/873	Fernando Pacheco	17,20
885	N. N.	12,20
901	Ester Bilbao de L.	12,30

Entre Keller y Alberto Decombe

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
925	Edelmira Concha S.	13,90
931	Juana Lopetegui de S.	13,40
961	Enrique Darruiz	20,10

Entre Alberto Decombe y Alférez Real

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
983	Enrique Deichler	18.80
993	N. N.	15.50
1007	Manuel Gaete	16,40
1079	East Lobos y Jothier Ldt.	91,60

Entre Alférez Real y Lorena

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1141	Adriana Lira de Pacull	26.60
1151	Marcelino Fernández	14,50

Entre Lorena y Bilbao

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1185	María Pérez Canto	14.90
1197/1201	Froilán Echeverría	10.10
1209	Raquel Gaete	10,55
1217	Suc. Garay Ruiz Tagle	9,70
1227	Emilio Macuer	10,20
1237	Municipalidad de Providencia	7,80

Entre Bilbao y Puyehue

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
	N... Rubillar	8.40
1273/1275	Tibor Berger	14,10
1283	Eduardo Aravena	8,35
1291	Elena de Castellano	13,20
1307	Laura e Isabel Jorquera	21,90
1327	Olga vda. de Jorquera	8,20
1335	Francisco Roget A.	8,95
1349	Suc. Concha Bannen	21,80
1379 Dep. 11	Gabriel Morales	—,—
21	N. N.	—,—
22	Florencio Tornero	—,—
31	Ernesto Buksdorf	—,—
32	N. N.	—,—
41	Jorge Claro R	—,—
42	Silvia Barrier B.	—,—
1379 Local	N. N.	22,40

Entre Puyehue y Clemente Fabres

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1411	N. N.	14.60
1423/1435	Comunidad Francheschini y Gallardo	35,45
1455	Marta Contreras	7,70
1467	Serapio Vargas	21,00
1479	Celia de Phillippie	6,85
1489	Perfecta Blanco de M.	7,40

Entre Clemente Fabres y Pasaje Navarrete

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1513 al 1527	Fernando Moltalva	13.80
1529 al 1533	Fernando Moltalva	9,50
1539/1537	Raquel Muñoz de C.	8,20
1549 al 1565	Anita Navarrete	22,90

Entre Pasaje Navarrete y M. A. Maira

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1575 al 1593	Abel Camargo	20,85
1603	Sara Dañín de P.	9,30
1599	José Barros C.	8,80

Entre M. A. Maira y Emilio Delporte

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1631	Ovidio Oltra	15,70
1653	N... Tagle	12,60
1687	Luis Varela O.	16,00
1691	Suc. Roberto Parragué R.	22,40

Entre Emilio Delporte y Dalmacia

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1709	Oliverio Campusano	10,85
1719	Carlos Bonatti	9.40
1739	Domingo Matte	32,20
1759	Lina Donner	33,90

Entre Dalmacia y Los Capitanes

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1807	Ignacio Serrano	15,00
1815	Jaime Castaño C.	15.60
1839	Oscar Jensen	15,40
1865	Agustín Benites	15,20

Entre Los Capitanes y Rodrigo Quiroga

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1873	Arthur Vieira	13,40
1889	Jorge Back	13 60
1909	José Arnello R.	27,60

Entre Rodrigo de Quiroga y Av. Diagonal Oriente

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
1953	Carlos Villarroel	16,30
1955/1985	José Jaime	33,10
1989	Luis Depassier	17,40
2007 al 2021	Suc. Contardo	20,60
2033 al 2051	Julio Magri	33,40
1296 por D. Orient.	Carlina Rojas vda. de Urzúa	17,50

Entre Diagonal Oriente y Rengo

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE (ml.)
2107 al 2131	Novic y Aviluc	34,70
2153	Arzobispado de Santiago	13,80
2165	Idilio Pérez	17,10

Los reclamos a que la publicación de estas cifras diere lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, Moneda Nº 723, Santiago, 2º piso, oficina 212; dentro del plazo de 15 días, a contar desde esta fecha, de la primera publicación. Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta en conocimiento del señor Director, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades correspondientes y acompañando los antecedentes respectivos.

EL DIRECTOR

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
— CHILE —

COMUNA DE MAIPU

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación Nº 8.946 de 20 de Octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en diferentes calles de la Comuna de Maipú, de los frentes de sus propiedades afectas al pago de pavimentación por CALZADAS, ACERAS Y SOLERAS DE CONCRETO, son las siguientes:

N.o PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
	CALLE LAS REJAS	
	COSTADO PONIENTE	
	Entre Av. O'Higgins y Las Violetas	
6088 p.O'Higgins	Manuel Rojas	28,70
79	Gilberto Amigo	22,70
87	Eduardo Loyola	19,00
99	Luis Amigo	18,00
150	Ana María Villablanca	11,25
159	Francisco Pozadas	11,25
157 Sitio	Miguel Leblanc M.	11,25
156 Sitio	Julia Yáñez	11,25
154 Sitio	Sara Castro	11,25
155 Sitio	Fernando Betancour	11,25
153 Sitio	Jorge García	11,25
152 St.Esq.L.Violetas	Eduardo Bruna E.	11,25
	Entre Las Violetas y calle Thompson	
110 Sitio	Sergio Castro	10,70
109 Sitio	Ernesto Valdivia	10,70
108 Sitio	Marcos Vergara	10,70
107 Sitio	Nelson Golborne P.	10,70
106 Sitio	María Serrano S.	10,70
105 Sitio	Enrique Leiva S.	10,70
104 Sitio	Robelinda Figueroa	10,70
103 Sitio	Manuel Sandoval R.	10,70
102 Sitio	Jorge Muñoz H.	10,70
101 Sitio	Peregrino Romano P.	10,70
	Entre Calle Thompson y Agustín López	
63 Sitio	Juana Peralta	10,00
62 Sitio	Eduardo Avendaño	10,00
61 Sitio	José Hto. González	10,00
60 Sitio	Carlos Vásquez P.	10,00
59 Sitio	Julio Miñano	10,00
58 Sitio	Oscar Ríos R.	10,00
	Entre Calle A. López y Calle Seis	
1-2 Sitios	Luis Zúñiga	18,00
387 Sitio	Ilustre Municipalidad	36,70
	Entre Calle Seis y Calle Cinco	
221 Sitio	Roque Salazar	10,70
440	Luisa Gálvez M.	10,80
441	Jorge Guerra	10,80
443	Julia Toro	10,80
5121 p.C. 5	Clodomiro Maturana	10,80
	Entre Calle Cinco y Calle Cuatro	
483	Ricardo Reyes D.	10,80
485	José López N.	10,80
487	Jorge González	10,80
489	Augusto Bascuñán	10,80
86 Sitio esq.Call. 4	Gastón Santander P.	10,80
	Entre Calle Cuatro y Calle Tres	
65 Sitio esq.Call. 4	Pedro Pinto P.	10,80
64 Sitio	Waldo Carvajal R.	10,80
63 Sitio	Lidia Figueroa H.	10,80
62 Sitio	Tulio Orellana A.	10,80
61 Sitio	María Rodríguez A.	10,80
40 Sitio	Manuel Pérez	10,80
39 Sitio	Julio Lincoqueo H.	10,70
38 Sitio	Miguel Ibarra	10,70
37 Sitio	Elena Peralta M.	10,70
36 Sitio	Germán Inostroza	10,70
	Entre Calle Dos y Calle Cinco de Abril	
577	Julio Orellana	10,50
587	Hermógenes González	10,00
5101 p.5 Abril	Carmen Jotar Chávez	19,00
	CALLE DOS	
	COSTADO NORTE	
	Entre Calle Las Rejas y Calle Los Alarces	
573 p.L.Rejas	Germán Inostroza	22,30
25 Sitio	Inés Valdés	9,50
24 Sitio	Carlos Liberona	9,50
23 Sitio	René Gatica	9,50
22 Sitio	Dagoberto Fernández	9,50
21 Sitio	Juana Vega	9,50
20 Sitio	Fernando Jofré A.	9,50
19 Sitio	Mario Cáceres V.	9,50
18 Sitio	José Villalobos R.	9,50
17 Sitio	Humberto Díaz	9,50
16 Sitio	José Silva	9,50
278 p.L.Alerces	Miguel Muñoz	4,50
	Entre Calle Las Rejas y Calle Los Alerces	
	COSTADO SUR	
8-22 Sitios	Carlos Molina	39,00
7 Sitio	Hernán San Juan	11,30
6 Sitio	Olga Maturana	9,50
5 Sitio	Mario Vielma Del Pino	10,00
4 Sitio	Luis Martínez	9,60
3 Sitio	Carmen Piña	10,00
2 Sitio	Samuel Poblete F.	10,00
1 Sitio	Félix Valdovinos L.	10,00
302 p.L.Alerces	N. N.	4,50
	CALLE TRES	
	COSTADO NORTE	
	Entre Calle Las Rejas y Fin Calle	
497 p.L.Rejas	María Rodríguez	23,00
50 Sitio	Digna Bravo C.	10,00
49 Sitio	Juan Olate	9,70
48 Sitio	Héctor Pino del Río	9,40
47 Sitio	Alejandro Galaz	10,20
46 Sitio	Eloísa Avila San Martín	9,50
6065	María Valdivieso V.	9,50
6057	Aurelia Meléndez V.	9,20
6043	Gabriel Gallardo M.	9,30
6037	Manuel Reyes	9,90
41 Sitio	Armando Escárate A.	7,00
	CALLE TRES	
	COSTADO SUR	
	Entre Calle Las Rejas y Fin Calle	
557 p.L.Rejas	Manuel Pérez	23,30
35 Sitio	Antenor Arias Godoy	9,50
34 Sitio	María Saldía A.	9,30
33 Sitio	Juan Avendaño	9,70
32 Sitio	Mercedes Contreras	10,00
31 Sitio	Joel Escárate	9,60
6074	Herminia Gálvez J.	9,30
29 Sitio	Alberto M. Pinochet	9,80
6058	Adolfo Véjar L.	9,30
27 Sitio	Luis Silva L.	10,00
26 Sitio	Ramón Pizarro Z.	6,50
	CALLE CUATRO	
	COSTADO NORTE	
	Entre Calle Las Rejas y Fin Calle	
86 Sitio	Gastón Santander	23,00
75 Sitio	Heraldo Obregón V.	9,60
74 Sitio	Máximo Eyrand	9,80
73 Sitio	Luis Padilla G.	10,00
72 Sitio	Lorenza Valenzuela	9,10
71 Sitio	Armando Cornejo V.	9,70
70 Sitio	Guillermo Berg Kalsen	9,60
69 Sitio	Ricardo Reyes D.	9,00
68 Sitio	María Arancibia R.	11,00
67 Sitio	Carlos Orellana	9,60
66 Sitio	Aurelio Vilches B.	6,00
	Entre Calle Las Rejas y Fin Calle	
	COSTADO SUR	
65 Sitio	Pedro Pinto	22,70
60 Sitio	Marcial Pérez	9,90
59 Sitio	Marcial Pérez	9,90
58 Sitio	Pedro Flores D.	9,50
57 Sitio	Julio Quiroz G.	9,40
56 Sitio	Antolín Jiménez	9,60
55 Sitio	Pedro Ruz S.	9,60
54 Sitio	Gustavo Guevara V.	9,10
53 Sitio	Angel de la Roza	9,70
52 Sitio	María Mella Q.	9,70
51 Sitio	Olegario 2.o González	6,70
	CALLE CINCO	
	COSTADO NORTE	
	Entre Calle Las Rejas y Fin Calle	
5121 p.Call. 5	Clodomiro Maturana	33.00
99 Sitio	Lorenzo Castro	9.50
98 Sitio	Alberto Zapata L.	9.50
97 Sitio	Hugo Gmo. Vallejos	9.70
96 Sitio	Carlos Rodríguez M.	9.70
95 Sitio	Juan Ruz M.	9.70
94 Sitio	Alfredo Hernández M.	9,70
93 Sitio	Juana Zamora	9,70
92 Sitio	René Clavero R.	9,40
91 Sitio	Juan Aguilar	6,90
	Entre Calle Las Rejas y Fin Calle	
	COSTADO SUR	
483	Ricardo Reyes	23,00
85 Sitio	Jorge Campos L.	9,80
84 Sitio	Julio Orellana N.	9,80
83 Sitio	Luis Padilla G.	9,30
82 Sitio	María León C.	9,80
81 Sitio	Elvira Rodríguez	9,50
80 Sitio	José 2.o Avilas P.	9 90
79 Sitio	César Contreras R.	9,70
78 Sitio	Luis A. Villagra F.	9,70
77 Sitio	Juan Meza B.	9,80
76 Sitio	Miguel Araos I.	6,65
	CALLE SEIS	
	COSTADO NORTE	
	Entre Calle Las Rejas y Calle Los Alerces	
387	Ilustre Municipalidad	90,20
13	Ilustre Municipalidad	23,50
188 p.L.Alerces	Ernestina Saavedra	9,00
	Entre Calle Las Rejas y Calle Los Alerces	
	COSTADO SUR	
110 Sitio	Roque Salazar D.	32,50
109 Sitio	Juan R. Osorio V.	9,60
108 Sitio	Dardo Correa A.	10,20
107 Sitio	Filomena Soto S.	9 70
106 Sitio	Victoria Návez S.	9,80
105 Sitio	Luis Cataldo S.	9,80
104 Sitio	María A. Fernández Q.	9,80
103 Sitio	Héctor Droguett G.	9,80
102 Sitio	Rosa Oviedo G.	9,50
101 Sitio	Silvia González S.	10,00
204 Sitio p.L.Alerces	Roque Hertz	9,00
	AVDA. LOS PAJARITOS	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Bomba Copec y Calle Estadio	
s/n.	Ilustre Municipalidad	128,00
	CALLE TRISTAN VALDES	
	COSTADO SUR-ORIENTE	
	Entre Avda. Los Pajaritos y Fin Pavimento	
2395 p.Av.Pajaritos	Ome Wedtt	36,80
25	Gumercindo Neira	16,70
133	Moisés Astoreca	16 50
135	Humberto Suárez P.	24,80
147	Remigio Carrillo P.	38,00
195	Frantz Landshut E.	23,00
215	Luis Araya A.	21,00
241	Juan Barronti A.	21,00
275	José Landshut	105,50
	Entre Princ. Pav. y Calle Bailén	
	COSTADO NOR-ORIENTE	
290	José Landshut	50,30
274	Graciela Poblete M.	12,30
270	José Landshut	12,00
242	José De Lussi	22,80
164 esq.Bailén	Sr. Suter	21,00
	Entre Calle Bailén y Avda. Los Pajaritos	
216 esq.Bailén	Mario Cifuentes S.	19,60
164	José Landshut	51,00
142	Fco. Retamales P.	28,00
66	Manuel Cornejo	21,80
s/n.	(Sitio Eriazo)	20,00
s/n.	(Sitio Eriazo)	20,00
20	Francisco Reyes	21,80
	CALLE MONUMENTO	
	COSTADO PONIENTE	
	Entre Princ. Pav. y Calle Chile	
165	Teresa Sanelli	98,30
	Entre Calle Chile y Calle Libertad	
255 p.M.Rodríguez	Julio Concha	58,30
s/n.	Ilustre Municipalidad	36 00
	E. V.	4,00
2450	Ilustre Municipalidad	50,00
135 p.Libertad	María S. Brawne	52,00
	Entre Calle Libertad y Calle Maipú	
110 p.Libertad	Onofre Pichuante	41,20
s/n.	N. N.	20,60
s/n.	Germán Sepúlveda	20,20
2240	Maximiliano Osorio	20,00
2236	Inés Alvarado	20,00
2215	Gonzalo García	29,40
	Entre Calle Maipú y Calle G. Ordóñez	
2198	Rosario Díaz Q.	36,80
2166	María Mestre	16 80
s/n. esq.G.Ordóñez	(Sitio Eriazo)	27,00
	Entre Princ. Pav. y Pje. María Inés	
	COSTADO ORIENTE	
s/n.	Carmelo Varas	15,00
s/n.	Gabriel Inostroza	9,30
	Entre Pje. María Inés y Calle Chile	
s/n.	Orlando Muñoz	15,00
s/n.	Leonardo Toruquet	15,00
99 p.Chile	Roberto Urízar	40,00
	Entre Calle Chile y Calle Libertad	
2470 p.Pajaritos	Serv. Nac. de Salud	150,00
s/n. esq.Libertad	Hernán Win	50,30
	Entre Calle Libertad y Calle Maipú	
s/n. esq.Libertad	Dr. Ferrada	40,00
2353	Manuel Latorre	14,00
s/n.	Dr. Ferrada	26 80
2255	Enrique Ossa O.	15,20
2235	N. N.	17,30
93 p.Maipú	Nieves Leiva	37,00
	Entre Calle Ordóñez y Calle Chacabuco	
98 p.Ordóñez	Angel Escalona	27,30
2087	Ernesto Nieto	16.50
2079	Ernesto Nieto	17,00
2067	Joaquín Zúñiga	11,00
2055	Belisario Aceituno	9,80
2047	Rosa Valenzuela	10,50
2039	Florencio Morales	10,00
99 p.Chacabuco	Elena Aceituno	16,50
	Entre Calle Chacabuco y 5 de Abril	
s/n.	Soc. Renta Maipú	103 00
s/n.	Ilustre Municipalidad	11,00
	Entre 5 de Abril y Chacabuco	
	COSTADO PONIENTE	
115 p.5 Abril	Ester Bilbao	41,70
1878	Eduardo Valenzuela	23,00
1866	Segundo Briceño	24,40
1966	N. N.	9,00
1968	Enrique Bascuñán	25,20
164 p.Chacabuco	Irma Basualto	28,30
	Entre Chacabuco y G. Ordóñez	
101 p.Chacabuco	N. N.	52,30
2094	Sind. Industrial Insa	69,60
	CALLE BAILEN	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Tristán Valdés y Gandarilla	
164 p.T.Valdés	Sr. Suter	50,00
2399	Ruperto Páez	73,00
2523	Ana Bustos B.	20,30
2545	Efraín Vásquez	20,30
215 p.Gandarilla	Héctor Orellana M.	37,00
	Entre Gandarilla y Tristán Valdés	
	COSTADO PONIENTE	
197 p.Gandarilla	Sra. Juana	42,40
8 Sitio	Manuel Páez	12,00
7 Sitio	Tomasa Santelices	12,00
9 Sitio	Ernesto García	17,40
10 Sitio	Carlos Rojas M.	27,00
2344	N. N.	34,20
216 p.Bailén	Mario Cifuentes	55,50
	CALLE PORTALES	
	COSTADO NORTE	
	Entre Av. Pajaritos y A. Llonas	
1207 p.Av.Pajaritos	Martínez Hernández	152,70
	CALLE A. LLONAS	
	COSTADO PONIENTE	
	Entre Portales y Fin Pav.	
1207 p.Pajaritos	Martínez Hernández	21,50
1166	Amelia Hernández	14,00
1180	Isolina Hernández	11,80
	CALLE 4 ALAMOS	
	COSTADO NORTE	
	Entre A. Llonas y V. Capri	
	E.V.	5,50
25 Parcela	Sergio May	127,50
26 Parcela	Luis Valenzuela E.V.	4,40
	Luis Valenzuela	200,40
27 Parcela	Juan Rivas E.V.	5,00
	Juan Rivas	100,00
28 Parcela	Sergio Correa	101,00
	Sergio Correa E.V.	6,50
	CALLE G. ORDOÑEZ	
	COSTADO NORTE	
	Entre Monumento y M. Rodríguez	
s/n.	(Sitio Eriazo)	38,20
	Entre M. Rodríguez y Hnos. Carrera	
s/n.	Graciela de Alessanco	55,00
287	Nacor Valenzuela	30,50
s/n. esq.Hnos.Carrera	Luis A. Salazar S.	22,00
	Entre Hnos. Carrera y San Martín	
315	Raquel Fauné	16,00
s/n.	(Sitio Eriazo)	20,00
385	Eliecer Morgado	12,50
s/n.	Armando Carrizo	12,50
413	Pabla A. Peña P.	15,20
429	Adolfo Lepe	10,30
451	Pabla A. Peña P.	10,00
457	Aníbal Sagredo	10,20
459	Gerardo Moreno	11,00
471	Bernardo San Martín	63,70
	Entre San Martín y Las Heras	
	E.V.	3,30
603	Sara Leyton	32,00
645	Ana Nager	41,00
645	E.V.	3,00
663	Rosamel Cerda	12,00
687	José Figueroa	12,00
689	Segundo Mondaca	12,00
695	Trinidad Orellana	12,00
	Entre Las Heras y Avd. de la República	
703	Casimira Solís	35,50
735	Rafael Avila	6,50
740	Enrique Toledo	15,00
765	Elisa Troncoso	23,50
771	Oscar Gutiérrez S.	13,00
785	Juan Solano	13,50
795	Ema Silva	13,00
	Entre Av. de la República y Victoria	
2108 p.Av.L.Rep.	Victoria Peñaloza	[illegible]
835	José Orellana	[illegible]
835	E.V.	[illegible]
835	E.V.	[illegible]
849	Amelia Ríos	[illegible]
861	Olga Morales	[illegible]
	Entre Victoria y Av. de la República	
	COSTADO SUR	
	E.V.	[illegible]
878	Juan Salinas	[illegible]
864	Pedro López	[illegible]
	E.V.	[illegible]
818	Violeta Torres	[illegible]
810	Sr. Muñoz	[illegible]
	Entre Av. de la República y Las Heras	
2095 p.Av.L.Rep.	N. N.	[illegible]
774	Efraín Morales	[illegible]
768	Humberto Orellana E.	[illegible]
714	E.V.	[illegible]
714	Raúl Vargas	[illegible]
712	Lidia Rojas	[illegible]
2090 p.L.Heras	N. N.	[illegible]
	Entre Las Heras y Av. San Martín	
696	Teresa Arraño v. de Rojas	[illegible]
672	Domitila Soto A.	[illegible]
2096 p.Av.S.Martín	Juan M. Palma E.	[illegible]
	Entre Av. San Martín y Hnos. Carrera	
498	Suc. Florinda Aceituno	[illegible]
s/n.	María Bisquert	[illegible]
485 p.Chacabuco	Edmundo Villarroel C.	[illegible]
432	Humberto Herrera	[illegible]
388	Amada Correa	[illegible]
2060 p.Hnos.Carrera	Sergio Sotomayor	80,00
	Entre Hnos. Carrera y M. Rodríguez	
296	Arturo Aranda	27,40
256	Clemente Guzmán	62,00
202	Julio Pinto	20,00
	CALLE GENERAL BUERAS (Soleras)	
	COSTADO NORTE	
	Del N.o 225 a San Martín	
225	Juan Bertotti	25,00
255	Marta Ossa	[illegible]
275	Bernardino Alonso	[illegible]
397	Serafín Cuevas	[illegible]
425	René Mendoza	[illegible]
s/n.	N. N.	[illegible]
	Entre San Martín y Hnos. Carrera	
	COSTADO SUR	
s/n.	N. N.	[illegible]
s/n.	Manuel Arenas	17,00
456	Rafael Carmona V.	52,00
520	René Aguilera	17,00
302	Policarpo Toro	17,00
	Entre Hnos. Carrera y M. Rodríguez	
s/n.	N. N.	36,00
s/n.	Manuel Berna	50,70
246	Sr. Basilio	17,00
240	Rogelio Coder	34,00
236	Aurora Mena	18,20
234	José Bravo	18,20
	Entre M. Rodríguez y Av. Los Pajaritos	
198	Roberto Zelada	12,00
188	Armando Marchant	20,00
182	Juan Ruz Castro	32,80
146	Manuel Jiménez	45,00
124	Segundo Saldaño	20,40
	CALLE CHILE (Soleras)	
	COSTADO NORTE	
	Entre Av. Los Pajaritos y Monumento	
93	Víctor Mesina	43,20
99	Roberto Urízar	[illegible]
	Entre Av. Los Pajaritos y Monumento	
	COSTADO SUR	
s/n.	Empresa Agua Potable	121,50

Los reclamos a que la publicación de estas cifras diere lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, Moneda 723, Santiago, 2.o piso, Oficina N.o 212, dentro del plazo de 15 días, a contar desde esta fecha, de la primera publicación.

Pasado este plazo, se tendrán como exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta en conocimiento del señor Director por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades correspondientes y acompañando los antecedentes respectivos.

EL DIRECTOR.

Santiago, 12 de mayo de 1965.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
— CHILE —

COMUNA DE CONCHALI

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación Nº 8.946 de 20 de Octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en las calles que a continuación se indican, que los frentes de sus propiedades afectas al pago de pavimentación por CALZADAS Y SOLERAS DE CONCRETO, son los siguientes:

N.o del predio	PROPIETARIO	Frentes en mts. lineales
	CALLE NICANOR OPAZO	
	COSTADO ORIENTE	
	entre Chillán y Rosa Salas	
	Saturnino Martínez	8,50
	José Cornejo Muñoz	8,50
	Gumercindo Quiroz	8,00
	Malvina Ortiz	8,40
	Cecilia Riveros	8,40
	Domingo Toledo	8,40
	Florentina Leiva	8,20
	Carlos Méndez	8,00
	Virginia Reyes	8,60
	Trinidad Ramos	5,30
	Ena Madrid de Zúñiga	7,20
	Ramón Ramírez	8,60
	Mariana Toledo	9,00
	María Bello	8,20
	Suc. Eugenio Gallardo	12,50
	Napoleón Ramírez	8,60
	Rosa Amelia Barrera	8,00
	Antonio Gutiérrez	8,60
	Vidal Araya	8,40
	N. N.	8,50
	Claudina Orellana vda. de Santibáñez	11,00
	COSTADO PONIENTE	
	entre Chillán y Ctre. Brito	
	María Bustos	33,00
	Carmen Arce vda. de Ramírez	25,40
	entre Contraalmirante Brito y R. Opazo	
	Violeta Lizana Araneda	25,00
	Suc. Luciano Sanhueza	9,00
	María Céspedes	16,50
	entre Remigia Opazo y Rosa Salas	
	Sara Gutiérrez	14,70
	Víctor Contreras	5,20
	Vidal Araya	26,00
	CALLE CONTRAALMIRANTE BRITO	
	COSTADO NORTE	
	entre N. Opazo y Las Cañas	
	Violeta Lizana	9,00
	Previsto Torres	8,50
	Matilde Yáñez	8,00
	Laura González	8,40
	Luis Carvallo	8,20
	Rosa Beas	8,40
	Arturo Rojas Carvajal	8,40
	Elvira González V.	9,30
	Rosa Ríos Dinamarca	8,50
	COSTADO SUR	
	entre N. Opazo y Las Cañas	
	Carmen Arce vda. de Ramírez	13,70
	Juan Molina	8,40
	René Montes	8,30
	María Letelier	8,30
	Armando López L.	8,60
	Juan Baeza Pino	8,00
	Emiliano Carrasco Soto	16,00
	CALLE REMIGIA OPAZO	
	COSTADO NORTE	
	entre Nicanor Opazo y fin de pavimento	
	Sara Gutiérrez	12,60
	Clara Pinto	12,20
	Alejandro Pardo Aguilera	8,80
	Carlos Toro Allende	12,60
	Rosa Moya Silva	12,60
	María Montecinos	8,40
	René Guzman E.	8,50
	N. N.	8,00
	Luis Cuevas	8,00
	Lusitania G. de Galgani	17,00
	COSTADO SUR	
	entre N. Opazo y fin de pavimento	
	María Céspedes	12,00
	Dámaso Avalos Flores	12,50
	Olga Achurra Molina	8,70
	Luis Quiroz	8,00
	Humberto Rodríguez	8,00
	José Castro	8,00
	María E. Sepúlveda	12,50
	Fernando Mora	11,40
	Benjamín Mora	6,20
	Modesto R. Segovia	13,40
	CALLE ENRIQUE RIVERA	
	COSTADO ORIENTE	
	entre Prop. Nº 1505 y José Bisquert	
	Clodomiro Moraga	8,60
	Suc. Ester R. vda. de Jara	8,30
	Manuel Galarce	8,30
	Luis Lobos	16,50
	Luis Yakisch	10,30
	Genaro Molina	9,20
	Agustín Hurtado Rosales	9,20
	Osvaldo Valenzuela	8,00
	Esteban Martínez	14,40
	p/J. Bisquert	3,00
	entre José Bisquert y Nueva de Matte	
	Esteban Martínez	12,70
	por J. Bisquert	3,30
	Esteban Martínez	8,50
	Saturnino Martínez	8,40
	Miguel Rodríguez	7,60
	Suc. Enrique Rivera	9,00
	Suc. Enrique Rivera	8,30
	Mario Antonio Quiroz	8,50
	Ester Salgado	8,50
	Margarita Inostroza	30,00
	COSTADO PONIENTE	
	entre prop. Nº 1504 y José Bisquert	
	Suc. Valenzuela	11,00
	Eufrasia Valenzuela B.	11,00
	Carmen López	8,30
	Guillermo Vieira	8,70
	Enrique Rivera	8,60
	Pedro Tudela Miranda	8,30
	Manuel Guiloff	9,20
	Manuel Miranda	13,20
	Manuel Miranda	13,30
	por Bisquert	3,00
	entre J. Bisquert y Nueva de Matte	
	por Bisquert	2,50
	Margarita Sagredo	12,00
	Sara Romero	13,00
	Ernesto Quiroz Rojas	8,50
	Waldo Díaz Saldías	8,30
	José Domingo Arredondo	12,00
	Guillermo García Huidobro	17,00
	Eliseo González	30,40
	CALLE ROSA SALAS	
	COSTADO NORTE	
	entre Mariño de Lobera y José Luis Espinoza	
	Rosa Orellana	11,40
	Luis Roberto Lara	8,30
	Suc. María Aravena G.	8,50
	Hermanos Guíñez	8,00
	Eloísa Yáñez	8,10
	N. N.	8,80
	Juan García	12,50
	Suc. Virginia Ayala	4,20
	Ester Reyes Gómez	8,20
	Abel Orellana Leiva	8,60
	María Parra de Guerrero	8,20
	Suc. Pedro Sepúlveda Delgado	8,20
	Luis Cerda Pozo	8,20
	José Herrera	8,60
	Pedro Gonzalo Guíñez Avendaño	8,20
	Doraliso Díaz O.	8,30
	Lucía vda. de Grez	8,30
	Pedro Barra Carrasco	8,30
	Antonio Pérez	8,40
	Luis Hernández Romero	8,50

N.o del predio	PROPIETARIO	Frentes en mts. lineales
2787	Celia Alamos	8,30
2791	María Fernández	8,30
2797	Vidal Araya	8,50
2799	Florentina Sánchez vda. de Méndez	6,00
	entre José Luis Espinoza y Bajo de Jiménez	
2801	Suc. Reinaldo Albornoz B.	11,80
2811	Eduardo Oñate	6,25
2815	Juan Angel Castillo	9,50
2845	Ana Reyes	9,50
2851	Carlos Rodríguez Albornoz	9,50
2867	Felisa Vega	9,50
2871	Luis Cortés	9,50
2875	Graciela Bravo de Siger	27,70
2887	Antonio Sepúlveda	9,30
2995	Rafael Martínez	18,00
	COSTADO SUR	
	entre M. de Lobera y N. Opazo	
2740/46	Abel Orellana	24,00
2748/50	Claudina O. vda. de Santibáñez	24,00
	entre N. Opazo y Bajo de Jiménez	
2756	Vidal Araya	13,00
2760	Segundo y Raúl Rojas	4,40
2762	Daniel Sánchez V.	8,00
2766	N. N.	8,40
2768	Mercedes Olivares Fuentes	8,20
2770	Florinda Morales	8,40
2774	Oscar Ralph Carrasco	8,35
2778	Aladino Romo Arriaza	8,10
2780	Suc. Froilán Montecinos Verdugo	9,00
2782	Luis Cancino	8,50
2784	José M. López Vilchez	8,20
2786	Ana Luisa Armuna Bravo	8,40
2788	Pedro Lobos	8,00
2790	Mercedes Zamorano	8,00
146	Raúl Zamorano	7,10
2796	Luis Lobos	8,40
2798	Suc. González	20,00
2842	Enrique Ropert	44,70
2852	Roberto Puga Muñoz	7,80
2864	José Manuel Escobar	10,00
2870	Carlos Castillo	9,80
2880	Juan Guerra	9,80
2884	Luis Jaramillo	10,00
2888/98	María Alucema Zepeda	27,00
	(Ctas. de Soleras)	
	CALLE GRAN VENEZUELA	
	COSTADO NORTE	
	entre Recoleta y Santiago Watt	
605	Javier Núñez	26,00
629	N. N.	13,40
633	Marta Cuevas	10,00
	entre Stgo. Watt y Tomás A. Edison	
643	Salvador Bozzo	10,00
647	Guillermo Sánchez	10,10
653	Carlos Sánchez Hernández	10,00
659	María G. de Rodríguez	12,40
	entre T. A. Edison y Gmo. Marconi	
671	Arturo Vejar Bello	10,20
675	Jorge Quinteros	19,70
695	Domingo Besa García	10,00
	entre Marconi y fin de pavimento.	
3320 p/Marconi	Leopoldo Muñoz	20,00
	COSTADO SUR	
	entre Recoleta y fin de pavimento	
3490	Leticia Céspedes	15,60
610	Alejandro 2º Troncoso	20,00
620	Enrique Palma	20,00
628	Marcos Orellana Acevedo	14,30
634	Francisco Montenegro Vilches	16,00
660	Hermenegilda Bernal A.	12,00
650	Juan Montenegro A.	12,00
666	Jorge Montecinos	12,00
674	Alejandro Zenteno	11,40
688	Pedro Flores	10,00
698	Blanca Armijo Miranda	10,00
702	Brunilda Velásquez Pezoa	10,00
708	Santiago Llanquín	11,00
	CALLE AVENIDA LA SERENA	
	COSTADO SUR	
	Entre Recoleta y Stgo. Watt	
s/n	Marta Rivas	25,50
s/n	Oscar Guardia	12,00
640	Tomás 2.o Guardia	12,00
	Entre Santiago Watt y T. A. Edison	
648	José Casanova	10,20
652	Pedro Torres García	10,00
658	Luisa Zelada Calderón	9,70
664	Olga Baeza Iturriaga	10,00
	Entre T. A. Edison y Gmo. Marconi	
670	Pedro Durán Contreras	10,00
680	Osvaldo Gárate	10,00
690	Juan Fco. Polanco Díaz	10,00
3389 p/Marconi	Juan de Dios Lorca	9,80
	Entre Gmo. Marconi y fin de pav.	
708	Nelson Polancos Martínez	6,00
710	Manuela Martínez	6,30
	CALLE SANTIAGO WATT	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Gran Venezuela y Av. La Serena	
633 p/G. Venezuela	Marta Cuevas	19,00
3329	Aída Ascuí	10,00
3331	Raúl Cabezas	9,20
3335	César Contreras Reyes	9,00
3345	Juan N.	9,00
s/n	Antonio Suazo	9,00
3361	Gilberto Troncoso	9,00
3371	Carlos Verdugo López	8,90
640 p/La Serena	Tomás 2.o Guardia	29,00
	COSTADO PONIENTE	
	Entre G. Venezuela y Av. La Serena	
643 /G. Venezuela	Salvador Bozzo	24,70
3334	Manuel Badilla García	10,00
3340	Yanos Badgamovic	9,00
3346	María Salomé V. de Isla	9,00
3350	Raquel Fuenzalida Pérez	9,00
3360	Enrique Rojas Araya	9,00
3370	Juan Arce Espinoza	8,80
3380	Luis Fernández	9,00
648 p/L. Serena	José Casanova	22,40
	CALLE TOMAS A. EDISON	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Gran Venezuela y La Serena	
659 p/G. Venezuela	María G. de Rodríguez	18,00
3325	María Trinidad Torres	10,00
3325	Manuel Aravena Sepúlveda	9,00
3339	Guillermo Romero	9,00
3349	Florisa Farías Lorca	9,00
3359	Alvaro Gago Guerrero	9,00
3369	Hernán Martín Valdivia	9,00
3379	José A. Olivares Lobos	9,00
664 p/L. Serena	Olga Baeza Iturriaga	22,00
	COSTADO PONIENTE	
	Entre G. Venezuela y La Serena	
671 /p G. Venezuela	Arturo Véjar Bello	25,00
3330	Luis Galindo Berríos	12,00
3342	Marina Pinto	9,00
3350	Juan Muñoz	9,00
3360	Pedro Varela Vásquez	9,00
3370	José Guerra	9,00
3380	N. N.	9,00
670 p/Serena	Pedro Durán Contreras	20,00

N.o del predio	PROPIETARIO	Frentes en mts. lineales
	CALLE GUILLERMO MARCONI	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Gran Venezuela y La Serena	
695 p/G. Venezuela	Domingo Besa García	17,50
3329	Lidia González vda. de Salinas	12,00
3339	María Teresa Simonetti	9,00
3345	Alfredo Parra Espinoza	9,00
3349	José Alfaro González	9,00
3369	José Vásquez Pastén	9,00
3379	Rolando Troncoso O.	9,00
3389	Juan de Dios Lorca	20,00
	COSTADO PONIENTE	
	Entre G. Venezuela y La Serena	
3320	Leopoldo Muñoz	24,50
3330	Sergio Lorca	10,00
3344/46	Manuel Contreras	10,00
3350	Carlos Andrade Ortiz	10,00
3368	Suc. Manuel Reyes	10,00
3374	León Alvarez	39,00
708 p/L. Serena	Nelson Polancos M.	20,30
	CALLE PEDRO DONOSO	
	COSTADO NORTE	
	Entre Av. Recoleta y fin de soleras	
615	Arturo Lerena	20,00
623	Luis Palma	20,00
639	N. N.	20,00
643	Fernando Navarro	15,00
651	Sabino Soto Lagos	15,00
663	Josefina Parra	11,50
667-a	Ester Rojas Zamora	12,00
681	Juan Vásquez Burgos	12,00
687	Margarita Alvarez C.	11,00
695	Juan Ovalle	12,00
697	Fermín Celis	10,00
699	Manuel Fernández	10,20
703	Luis Alfaro	10,20
708 p/Venezuela	Santiago Llanquín	8,00
	CALLE COMANDANTE VELIZ	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Av. Valdivieso y Patria Vieja	
1807	Rosa Lizama	5,20
1815	Agustín Miranda	8,00
1825	Ida Torres	7,70
1831	Máximo Mingues	8,40
1841	María Salinas Hernández	8,30
1847	Arturo Acevedo B.	7,80
1857	Benito López R.	8,05
1863	Rafael Cebra J.	8,00
1873	Manuel López Cañas	8,00
1879	María Lastarrea	8,00
1889	Armando Castillo	8,00
1895	Suc. Fernando Arias	11,20
	CALLE PATRIA VIEJA	
	COSTADO NORTE	
	Entre Av. El Salto y Prop. N.o 0186	
1901 /p. El Salto	Félix Muñoz	39,00
0154	Luis Roa Roa	8,60
0170	Hilda Riquelme S.	8,60
0186	Rodolfo Wonf	61,00
	COSTADO SUR	
	Entre El Salto y Cmdte. Véliz	
s/n	Corporación de la Vivienda (Población 6 de Enero)	88,00
	ACERAS	
	CALLE NUEVA CONQUISTA	
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Muñoz Gamero y Emiliano Zapata	
990 p/M. Gamero	Nicolás Morales	20,00
2817	Humberto del Valle Merino	10,00
2833	Juan Soto	10,00
2837	Manuel Bozo Cáceres	10,00
2847	Doralisa Sepúlveda	10,00
2861	Marta Montes M.	10,00
2871	Oscar Oteíza	10,00
2881	Virginio Osorio Cornejo	10,00
2899	Osvaldo Alvial	10,00
2911	Edmundo Aguilera Muñoz	10,00
2917	Margarita Romero	10,00
2939	Ermelinda Aránguiz	10,00
2959	Inés Gajardo	10,00
2993/97	María Teresa Vargas Valdés	41,00
	COSTADO PONIENTE	
	Entre Muñoz Gamero y Emiliano Zapata	
	p/Muñoz Gamero	11,00
1003 p/M. Gamero	Mercedes González	20,00
2818	Mario Godoy	10,00
2830	Elena Valdés	10,00
2838	Idelicia Sáez	10,00
2848	Sra. Inés N.	10,00
2862	Hernán Vargas Mena	10,00
2876	Jacinto Madrid	9,50
2884	Adriana Hernández	10,30
2894	Humberto Beas Campusano	10,00
2914	Carlos Pérez P.	12,00
2924	N. N.	11,60
2944	José Bozo Cáceres	11,60
2964	Suc. Gabriel Bozo Cáceres	12,00
2984	Sergio Gutiérrez	12,00
2994	Luis Cisternas	21,20
	CALLE EMILIANO ZAPATA	
	COSTADO SUR	
	Entre Prop. N.o 950 y Nva. Conquista	
950	Tránsito Bozo	25,00
954	José Troncoso	8,00
960	Rodolfo Berríos	11,00
964	María T. Vargas	10,70
	Entre Nueva Conquista y El Monte.	
2994 p/Conquista	Luis Cisternas	11,20
990	Eduardo Avendaño Villegas	12,00
2897 p/El Monte	Sergio Peña Castro	24,80
	CALZADAS DE CTO.	
	CALLE RAQUEL	
	(COSTADO NORTE)	
	entre Av. Recoleta y Lucrecia	
2909 p/Recoleta	Isole Brunelli	16,40
595	José Fernández	7,80
591	Brunilda Zúñiga de Robles	9,80
589	Rosa Navia vda. de Acevedo	8,50
587	José Fernández	8,30
585	Rosario Ahumada Q.	12,50
581	Rosa Osorio	12,50
575	Suc. Ramón Salinas	8,80
569	Delfina Osorio Espinoza	8,20
563	José Guajardo	8,50
561	Alejandrina Rojas G.	8,60
557	Ernesto Díaz Contreras	9,00
553	Luis Romero	13,00
549	Genaro Aguirre Ahumada	5,00
s/n.	Luz G. vda. de Aguirre	11,00
541	Luzmira Ponce de Aldunate	8,60
539	Almerinda vda. de Poblete	8,00
535	Suc. Heriberto Hevia	8,60
529	Ismenia Lucero	8,60
527	Angel Castro	8,80
519	Clarencia Hidalgo	8,30
511	Juan Luengo	8,60
507	Clodomiro Madrid	8,60
501	Carmen Montecinos	8,30
499	Rosalía Núñez	8,80
497	Sabino Ortiz	11,50
	entre Lucrecia y Guillermo	
493	Custodio Ramírez Poblete	11,50
491	Elcira Valdés Yáñez	8,00

(Pasa a la página 24)

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

Art. para el Hogar

EL HOGAR
—15 años en el ramo—
Arreglo:
- ENCERADORAS
- JUGUERAS
- BATIDORES
- LAVADORAS
- VENTILADORES
- PLANCHAS

VENTA DE: Frascos para jugueras - Recambio escobillas de enceradoras
SAN PABLO 1129
Teléfono Nº 66945

¡SU CARTERA SEÑORA!
Quedará como nueva reparada y reteñida en
Reparadora
"MANCINI"
(Arreglos de paraguas)
Alameda 723 - Local 93
(Pasaje Metropolitano)

RAMONA por LINO PALACIO





DEPORTES

NUEVO - NUEVO - NUEVO
TOTALMENTE NUEVO
CARTUCHO DE CAZA
FAMAE
POLVORA IMPORTADA — FULMINANTE IMPORTADO — PIDALO EXCLUSIVAMENTE EN
ARMERIA ITALIANA
AHUMADA Nº 64

¿PORQUE PAGA MAS?
FABRICA
IMPERMEABLES
PILOTOS PARA DAMAS Y CABALLEROS — CAPITAS PARA COLEGIALES
GROSMAN Y CIA. LTDA.
302 NATANIEL 302

—COMEDORES
—DORMITORIOS
—LIVINGS
20% MENOS — COMPRELOS AL FABRICANTE FACILIDADES
EXPOSICION Y VENTAS EN: MONJITAS 389
FABRICA: CARNOT 785 FONO 569 24
Por Santa Rosa altura 2300

CLINICA BOSTON
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA
LABORATORIO CLINICO
Atención permanente día y noche
ALAMEDA 1616 - FONO 81921

Radio-Televisión

ESCOLARES
BOLSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHES ETC.
PRECIOS DE FABRICANTES
FCA. DE MALETAS "MUNDIAL" 21 DE MAYO 869
ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES BILLETERAS ETC.
TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS

ALFA
Eº 25 Mensual
Servicio técnico permanente
Completo surtido de repuestos
ORDINA
ALAMEDA 2981


Famasol
Servicio Técnico FAMASOL autorizado
V. Mackenna 342
Repuestos. Atención: 9-13 y 15.30-20 hrs.

LIBROS

TEXTOS ESCOLARES Y
Siempre novedades Chilenas y extranjeras en
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179
Entre Morandé y Bandera

Aprenda a manejar
Mecánica de automóviles y camiones
PRECIOS BAJOS
FACILIDADES
INSTITUTO SAN MIGUEL
Escuela de Choferes y Mecánica
SAN NICOLAS 1209, a 80 metros de Gran Avenida — Paradero 11

TELEVISORES SANYO
ENTREGA INMEDIATA
RADIOS
REFRIGERADORES
ENCERADORAS
14 CUOTAS SIN PIE
CASA IVANOVIC
Sn. ANTONIO 282


TELEVISORES RCA
ENTREGA INMEDIATA
REFRIGERADORES PHILCO
ESTUFAS A PARAFINA Y GAS LICUADO
14 CUOTAS SIN PIE
CASA T. IVANOVIC
Sn. ANTONIO 282

MODAS

Hilandería CHUAQUI
OPORTUNIDAD DE HOY
CUADROS DE LANA
Eº 25 KILO
LOS TRES ANTONIOS 72 ÑUÑOA
SAN ALFONSO 73
SAN ANTONIO 726 LOCAL 5-7

CONSTRUCCION

FIERRO
C.A.P. e IMPORTADO
PERFILES CAÑERIAS Y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA.
SANTA ROSA 2265 - FONO 52792

LAVADORAS
HOOVER
FENSA
MADEMSA
CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO EN
ESTABLECIMIENTOS MAIPO
SAN DIEGO 2385 FONO 50691

AUTOMOVILISMO

CASA LEPE
"RUBBER KING"
ANUNCIA A SU CLIENTELA QUE HA RECIBIDO DE RECIENTE IMPORTACION: SOPORTES DE MOTOR PARA LINEAS EUROPEAS Y AMERICANAS; CORREAS VENTILADOR, MANGUERAS FLEXIBLES, PEDALES ACELERADOR, GOMAS DE FRENOS, SERVO FRENOS Y EL MAS AMPLIO Y COMPLETO SURTIDO EN BUJES ANTIRRUIDOS, PISOS, AMORTIGUADORES, TOPES, ETC.
ALAMEDA 2283

Casa de RADIOS
ROMELIO RUBIO CASTRO
RADIOS
TOCADISCOS
ARTEFACTOS ELECTRICOS EN GENERAL
TUBOS Y REPUESTOS PARA RADIOS
SAN DIEGO 291
TELEFONO 85656



Ahora
LONG PLAY
Eº 12
ORDINA
ALAMEDA 2981


DELANTALES
PARA TODOS LOS COLEGIOS DEL PAIS
Julin Serra
EL REY DE LOS DELANTALES
SAN ANTONIO 559
DIAG. CERVANTES 684


PINTURAS
DISTRIBUIDOR:
Blundell
Adarga
Tricolor
Soquina
Faserit
Descuentos por mayor y a contratistas
TARAPACA 1137


MUEBLES DE COCINA
CON AMPLIAS FACILIDADES EN
ESTABLECIMIENTOS MAIPO
SAN DIEGO 2385 - FONO 50691

BARDAHL
Tiene el producto que Ud. necesita para agregar al aceite, bencina y transmisión, diferencial, caja de cambios, Diesel, motores nuevos, motores gastados, etc. La línea de aditivos Bardahl es usada por 60.000.000 de automovilistas en 73 países del mundo. Representantes exclusivos para Chile: **IMPORTADORA LEON KAPLUN, S.A.C.** — Arturo Prat 179 — Y exíjalos en todo el país en los buenos negocios del ramo.

ZAPATERIA

CALZADO COLEGIAL Cómprelo directamente en Fábrica obteniendo GRAN ECONOMIA
Arturo Prat 1068

DELANTALES "LALA"
Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.
Sección de Medida
Alameda 566
Fono 35389

"REJAS"
Antejardín, protecciones para ventanas, cobertizos, para automóviles, puertas, portones, todo trabajo en fierro y en perfil.
Pida presupuesto a
FERROITAL
Teléfono Nº 68352


PUERTAS Y VENTANAS
DE TABLERO LISAS Y VIDRIADAS
MARCOS EN TODAS LAS MEDIDAS
STOCK PERMANENTE
PRECIO DE FABRICA
ESTABLECIMIENTOS MAIPO
SAN DIEGO 2375-85 - F. 53352-569109

AUTO-ELEC
LA CASA DEL DINAMO
Oscar Sánchez Morales
DIEZ DE JULIO 370
Teléfono 36955.
Baterías Auto. Elec. Bocinas, Motores, Alternadores, Reguladores de voltaje. Especialidad en encendidos e instalaciones radios de automóviles.

CASAS-VENTAS


CASITAS INSTALADAS
PREFABRICADAS
CASITA Eº 3.680
½ CASITA Eº 1.840
PIEZA Eº 850
YAÑEZ HNOS LTDA
10 DE JULIO 1207
DE 9-1 - 4-8 P.M.

EXCLUSIVAMENTE
EN ZONA INDUSTRIAL
COMPRO GALPON MODERNO
o terreno de 3.000 mts. arriba
J. FCO. GOMEZ
TENDERINI Nº 139
Teléfono 32073

Sala "NYLON"
— Ahumada 43 —
Surtido completo en ropa interior, ajuares para novias, tejidos de lana de las mejores marcas, faldas, blusas, medias.
TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DAMAS

DIRECCION DE PAVIMENTACION ...

(DE LA VUELTA)

N.o del predio	PROPIETARIO	Frentes en mts. lineales
483	Agustín Macaya	8.70
479	José Erazo Hernández	8,60
475	Amelia Avila	8,30
471	Suc. Jorge Vera (Heraldo Ortiz)	8,50
465	Sara Jiménez de Salas	8,60
457	Aurora N.	16,80
453	Iglesia Bautista	8,50
449	Teresa N.	8,40
445	María Clavijo de Vergara	8,30
441	Blanca Miranda	8,60
437	Ernesto Gajardo Rubio	8,60
431	Mercedes Vargas	8,50
425	Arturo Vivanco Jara	8,60
419	José Guajardo	8,40
409	N. N.	8,30
405	Gonzalo Valencia	14,00
	entre Guillermo y María Eugenia.	
399	Suc. Francisco Gómez	11,20
391	Luis Vergara	8,60
381	Pedro J. Martínez	8,60
377	Norberto Alarcón	8,50
373	Luis Cáceres	8,60
367	Ema Mancilla	8.60
363	María C. Rodríguez	8.20
359	Arturo Garay	8.40
355	Miguel Morales Palma	8,60
351	Fernando Valenzuela	8.50
347	Florentino Campos	8,60
343	Suc. Jorge González	8,60
339	Guillermina Barros	8,60
335	Daniel López	8,60
331	Guillermo Venegas	8.20
325	Ramón Morales	8,60
321	Deportivo José Miguel Carrera	8.60

N.o del predio	PROPIETARIO	Frentes en mts. lineales
315	Guillermina Barros	8,30
309	Guillermina Barros	11.50
	(COSTADO SUR)	
	entre Av. Recoleta e Inocencia	
592/96	Suc. García	31,30
590	Elisa Ilufí	9,20
586	José A. Ramírez Herrera	13,40
584	Juan Luengo	12,60
578	Suc. Salinas	13,70
	entre Inocencia y Lucrecia.	
s/n.	Suc. Salinas	10,80
910	Margot Salomone	13,30
554	José Avila	9.10
548	Cirilo López	9,50
546	María Crisóstomo	9.50
542	Suc. Carlos Cuevas	9,70
538	Sindicatura de Quiebras	10,00
534	Sres. Iglesias	11,20
528	Enrique Morales	10,50
520	Carlos Jiménez Salazar	8,30
512	Juan Ravanal Moreno	13.00
	entre Lucrecia y Guillermo.	
498	Heriberto Rojas	8.60
496	Domingo Cerda	8,50
494	Ricardo y Absalón Ramírez	10.00
492	Alejandro Fuentes	9,70
490	Carmen Hernández	10.00
486	Francisco Cárdenas	10,30
480	Rosa Pereira	10,50

N.o del predio	PROPIETARIO	Frentes en mts. lineales
476	José Alvarez	[illegible]
470	Suc. Elena Rojas	[illegible]
466	Manuela Riveras	[illegible]
464	Ana vda. de Garay	[illegible]
462	José Gajardo Godoy	[illegible]
458	Suc. José Ramírez Muñoz	[illegible]
s/n.	Manuel Flores	[illegible]
444	Juan 2.o González Saavedra	[illegible]
438	Juan Tapia	[illegible]
436	Ramón Valenzuela	[illegible]
s/n.	Elena Vega F.	[illegible]
424	Carlos Muñoz	[illegible]
421 p/ M. Gamero	Juberto Flores	[illegible]
40813 p. M. Gamero	Juan Castro	[illegible]
2890 p. Guillermo	A. Sepúlveda	[illegible]
	entre Guillermo y Muñoz Gamero.	
393	Francisco Godoy	[illegible]
380	Carlos Monsalves	[illegible]
370	Herminio Rojas	[illegible]
331 p. M. Gamero	Jorge Torrealba	[illegible]

Los reclamos a que la publicación de estas cifras diere lugar deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, Moneda 723 Santiago, 2.o Piso Oficina 212, dentro del plazo de 15 días a contar desde esta fecha, de la primera publicación. Pasado este plazo se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta en conocimiento del señor Director, por los propios interesados inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades correspondientes y acompañando los antecedentes respectivos.

EL DIRECTOR

NOTAS SOCIALES

CASA DE MARIA LUISA MORGAN DEL POZO.—



...SU RESIDENCIA DE AVENIDA BRASIL, la señorita María Luisa Morgan del Pozo ...ió un coctel-comida a un grupo de sus amistades. EN EL GRABADO, Manuel Ca... Camus, la dueña de casa, María Adela Baeza Pérez e Ignacio Celedón González, durante la reunión.

...SICION EN EL CARRERA.—

...se inaugurará en el segundo piso ...l Carrera, a las 19 horas, la expo... ...la conocida pintora María Luisa ...cuyos óleos con motivos de flores han ...o enorme interés en nuestros circu... ...visitarse hasta el 26 del presente.

...A EN LA EMBAJADA ...UADOR.—

...ajador de Ecuador, señor José Ri... ...rtínez Cobo, y señora Elena Hol... Martínez, ofrecieron anoche una co... ...onor del Subsecretario de Relacio... ...eres, señor Oscar Pinochet de la ...señora Carmiña Alexandre de Pi...

...NCIA.—

...Riesco Eyzaguirre ha fijado su ...en Avenida Presidente Riesco N.o ...partamento 3, teléfono 484927, El

...IENTO.—

...un hijo del señor Roberto Allen... ...y de la señora Tatiana Poklepo... ...de.

...O MATRIMONIO.—

...es 26 del presente, será bende... ...Iglesia del Sagrado Corazón de ...el matrimonio de la señorita ...María Silva Peake con el señor ...García Hernández.

...STACION.—

...Naval norteamericana ofreció ...dación de despedida en honor ...lliam Brown y señora Lawelly ...motivo de su viaje a Estados

...TA EN EL CLUB DE ...LOS LEONES.—

...éxito resultó el té canasta efec... ...los salones del Club de Golf Los ...beneficio de los damnificados del ...mo. Números de rifas y el sorteo ...week-end en el Hotel de Portillo, con... ...a dar más animación a esta re... ...donde anotamos a las siguientes se... ...Brigitte Tatto de Scott-Fox, Josefi... ...Quesney de Vera-Gallo, Adriana Budge ...Valdés, Paulina Errázuriz de Valdivieso, ...Valle de Edwards, Silvia Searle de ...Echeverría de Duhart, Lía ...de Balmaceda, Carmen Amunátegui ...Yolanda Concha de Burgos, Marta ...de Ross, Luz Hurtado, Silvia ...de Amenábar, Eva Silva de Amu... ...María Alcalde de Moller, Ana La... ...de Tezé, Carmen Santa Cruz, Laura ...Ugarren y Lucy Scroggie Vergara.

FUNCION DE GALA.—

El sábado próximo, a las 19 horas, se efectuará en el Teatro Cariola, la gran función de gala, que la Sociedad de Autores Teatrales de Chile, el Frente de Unidad Artístico-Gremial y la Unión de Escritores Americanos, han organizado con motivo de cumplir treinta años de autor teatral su socio don Benjamín Morgado. Se presentará su obra, "Alguien viene de lejos". La función comenzará puntualmente.

EN EL CLUB PERUANO.—

El directorio del Club Peruano se complace en invitar a sus miembros a una velada que se realizará mañana, a las 19 horas, en el Salón de Actos de la institución, Alameda 520, con motivo de la colocación, en sitios de honor, de las fotografías de los recordados amigos y connacionales señores Federico Schmidt Pizarro y Jorge Gamio Zeballos, ex presidentes, y Ricardo Mac Lean Forero, ex vicepresidente del club.

COCTEL.—

La señorita María Eugenia Díaz Simpson ofreció el sábado pasado un coctel a un grupo de sus amistades, en su residencia de calle Vaticano.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizado Felipe, hijo del señor Felipe Covarrubias Lyon y de la señora Blanca Valdés de Covarrubias. Fueron sus padrinos, el señor Eduardo Valdés Cuevas y la señora María Lyon de Covarrubias.

CLUB DE LEONES DE SANTIAGO.—

Hoy, a las 11.30 horas, el presidente del Club de Leones de Santiago, señor Hugo Couchonnal y miembros de la directiva de la institución, procederán a hacer entrega en la Escuela de Sordomudos, de diez audífonos, los que serán repartidos entre los alumnos de la escuela. Se encarece a los señores de la directiva concurrir a este acto.

DESPEDIDA.—

La señorita Paz Errázuriz Covarrubias ofreció en su residencia de Avenida Tobalaba, un té de despedida de soltera a la señorita Carolina Cox Troncoso.

DEFUNCION.—

Falleció ayer don Julio Alvaro Pinto López, conocido director de orquesta, jubilado. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas en el Cementerio General luego de una misa que se oficiará en la capilla del Cementerio. Su esposa, Clorinda Gaitero, y sus sobrinos, piden a quienes fueron sus amigos, que acompañen sus restos esta tarde hasta su última morada.

FUERTE LLUVIA PRODUJO INUNDACIONES EN VALPARAISO Y EN VIÑA DEL MAR

La situación fue superada al mediodía por la acción de cuadrillas especiales de obreros municipales.— El puerto no trabajó ayer por el mal tiempo

VALPARAISO.— Una fuerte lluvia y viento de gran intensidad azotaron a Valparaíso y zonas vecinas desde la madrugada de ayer. Por algunos momentos el agua adquirió en la mañana, los caracteres de un verdadero temporal, produciéndose anegamientos en varias calles del puerto y de Viña del Mar.

En Valparaíso, en pleno centro, en calle Cochrane esquina de Urriola, el agua inundó toda la calle, produciéndose interrupciones en el tránsito. Del mismo modo hubo anegamientos en la subida de San Francisco, en calle Clave, frente a la Plaza Echaurren, en Bellavista con Errázuriz, y en la Avenida Argentina. La pronta acción del personal de la Dirección de Obras Municipales, que procedió a revisar y limpiar las alcantarillas, hizo que al mediodía fuera superada la situación, terminándose con los anegamientos.

Según se nos informó en la Dirección de Obras Municipales, lo ocurrido se debió a que aún en muchas casas de los cerros y del plano se siguen sacando escombros a las calles, los que obstaculizan y tapan las alcantarillas. De todos modos, en la tarde, y noche se dejó personal de guardia para acudir ante cualquier nuevo anegamiento o inundación que pudiera ocurrir.

En cuanto a los cauces que atraviesan la ciudad, funcionaron normalmente, gracias a la limpieza que se les hizo por la Municipalidad en tiempo oportuno.

EN VIÑA DEL MAR

La lluvia produjo inundaciones en diversos sectores de Viña del Mar, tales como en las calles 3 y 2 Norte, entre 3 y 6 Poniente, y en Avenida España, frente a la Estación Recreo. Ello se debió, principalmente, a que el fuerte viento de la mañana arrancó las hojas de los árboles, las que al ser arrastradas por el agua taparon las rejillas de las alcantarillas, y, además, a que por encontrarse en mal estado las máquinas barredoras que posee la Municipalidad, el servicio de aseo no puede hacerse dos veces al día, como ocurría hasta hace poco.

Por disposiciones del Alcalde Andueza, cuadrillas especiales del Departamento de Parques y Jardines y de la Policía de Aseo, recorrieron toda la ciudad procediendo a la limpieza de las alcantarillas, con lo cual a las pocas horas habían disminuido los anegamientos.

EN LA BAHIA

Debido a la fuerte lluvia y al viento, el puerto no trabajó ayer. En la mañana arribó el "Rossini" de ITALMAR, procedente de Génova, el que debía partir anoche con dirección a San Antonio, para regresar hoy a este puerto y zarpar mañana a Europa. A causa del estado del mar, hasta anoche no se sabía si esta nave podría zarpar a San Antonio de acuerdo con su itinerario.

El Cuerpo de Voluntarios del Bote Salvavidas permaneció alerta para acudir a cualquiera emergencia que pudiera ocurrir en la bahía. En la mañana, en un recorrido que hizo por el puerto, entregó víveres a los vapores "Navarino" y "Tocopilla", que están anclados en la bahía.

DERRUMBES

Las lluvias ocasionaron algunos derrumbes en Valparaíso aunque sin causar desgracias personales. En el cerro La Cruz, en calle Quinta esquina Avenida Alemania, cayeron las murallas interiores de una casa haciendo necesario evacuar la habitación. En Playa Ancha, en el cerro Mesilla, hubo que evacuar la Escuela Nº 69 por haberse inundado totalmente.

Valparaíso: 38,8 milímetros de agua cayeron ayer

VALPARAISO.— Tres veces más agua que la caída en todo el año, se precipitó sobre Valparaíso, en la gran lluvia de ayer. En el curso del año sólo habían caído 13,6 milímetros y en cambio ayer, hasta las 24 horas, la lluvia alcanzó a 38,8 milímetros, con lo cual el agua en todo 1965 ha llegado a 52,4 milímetros. Pasado las 14 horas, la lluvia continuó de un modo intermitente. El viento en el puerto llegó a la velocidad de 20 nudos. De acuerdo con las informaciones proporcionadas por la Oficina Meteorológica de la FACH, el buen tiempo se restablecerá hoy.

INUNDACIONES EN VALPARAISO Y VIÑA



VALPARAISO.— La fuerte lluvia caída ayer produjo inundaciones en las calles y avenidas de Valparaíso y Viña del Mar, las que adquirieron más gravedad debido a que las alcantarillas se obstruyeron con los escombros que arrastraban las aguas y con las hojas de los árboles que botaba el viento. En el grabado, aparece arriba un aspecto de la Av. España, frente a la Estación Recreo y la subida Condell, sector en el cual los vecinos que viven en el cerro no pudieron por varias horas atravesar la Avenida para tomar la locomoción a Valparaíso, quedando así aislados, y, abajo, puede verse la calle Cochrane esquina de Urriola, al llegar a la Plaza Sotomayor, que fue uno de los lugares inundados en el puerto.

OFICINA DE RELACIONES PUBLICAS DEL SNS SE CREA EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Por disposición de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud se ha creado la Oficina de Relaciones Públicas de la IV Zona de Salud, con sede en Valparaíso, dada la importancia de la región y por tratarse del primer puerto de la República. Mientras se efectúa el traslado de un grado del Escalafón de Periodistas de Santiago, el cargo lo desempeñará en forma interina el Secretario Zonal, Mario Ramos Albornoz.

Con el objeto de fijar la organización de esta nueva Oficina, viajó a Valparaíso el periodista jefe de la Oficina de Relaciones Públicas de la Dirección General del SNS, Carlos Guzmán Organ, quien se entrevistó con el Director Zonal, Dr. René Faraggi.

La especialidad de Relaciones Públicas ha tomado bastante auge en los últimos años en el SNS. Es así como en la actualidad existen oficinas de este tipo en la II Zona (Atacama-Coquimbo); en la X Zona, (Malleco-Cautín), y, en la XIII Zona (Magallanes). Todas estas oficinas están cumpliendo sus funciones de acuerdo con la Oficina Central de la Dirección General. A las anteriores se suma ahora la de Valparaíso.

San Miguel: Población Nogales eligió su directiva

SAN MIGUEL.— Recientemente, y en presencia del Subdelegado de la comuna, Pedro Zamora y del Juez, Miguel Manzur, se llevó a efecto la elección de la nueva directiva de la Población Los Nogales. Cada poblador recibió una cédula única con el nombre de doce postulantes, quedando definitivamente elegida la siguiente directiva: presidente, Francisco Arancibia; secretario, Oscar Vargas; tesorero, Carlos Ahumada; directores: Carlos Atuan y Tiburcio Mena; asesores, Antenor Orellana y Carlos Zamora.

Nuevo directorio eligió Población Floresta: Barrancas

LAS BARRANCAS.— En reunión efectuada recientemente, por la Junta de Vecinos de las Poblaciones Florentina y Estadio, se llevó a cabo la elección de la nueva directiva. Esta quedó compuesta como sigue: presidente, Rodolfo Loyola; vicepresidente, Carlos Meniconi; secretario, Martín Miranda; prosecretario, Solercio Latonerie; tesorero, José Morales; protesorero, César Bascuñán. También integran el nuevo directorio Onofre Retamales, Clara Maulén y María Moreno, en calidad de directores.

En primer lugar, la nueva directiva acordó solicitar el arreglo de la Plaza de la Población Florentina, para cuyo efecto se entrevistaron con el Alcalde de la comuna, quien prometió entregar los materiales necesarios para su reconstrucción. El trabajo será íntegramente realizado por los vecinos de la población. (El corresponsal.)

Aquí...el Puerto

PRIMER REMATE ADUANERO. — El lunes próximo se efectuará en Punta Arenas el primero de los veinte remates de especies rezagadas y que han caído en comiso, que se realizarán en todo el país por disposición de la Contraloría General de la República. Para dirigir esta subasta, irá por vía aérea a Punta Arenas el jefe de la Sección Remates de la Aduana, Jorge Escobar.

AGUA POTABLE PARA ZONA DE GRANIZO — A las 11 horas de ayer en las oficinas del SNS se efectuó una reunión entre el ingeniero sanitario, Enrique Moraga y los miembros de la directiva de la Cooperativa de Agua Potable de la localidad de El Granizo, destinada a estudiar el proyecto más viable para dotar de agua a ese pueblo. Se llegó a la conclusión que la forma más práctica y de menor costo en las instalaciones, sería impulsar un proyecto que, junto con dar agua a El Granizo, sirva también a los pueblos de Los Corrales, Lo Narváez y Santa Regina. Así, con una sola captación para los cuatro pueblos, la inversión de dinero sería considerablemente menor. Estas obras cuentan con financiamiento del Banco Internacional de Desarrollo.

VISITA AL SECTOR DE ROCUANT.— En medio de una intensa lluvia, el Intendente de la provincia, Enrique Vicente, y el Alcalde de Valparaíso, Juan Montedónico, realizaron, a las 9 horas de ayer, una visita al sector del alejado cerro Rocuant, para estudiar en el terreno mismo la situación en que se encuentran los pobladores de ese lugar que desean adquirir los terrenos en que viven. El Intendente y el Alcalde impulsarán ante el Gobierno la entrega de títulos de dominio a estos pobladores, los que han formado una comunidad con el objeto de facilitar la adquisición de los predios.

DETENCION DE TRENES EN VILLA ALEMANA. — El Alcalde de Villa Alemana, Italo Composto, ha reiterado a la Dirección de los Ferrocarriles del Estado una petición que hizo el 10 de noviembre pasado para que los trenes expresos que corren entre Santiago y Valparaíso, y viceversa, se detengan en esa ciudad. El Alcalde acompaña datos estadísticos con su solicitud, con los que se comprueba la necesidad de contar con esta detención de trenes, que prestaría gran utilidad al comercio, la industria y vecinos en general. También el Alcalde invita al Director de Ferrocarriles a visitar Villa Alemana, para que se imponga en el terreno mismo de la justicia de la petición.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— La grande guerra y El Farsante.
BRASILIA.— Conspiración diabólica.
COLON.— Cien ojos en la noche.
CONDELL.— Sacrificio sin gloria y Los Beatles.
IMPERIO.— La máscara del dolor y St. Louis Blues.
METRO.— 36 horas de suspenso.
PACIFICO.— El norteño y Para qué sirve la vida.
REAL.— La pupa.
VELARDE.— La guerra y la paz.
VALPARAISO.— La séptima aurora.

Puente para peatones inauguran en Melipilla

MELIPILLA.— Con la asistencia de parlamentarios del Cuarto Distrito, jefes de ENDESA, pobladores y vecinos de la localidad, se llevó a efecto recientemente la inauguración del puente para peatones sobre el estero Quelentaro. Los materiales de construcción, como también parte de la mano de obra, fueron donados por la empresa Central Rapel de la ENDESA, gracias a la intervención del dirigente demócratacristiano y actual presidente del Centro de Adelanto de Quelentaro, Heriberto Aguilar Palominos.

Nueva ruta comercial entre Chile y Argentina estudiarán en P. Varas

Las reuniones se efectuarán los días 17 y 18 de mayo. Asistirán diputados argentinos y personeros de turismo de ambos países

PUERTO VARAS.— Presidida por el Gobernador de Río Negro y el Gobernador de Bariloche, arribará el próximo domingo la delegación argentina que participará en la reunión que sostendrán con las autoridades de la provincia de Llanquihue, con el objeto de tratar la integración fronteriza de ambas regiones.

Tema principal de este congreso internacional será la futura vía comercial que se extenderá de San Carlos de Bariloche a Puerto Varas. Actualmente la ruta está ubicada por el paso "Vicente Pérez Rosales", que une las regiones de Peulla y Bariloche, permaneciendo abierto durante todo el año.

Sin embargo, la ruta ha sido netamente turística, queriéndose en esta ocasión convertirla, además, en una zona comercial internacional, que complemente el intercambio agropecuario de Chile y Argentina.

Serán especialmente invitados a este evento, el Director de LA NACION, Jenaro Medina; Luis Hernández Párker y el periodista radial Mario Gómez López. Asistirán, además, el funcionario de la Cancillería, Carlos Besa, y el Director de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa.

El programa a realizarse los días 17 y 18, se inaugurará con un banquete de gala y un baile en el Hotel Turismo de la provincia.



PRODUCTORES DE TOMATE EN INDAP.— Suspender de inmediato las acciones judiciales iniciadas por acuerdo del Consejo de INDAP en las postrimerías del régimen anterior, en contra de un pequeño grupo de agricultores morosos, y, que sus casos sean calificados por el Jefe de la Zona, Francisco González con sede en La Serena, para que se les otorgue prórroga, dispuso ayer el vicepresidente de este organismo estatal, Jacques Cholchol, durante el transcurso de una entrevista celebrada con los dirigentes de los productores de tomate de Ovalle y Combarbalá, Pablo Astudillo Jiménez y Miguel Tapia Lagunas. Además, el vicepresidente Cholchol, que demostró amplios conocimientos sobre los problemas agrícolas del Norte Chico, agregó que INDAP de acuerdo con la política del actual Gobierno estaba preocupado de ayudar a los pequeños agricultores del país y que este año, también estaban considerados en el plan los pequeños productores de tomate de Ovalle y Combarbalá, los cuales recibirán abono, pesticidas y ayuda técnica. En el grabado, el vicepresidente de INDAP, Jacques Cholchol, conversa con los dirigentes de los productores de tomate de Ovalle y Combarbalá, Pablo Astudillo y Miguel Tapia.

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR

OLIMPO.— Marnie.
ORIENTE.— La atracción principal y Los cañones del Bruja Negra.
REX.— El tesoro del lago de plata.
RIALTO.— Los amores de Messalina.

IMPULSAN VASTO PLAN DE OBRAS EN TOCONAO: CALAMA

Nueva directiva del Centro para el Progreso de esta localidad del Norte Grande, está empeñada en activar la realización de trabajos que benefician a la colectividad

CALAMA.— Impulsar con el apoyo de los regidores y parlamentarios de la región, un vasto plan de obras públicas en Toconao, acordó en su última reunión la nueva directiva del Centro para el Progreso de esta localidad, integrada por Armando Olivares Ortega, Celestino Cruz Cruz, Casimiro Cruz Espíndola, Pedro Ladislao Liendro y Andrés Gavia. En su primera reunión acordó solicitar al Ministerio de Obras Públicas que ponga en ejecución trabajos de aducción de agua potable, para lo cual ya existe un aporte municipal de Eº 40.000, junto con los trabajos de pavimentación de la calle principal de esta localidad, haciendo uso de los Eº 35.000 que tiene depositado ese Ministerio en la Tesorería Provincial de Antofagasta con este objeto.

También la nueva directiva aprobó pedir a la Municipalidad de Calama, el restablecimiento de los servicios de extracción domiciliaria de basuras y alumbrado público, fallando éste último porque no ha sido designado el motorista que lo tiene a su cargo. Finalmente, acordó dirigirse al Ministerio de Educación para solicitar que se hagan arreglos en los servicios sanitarios de la Escuela N.o 7 de Calama, y hacer un llamado a la población para que coopere económicamente a esta obra.

Con la realización de estas obras de progreso se espera que esta localidad del Departamento del Loa, saldrá de la postración y abandono en que se encuentra desde hace varios años, pues en las administraciones anteriores no fueron atendidas sus necesidades.— (El corresponsal).

Mundo OPERATICO
POR SHAMAN

—En Alemania sigue imperando el gusto por lo operático italiano, según demuestran las estadísticas de 1963-64. Se ofrecieron 2.455 representaciones de 16 obras de Verdi (193 escenificaciones diferentes), 1.710 de 16 óperas de Mozart (135 escenificaciones), 1.314 de 9 óperas de Puccini (113 escenificaciones).

—Los "Solistas de Milán" presentaron las óperas de cámara: "Il Maestro e la Virtuosa" (D. Scarlatti), "Il Maestro di Capella" (Cimarosa) e "Il Maestro di Canto" (Paisiello). Dirigió Angelo Epriakian.

—El Festival Internacional de Mayo, en Wiesbaden, reunirá las siguientes instituciones líricas: Opera Nacional Búlgara (Sofía), Teatro de la Fenice (Venecia) y Teatro del Estado de Hesse.

—"Atila", de Verdi, fue exhumada por el Stadttheater de Bremerhaven, bajo la dirección de Hans Kindler.

—El centenario del estreno de "Tristán e Isolda", de Wagner, será motivo para la inauguración del Festival de Munich (17 de julio próximo), en el Teatro Nacional.

—"El retorno de Odiseo", ópera de Monteverdi, en la nueva versión de Luigi Dallapiccola, fue presentada por el Teatro del Estado de Carlsruhe.

—"Telémaco en la isla de Circe" (1765), ópera de Gluck, fue exhumada por la Klein Oper de Berlín, bajo la dirección de Gerhard Huettig.

—"Katerina Ismailova", ópera de Schostakovitch (remodelación de su censurada "Lady Macbeth de Minsk"), fue estrenada en el Covent Garden (Londres), dirigiendo Charles Mackerras.

—Henze, compositor alemán, famoso por su producción lírica, ha estrenado su primera ópera cómica "El joven Lord", bajo la dirección de Christoph von Dohnanyi; en el otoño presentará dos nuevas obras: "Un médico rural" y "El fin del mundo", y en 1966, entregará "Las Basárides", sobre libreto de Auden y Kallman.

—"Carlos V", ópera de Krenek (1933), en la que el autor utilizó por primera vez la escritura dodecafónica, fue representada en Munich, bajo Reinhard Peters; la obra demanda gran profusión de comparsas.

—"Rey Ubu", de Milko Kelemen, recibirá su "premiere" en la Opera del Estado de Hamburgo, institución que comisionó la obra.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección General de Obras Públicas

A.-) DIRECCION DE ARQUITECTURA

1.—) ESCUELA N.o 54 DE CORRENTOSO

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de la obra gruesa y terminaciones de la ESCUELA N.o 54 DE CORRENTOSO - PROVINCIA DE LLANQUIHUE.

Contratistas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas, en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura).

Apertura Propuesta: Sala de Despacho del Arquitecto de la Provincia de Llanquihue y Oficina del Arquitecto-Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 20 de mayo, a las 11.30 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

2.—) LICEO COEDUCACIONAL DE SAN JAVIER

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción del Liceo Coeducacional de SAN JAVIER.

Contratistas de Segunda Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, sala de despacho del Intendente de la Provincia de Linares y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 3 de junio, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

B.-) DIRECCION DE RIEGO

1.—) LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para el suministro de los siguientes VEHICULOS, destinados a los Servicios de la Dirección de Riego:
a) 15 camionetas pick-up para 500 Kg.
b) 3 vehículos tipo Jeep

Se entregarán antecedentes los días 14, 17, 18 y 19 de mayo, en las oficinas del Subdepartamento de Adquisiciones, Morandé 59, tercer piso.
Se abrirán las propuestas el día 31 de mayo en curso, a las 10.30 horas, debiéndose entregar en sobre cerrado, separadamente las propuestas por las camionetas y la por los vehículos tipo Jeep.

C.-) DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

1.—) LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las Obras de Defensas de los Ríos Mataquito, Teno y Lontué, en los sectores de Fundo Majadillas, en Majadillas; Fundo El Foso, en Teno, y Parcela Santa Carolina, en Tutuquén Bajo, provincia de Curicó, Proyecto N.o 5833.

Presupuesto oficial: E° 60.354.—
Se entregarán antecedentes los días 17 y 18 de mayo.
Se abrirá la propuesta el día 24 de mayo, a las 11 horas.
Recepción de documentos Art. 26, hasta el día 19 de mayo.

EL SEÑOR X. B. 17 — POR MONO



GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 hrs.: Instituto del Teatro de la U. de Chile: "Romeo y Julieta".
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 horas: Teatro de Ensayo U. C.: "El Tony Chico", de Luis A. Heiremans.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— 19 horas: "ICTUS" Presenta: "El nudo ciego".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 horas: Cía. Leguía-Córdoba: "Un grano de arena" de Fodor y Thomas.
MONEDA, Moneda 920 (31477).— 19 y 22 horas: Cía. Américo Vargas-Pury Durante presentan: "La Mamma", de André Rousin.
PETIT REX, Huérfanos N.o 735 (31144).— Club de Teatro: Ana González-Héctor Noguera: "La Adivina".
OPERA, Huérfanos 837 (30176). 19.10 y 22.10 horas: Cía. "La Cañada", presenta: "El abogado del diablo", de Morris West.
CARPA MODERNA, Alameda 1461 (60778).— 18.40 y 21.40 horas: "Carnaval en el hielo".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humoresque".
PICARESQUE, Recoleta 348 (372606).— 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.

CINES (HORARIO FIJO)

ASTOR Estado 257 (392112). — 15, 19 y 22 horas: Papá Ganso. EE. UU. Comedia. Mayores y menores.
BANDERA Bandera 76 (89111). — 13.45, 16.15, 19 y 22 hrs.: El Ballet Real de Londres. Reestreno. Inglesa. Mayores y menores.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15 horas: Pronto que se derrite. Not. y Agregados. Mayores de 18 años.
CENTRAL Huérfanos 930 (33555). — 15.30, 19 y 22 horas: El tren. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores y menores.
DANTE J. Washington 26 (494359) — 19 y 22 horas: Los Beatles. Noticiarios y agregados. Mayores de 14 años.
DUCAL Agustinas 777 (35375).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Festival de Operetas. "El Gran Caruso". Mayores y menores.
EGAÑA Los Guindos 3368 (471026) 19 y 22 horas: Rica, bonita, y casadera. EE. UU. Cómica. May. de 14 años.
CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: La casta Susana, española, músical, colores, mayores de 18 años.
EL GOLF Apoquindo 614 (480046) — 19.15 y 22.15 horas: El tren, EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores y menores.
GRAN PALACE Huérfanos 1176 (60082).— 15.15, 18.45 y 22 horas: Hamlet. Noticiario y agregados. Mayores 14 años.
HUERFANOS Huérfanos 930 (33555).— 15.15, 18.45 y 21.45 horas: El tren. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores y menores.
IMPERIO Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Un disparo en la sombra. EE. UU. Cómica. Mayores 18 años.
KING Huérfanos 840 (32838). — 14.15, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: La isla del fin del mundo. (La isla del deseo.) Francesa. Drama. Mayores 21 años.
LAS CONDES Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Alejandro Nevsky. Not. y agregados. Rusa. Histórica. Menores.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 19.15 y 22.15 horas: El Ballet Real de Londres. Inglesa. Musical. Menores.
LIDO Huérfanos 680 (34366). — 13.45, 16, 19 y 22 horas: Un disparo en la sombra. EE. UU. Cómica. Mayores 18 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— Rotativo desde las 14.30 horas: ¿Qué pasó con Baby Jane? El FBI contra Al Capone.
METRO Bandera 137 (83361). — 15, 19 y 22 horas: ¡Pronto, que se derrite! Mayores de 18 años.
ORIENTE Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19 y 22 horas: El tren. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores y menores.
PACIFICO Huérfanos 1147 (62921) — 14, 16, 19 y 22 horas: La isla del fin del mundo. (La isla del deseo.) Mayores 21 años.
PEDRO DE VALDIVIA Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22.15 horas: Hambre de venganza. EE. U. Acción. May. de 14 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624.— (36097).— 18.45 y 22 hrs.: El destino nos persigue. EE. UU. Suspenso. Menores.
REX Huérfanos 735 (31143-31144) — 15, 19 y 22 horas: Oro y barro. Mayores 21 años.
SANTA LUCIA Av. B. O'Higgins 615 (34718). — 15, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm. Nº 2. Un verano de amor.
WINDSOR, Moneda 1025 (89716). 15, 19 y 22 horas: Los invasores Vikingos, EE. UU., suspenso, mayores 18 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Lawrence de Arabia, Barrabás.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: Fuga en cadenas. Hombre de verdad. Tan joven y tan perversa.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: El padrecito. Mexicana. Cantinflas. Menores.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rotativo desde las 13 horas: La atracción fatal. La escuela del odio. El tesoro del ahorcado.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: Expreso internacional, El Cid. Noticiario del terremoto.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811) —El Capitán Huracán, Charada, El indomable.
AVENIDA MATTA.— Descanso del personal.
ALHUE (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: El precio de la venganza, Entierro prematuro, Las noches de Rasputín.
BAQUEDANO Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: La garra del tigre. Los asesinos. El patriota.
BLANCO ENCALADA Blanco Encalada.— Descanso del personal.
CAPRI Monjitas 825 (392414). — Rotativo desde las 14 horas: La pantera rosa. Amarga victoria.
CARRERA Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Cerrado por reparaciones.
CERVANTES Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas Un trío de terror. Inglesa. Suspenso. Mayores de 14 años.
CINELANDIA Puente 540 (67532). —Rotativo desde las 13 horas Carlos Gardel. Historia de un ídolo. El colmo de la cara dura. Cuando Chile quiere.
CITY Agustinas 1022 (66687). — Alarido de sangre. EE. UU. Acción. Mayores 15 años.
COLON San Pablo 3001 (90577). — Rotativo desde las 13 horas. La guerra es un infierno. Rugen los cañones. Comandos en Viet Nam.
CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Los invasores Vikingos, EE. UU., aventuras, mayores de 18 años.
CHILE Recoleta 2104 (372566). — Descanso del personal.
ESMERALDA San Diego 1035 (64303).— Próxima reapertura.
FLORIDA Estado 226 (34289). — Rotativo desde las 11 horas: El tirano de la frontera. EE. UU. Acción. Mayores 15 años.
GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Comandos en Viet Nam. La guerra es un infierno. Rugen los cañones.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Emboscados tras la ley, Mr. Cogñac, El ánfora mágica.
HUELEN, Huérfanos 979 (3160). —Rotativo desde las 10.30 horas: Dos bobos en Oxford. EE. UU. Laurel y Hardy. Mayores y menores.
IDEAL CINEMA Mapocho 411 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: La inconquistable Molly Brown, Prófugo del amor La ley de los valientes.
IMPERIAL San Diego 1344 (51112) — Descanso del personal.
LO CASTILLO Vitacura 2284 (481981). — Rot. desde las 18 horas: Universo de noche. Venus imperial.
LIBERTAD, Vivaceta N.o 1564 (361627).— Cerrado por reparaciones.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— Rot. desde las 14 horas: La noche de la iguana. Un hombre sin suerte. La noche.
LO FRANCO Carrascal 4604 (92705).— Cerrado por reparaciones.
MADRID Chacabuco 32-C (93657 — Rotativo desde las 13 horas: Los hijos del trueno. El hombre de río. Pacto mortal.
MAIPO San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: La paloma que conquistó Roma. Cielo amarillo. La carnívora. Espía por mandato.
MARCONI Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 14 horas: Emboscado tras la ley. Mr. Cognac. El ánfora mágica.
MAYO Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 10 horas 36 horas de suspenso. Mayores y menores.
MINERVA San Pablo 3230 (91464) — Rotativo desde las 13 horas: Resurrección, La infancia de Iván, Asesinato en la calle del Dante.
MISTRAL San Diego 279 (63994) —Rotativo desde las 13 horas: Resurrección. La infancia de Iván. Asesinato en la calle del Dante.
MODERNO Gran Avenida 654 (253-La Cisterna).— Rotativ desde las 13 hrs.: La casa de té de la luna de agosto. El asesino enmascarado. Qué padre tan padre.
MONACO A. Prat 715 (382845) — Rotativo desde las 13 horas 55 Días en Pekín. Sinuhé el Egipcio. Recordarás a Viena.
MONUMENTAL Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativ desde las 14 horas: Rescate sangriento, Marnie, Dos seductores.
NACIONAL Independencia 801 (370594).— Rotativo desde la 13 horas: La ley de los valientes. El precio de un hombre. Prófugo de su pasado.
NORMANDIE Av. B. O'Higgin 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: A cada cual su propio infierno, Llanto del corazón, Mayores de 18 años.
NOVEDADES Cueto 257 (94594) — Rot. desde las 14 hrs.: El príncipe Valiente. El aguijón de la muerte. El señor fotógrafo.
NILO, Monjitas 879 (392078). — Rotativo desde las 11 horas: Los Beatles. Inglesa. Musical. Menores.
NAVIA.— Descanso del personal
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Cerrado por reparaciones.
PALACE OVALLE Iquique 6698 .— Rotativo desde las 13 horas: El indio heroico. Odio que mata. Norman en órbita. El enmascarado.
PALMILLA Pedro Fontova 502 Descanso del personal
PORTUGAL Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: La garra del tigre. Los asesinos. El patriota.
PRAT San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas La guerra es un infierno. Rugen los cañones. Comandos en Viet-Nam.
RECOLETA Recoleta 597 (373133, Rotativo desde las 14 horas La venganza del conde de Montecristo. FBI, Código 98. El pirata hidalgo.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Alejandro Nevsky. Noticiarios y agregados. Rusa. Histórica. Menores.
REPUBLICA República 239 (93613) — Rotativo desde las 13 horas: 55 días en Pekín. Sinuhé, el egipcio. Recordarás a Viena.
RIO Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: El brazo izquierdo de la ley. Juego de amor entre dos.
RITZ San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Laura desnuda. La mujer rendida. Mayores 21 años.
RIVIERA Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: El mundo de noche
ROMA San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: El terror de la mafia china. Las dos caras del Dr. Jeckill. Paranoico. Entrega inmediata.
ROXY Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Maciste en la corte del Zar. Iitaliana. Aventuras. Mayores 14 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 11 horas: El veneno del deseo. Noticiarios UFA y Universal.
SAN DIEGO S. Diego 612 (81093) — Rotativo desde las 14 horas: Carlos Gardel, historia de un ídolo. El colmo de la cara dura, Cuando Chile quiere.
SAN MARTIN Av. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 hrs.: El brazo izquierdo de la ley, La tizona del rey.
SAN MIGUEL Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: El guardián enmascarado, El pirata hidalgo, La venganza del Conde de Montecristo.
SANTA FE San Diego 1950 (55103) — Rotativo desde las 14 horas: Muñequita de lujo. Cuando hierve la sangre. Fuego en el corazón.
SANTA ROSA Santa Rosa 3890 (50965).— Rot. desde las 14 horas: La venganza de la sombra. Cazadores de asesinos. Qué padre tan padre.
SANTIAGO Merced 829 (82888). —Rotativo desde las 13.15 horas: El secreto de Tomy. Menores.

SEPTIEMBRE ... (94321).— Rotativo ... 14 horas: El ... La lanza rota ... gre. Melodía ...
SAO PAULO ... — Rotativo desde ... Perro Mundo ... Mayores 21 años.
SUR San Diego ... Rotativo desde ... Lawrence de Arabia ...
TIVOLI, Huérfanos ... Rotativo desde ... Las memorias de ... ticiarios y agregados ... y menores.
TOESCA Huérfanos ... — Rotativo desde ... ras: Los monstruos ... Cómica. Mayores ...
VALENCIA Independencia ... (370288).— Rotativo ... 14 horas: Rescate ... Marnie. Dos seductores ...
VERDI Pedro de ... (499704).— Rotativo ... 14 horas: Entre ... amor. Kapo. ...
VICTORIA Huérfanos ... — Rotativo desde ... horas: Desliz ... Mayores 18 años ...
YORK Ahumada ... Rotativo desde ... La isla de los delfines ... EE. UU. ...

Hoy en el YORK para todo espectador fascinantes colores "LA ISLA DE LOS DELFINES AZULES"

Celia Kaye consagrada como la revelación de ... en el papel de una nativa, en el film en ... Universal, "La Isla de los Delfines Azules", que ... se proyecta en el York. Esta hermosa película ... huella de producciones inolvidables que marcan ... cha en los anales del cinematógrafo: "La Isla ... ro" y "Róbinson Crusoe". La naturaleza se ... en todo su esplendor y nos hallamos ante un ... lo de imponderable belleza que llega al corazón del espectador.

Breve de ...

CONCEPCION Y ... ACTORES DEL T... UNIVERSITARIO

Ya se han inc... actividades artís... pital. Tenemos el ... son Villagra, J... Delfina Guzmán, ... para el ICTUS. G... dirige a Ana G... da Román, que ... los teleteatros de ... 13, y Alberto R... también realiza ... mas en el canal ... versidad Católica ... sido contratado ... tar uno de los ... trales de "El Jardín ... rezos", que la Soc... te Escénico pre... mamente en el T... cipal bajo la ... Teodoro Lowey.

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar, perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

DISCO-CHARLA JUVENIL

por ALFA

... VALENZUELA piensa ... los escenarios, en ... a lo manifes- ... año pasado. Pero para ... una visión más ... del panorama, volva- ... meses atrás. En ese ... Lalo era una de las ... más cotizadas del am- ... Sus discos habían ve- ... dando un éxito sucesi- ... se podía quejar de ... popularidad. De ... saberse a qué obe- ... cantante anunció su ... Y como decía, de ... ocho meses, aproxi- ... Pues ahora, hace ... unos días, se le ... en un escenario ... Bernardo, acompaña- ... "Las Sombras", con- ... el personalmente di- ... bien: o Lalo lleva ... adentro o el em- ... los aplausos se con- ... él en algo total- ... pensable.

LOS BLUE DIAMONDS constituyen en estos momentos uno de los conjuntos extranjeros de moda. Su nuevo disco que incluye "Ya lo vés", de Reed-Sthepens, y "La primera que encuentre", de los autores italianos Kramer-Pallacivini, son temas que gozan de gran popularidad. Sus intérpretes poseen un registro suave que es muy agradable al oído. La orquestación está aplicada en la misma forma, complementándose así ambos factores para hacer de estas dos canciones un buen single de 45 rpm.

CARLOS CONTRERAS, sin lugar a dudas, es uno de los artistas que ha hecho una bonita carrera en nuestro medio, y a quien ustedes conocieron a través de "Te amo y te amaré" y "Dime Dios". Pero fue especialmente este segundo tema el que hizo al sello Polydor solicitar a sus autores Hugo Beiza y Jorge Pedreros, componer un nuevo "hit" para Carlos, en el que se pudiera aprovechar al máximo el registro y poder interpretativo de este artista. El resultado ya ustedes lo conocen, con el nombre de "Cariño, ternura y amor". Manuel Contardo tuvo a su cargo los arreglos y la dirección orquestal —un músico que sabe su materia y que dará mucho que hablar—. La otra cara del disco nos muestra el tema ganador del Festival de la Canción del Mediterráneo: "Comprendí cuánto te amo". Las dos canciones fueron una verdadera prueba de fuego para este artista nacional, que en fin de cuentas, supo responder como era debido...

PALITO ORTEGA dio las excusas correspondientes por no haberse hecho presente en la fecha fijada. Y ahora sí que estará entre nosotros el 12 de junio próximo. No tenemos nada que censurarle, al contrario, agradecer su gesto en nombre de todos los chilenos, ya que como bien se sabe. Palito montó un grandioso show, en la Argentina, con el único fin de reunir fondos para los damnificados de nuestro país.

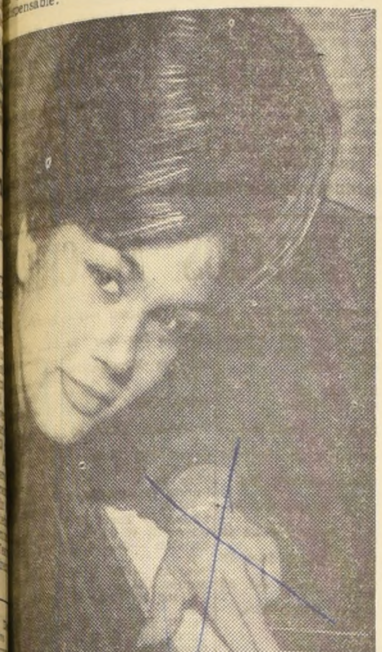
LUZ ELIANA se paseaba por calle Estado luciendo un flamante par de pantalones negros Los transeúntes se volvían con curiosidad, y sus admiradores, en busca del codiciado autógrafo...

AL CAIOLA, el famoso guitarrista europeo, sacó al mercado mundial un LP que incluye 50 melodías italianas de todos los tiempos. La mayoría de ellas han servido como argumento a numerosas cintas de la pantalla como "Mas", "La Dolce Vita", "Mujeres del mundo", "Volaré", "La Paloma", "Vuelve a mí", "Ana" y "Tema de 8 1/2". Entre las otras melodías de siempre figuran "Querida mía", "Torna a Sorrento", "Creo que es amor" y "Chao Chao Bambina", entre otras 38 que quedan sin mencionarse. En este 33 1/3, Al Caiola es respaldado por una excelente orquesta que da mayor realce a la ejecución. Un buen disco editado por el sello Artistas Unidos.

"VIVA LA FIESTA", es el título de un pequeño álbum extenday-play de 45 rpm., que viene con la calidad inconfundible de Gasparín y su Conjunto. Al hacer girar el surco, lentamente van apareciendo "Cielito lindo", "Las dos puntas", "Mamá yo quiero" y "Un piccolo navío". Un desfile de alegres melodías que se ve reforzado en la otra cara por "Ciudad maravillosa", "Collar de caracola" y "La mar estaba serena". El disco es muy apropiado para las reuniones bailables de fin de semana, y también para variar de ambiente musical...

Y eso es todo por hoy, amigos.

A.



... PIZARRO es una de las estrellas que figura ... "A mi pueblo", que se editó con el fin de llevar sus melodías a través de todo Chile, en beneficio de los damnificados.



Cines Comunales

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88).— Rotativo desde las 18 horas: La mala semilla. Maniobras de amor. Mayores de 18 años.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Perro Mundo N.o 2. Adua y sus amigas.

NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Vivir de sueños. El Príncipe Valiente. El brazo izquierdo de la ley.

PLAZA (Puente Alto).— Rotativo desde las 16 horas: Satanás y la mujer desnuda. Crimen en el 321.

PLAZA (Talagante).— 18.45 y 22 horas: Gran espectáculo de variedades. México y sus canciones.

SANTIAGO (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre con los ojos de Rayos X. Furia del deseo. Mayores de 15 años.

ESTRENAN "CASCANUECES"



María Elena Aránguiz y Oscar Escauriaza son dos de los solistas que se presentarán esta tarde en el Teatro Municipal, en el estreno de la Suite "Cascanueces" de Tchaikosvsky, montada para el Ballet Nacional, por el coreógrafo Charles Dickson. Este estreno reviste especial importancia para el Ballet Nacional, porque en 25 años de vida es la primera obra tradicional que incorpora a su repertorio. Con ella, el B. N. vuelve también al escenario del Teatro Municipal, al que se le había impedido el acceso, por más de 7 años. Estos dos hechos significan valiosos triunfos para la política impuesta últimamente por la actual directiva del Ballet de la Universidad de Chile.

NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1965, HOY EN MARIA ELENA; EL 15, EN TOCOPILLA; EL 20, EN ANTOFAGASTA

Continúa siendo muy aplaudido por el público de Calama el Nuevo Circo **"LAS AGUILAS HUMANAS" 1965**, que viene cumpliendo exitoso recorrido nortino en base al renombrado Indio Sioux Red-Arrow Pluma Roja, sus impresionantes leones africanos, los elefantes "Jumbo" y "Dumbo" y los nuevos conjuntos equilibristas y trapecistas españoles.

El **CIRCO No. 1 de Chile** ofrece magníficas fiestas para adultos y niños que se regocijan con "Los Beatles" de Zapallar y los graciosos clowns tonies y payasos musicales que encabezan CHAMACO, ZAPATIN, CHICHARRITA y EL PENECA.

Las actuaciones en la zona norte asumen los relieves de una verdadera fiesta regional. Acuden a la Gran Carpa Chilena "Cóndor" familias, adultos y niños de las ciudades respectivas y de los más apartados sectores deseosos todos, de gozar de tan hermoso y variado espectáculo.

Las nuevas fiestas del **CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965**, son subrayadas con las pintorescas intervenciones del indio Sioux RED ARROW PLUMA ROJA; los nuevos equilibristas aéreos a gran altura, "LOS 4 HNOS. CANTILLANA", con la curvilínea MARIA ISABEL; MISS SANDRA HOPE y su fantástico conjunto de veinte palomas blancas amaestradas en libertad, y "LOS CUATRO HNOS. GOMEZ SANCHEZ" juveniles e intrépidos trapecistas suicidas voladores, que en lo alto ejecutan impresionantes proezas aéreo-gimnásticas que mantienen en tensión emocional a los espectadores que gustan de esta clase de espectáculos.



EQUILIBRISTAS ESPAÑOLES "Los 4 Hnos. Cantillana", muy aplaudidos por los públicos nortinos. Derrochan elegancia y ritmo acrobático. María Isabel, destaca su gran belleza física.

En María Elena hoy jueves 13, única noche y en Tocopilla debut el sábado 15 noche, y el domingo 16 tres últimas funciones en Tocopilla, matiné, vermut y noche.

En Antofagasta en el céntrico terreno calle Latorre esquina Copiapó el jueves 20 noche debut antofagastino; glorioso viernes 21, tres festivales patrióticos en homenaje a la Marina de Chile, en matiné, vermut y noche, sábado 22, tres penúltimas funciones, y el domingo 23, tres últimas funciones despedidas de Antofagasta.

En Iquique, el jueves 27 debut al domingo 30 inclusive.

En ARICA, el jueves 3 de junio al domingo 6, en ARICA.



THE LONDON'S FESTIVAL BALLET

Ultima función: "Lago de los Cisnes", gran Pas de Deux "La Bella Durmiente"; The Haunted Ballroom: Bourree Fantasque

por CLAIRE ROBILANT

El London's Festival Ballet se despidió del público santiaguino con una función que no alcanzó el éxito de las anteriores. Si bien "Peer Gynt" no es el ballet más inspirado coreográficamente hablando, es, sin duda alguna, una obra que atrae gran cantidad de público y para este propósito fue creada. No ocurre lo mismo con "The Haunted Ballroom" —que en realidad y en el verdadero sentido de la palabra fue "una sala de baile frecuentada por fantasmas" pero por fantasmas de una época de la historia del ballet, que han penado tantos años en la danza chilena, sin dejarla surgir a la superficie como ballet propiamente tal.

Para comprender la obra, hay que conocer algunos antecedentes, que fueron omitidos en el programa impreso, y que hubieran servido al público como explicación del caso. "The Haunted Ballroom", ballet en un acto y dos escenas, con libreto y música de Geoffrey, coreografía de Ninette de Valois y escenografías y trajes de Motely, fue producida para el Sadler's Wallace Theatre en Londres por Ninette de Valois en 1934. Fue ésta la época de la formación del ballet británico, cuando un puñado de valientes bailarines luchó por la supervivencia del ballet de Inglaterra. Sus primeros protagonistas fueron Alicia Markova y Robert Helpmann. Fue también la época en que floreció el famoso "movimiento de la danza "moderna" germana". Ninette de Valois, entonces coreógrafa joven, quiso experimentar y combinar esa "danza moderna" con la técnica clásica. Esta combinación no ha sido muy feliz en su resultado total. No obstante, la coreógrafa consigue instantes de interés en cuanto aplica al cuerpo de baile precisamente este sistema de movimientos en masas tan en boga en aquellos años.

La crítica de 1934 consideró la obra "como un interesante ballet, muy musical y con pasajes verdaderamente efectivos y facilmente comprensibles".

Ahora a 31 años de su estreno, ha probado no tener el mismo atractivo. No se entiende por qué fue incluida en el repertorio de una compañía en jira, que actúa frente a un público tan diverso y diferente al de aquel de su propia tierra: "The Haunted Ballroom", está lejos de causar el mismo impacto que otras obras contemporáneas como "Witch Boy", de Carter u otros de Béjart, para mencionar solamente dos ejemplos.

En el plano interpretativo, la compañía se lució una vez más, y la escenografía e iluminación fueron excelentes.

La función concluyó con "Bourrée Fantasque", de George Balanchine, trajes de Karinska y música de Chabrier. Creada en 1949 por Balanchine para el New York City Ballet, está en el repertorio del LFB desde 1960. Es explicada como "danza pura, con torsiones fantásticas". La explicación está bien: por sus torsiones fantásticas, no es precisamente la mejor de las creaciones de Balanchine. Sirvió, sin embargo, para apreciar realmente el valor de una joven bailarina Margot Miklosy. Un elemento brillante y que dará mucho que hablar todavía.

En su primera parte el LFB, presentó el segundo acto de "El Lago de los Cines" en versión de Vladimir Bourmeister, la misma que mostró en 1961 el Ballet Stanilavski en el Teatro Municipal, pero sin desarrollo. La excelente escenografía fue realizada por Edward Delany. Es dramática y realista al mismo tiempo y muy superior a la mayoría de los decorados para este famoso "Lago".

Bourmeister ha suprimido en su coreografía dramática y vívida, el famoso Mago Rothbant, y nadie lo echa de menos. En cambio ha convertido al Príncipe en un bailarín "cesante". En un papel actuado, y este caballero según esta coreografía no tiene nada que hacer, sino errar por las orillas de la laguna. David Adams en este papel y como pareja de la bailarina fue eficaz y elegante.

Odette, la bailarina protagonista fue Galina Samtsova. Es una artista con enormes atributos y cualidades y se convirtió aquí en una revelación en cuanto a estilo y técnica interpretativa se refiere. Como actriz es fría y no consigue una comunicación con su pareja y el cuerpo de baile. Su Pas de Deux con el Príncipe al son de un hermoso solo de violín desde la Orquesta (Enrique Iniesta, concertino), fue el punto de atracción máximo de esta obra. El cuerpo de baile mostró señales de evidente cansancio que se tradujo en una ejecución poco limpia.

El Gran Pas de Deux de "La Bella Durmiente" fue bailado por Lucette Aldous y John Gilpin. Esta pareja afirmó aquí su prestigio y confirmó su alto nivel interpretativo. Lucette Aldous no defraudó a nadie en Chile. Su baile es de una radiante y maravillosa delicadeza, no carente de un formidable brillo en los momentos precisos y de características que hacen vislumbrar una estrella de proporciones para el futuro.

RESUMEN: **Fue esta una embajada artística británica muy satisfactoria como tal y, sobre todo, en cuanto al nivel interpretativo se refiere. En este sentido fue una lección, por que la compañía no solamente actuó en el escenario, sino que también ensayó y practicó hora tras hora durante gran parte del día. Recibe solamente ayuda financiera esporádica y se encuentra gran parte del año en jira. Sus integrantes son gente correcta, y educada y de una modestia que linda en la humildad.**

"CARNAVAL EN EL HIELO", HOY DOS SHOWS, CARPA MODERNA, ALAMEDA 1461

Hoy con dos ice-shows, en vermut 6.40 y noche 9.40 se inaugura la pista de patinaje que utilizará el **"CARNAVAL EN EL HIELO"**, de Jack Kelly, en el redondel de la Carpa Moderna de Alameda 1461 entre Amunátegui y San Martín.

Con 12 grados bajo cero, el escenario de hielo de Alameda 1461 brindará emociones nuevas, en especial para el mundo infantil santiaguino, pues nuestros niños verán accionar en el hielo, a todos los personajes arrancados de las películas de dibujos animados de Hollywood, de Walt Disney, tales como el Hermano Rabito, Ratón Aerodinámico, el Gato Félix, El Conejito Blas, los indios comanches "Caras Pálidas", etc.

Desde los suntuosos y encantadores valses de Strauss, polkas vienesas a los tangos-cumparsitas, twist, rock, swing, todo en magnífica matización de cuadros desfila en el **"CARNAVAL EN EL HIELO"**, culminando los actos artísticos-acrobáticos de las solistas y del grupo de rutilantes ice-skaters, "The Five Marion Sisters" (Las Cinco Hermanas Marion), que aportan sugestión, elegancia y encantos femeninos al excepcional espectáculo.

Los actos "Baby Circus con malabaristas, saltadores acrobáticos en el "wire" (alambre alto), clowns musicales y ciclistas, regocijan ampliamente, destacándose "Chaplin aprendiendo a patinar en el Hielo".

Harry Flyn, director internacional comanda la gran Orquesta "Sonorama", que ilustra los motivos musicales de **"CARNAVAL EN EL HIELO"**, conjunto juvenil, simpático y agradable, que gusta por su sobriedad, elegancia y capacidad técnica.




NORMA KREUTZER, hermosa danzarina en el hielo, esta tarde interpretando "Embrujo Español", de Falla; y el Gran Vals de Strauss.

Antes de seguir a Argentina, cumplirá programación en Santiago.

HOY JUEVES 13, debuta con dos ice-shows en vesperti na a las 6.40 de la tarde (mayores y menores).

MAÑANA VIERNES 14, dos ice-shows a igual horario.

EL SABADO 15, tres fiestas en el hielo, con matiné especial a las 3.30 de la tarde y además 6.40 y 9.40.

EL DOMINGO 16, también tres ice-shows.

Los niños tienen admisión a mitad de precios rebajados a todas las aposentadurías de la Carpa Moderna.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

LA LEY Nº 15.727 AUTORIZO LA CONDONACION DE LOS SALDOS DE PRESTAMOS DE AUXILIO CONCEDIDOS CON MOTIVO DE LOS SISMOS DE 1960, BENEFICIO CUYA APLICACION HA SIDO ACORDADA POR EL H. CONSEJO EN SESION DEL 18 DE MARZO ULTIMO.

En consecuencia, los imponentes que residían en las provincias de Ñuble, Concepción, Bío-Bío, Arauco, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue, Chiloé y Aisén, y en los departamentos de Cauquenes, Constitución y Chanco, de la provincia de Maule; de Linares, Parral y Loncomilla, de la provincia de Linares, y el de Talca, de la provincia del mismo nombre, podrán acogerse a este beneficio enviando solicitud con impuesto fiscal de E° 0,20. Las peticiones que se hayan presentado sin el impuesto señalado, se cursarán una vez que los interesados cumplan con este requisito legal.

Se advierte que esta condonación afecta sólo a los préstamos de auxilio concedidos según acuerdos del Hon. Consejo, de fechas 30 de mayo y 2 de junio de 1960, por E° 220, y los de hasta E° 300, otorgados en virtud de la Ley Nº 14.009.

TAMPOCO PODRAN ACOGERSE A ELLA LOS IMPONENTES QUE RECIBIERON EL PRESTAMO DE E° 200.— CONCEDIDO RECIENTEMENTE DE ACUERDO CON LA LEY Nº 15.575, MODIFICADA POR LA LEY Nº 15.727. EL PLAZO PARA ACOGERSE A LA CONDONACION DE SALDOS A QUE SE REFIERE ESTE AVISO, VENCERA EL 30 DE JUNIO PROXIMO.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LA NACION

JUEVES 13 DE MAYO DE
SANTIAGO DE CHILE

TARZAN

Por Edgar Rice Burroughs





"SU CADAVER FUÉ ENTERRADO CON LA CAJA...

...Y EL TRIO REGRESO A LA NAVE EN EL BOTE!"

DICK TRACY

POR CHESTER GOULD



EL HOMBRE QUE IBA DETRÁS, EN EL AUTO, LE PIDIÓ SU DINERO, MIENTRAS EL OTRO ESTABA EN EL TIMÓN PARA SALIR APRISA", DIJO TRACY

1505/4



SU BOCA ERA COMO LA DE ESTE MODELO. ERA UNA BOCA CASI FEMENINA

BUENO, ASÍ LA HAREMOS

CORNÉ

CHESTER GOULD

JUAN MARINO

POR SAM LEFF

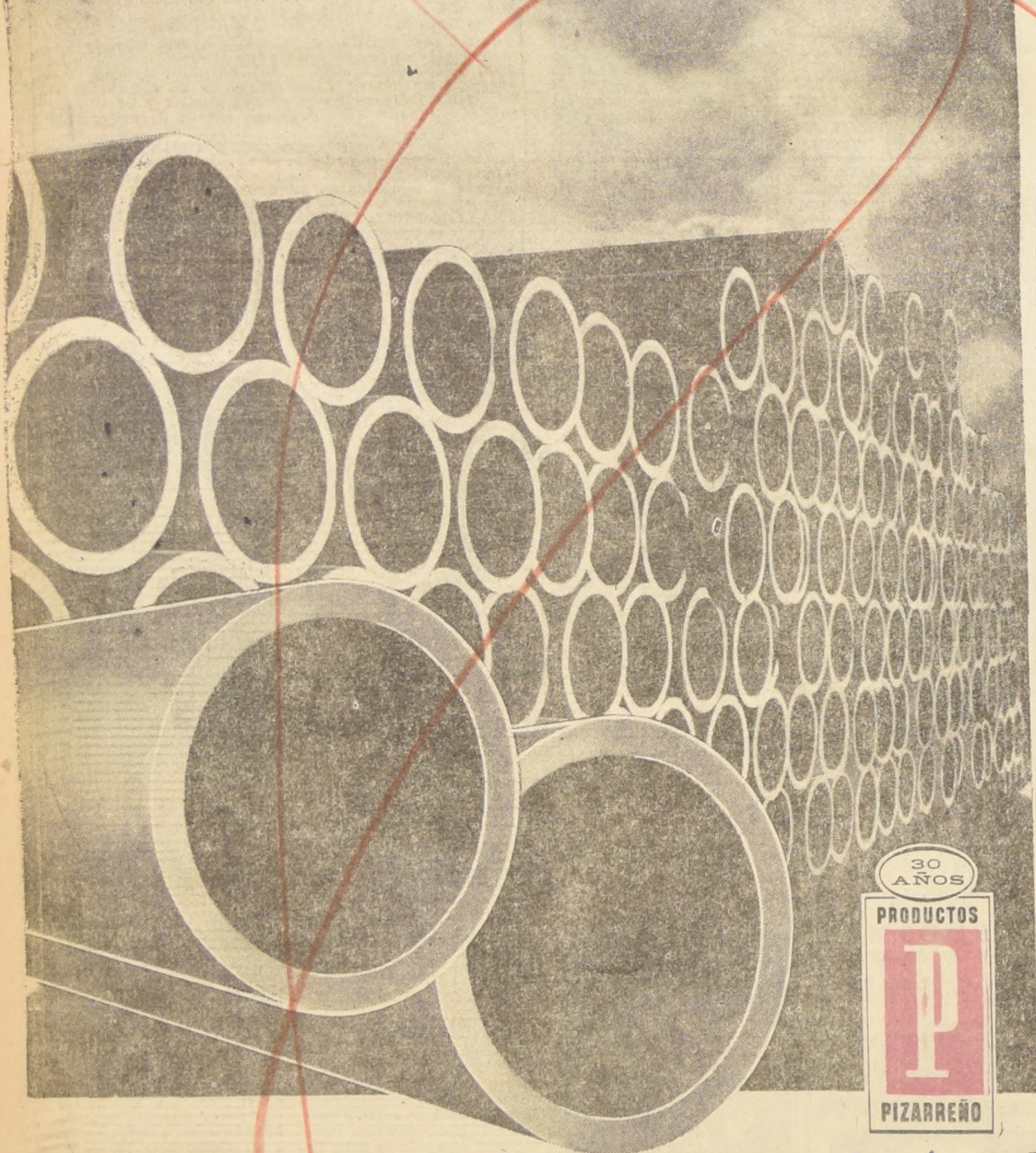
JANET, ¡QUÉ ORGULLOSO ME SIENTO DE QUE JUAN ME DEJE MANEJAR SU LANCHA

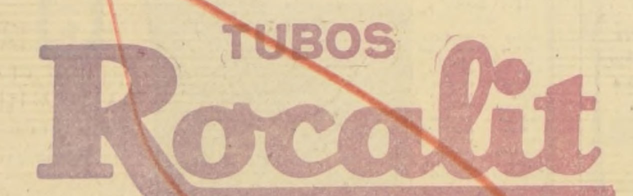
ES UN LINDO DÍA PARA DAR UN PASEO POR LA BAHÍA



¡LE DÍ BASTANTE CORDEL PARA QUE SE IMPULSARA Y ARRANCARA EL TIMÓN!







PANORAMA CULTURAL

Conferencias, Exposiciones y Música

HOY

EXPOSICIONES

ORLANDO MELLADO MUÑOZ: Prof. de Dibujo y Pintura en el Colegio Universitario de Talca. Premios en diversos Salones. Sala Libertad, Mac-Iver 142, entrepiso. De 10 a 13, y de 16 a 20.30 hrs.

HARDY WISTUBA: Acuarelas, paisajes de Santiago, la costa central y sur. Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio 327, entrepiso.

75º SALON OFICIAL: Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal. Abierto al público de lunes a sábados de 15 a 20 hrs. Domingos de 11 a 18 hrs.

ARTESANIA NACIONAL: Totoras y gredas de Raquel Astorga; Cobre, de Raúl Celeri; Maderas, de Oscar Galindo; Talla en madera, de Luis Silva León, Galería del Folklóre, Huérfanos 540 Abierto de 10 a 12 y de 16 a 20 hrs.

LA CATEDRAL DE BANBERG: Exposición fotográfica y de planos de la Catedral alemana. Sala Exposiciones Instituto Chileno-Alemán, Esmeralda 650.

LA OBRA DEL ABATE MOLINA: Libros, fotografías, objetos. Biblioteca Nacional, Sala Exposiciones, Moneda 650. De 9 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

AGUSTIN ABARCA: Exposición retrospectiva del maestro fallecido. Sala Universitaria, Avenida Bernardo O'Higgins 1040, piso 2º

LILY GARAFULIC: Ultimas esculturas. Galería Marta Faz, Moneda 873, de 10 a 20 horas.

FRANCISCO OTTA.— Pinturas y grabados del artista con telas adquiridas en los museos de Santiago, Montevideo, Sydney, Tokio, Praga y Quito. Inst. Ch.-N. Americano, Moneda 1467. Horario de 10 a 21 horas. Inaugura a las 19 horas.

PINTURA JAPONESA.— De los artistas Yuicgiro Yamakawa y Tatsuo Iyama, en la Asoc. Cristiana de Jóvenes, Compañía 1350.

CONFERENCIAS

LA PENA DE MUERTE: UN PROBLEMA HUMANO.— Por el catedrático Armando González R., a las 19 horas, Auditorio Biblioteca Nacional, Moneda 650. Entrada libre.

PREMIOS LITERARIOS MUNICIPALES.— Fueron discernidos por el Jurado nombrado por la Municipalidad de Santiago, los premios de Poesía y Novela, a los escritores Gonzalo Rojas por su obra de poemas "Contra la Muerte", y a Fernando Rivas por la novela "Los Ultimos Días". El premio de Cuento lo obtuvo Enrique Lihn por "Agua de Arroz", y de Teatro fue dividido entre M. Asunción Requena por su obra "Ayayena", y Sergio Vodanovic por "Viña". El próximo lunes se reúne el Jurado para deliberar sobre el premio para Ensayo.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 3,045	Eº 3,055
Libra	Eº 8,550	Eº 8,5784
Dólar a futuro .	Eº 3,256	Eº 3,266
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	Eº 3,620	Eº 3,630
Libra	Eº 10,165	Eº 10,194

Santiago, 12 de Mayo de 1965.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Poco activo y con sus precios irregulares se desarrolló el mercado bursátil en el día de ayer. Los principales conformes correspondieron a Tierra del Fuego, Anglo Lautaro A, Copec, Maderas Cholguán, Melón, Pacífico Sur, Papeles y Cartones, Madeco y Chañaral.

Los bonos hipotecarios, con transecciones de escasa importancia, mantuvieron sus cotizaciones anteriores.

El volumen de operaciones alcanzó a 544.710 acciones en Santiago; 28.760 acciones con Valparaíso, y Eº 10.661 nominales en bonos.

El cierre acusó 15 alzas contra 16 bajas; tendencia sostenida.

FONDOS MUTUOS

CRECINCO 2.103
CAPITALES UNIDOS 2.322

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL A LAS 13 HORAS, (cotizaciones en centésimos de Eº, según ley 13.305).

BONOS; Eº NOMINALES

Deuda Interna 7-1 84 % c
Garantía F. 7-1 84 c
Pavimentación 7-1 84 c
Mun. Stgo. 8-1 48 n
Bco. Estado 6 3|4 50 t
Bco. Estado 10-6 78 t
Hipot. Chile 6-1 50 n
Hipot. Chile 10-4, 75 n

BANCARIAS

Central 5.000 n
Concepción 136 n
Continental 10 t
Crédito 102 t
Chile 300 c
Edwards 33 1|2 OCV
Español 77 n
Hipotecario 77 n
Israelita 100 t
Italiano 9 1|2 n
Nac. del Trabajo 11 1|2 n
Osorno 213 n
Pacífico 10 c
Panamericano 86 n
Sud Americano 28 3|4 c
Talca 300 n

MINERAS

Andacollo 1 7|8 n
Aucanquilcha 33 t
Chañaral 20 t
Cerro Grande 569 1|4 n
Delirio Punitaqui 8 n
Disputada 65 t
Lota-Schwager 5 8|4 c
Merceditas 1 1|2 n
Minas y Fert. 32 c
Monserrat 15 n
Ocurí 150 n
Oruro 25 n
Presidenta 7 n
Punta de Lobos 16 n
Tamaya 5 v
Tocopilla 310 c
Totoral 30 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Alsén 1.000 n
Colcura 30 n
Copihue 35 1|2 n
Gente Grande 95 n
Laguna Blanca 178 n
La Rosa Sofruco 150 n
Rupanco 100 v
Tierra del Fuego 75 c
Viña Concha y Toro 168 n
Wagner Stein 19 n

SALITRERAS

Anglo Lautaro —A— 4.250 t
Anglo Lautaro —C— 410 t
Iquique Portador 50 c
Iquique Nominativa 43 t

TEXTILES

Bellavista Tomé 90 n
Caupolicán 13 n
Chiteco 19 n
Fiap 38 n
Paños Concepción 2 1|4 c
Paños de Tomé 30 t
Rayonhil 10 1|2 n
Sedylán —A— 2 1|4 n
Sedylán —B— 2 c
Sumar 110 n
Tejidos El Salto 1 n
Textil Progreso 40 n
Textil Viña 4 1|2 n
Vestex 14 n
Victoria de P. Alto 7 1|2 n
Yarur 270 t

INDUSTRIAS VARIAS

Agencias Graham 7 1|2 n
Arrocera EGA 10 n
Bima 8 v
Carozzi 26 n
Cementos Bío Bío 80 t
Cervecerías Unidas 68 t
Club de Golf 65.000 n
Club Hípico 450.000 n
Codina 300 n
Cola 450 t
Colorantes 45 n
Cía. Industrial 41 t
Consorcio Nieto 117 n
Copec 30 t
Cristalerías Chile 11 1|2 n
Chilectra 30 t
Chiprodal 100 n
Distribuidora Talca 17 1|2 n
Electricidad Ind. 11 t
Electromat 66 c
Embotelladora And. 27 t
Eperva 150 t
Fármo-Química 5 v
Fósforos 47 c
Gas Concepción 85
Gas de Santiago 1|2 t
Habecoma 4 1|4 n
Hucke Hermanos 83 n
Industr. Bellavista 12 n
Industrias Varias 8 n
n

INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES: .. .. ..

TRASACCIONES

Transac. en Stgo. .. .. ..
Operac. con Valpso. .. .. ..
Bonos; Eº Nominales .. .. ..

£ Por Tonel. — Precio del Cobre en Londres —

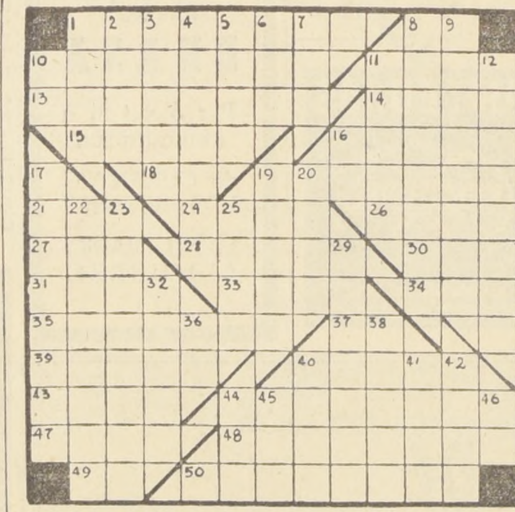
PRIMERA RUEDA

£ 520. 0.0 Comp.
" 522.10.0 Vend.
" 5. 0.0 ALZA
" 463. 0.0 Comp.
" 464 8. 0.0 ALZA
1.050. Ton. Largas
FIRME

SEGUNDA RUEDA

£
£
DISPONIBLE .. .. £
.. .. £
FLUCTUACION .. .. £
A 90 DIAS .. .. .. £
.. .. £
FLUCTUACION .. .. £
VENTAS .. .. .. £
TENDENCIA .. .. .. £

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1.—Disminuir o bajar el precio.
8.—Símbolo químico del protactinio.
10.—Piezas de la gorra que cubren las orejas.
11.—Parte posterior de la nave.
13.—Natural o perteneciente a cierta región de España, Fem.
14.—En Marruecos, estandarte o banderín.
15.—Anverso y reverso de una medalla.
16.—Atasca, obstruye.
18.—Iniciales con que se indica que una fecha es anterior a nuestra era.
19.—Reglas, preceptos.
21.—Expone a las brazas.
24.—Formar cuadros de tierra para poner plantas.
26.—Falta de humedad.
27.—Patada.
28.—Adormecimiento.
30.—Necesidad de beber.
34.—Pieza de hierro en figura de circunferencia.
35.—Matas leguminosas de hojas escasas y flores amarillas en racimos.
37.—Símbolo químico del calcio.
39.—Pobl. de Corrientes, en el Depto. del mismo nombre.
40.—Bogar.
43.—Habitación de las aves.
44.—Ampararán, protegerán.
47.—Primer hombre, según la Biblia.
48.—Medroso, irresoluto.
49.—Forma de pronombre personal.
50.—Propio de mujeres.

VERTICALES

1.—Gran lago salado del Asia.
2.—Segunda letra del alfabeto griego.
3.—Deslucir.
4.—Máquinas para medir el tiempo.
5.—Labras la tierra.
6.—Sonido que resulta al golpear el tambor.
7.—Parte de una vasija que sirve para tomarla.
8.—Composición que imita cierto aire de danza y canto polacos.
9.—Manifestarse.
10.—Letra provenzal.
11.—Aves palmípedas.
12.—Mezclados.
16.—Preposición inseparable privativa.
17.—Substancia blanca muy dulce.
19.—Ropa talar sin mangas, Pl.
21.—Pendientes, zarcillos.
22.—Subordinado, sujeto.
23.—Golpeadas repetida y violentamente.
25.—Hurta.
29.—Teman, desconfíen y sospechen.
32.—Mamífero roedor muy dañino.
36.—Nota musical.
38.—Historiador, orientalista y estadista italiano del siglo XIX.
40.—Componga en verso.
41.—Planta aroídea de fruto de color y tamaño de la grosella.
42.—Tela de seda lustrosa.
44.—Amarre, ligue.
45.—Hijo de Noé fundador de los pueblos de raza semítica.
46.—Negación.

RESULTADO DEL PUZZLE DE AYER:

■	■	L	■	C	R	U	D	O	■	C	■
■	■	E	■	R	A	S	A	R	■	E	■
D	O	N	A	I	R	E	■	J	O	N	A	S
■	■	I	S	B	A	■	R	E	V	I	■
C	E	D	I	A	■	P	E	N	A	T	E	S
A	J	A	R	■	B	O	T	E	S	■	D	O
L	I	D	■	B	A	S	A	S	■	D	E	L
A	D	■	C	A	S	A	S	■	R	E	M	A
N	O	V	E	D	A	D	■	B	O	C	A	S
■	■	A	R	A	D	■	C	E	D	I	■	■
R	E	L	O	J	■	C	A	B	E	M	O	S
■	■	O	■	O	R	A	T	E	■	A	■	■
■	■	R	■	S	A	L	A	R	■	L	■	■